

INFORMAZIONI GENERALI

Questo catalogo serve per richiedere con esattezza le *parti di ricambio*.

Nelle ordinazioni indicare:

- 1) il numero dei codici dei particolari seguito dalla descrizione;
- 2) il numero di matricola del motociclo, stampigliato sul canotto di sterzo.

Le indicazioni destra e sinistra si riferiscono ai lati del veicolo rispetto al senso di marcia.

GENERAL INFORMATION

The present *spare parts* list enables one to order exactly the right spare parts.

When ordering specify:

- 1) the part's code number followed by its description;
- 2) the motorcycle's serial number, stamped on the steering head.

Reference to right and left apply to the vehicle in terms of its direction of movement.

INFORMATIONS GENERALES

Ce catalogue permet de commander correctement les *pièces détachées*.

Les commandes doivent être passées en indiquant:

- 1) le numero de code des pièces détachées suivi de leur description;
- 2) le matricule de la moto, estampillé sur la tige du guidon.

Droite et gauche sont les côtés du véhicule par rapport au sens de la marche.

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Dieser Ersatzteilkatalog dient zur genauen Angabe der *Teile bei*

Ersatzteilbestellungen.

Bei Ersatzbestellung ist folgendes

anzugeben:

- 1) Die Bestellnummer der Ersatzteile mit der entsprechenden Beschreibung;
- 2) Die Seriennummer des Motorrads, die am Lenkrohr eingepreßt ist.

Die Angaben für rechts und links beziehen sich auf das Fahrzeug in Fahrrichtung.

INFORMACIONES GENERALES

El presente catálogo sirve para pedir con exactitud las *partes de repuesto*.

En los pedidos se debe indicar:

- 1) el número de código de la parte y a continuación la descripción;
- 2) el número de matrícula de la motocicleta, estampado en el tubo de dirección.

Las indicaciones derecha e izquierda se refieren a los lados del vehículo respecto del sentido de marcha.

NOTE

- GB Gran Bretagna
- D Germania
- CH Svizzera
- J Giappone
- AUS Australia
- SGP Singapore

LIST

- GB Great Britain
- D Germany
- CH Switzerland
- J Japan
- AUS Australian
- SGP Singapore

NOTES

- GB Grand Bretagne
- D Allemagne
- CH Suisse
- J Japon
- AUS Atralie
- SGP Singapore

NOTE

- GB Groos Britan
- D Deutschland
- CH Schweiz
- J Japan
- AUS Australien
- SGP Singapore

NOTAS

- GB Gran Bretaña
- D Alemania
- CH Suiza
- J Japón
- AUS Australia
- SGP Singapore

VALIDITÀ

- f.m. Fino alla matricola
- d.m. Dalla matricola
- f.m.m. Fino al motore matricola
- d.m.m. Dal motore matricola

- Motociclo ROSSO
- Motociclo NERO
- ▲ Motociclo GIALLO
- ◆ Motociclo GRIGIO
- ▼ Motociclo BLU

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso.

VALIDITY

- f.m. Until V.I.N.
- d.m. From V.I.N.
- f.m.m. Up to engine number
- d.m.m. From engine number

- RED motorcycle
- BLACK motorcycle
- ▲ YELLOW motorcycle
- ◆ GREY motorcycle
- ▼ BLEU motorcycle

All data are subject to modification without prior notice.

VALIDITE

- f.m. Jusqu'au matricule
- d.m. Du matricule
- f.m.m. Jusqu'au moteur matricule
- d.m.m. Du moteur matricule

- Moto ROUGE
- Moto NOIRE
- ▲ Moto JAUNE
- ◆ Moto GRIS
- ▼ Moto BLUE

Donnees indicatives sujettes a modifications sans obligation de preavis.

GÜLTIG

- f.m. Bis zu Matrikel
- d.m. Vom Matrikel
- f.m.m. Bis zum Motor Matrikel
- d.m.m. Vom Motor Matrikel

- ROT motorrad
- SCHWARZ motorrad
- ▲ GELB motorrad
- ◆ GRAU motorrad
- ▼ BLAU motorrad

Änderungen vorbehalten.

VALIDEZ

- f.m. Hasta la matrícula
- d.m. Desde la matrícula
- f.m.m. Hasta el motor matrícula
- d.m.m. Desde el motor matrícula

- Moto ROJO
- Moto NEGRO
- ▲ Moto AMARILLO
- ◆ Moto NEGRO
- ▼ Moto AZUL

Datos indicativos sujetos a modificaciones sin compromiso de preaviso.

Ducati Motor S.p.A.

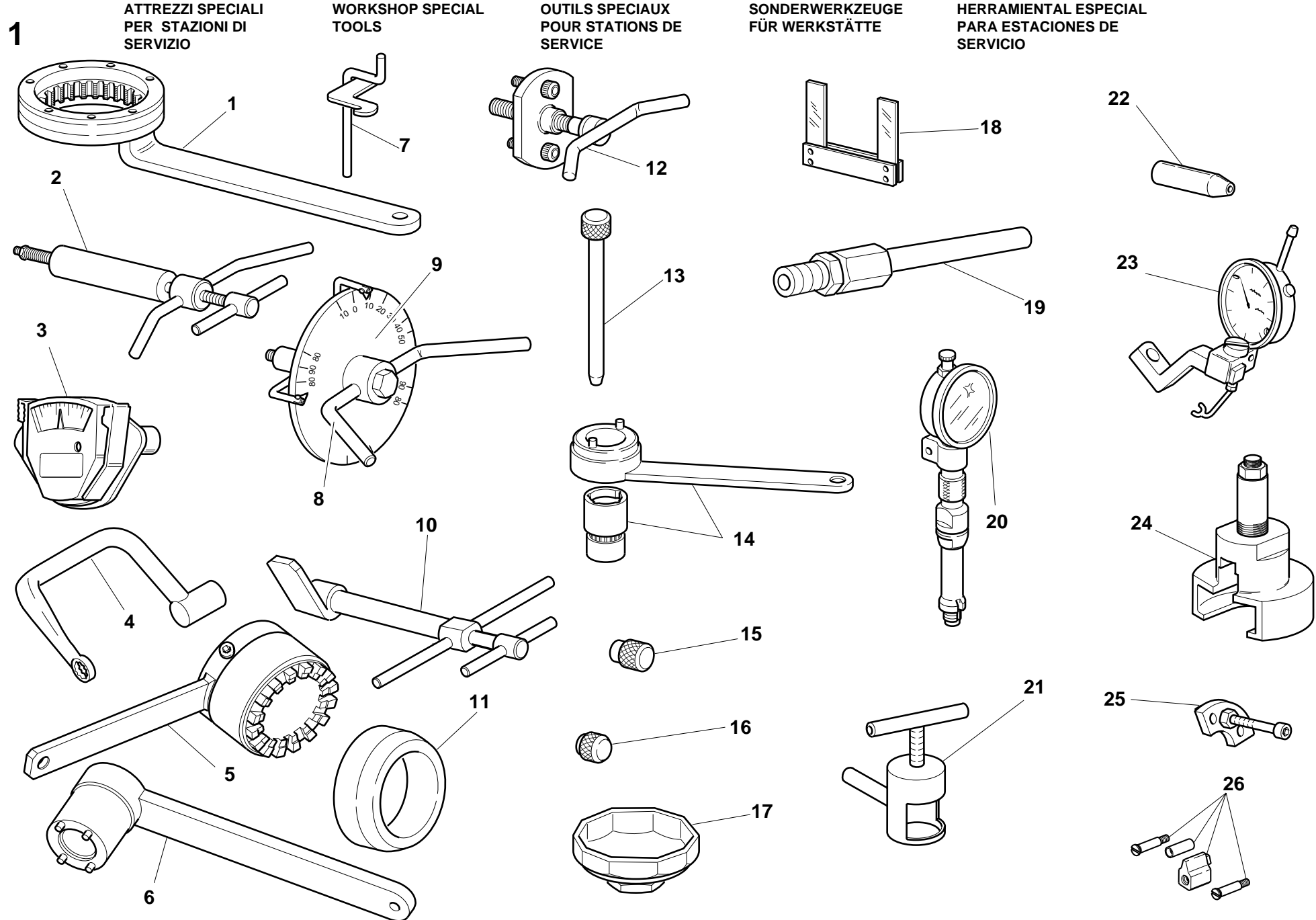
Uffici Commerciali Amministrativi:
Via A. Cavallieri Ducati n. 3
40132 Bologna, Italy
Telefono 051 6413111
Fax 051 406580
Internet www.ducati.com

SOMMARIO
CONTENTS
SOMMAIRE
INHALTSANGABE
INDICE

pag
page
page
seite
pag

| | | | | | | |
|-----|-------|--|-------------------------------|--|-------------------------------------|--|
| 5 | 001 | ATTREZZI SPECIALI PER STAZIONI DI SERVIZIO | WORKSHOP SPECIAL TOOLS | OUTILS SPECIAUX POUR STATIONS DE SERVICE | SONDERWERKZEUGE FÜR WERKSTÄTTE | HERRAMENTAL ESPECIALES PARA TALLERES |
| 9 | 001.1 | ATTREZZI SPECIALI PER STAZIONI DI SERVIZIO | WORKSHOP SPECIAL TOOLS | OUTILS SPECIAUX POUR STATIONS DE SERVICE | SONDERWERKZEUGE FÜR WERKSTÄTTE | HERRAMENTAL ESPECIALES PARA TALLERES |
| 11 | 002 | COMANDO CAMBIO | GEARCHANGE | COMMANDE BOÎTE A VITESSES | SCHALTUNG | MANDO CAMBIO |
| 15 | 003 | CAMBIO | GEAR-BOX | BOÎTE A VITESSES | SCHALTUNG | CAMBIO |
| 19 | 004 | FRIZIONE | CLUTCH | EMBRAYAGE | KUPPLUNG | EMBRAGUE |
| 21 | 005 | COPERCHIO FRIZIONE | CLUTCH COVER | COUVERCLE EMBRAYAGE | KUPPLUNGSDECKEL | CARTER EMBRAGUE |
| 23 | 006 | IMBIELLAGGIO | CRANKSHAFT | VILEBREQUIN | KURBELWELLE | CIGÜEÑAL |
| 25 | 007 | CILINDRI - PISTONI | CYLINDERS - PISTONS | CYLINDRES - PISTONS | ZYLINDER - KOLBEN | CILINDROS - PISTONES |
| 27 | 008 | DISTRIBUZIONE | TIMING | DISTRIBUTION | VENTILSTEUERUNG | DISTRIBUCION |
| 31 | 009 | FILTRI E POMPA OLIO | FILTERS AND OIL PUMP | FILTRES ET POMPE A HUILE | ÖLFILTER UND PUMPE | FILTROS Y BOMBA DE ACEITE |
| 35 | 010 | COPPIA SEMICARTERS | HALF CRANKCASES | DEMI-CARTERS | GEHÄUSEHÄLFTE | PAJEJA SEMI-CARTER |
| 39 | 011 | COPERCHIO ALTERNATORE | ALTERNATOR COVER | COUVERCLE ALTERNATEUR | ALTERNATORDECKEL | TAPA ALTERNADOR |
| 41 | 012 | AVVIAMENTO ELETTRICO E ACCENSIONE | ELECTRIC STARTER AND IGNITION | DEMARRAGE ELECTRONIQUE ET ALLUMAGE | ELEKTROSTARTER ANLASSER UND ZÜNDUNG | PUESTA EN MARCHA ELECTRICA Y ENCENDIDO |
| 45 | 013 | TESTA : DISTRIBUZIONE | HEAD : TIMING | CULASSE : DISTRIBUTION | ZYLINDERKOPF : VENTILSTEUERUNG | CULATA : DISTRIBUCION |
| 49 | 014 | TESTA VERTICALE | VERTICAL HEAD | CULASSE VERTICALE | STEHENDER ZYLINDERKOPF | TAPA DE CULATA VERTICAL |
| 53 | 015 | TESTA ORIZZONTALE | HORIZONTAL HEAD | CULASSE HORIZONTALE | HORIZONTAL ZYLINDERKOPF | TAPA DE CULATA HORIZONTAL |
| 57 | 016 | COLLETTORI ASPIRAZIONE | INLET DICT | CONDUIT ADMISSION | ANSAUGSTUTZEN | COLECTOR ADMISION |
| 59 | 017 | ALIMENTAZIONE CARBURANTE | FUEL INFEED | ALIMENTATION CARBURANT | KRAFTSTOFFZUFUHR | ALIMENTACION COMBUSTIBILE |
| 61 | 017.1 | CAVALLETTI | STANDS | BEQUILLES | STANDER | CABALLETES |
| 63 | 018 | CARBURATORE | CARBURETOR | CARBURATEUR | VERGASES | CARBURADOR |
| 65 | 019 | CARBURATORE | CARBURETOR | CARBURATEUR | VERGASES | CARBURADOR |
| 67 | 020 | IMPIANTO ELETTRICO | ELECTRIC SYSTEM | INSTALLATION ELECTRIQUE | ELKTRISCH ANLAGE | SISTEMA ELECTRICO |
| 73 | 021 | IMPIANTO ACCENSIONE | IGNITION SYSTEM | INSTALLATION ALLUMAGE | ZÜNDUNG ANLAGE | SITEMA DE ENCENDIDO |
| 75 | 022 | GRUPPO SCARICO | EXHAUST SYSTEM | ECHAPPEMENT | AUSPUFFANLAGE | GRUPO ESCAPE |
| 77 | 023 | CRUSCOTTO | INSTRUMENT PANEL | TABEAU DE BORD | INTRUMENTENBRETT | TABLERO DE INSTRUMENTOS |
| 81 | 024 | FANALE ANTERIORE | FRONT HEAD-LIGHT | PHARE AVANT | VORDERSCHENWERFER | FARO DELANTERO |
| 83 | 025 | PORTATARGA - FANALE POSTERIORE | PLATE HOLDER - REAR LIGHT | PORTE BALAI - FEU ARRIERE | SCHIDTRAEGER - HINTERLICK | PORTA MATRICULA - GRUPO OTICO TRASERO |
| 87 | 026 | FORCELLA | FORK | FOURCHE | TELEGABEL | HORQUILLA |
| 91 | 027 | RUOTA POSTERIORE E ANTERIORE | FRONT AND REAR WHEELS | ROUES AVANT ET ARRIERE | VORDERRAD UND HINTERRAD | RUEDAS DELANTERA Y TRASERA |
| 95 | 028 | SEMIMANUBRI | HALF HANDLEBARS | BRACELETS GUIDON | HALBLENKER | SEMI MANILLARES |
| 99 | 029 | FRENO ANTERIORE | FRONT BRAKE | FREIN AVANT | VORD BREMSE | FRENO DELANTERO |
| 101 | 030 | FRENO POSTERIORE | REAR BRAKE | FREIN ARRIERE | HINTERBREMSE | FRENO TRASERO |
| 105 | 031 | TELAIO | FRAME | CADRE | RAHMEN | CHASIS |
| 109 | 032 | LEVA CAMBIO - PEDANE | GEARCHANGE LEVER - FOOT REST | COMMANDE DE VITESSE - REPOSE PIEDS | GANGSHALTUNG - FUSSBRETT | PALANCA DEL CAMBIO - PEDALES |
| 113 | 033 | FORCELLONE POSTERIORE | REAR FORK | FOURCHE ARRIERE | HINT. SCHWINGE | HORQUILLA TRASERA |
| 117 | 034 | SOSPENSIONE POSTERIORE | REAR SUSPENSION | SUSPENSION ARRIERE | HINTERFEDERUNG | SUSPENSION TRASERA |
| 119 | 035 | ASPIRAZIONE ARIA - SFIATO OLIO | AIR INDUCTION - OIL VENT | ASPIRATION AIR - EVENT HUILE | LUFTANSUGUNG - ÖLENTLÜFTER | ASPIRACION AIRE - PURGA ACEITE |
| 121 | 036 | SERBATOIO | FUEL TANK | RÉSEVOIR CARBURANT | KRAFTSTOFFTANK | DEPOSITO GASOLINA |
| 125 | 037 | SELLA | SEAT | SIEGE | SATTEL | SILLIN |

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA




| TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | | | 1 | ATTREZZI SPECIALI PER STAZIONI DI SERVIZIO | WORKSHOP SPECIAL TOOLS | OUTILS SPECIAUX POUR STATIONS DE SERVICE | SONDERWERKZEUGE FÜR WERKSTÄTTE | HERRAMENTAL ESPECIALES PARA TALLERES | | | |
|---|------------------------------------|---|--|---|--|--|--|--|---------------------------------------|---|-------------------------|
| NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS | POS. NO. N. INDEX POS. | N.CODE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | DENOMINACION | VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ | Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD |  | |
| | 1 | 88713.0146 | Chiave ferma tamburo frizione | Clutch drum holder wrench | Clé d'arrêt tambour embrayage | Festhalteschlüssel für Kupplungstrommel | Llave bloqueo tambor embrague | | 1 | | |
| | 2 | 88713.0120 | Estrattore per perni bilanciere | Rocker shaft extractor | Extracteur pour axes culbuteur | Abzieher für Kipphebelbolzen | Extractor para eje balancín | | 1 | | |
| | 3 | 051.2.001.1A | Tenditore dinamometrico per cinghia distribuzione | Torque wrench for timing belt | Tendeur dynamométrique pour courroie distribution | Dinamometrischer Spanner für Steuerriemen | Tensor dinamométrico para correa distribución | | 1 | | |
| | 4 | 88713.1139 | Chiave per bloccaggio dadi testa | Head nuts holder wrench | Clé pour blocage écrous culasse | Schlüssel zum Feststellen der Zylinderkopfmutter | Llave para bloqueo tuercas culata | | 1 | | |
| | 5 | 88713.1419 | Chiave ferma alternatore per bloccaggio dado | Alternator holder wrench for tightening nut | Clé d'arrêt alternateur pour blocage écrou | Festhalteschlüssel für Drehstromgenerator zum Festziehen der Mutter | Llave bloqueo alternador para ajuste tuerca | | 1 | | |
| | 6 | 88713.0137 | Chiave ferma ingranaggio albero motore per bloccaggio dado | Crankshaft gear holder wrench for tightening nut | Clé d'arrêt engrenage arbre moteur pour blocage écrou | Festhalteschlüssel für Antriebswellenzahnrad zum Festziehen der Mutter | Llave bloqueo engranaje cigüeñal para ajuste tuerca | | 1 | | |
| | 7 | 88713.0143 | Attrezzo per montare molla e bilanciere di chiusura | Tool for assembling closing rocker and spring | Outil pour monter le ressort et le culbuteur de fermeture | Werkzeug für Montage von Feder und Schließkipphebel | Herramienta para montar el muelle y el balancín de cierre | | 1 | | |
| | 8 | 98112.0002 | Disco graduato | Degree wheel | Disque gradué | Maßscheibe | Disco graduado | | 1 | | |
| | 9 | 88713.0123 | Attrezzo porta disco graduato per controllo anticipo con disco | Degree wheel holder tool for ignition advance check | Outil porte-disque gradué pour contrôle avance avec disque | Haltewerkzeug für Maßscheibe für Verstellungskontrolle mit Scheibe | Herramienta porta-disco graduado para control avance con disco | | 1 | | |
| | 10 | 88713.1215 | Tenditore dinamometrico per cinghia distribuzione | Torque wrench for timing belt | Tendeur dynamométrique pour courroie distribution | Dinamometrischer spanner für stenerriemen | Tensor dinamométrico para correa distribución | | 1 | | |
| | 11 | 88700.5665 | Bussola montaggio ingranaggio campana frizione | Sleeve for installing clutch bell gear | Douillee montage engrenage cloche embrayage | Buchse zur Montage des Kupplungsglockenzahnrads | Bullón montaje engranaje campana embrague | | 1 | | |
| | 12 | 88713.0144 | Estrattore per smontare coperchio catena/alternatore | Extractor for removal of chain/generator cover | Outil pour démonter le couvercle chaîne/alternateur | Abzieher für den Ausbau von Ketten- Drehstromgeneratordeckel | Extractor para desmontaje tapa cadena/alternador | | 1 | | |
| | 13 | 88713.0262 | Spina per montare i bilancieri | Pin for assembling rocker arms | Goupille pour monter les culbuteurs | Stift für den Einbau der Kipphebel | Pasador para montar los balancines | | 1 | | |
| | 14 | 88700.5644 | Chiave ferma pulegge distribuzione | Timing belt rollers holder wrench | Clé d'arrêt poulies distribution | Festhalteschlüssel für Ventilsteuerriemenscheiben | Llave bloqueo poleas distribución | | 1 | | |
| | 15 | 0000.44119 | Distanziale controllo registro inferiore valvola | Spacer for checking lower valve shim | Entretoise contrôle régleur inférieur soupape | Distanzstück zur Kontrolle der Einstellschraube des unteren Ventils | Distanciador control registro inferior válvula | | 1 | | |
| | | | | | | | | | | | |
| N° CATALOGO: EMESSO: | | | 915.1.057.1C 02 - 00 | CATALOGUE No.: ISSUED: | 915.1.057.1C 02 - 00 | Nr. CATALOGUE: IMPRIMEE: | 915.1.057.1C 02 - 00 | KATALOG Nr.: HERAUSGEGEBEN: | 915.1.057.1C 02 - 00 | N° CATALOGO: IMPRIMIDA: | 915.1.057.1C 02 - 00 |



TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

1

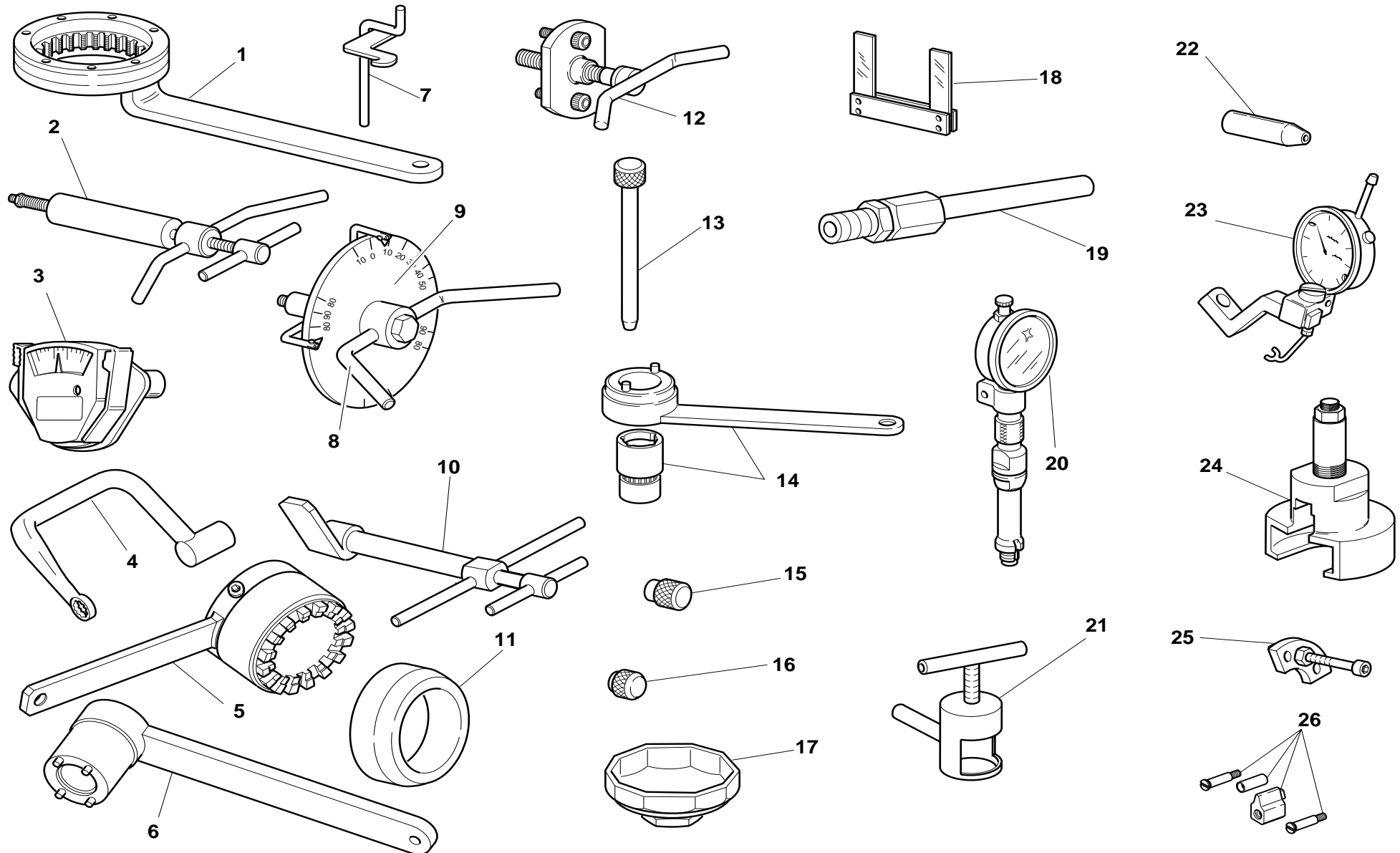
ATTREZZI SPECIALI
PER STAZIONI DI
SERVIZIO

WORKSHOP SPECIAL
TOOLS

OUTILS SPECIAUX
POUR STATIONS DE
SERVICE

SONDERWERKZEUGE
FÜR WERKSTÄTTE

HERRAMIENTAL ESPECIAL
PARA ESTACIONES DE
SERVICIO




| TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | | | 1 | ATTREZZI SPECIALI PER STAZIONI DI SERVIZIO | WORKSHOP SPECIAL TOOLS | OUTILS SPECIAUX POUR STATIONS DE SERVICE | SONDERWERKZEUGE FÜR WERKSTÄTTE | HERRAMENTAL ESPECIALES PARA TALLERES | | |
|---|------------------------------------|---|---|--|---|---|---|--|---------------------------------------|---|
| NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS | POS. NO. N. INDEX POS. | N.CODICE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | DENOMINACION | VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ | Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD |  |
| | 16 | 0000.44120 | Distanziale controllo registro inferiore valvola | Spacer for checking lower valve shim | Entretoise contrôle régleur inférieur soupape | Distanzstück zur Kontrolle der Einstellschraube des unteren Ventils | Distanciador control registro inferior válvula | | 1 | |
| | 17 | 0675.03.210 | Chiave smontaggio cartuccia olio | Wrench for removing oil filter cartridge | Clé de démontage cartouche d'huile | Ausbauschlüssel für Ölfiltereinsatz | Llave desmontaje cartucho aceite | | 1 | |
| | 18 | 88765.1000 | Spessimetro a forchetta 0,1 mm | Fork feeler gauge 0.1 mm | Jauge d'épaisseur à fourche 0,1 mm | Stärkemessergabel 0,1 mm | Calibre de espesores a horquilla 0,1 mm | | 1 | |
| | 18 | 88765.1005 | Spessimetro a forchetta 0,2 mm | Fork feeler gauge 0.2 mm | Jauge d'épaisseur à fourche 0,2 mm | Stärkemessergabel 0,2 mm | Calibre de espesores a horquilla 0,2 mm | | 1 | |
| | 18 | 88765.1006 | Spessimetro a forchetta 0,3 mm | Fork feeler gauge 0.3 mm | Jauge d'épaisseur à fourche 0,3 mm | Stärkemessergabel 0,3 mm | Calibre de espesores a horquilla 0,3 mm | | 1 | |
| | 19 | 88713.1010 | Raccordo prelievo gas di scarico | Union for exhaust gas suction | Raccord pour le prélèvement du gaz d'échappement | Anschluss für Entnahme des Auspuffgases | Empalme de toma de los gases de escape | | 1 | |
| | 20 | 88765.0968 | Calibro controllo P.M.S. | T.D.C. control gauge | Calibre contrôle point mort haut | Körner f. Kontrolle des OTS | Calibre de control P.M.S. | | 1 | |
| | 21 | 88713.1332 | Estrattore bussola anello interno cuscinetto | Extractor bushing bearing inner ring | Arrache-douille bague intérieur roulement | Auszieher Buchse Innenring Lager | Extrator casquillo anillo interior cojinete | | 1 | |
| | 22 | 88700.5749 | Cappuccio assemblaggio semicarter | Crankcases assembling cap | Capuchon assemblage des demi-carters | Stecker für Gehäusehälfte zusammenbau | Capucha ensamblaje semicarter | | 1 | |
| | 23 | 88765.1058 | Calibro alzata valvola | Valve lift gauge | Calibre levée de soupape | Lehre f. Ventilhubhöhe | Calibre para elevación de la válvula | | 1 | |
| | 24 | 88713.1502 | Estrattore ingranaggio coppia primaria | Extractor for primary drive gear | Outil pour démonter le engrenage transm. primaire | Abzieher für den Ausbau von Zahnrad des Hauptantriebs | Estractor para engranaje transmisión primaria | | 1 | |
| | 25 | 88713.1091 | Piastrino per posizionamento forcella innesto marce | Plate for positioning gear engagement fork | Plaquette pour le positionnement de la fourche d'embrayage des vitesses | Plättchen zur Positionierung d. Gangeinlegegabel | Lámina para posicionado horquilla inserta marchas | | 1 | |
| | 26 | 88765.1086 | Particolari per modifica tensione cinghie 4V | Conversion kit for 4V belts tensioning tool | Pièces pour modification instrument de tension des courroies 4V | Teile für Modifizierung des Riemenspanninstruments 4V | Piezas para modificar calibre tensión correas 4V | | 1 | |

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

1.1

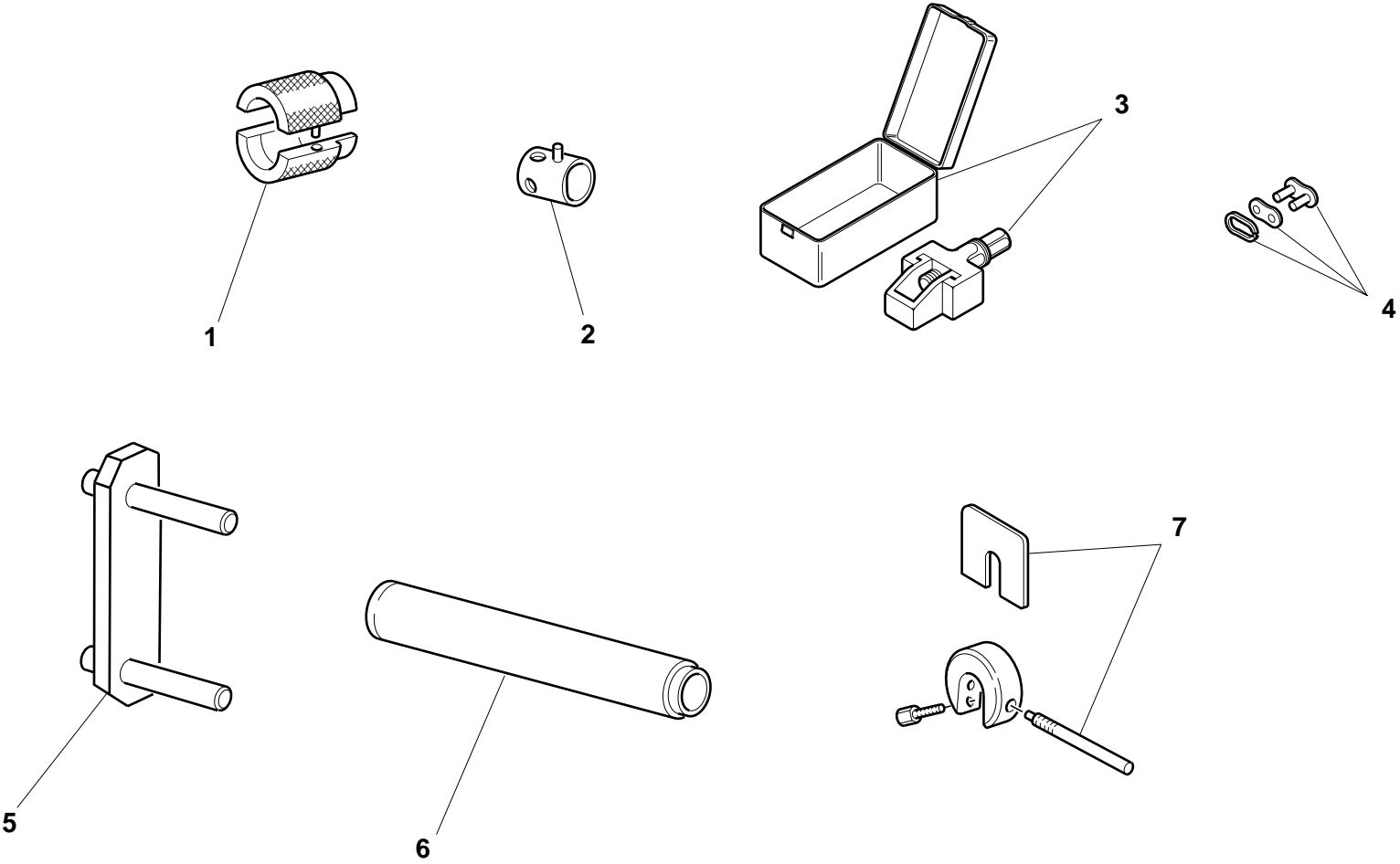
ATTREZZI SPECIALI
PER STAZIONI DI
SERVIZIO

WORKSHOP SPECIAL
TOOLS

OUTILS SPECIAUX
POUR STATIONS DE
SERVICE

SONDERWERKZEUGE
FÜR WERKSTÄTTE

HERRAMENTAL
ESPECIALES PARA
TALLERES



| | | | | | | | | | |
|---|------------------------------------|---|---|--|--|--|---|--|---------------------------------------|
| TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | | 1.1 | | ATTREZZI SPECIALI PER STAZIONI DI SERVIZIO | WORKSHOP SPECIAL TOOLS | OUTILS SPECIAUX POUR STATIONS DE SERVICE | SONDERWERKZEUGE FÜR WERKSTÄTTE | HERRAMENTAL ESPECIALES PARA TALLERES | |
| NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS | POS. NO. N. INDEX POS. | N.CODICE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | DENOMINACION | VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ | Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD |
| | 1 | 88713.1096 | Attrezzo per revisione forcelle SHOWA - montaggio anello di tenuta | Tool for overhauling SHOWA forks - assembling seal ring | Outil pour révision fourches SHOWA - montage anneau d'étanchéité | Werkzeug zur Überholung der SHOWA-Gabeln - Dichtringmontage | Herramienta para revisión horquillas SHOWA - montaje retén | | 1 |
| | 2 | 0000.70139 | Chiave perno ruota anteriore | Wrench for front wheel spindle | Clé pivot roue AV. | Schlüssel für Vorderradzapfen | Llave eje rueda delantera | | 1 |
| | 3 | 88713.1344 | Attrezzo montaggio catena | Tool for assembling chain | Outil montage chaîne | Werkzeug für Montage der Kette | Herramienta montaje cadena | | 1 |
| | 4 | 677.4.002.1A | Giunto | Coupling | Joint | Verbindungskupplung | Junta | | 1 |
| | 5 | 88713.1515 | Supporto telaio/motore | Frame/engine mount | Support cadre/moteur | Halterung für Rahmen/Motor | Soporte chasis/motor | | 1 |
| | 6 | 88713.1072 | Tampone piantaggio semicuscinetto base di sterzo | Stopper for driving the half bearing of the steering head base | Tampon d'ancrage demi-coussinet base direction | Stopfen zum Setzen des Halblagers des Gabelschafts | Punzón de fijación semi-cojinete tija inferior | | 1 |
| | 7 | 88713.0957 | Attrezzo di ritegno distanziale per forcella SHOWA | Tool for holding SHOWA fork spacer | Outil de retenue entretoise pour fourche SHOWA | Haltewerkzeug für Distanzstück der SHOWA-Gabel | Herramienta de retén distanciador para horquilla SHOWA | | 1 |

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

2

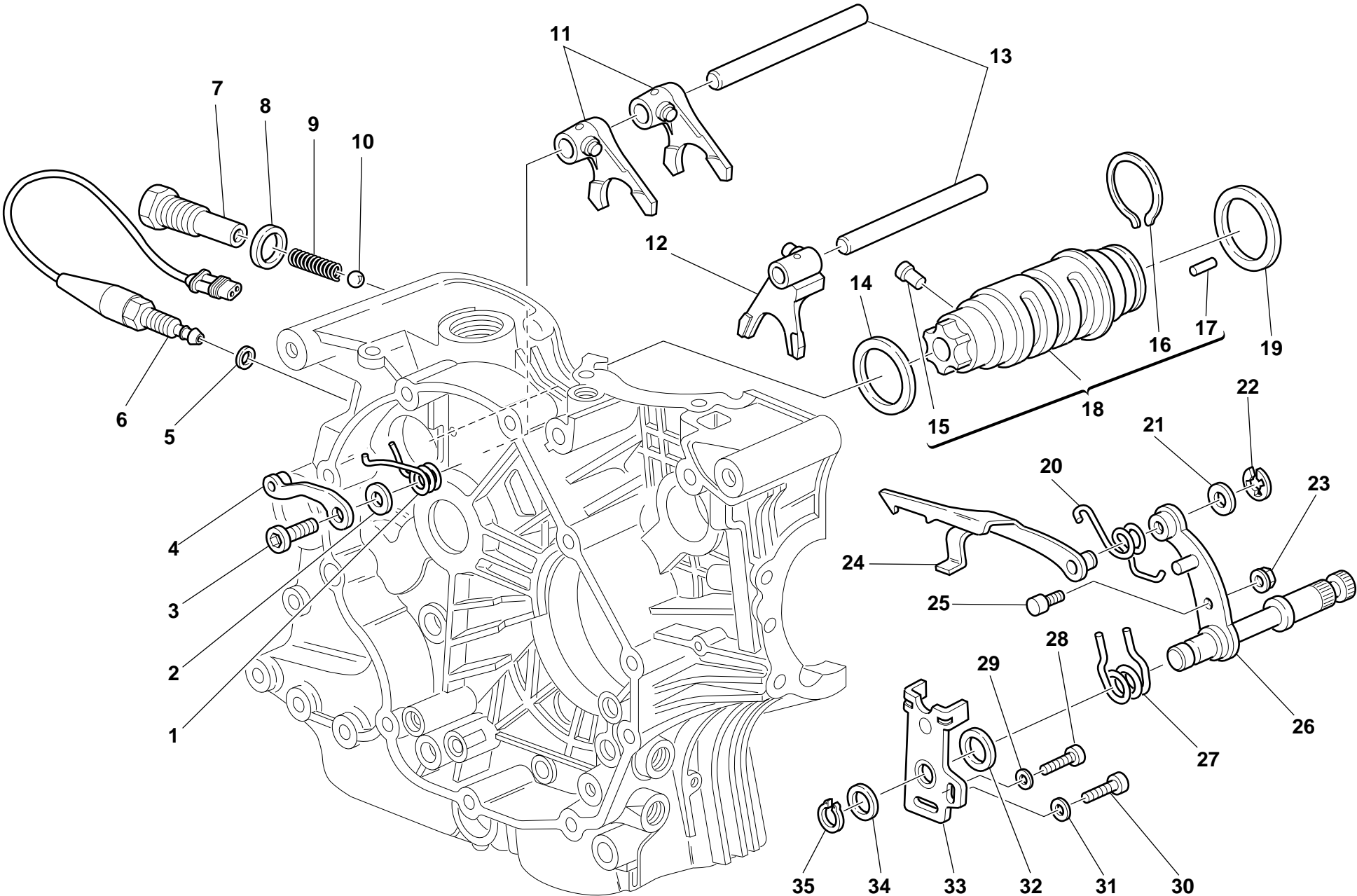
COMANDO CAMBIO

GEARCHANGE

COMMANDE BOÎTE A
VITESSES

SCHALTUNG

MANDO CAMBIO



| TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | | 2 | | COMANDO CAMBIO | GEARCHANGE | COMMANDE BOÎTE A VITESSES | SCHALTUNG | MANDO CAMBIO | | | |
|---|------------------------------------|---|---|--|--|--|---|--|---------------------------------------|----------------------------|-------------------------|
| NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS | POS. NO. N. INDEX POS. | N.CODE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | DENOMINACION | VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ | Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD | | |
| | 1 | 799.1.049.1A | Molla ritorno | Return spring | Ressort de retour | Rückschlagfeder | Muelle de retorno | | 1 | | |
| | 2 | 852.1.053.1A | Rosetta | Washer | Rosette | Unterlegscheibe | Arandela | | 1 | | |
| | 3 | 779.1.039.1A | Vite speciale | Special screw | Vis spéciale | Spezialschraube | Tornillo especial | | 1 | | |
| | 4 | 455.2.003.1A | Assieme saltarello fissa marce | Gear stopper assembly | Ensemble cliquet fixe-vitesses | Fallklinkengruppe | Grupo trinquete fija marchas | | 1 | | |
| | 5 | 0150.92.280 | Guarnizione sp. 2 | Gasket th.2 | Garniture ép. 2 | Dichtung Stärke 2 | Junta esp. 2 | | 1 | | |
| | 5 | 0504.03.085 | Guarnizione sp.1,5 | Gasket th.1,5 | Garniture ép.1,5 | Dichtung stärke 1,5 | Junta esp.1,5 | | 1 | | |
| | 5 | 420.2.000.8A | Guarnizione in rame | Copper gasket | Garniture en cuivre | Kupferdichtung | Junta de cobre | | 1 | | |
| | 5 | 852.1.111.1A | Guarnizione sp. 0,5 | Gasket th.0.5 | Garniture ép. 0,5 | Dichtung Stärke 0,5 | Junta esp. 0,5 | | 1 | | |
| | 6 | 539.4.020.1A | Interruttore | Switch | Interrupteur | Schalter | Interruptor | | 1 | | |
| | 7 | 0660.13.133 | Porta-puntalino | Push rod holder | Porte-butée | Auflagestifthalter | Porta-trinquete | | 1 | | |
| | 8 | 0272.91.090 | Guarnizione | Gasket | Garniture | Dichtung | Junta | | 1 | | |
| | 9 | 0660.13.143 | Molla scatto marce | Gear selector spring | Ressort déclenchement vitesses | Ganglösefeder | Muelle embrague marchas | | 1 | | |
| | 10 | 76835.1134 | Sfera | Ball | Bille | Kugel | Esfera | | 1 | | |
| | 11 | 0670.13.075 | Forcella inn. marce 1°,3°-2° | 1st,3rd-2nd gear selector fork | Fourche engrènement 1ère, 3ème-2ème vitesse | Einlegegabel für 1.,3.-2. Gang | Horquilla embrague marchas 1°,3°-2° | | 2 | | |
| | 12 | 0670.13.080 | Forcella innesto 4°,5° | 4th,5th gear selector fork | Fourche engrènement 4ème, 5ème vitesse | Einlegegabel für 4.,5.Gang | Horquilla embrague marchas 4°,5° | | 1 | | |
| | 13 | 0660.13.070 | Perno per forcella | Fork pin | Goujon pour fourche | Bolzen für Gabel | Perno para horquilla | | 2 | | |
| | 14 | 852.1.005.1A | Rosetta rasamento sp. 1 | Shim th. 1 | Rosette de butée épaisseur 1 | Distanzscheibe Stärke 1 | Arandela de espesoración 1 | | 1 | | |
| | 15 | 0660.13.045 | Pernetto comando spia folle | Neutral light operating pin | Goujon commande témoin vitesse au point mort | Stift für Leerlaufkontrollsteuerung | Perno mando indicador punto muerto | | 1 | | |
| | 16 | 882.1.006.1A | Anello ferma rullini (sezione quadrata) | Needle retaining ring (square cross-section) | Bague d'arrêt rouleaux (section carrée) | Rollensicherungsring (vierkantquerschnitt) | Anillo sujeta rodillos (sección cuadrada) | | 1 | | |
| | 17 | 821.1.070.1A | Rullino speciale (sezione quadrata) | Special roller (square cross-section) | Rouleau spécial (section carrée) | Spezialrolle (vierkantquerschnitt) | Rodillo especial (sección cuadrada) | | 6 | | |
| | 18 | 182.2.009.1A | Tamburo cambio completo | Complete gearbox drum | Tambour complet boîte de vitesses | Schalttrommel komplett | Tambor cambio completo | | 1 | | |
| | 19 | 0660.13.060 | Rosetta rasamento sp. 1 | Shim th. 1 | Rosette de butée épaisseur 1 | Distanzscheibe Stärke 1 | Arandela de espesoración 1 | | 1 | | |
| | 19 | 852.1.094.1A | Rosetta rasamento sp. 0,9 | Shim th. 0.9 | Rosette de butée épaisseur 0,9 | Distanzscheibe Stärke 0,9 | Arandela de espesoración 0,9 | | 1 | | |
| N° CATALOGO: EMESSO: | | | 915.1.057.1C 02 - 00 | CATALOGUENr.: ISSUED: | 915.1.057.1C 02 - 00 | Nr. CATALOGUE: IMPRIMEE: | 915.1.057.1C 02 - 00 | KATALOGNr.: HERAUSGEGEBEN: | 915.1.057.1C 02 - 00 | N° CATALOGO: IMPRIMIDA: | 915.1.057.1C 02 - 00 |



TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

2

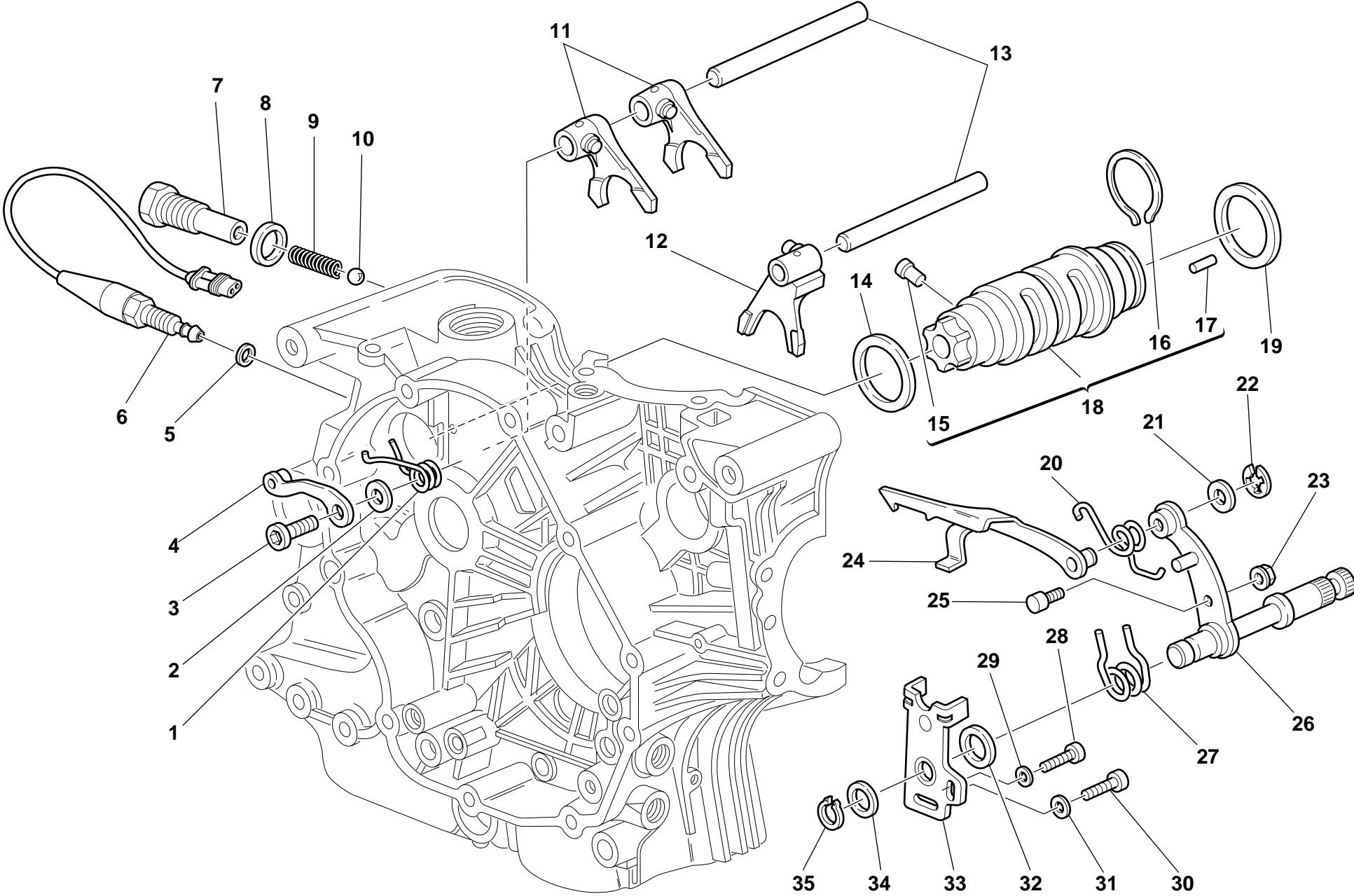
COMANDO CAMBIO

GEARCHANGE

COMMANDE BOÎTE A
VITESSES

SCHALTUNG

MANDO CAMBIO




| TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | | | | COMANDO CAMBIO | GEARCHANGE | COMMANDE BOÎTE A VITESSES | SCHALTUNG | MANDO CAMBIO | | |
|---|------------------------------|---|---------------------------------|--------------------------------|--|---|-------------------------------|--|---------------------------------------|---|
| 2 | | | | | | | | | | |
| NOTE NOTES MARKE NOTAS | POS. NO. INDEX POS. | N.CODE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | DENOMINACION | VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ | Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD |  |
| | 20 | 799.1.025.1A | Molla ritorno forcella | Fork return spring | Ressort retour fourche | Gabelrückschlagfeder | Muelle retorno horquilla | | 1 | |
| | 21 | 0400.09.050 | Rosetta | Washer | Rosette | Unterlegscheibe | Arandela | | 1 | |
| | 21 | 0765.92.205 | Rosetta rasamento sp. 0,2 | Shim th. 0.2 | Rosette de butée épaisseur 0,2 | Distanzscheibe Stärke 0,2 | Arandela de espesoración 0,2 | | 2 | |
| | 22 | 0214.07.350 | Anello | Ring | Bague | Ring | Anillo | | 1 | |
| | 23 | 750.5.001.1A | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | Tuerca | | 1 | |
| | 24 | 180.1.008.1A | Forcella comando tamburo cambio | Gearbox drum control fork | Fourche de commande tambour boîte de vitesses | Steuergabel für Wechselgetriebetrommel | Horquilla mando tambor cambio | | 1 | |
| | 25 | 0660.13.165 | Perno per leva cambio | Gearchange lever pin | Goujon pour levier boîte de vitesses | Schalthebelstift | Perno para leva cambio | | 1 | |
| | 26 | 821.1.001.1A | Perno con leva cambio | Pin with gearchange lever | Goujon avec levier boîte de vitesses | Stift mit Schalthebel | Perno con leva cambio | | 1 | |
| | 27 | 0799.13.110 | Molla ritorno leva cambio | Gearchange lever return spring | Ressort retour levier boîte de vitesses | Schalthebelrückholfeder | Muelle retorno leva cambio | | 1 | |
| | 28 | 60N102509 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 1 | |
| | 29 | 462.3.003.8A | Rosetta | Washer | Rosette | Unterlegscheibe | Arandela | | 1 | |
| | 30 | 771.5.122.2B | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 1 | |
| | 31 | 462.3.003.7A | Rosetta | Washer | Rosette | Unterlegscheibe | Arandela | | 1 | |
| | 32 | 881.1.012.1A | Anello di centraggio | Centering ring | Bague de centrage | Zentrierring | Anillo de centrado | | 1 | |
| | 33 | 826.1.009.1A | Piastrina fine corsa | Stopper plate | Plaquette fin de course | Endanschlagplättchen | Placa final de carrera | | 1 | |
| | 34 | 0400.29.126 | Rosetta rasamento sp. 0,5 | Shim th. 0.5 | Rosette de butée épaisseur 0,5 | Distanzscheibe Stärke 0,5 | Arandela de espesoración 0,5 | | 1 | |
| | 35 | 73500.1542 | Anello Seeger | Circlip | Circlip | Seegerring | Anillo Seeger | | 1 | |

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

3

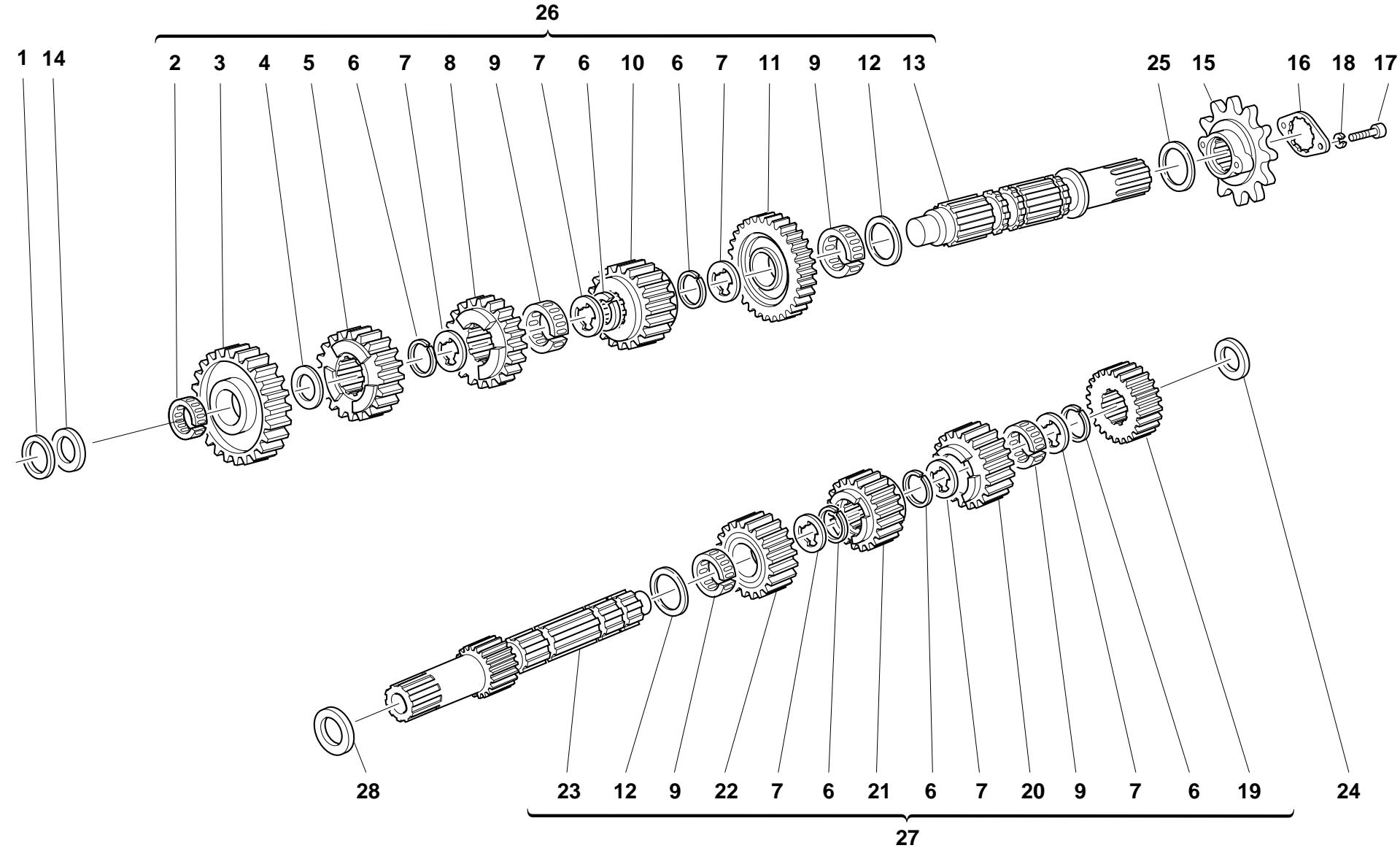
CAMBIO

GEAR-BOX

BOITE A VITESSES

SCHALTUNG

CAMBIO




| NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS | POS. NO. N. INDEX POS. | N.CODE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | DENOMINACION | VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ | Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD |  |
|--|------------------------------------|---|------------------------------|------------------------|------------------------------------|---|----------------------------------|--|---------------------------------------|---|
| | 1 | 0670.16.184 | Rosetta rasamento sp. 1 | Shim th. 1 | Rosette de butée épaisseur 1 | Distanzscheibe Stärke 1 | Arandela de espesoración 1 | | 1 | |
| | 1 | 0670.16.185 | Rosetta rasamento sp. 1,2 | Shim th. 1.2 | Rosette de butée épaisseur 1,2 | Distanzscheibe Stärke 1,2 | Arandela de espesoración 1,2 | | 1 | |
| | 1 | 713.1.014.1A | Rosetta rasamento sp. 1,5 | Shim th. 1.5 | Rosette de butée épaisseur 1,5 | Distanzscheibe Stärke 1,5 | Arandela de espesoración 1,5 | | 1 | |
| | 1 | 713.1.014.1B | Rosetta rasamento sp. 1,7 | Shim th. 1.7 | Rosette de butée épaisseur 1,7 | Distanzscheibe Stärke 1,7 | Arandela de espesoración 1,7 | | 1 | |
| | 1 | 713.1.014.1E | Rosetta rasamento sp. 1,6 | Shim th. 1.6 | Rosette de butée épaisseur 1,6 | Distanzscheibe Stärke 1,6 | Arandela de espesoración 1,6 | | 1 | |
| | 2 | 76402.0003 | Gabbia a rullini | Needle bearing | Boîte à aiguilles | Nadelkäfig | Jaula de rodillos | | 1 | |
| | 3 | 172.1.015.1A | Ingranaggio condotto 1° vel. | Driven gear 1st sp. | Engrenage entraîné 1ère vitesse | Angetriebenes Zahnrad 1. Geschwindigkeit | Engranaje conducido 1° velocidad | | 1 | |
| | 4 | 0670.16.155 | Rosetta rasamento sp. 1 | Shim th. 1 | Rosette de butée épaisseur 1 | Distanzscheibe Stärke 1 | Arandela de espesoración 1 | | 1 | |
| | 5 | 172.1.018.1A | Ingranaggio condotto 4° vel. | Driven gear 4th sp. | Engrenage entraîné 4ème vitesse | Angetriebenes Zahnrad 4. Geschwindigkeit | Engranaje conducido 4° velocidad | | 1 | |
| | 6 | 0670.16.145 | Anello elastico | Snap ring | Bague élastique | Sprengring | Seager | | 6 | |
| | 7 | 856.1.001.1A | Rosetta scanalata sp. 0,5 | Grooved washer th. 0.5 | Rosette rainurée épaisseur 0,5 | Genutete Scheibe Stärke 0,5 | Arandela ranurada esp. 0,5 | | 6 | |
| | 8 | 172.1.017.1A | Ingranaggio condotto 3° vel. | Driven gear 3rd sp. | Engrenage entraîné 3ème vitesse | Angetriebenes Zahnrad 3. Geschwindigkeit | Engranaje conducido 3° velocidad | | 1 | |
| | 9 | 701.4.005.1A | Gabbia a rullini | Needle bearing | Boîte à aiguilles | Nadelkäfig | Jaula de rodillos | | 4 | |
| | 10 | 172.1.019.1A | Ingranaggio condotto 5° vel. | Driven gear 5th sp. | Engrenage entraîné 5ème vitesse | Angetriebenes Zahnrad 5. Geschwindigkeit | Engranaje conducido 5° velocidad | | 1 | |
| | 11 | 172.1.016.1A | Ingranaggio condotto 2° vel. | Driven gear 2nd sp. | Engrenage entraîné 2ème vitesse | Angetriebenes Zahnrad 2. Geschwindigkeit | Engranaje conducido 2° velocidad | | 1 | |
| | 12 | 0670.16.150 | Rosetta rasamento sp. 0,5 | Shim th. 0.5 | Rosette de butée épaisseur 0,5 | Distanzscheibe Stärke 0,5 | Arandela de espesoración 0,5 | | 2 | |
| | 13 | 149.1.029.1A | Albero secondario cambio | Gearbox lay shaft | Arbre secondaire boîte de vitesses | Vorgelegewelle des Wechselgetriebes | Arbol secundario cambio | | 1 | |
| | 14 | 713.1.014.1A | Rosetta rasamento sp. 1,5 | Shim th. 1.5 | Rosette de butée épaisseur 1,5 | Distanzscheibe Stärke 1,5 | Arandela de espesoración 1,5 | | 1 | |
| | 15 | 449.1.003.3A | Pignone catena Z=15 | Chain sprocket Z=15 | Pignon chaîne Z=15 | Kettenritzel Z=15 | Piñón cadena Z=15 | | 1 | |
| | 16 | 826.1.011.1A | Piastrina ferma-pignone | Sprocket keep plate | Plaquette bloque-pignon | Ritzelfeststellplättchen | Placa sujeta-piñón | | 1 | |
| | 17 | 771.5.040.0C | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 2 | |
| | 18 | 734005N01 | Rosetta elastica | Spring washer | Rosette élastique | Federscheibe | Arandela de presión | | 2 | |

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

3

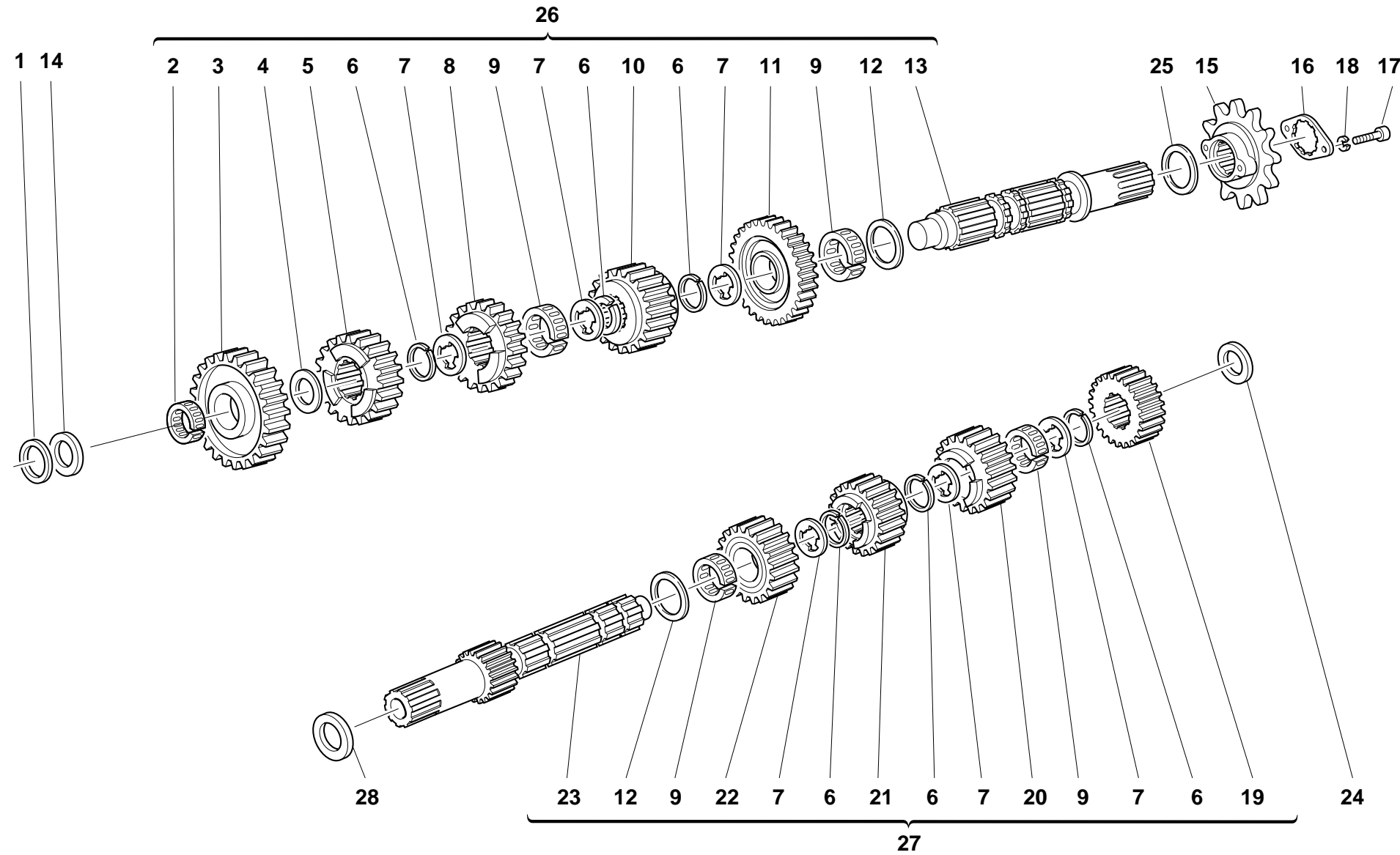
CAMBIO


GEAR-BOX

BOITE A VITESSES

SCHALTUNG

CAMBIO



| TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | | 3 | | CAMBIO | GEAR-BOX | BOÎTE A VITESSES | SCHALTUNG | CAMBIO | | |
|---|------------------------------------|---|--------------------------------|----------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|--|---------------------------------------|---|
| NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS | POS. NO. N. INDEX POS. | N.CODE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | DENOMINACION | VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ | Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD |  |
| | 19 | 0670.16.023 | Ingranaggio conduttore 2° vel. | Driving gear 2nd sp. | Engrenage conducteur 2ème vitesse | Antriebszahnrad 2.Geschwindigkeit | Engranaje accionador 2° velocidad | | 1 | |
| | 20 | 172.1.014.1A | Ingranaggio conduttore 5° vel. | Driving gear 5th sp. | Engrenage conducteur 5ème vitesse | Antriebszahnrad 5.Geschwindigkeit | Engranaje accionador 5° velocidad | | 1 | |
| | 21 | 172.1.012.1A | Ingranaggio conduttore 3° vel. | Driving gear 3rd sp. | Engrenage conducteur 3ème vitesse | Antriebszahnrad 3.Geschwindigkeit | Engranaje accionador 3° velocidad | | 1 | |
| | 22 | 172.1.013.1A | Ingranaggio conduttore 4° vel. | Driving gear 4th sp. | Engrenage conducteur 4ème vitesse | Antriebszahnrad 4.Geschwindigkeit | Engranaje accionador 4° velocidad | | 1 | |
| | 23 | 149.1.028.1B | Albero primario cambio | Gearbox main shaft | Arbre primaire boîte de vitesses | Wechselgetriebehauptwelle | Arbol primario cambio | | 1 | |
| | 24 | 0670.16.163 | Rosetta rasamento sp. 1,8 | Shim th. 1.8 | Rosette de butée épaisseur 1,8 | Distanzscheibe Stärke 1,8 | Arandela de espesoración 1,8 | | 1 | |
| | 24 | 0670.16.164 | Rosetta rasamento sp. 2 | Shim th. 2 | Rosette de butée épaisseur 2 | Distanzscheibe Stärke 2 | Arandela de espesoración 2 | | 1 | |
| | 24 | 0670.16.184 | Rosetta rasamento sp. 1 | Shim th. 1 | Rosette de butée épaisseur 1 | Distanzscheibe Stärke 1 | Arandela de espesoración 1 | | 1 | |
| | 24 | 713.1.014.1B | Rosetta rasamento sp. 1,7 | Shim th. 1.7 | Rosette de butée épaisseur 1,7 | Distanzscheibe Stärke 1,7 | Arandela de espesoración 1,7 | | 1 | |
| | 24 | 713.1.014.1D | Rosetta rasamento sp. 1,1 | Shim th. 1,1 | Rosette de butée épaisseur 1,1 | Distanzscheibe Stärke 1,1 | Arandela de espesoración 1,1 | | 1 | |
| | 24 | 713.1.014.1F | Rosetta rasamento sp. 1,9 | Shim th. 1.9 | Rosette de butée épaisseur 1,9 | Distanzscheibe Stärke 1,9 | Arandela de espesoración 1,9 | | 1 | |
| | 25 | 0670.16.170 | Rosetta rasamento sp. 0,8 | Shim th. 0.8 | Rosette de butée épaisseur 0,8 | Distanzscheibe Stärke 0,8 | Arandela de espesoración 0,8 | | 1 | |
| | 25 | 0670.16.171 | Rosetta rasamento sp. 1 | Shim th. 1 | Rosette de butée épaisseur 1 | Distanzscheibe Stärke 1 | Arandela de espesoración 1 | | 1 | |
| | 25 | 852.1.105.1AB | Rosetta rasamento sp. 0,9 | Shim th. 0.9 | Rosette de butée épaisseur 0,9 | Distanzscheibe Stärke 0,9 | Arandela de espesoración 0,9 | | 1 | |
| | 25 | 852.1.105.1AD | Rosetta rasamento sp. 1,1 | Shim th. 1,1 | Rosette de butée épaisseur 1,1 | Distanzscheibe Stärke 1,1 | Arandela de espesoración 1,1 | | 1 | |
| | 25 | 852.1.105.1AG | Rosetta rasamento sp. 0,7 | Shim th. 0.7 | Rosette de butée épaisseur 0,7 | Distanzscheibe Stärke 0,7 | Arandela de espesoración 0,7 | | 1 | |
| | 26 | 150.2.052.1A | Albero secondario completo | Complete lay shaft | Arbre secondaire complet | Komplette Vorgelegewelle | Arbol secundario completo | | 1 | |
| | 27 | 150.2.051.1B | Albero primario completo | Complete main shaft | Arbre primaire complet | Komplette Hauptwelle | Arbol primario completo | | 1 | |
| | 28 | 0251.47.050 | Rosetta rasamento sp. 1 | Shim th. 1 | Rosette de butée épaisseur 1 | Distanzscheibe Stärke 1 | Arandela de espesoración 1 | | 1 | |
| | 28 | 0251.47.054 | Rosetta rasamento sp. 1,2 | Shim th. 1.2 | Rosette de butée épaisseur 1,2 | Distanzscheibe Stärke 1,2 | Arandela de espesoración 1,2 | | 1 | |
| | 28 | 852.1.108.1AH | Rosetta rasamento sp. 0,9 | Shim th. 0.9 | Rosette de butée épaisseur 0,9 | Distanzscheibe Stärke 0,9 | Arandela de espesoración 0,9 | | 1 | |
| | 28 | 852.1.108.1AL | Rosetta rasamento sp. 1,1 | Shim th. 1,1 | Rosette de butée épaisseur 1,1 | Distanzscheibe Stärke 1,1 | Arandela de espesoración 1,1 | | 1 | |
| | 28 | 852.1.108.1AN | Rosetta rasamento sp. 1,3 | Shim th. 1,3 | Rosette de butée épaisseur 1,3 | Distanzscheibe Stärke 1,3 | Arandela de espesoración 1,3 | | 1 | |

EMBRAGUE




| TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | | 4 | FRIZIONE | CLUTCH | EMBAYAGE | KUPPLUNG | EMBRAGUE | | | |
|---|------------------------------------|---|---|--------------------------|--|---------------------------------|------------------------------------|--|---------------------------------------|---|
| NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS | POS. NO. N. INDEX POS. | N.CODE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | DENOMINACION | VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ | Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD |  |
| | 1 | 771.5.043.2B | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 6 | |
| | 2 | 841.1.031.1A | Scodellino | Retainer | Cuvette | Teller | Platillo | | 6 | |
| | 3 | 818.1.010.1B | Perno comando frizione | Clutch control pin | Axe commande embrayage | Kupplungssteuerstift | Perno mando embrague | | 1 | |
| | 4 | 799.1.099.1A | Molla frizione | Clutch spring | Ressort embrayage | Kupplungsfeder | Muelle embrague | | 6 | |
| | 5 | 194.2.003.1A | Spingidisco | Pressure plate | Pousse-disque | Scheibendrucker | Empuja-disco | | 1 | |
| | 6 | 702.5.008.1A | Cuscinetto | Bearing | Roulement | Lager | Cojinete | | 1 | |
| | 7 | 190.2.009.2B | Serie dischi frizione | Clutch plates set | Série de disques embrayage | Kupplungsscheibensatz | Serie discos embrague | | 1 | |
| | 8 | 750.1.007.1A | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | Tuerca | | 1 | |
| | 9 | 851.1.004.1A | Rosetta di sicurezza | Lock washer | Rosette de sécurité | Sicherungsblech | Arandela de seguridad | | 1 | |
| | 10 | 196.1.016.1A | Tamburo frizione | Clutch drum | Tambour embrayage | Kupplungstrommel | Tambor embrague | | 1 | |
| | 11 | 856.1.014.1A | Rosetta rasamento | Shim | Rosette de butée | Distanzscheibe | Arandela de espesoración | | 1 | |
| | 12 | 170.2.021.1B | Coppia ingranaggi trasmissione primaria | Primary drive gears pair | Jeu d'engrenages transmission primaire | Zahnräderpaar des Hauptantriebs | Par engranaje transmisión primaria | | 1 | |
| | 13 | 881.1.026.1A | Anello interno | Inner ring | Bague interne | Innenliegender Ring | Anillo interior | | 1 | |
| | 14 | 702.5.015.1A | Cuscinetto | Bearing | Roulement | Lager | Cojinete | | 1 | |
| | 15 | 713.1.119.1A | Distanziale | Spacer | Entretoise | Distanzstück | Distancial | | 1 | |
| | 16 | 117.1.034.1A | Asta comando frizione | Clutch control rod | Tige de commande embrayage | Kupplungssteuerungsstab | Varilla mando embrague | | 1 | |
| | 17 | 672.1.006.1A | Cuffia di protezione asta | Rod protection cover | Coiffe de tige | Schutzhaube für Stange | Envoltura de protección varilla | | 1 | |
| | 18 | 93823.2018 | Guarnizione OR | O-ring | Joint d'étanchéité | Dichtung OR | Junta OR | | 2 | |
| | 19 | 93785.0822 | Anello di tenuta | Seal ring | Bague d'étanchéité | Dichtring | Anillo de retén | | 1 | |
| | 20 | 930.4.009.1A | Anello di tenuta | Seal ring | Bague d'étanchéité | Dichtring | Anillo de retén | | 1 | |
| | 21 | 195.2.002.1B | Gruppo pistoncino | Piston assembly | Groupe piston | Kolbenaggregat | Grupo pistón | | 1 | |
| | 22 | 799.1.012.1A | Molla | Spring | Ressort | Feder | Muelle | | 1 | |
| | 23 | 236.1.010.3A | Cappellotto frizione | Clutch cap | Capuchon embrayage | Abdeckkappe für Kupplung | Sombrerete embrague | | 1 | |
| | 24 | 60N107335 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 3 | |

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

5

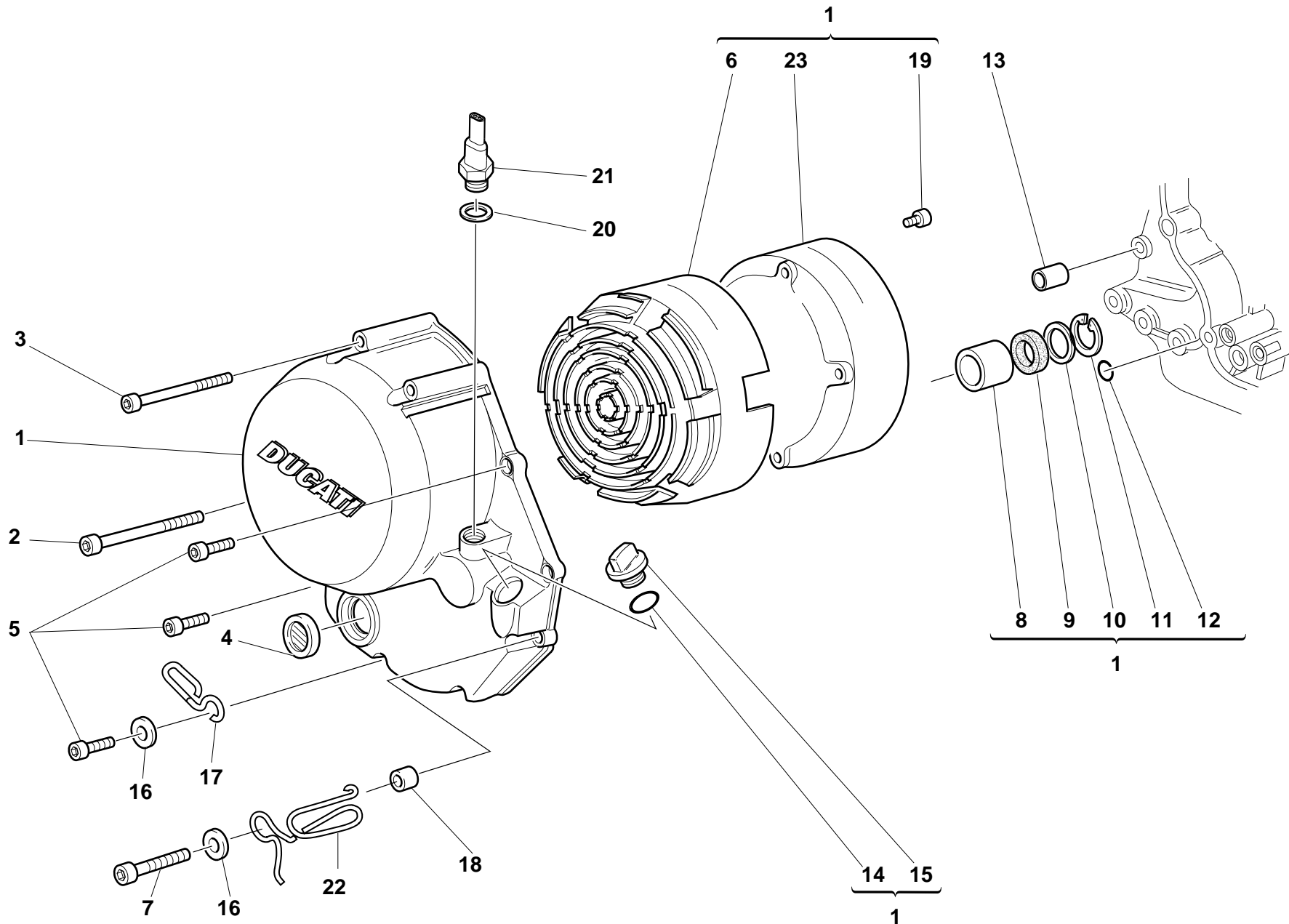
COPERCHIO FRIZIONE

CLUTCH COVER

**COUVERCLE
EMBRAYAGE**

KUPPLUNGSDECKEL

CARTER EMBRAGUE




DUCATI

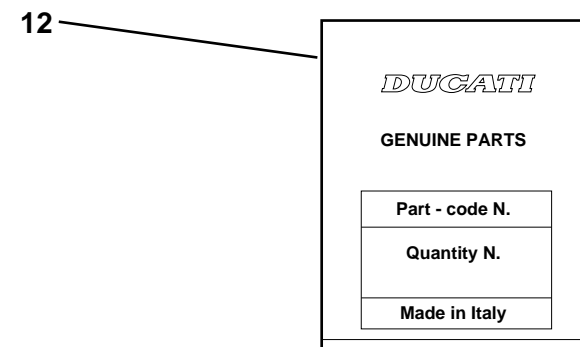
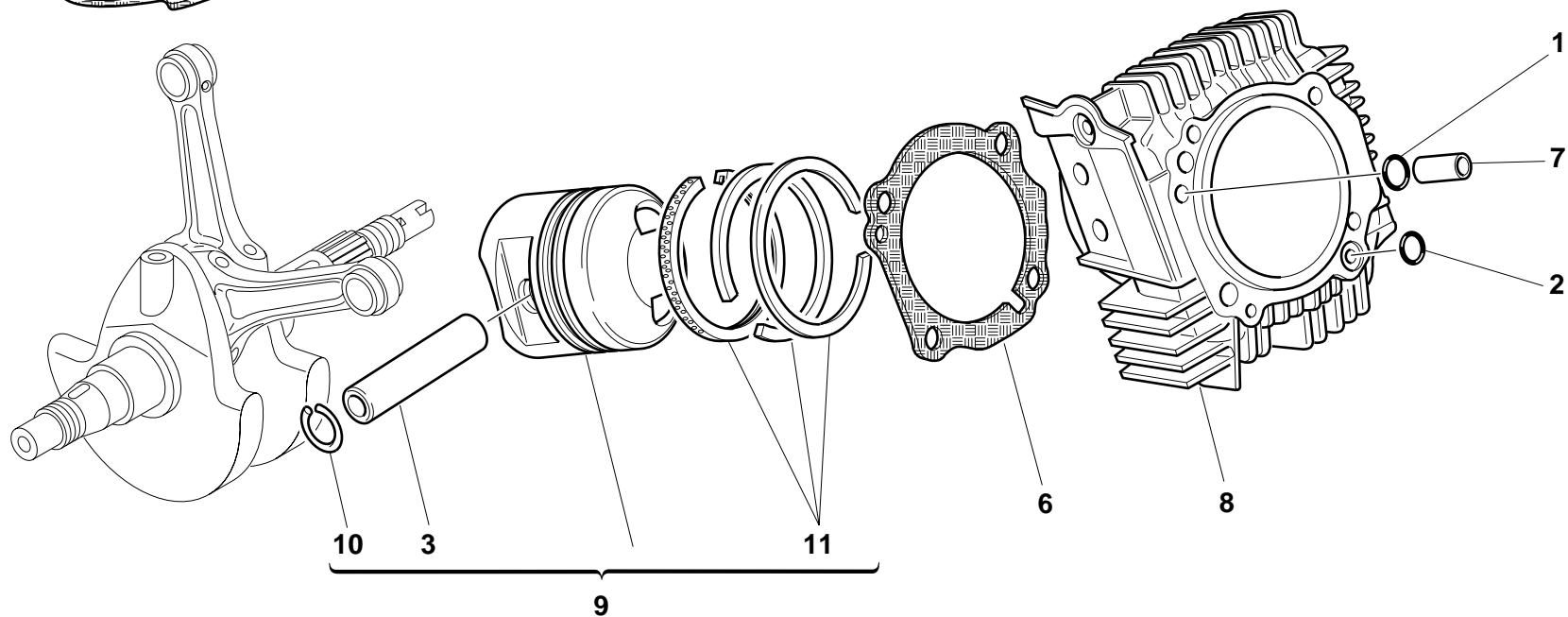
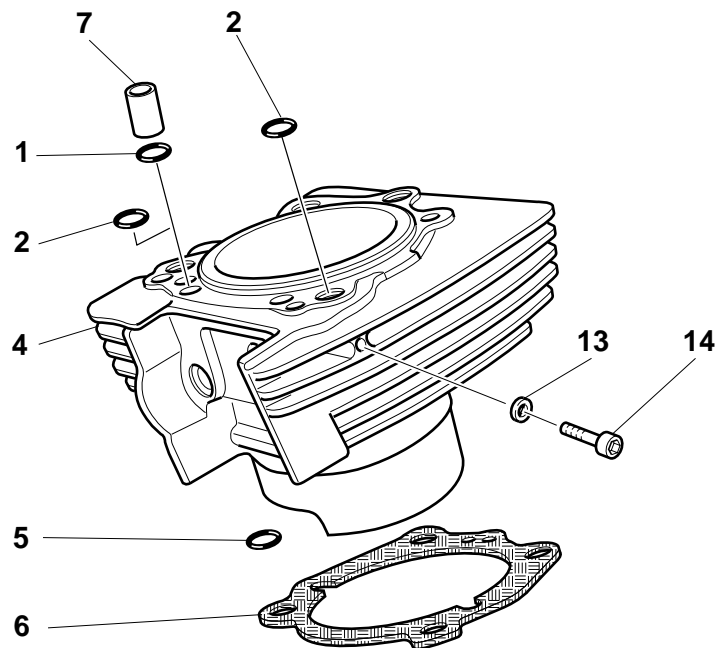
5

915.1.057.1C
02 - 00



| TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | | IMBIELLAGGIO | | CRANKSHAFT | | VILEBREQUIN | | KURBELWELLE | | CIGÜEÑAL | |
|---|------------------------------------|---|---------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------|--|---------------------------------------|---|--|
| 6 | | | | | | | | | | | |
| NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS | POS. NO. N. INDEX POS. | N.CODE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | DENOMINACION | VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ | Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD |  | |
| | 1 | 146.2.060.1A | Albero motore | Crankshaft | Arbre moteur | Antriebswelle | Cigüeñal | | 1 | | |
| | 2 | 779.1.109.1A | Vite speciale | Special screw | Vis spéciale | Spezialschraube | Tornillo especial | | 1 | | |
| | 3 | 780.1.016.1A | Tappo | Cap | Bouchon | Verschluß | Tapón | | 1 | | |
| | 4 | 72121.2106 | Grano filettato | Threaded dowel | Vis sans tête filetée | Gewindestift | Tapón | | 2 | | |
| | 5 | 158.2.007.1A | Coppia bielle (comprende 6-7-8) | Connecting rods pair (6-7-8 included) | Jeu de bielles (6-7-8 compris) | Pleuelpaar (einschließlich 6-7-8) | Par de bielas (incluye 6-7-8) | | 1 | | |
| | 6 | 0660.47.290 | Boccola normale | Standard bush | Douille normale | Standardbuchse | Casquillo normal | | 2 | | |
| | 7 | 74224.0570 | Spina | Pin | Goupille | Stift | Pasador | | 4 | | |
| | 8 | 0660.47.230 | Semicuscinetto normale | Standard half-bearing | Demi-roulement standard | Standard-Halblager | Semi-cojinete normal | | 4 | | |
| | 8 | 0660.47.235 | Semicuscinetto minorato 0,25 | Undersize half-bearing 0.25 | Demi-roulement réduit 0,25 | Um 0,25 unterbemaßtes Halblager | Semi-cojinete disminuido 0,25 | | 4 | | |
| | 8 | 0660.47.236 | Semicuscinetto minorato 0,50 | Undersize half-bearing 0.50 | Demi-roulement réduit 0,50 | Um 0,50 unterbemaßtes Halblager | Semi-cojinete disminuido 0,50 | | 4 | | |
| | 9 | 779.1.007.2A | Vite speciale | Special screw | Vis spéciale | Spezialschraube | Tornillo especial | | 4 | | |
| | 10 | 74172.1008 | Linguetta americana | Woodruff key | Languette américaine | Halbrundkeil | Chaveta americana | | 2 | | |
| | 11 | 852.1.076.2A | Rosetta rasamento sp. 0,35 | Shim th. 0.35 | Rosette de butée épaisseur 0,35 | Distanzscheibe Stärke 0,35 | Arandela de espesoración 0,35 | | 1 | | |
| | 11 | 852.1.077.2A | Rosetta rasamento sp. 0,4 | Shim th. 0.4 | Rosette de butée épaisseur 0,4 | Distanzscheibe Stärke 0,4 | Arandela de espesoración 0,4 | | 1 | | |
| | 11 | 852.1.078.2A | Rosetta rasamento sp. 0,6 | Shim th. 0.6 | Rosette de butée épaisseur 0,6 | Distanzscheibe Stärke 0,6 | Arandela de espesoración 0,6 | | 1 | | |
| | 11 | 852.1.100.1A | Rosetta rasamento sp. 0,3 | Shim th. 0.3 | Rosette de butée épaisseur 0,3 | Distanzscheibe Stärke 0,3 | Arandela de espesoración 0,3 | | 2 | | |
| | 11 | 852.1.101.1A | Rosetta rasamento sp. 0,5 | Shim th. 0.5 | Rosette de butée épaisseur 0,5 | Distanzscheibe Stärke 0,5 | Arandela de espesoración 0,5 | | 1 | | |
| | 11 | 852.1.112.1A | Rosetta rasamento sp. 0,7 | Shim th. 0.7 | Rosette de butée épaisseur 0,7 | Distanzscheibe Stärke 0,7 | Arandela de espesoración 0,7 | | 1 | | |
| | 12 | 0619.47.030 | Rosetta di sicurezza | Lock washer | Rosette de sécurité | Sicherungsblech | Arandela de seguridad | | 1 | | |
| | 13 | 0660.47.040 | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | Tuerca | | 1 | | |
| | 14 | 145.2.032.1A | Imbiellaggio completo | Complete connecting rods assembly | Embiellage complet | Kompletter Angriff der Pleuelstangen | Grupo bielas completo | | 1 | | |
| | 15 | 799.1.051.2A | Molla a tazza | Spring washer | Belleville | Tellerfeder | Arandela de muelle | | 1 | | |
| | 16 | 750.1.012.2A | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | Tuerca | | 1 | | |

CILINDROS - PISTONES



| TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | | | CILINDRI - PISTONI | CYLINDERS - PISTONS | CYLINDRES - PISTONS | ZYLINDER - KOLBEN | CILINDROS - PISTONES | | |
|---|------------------------------------|---|--|-----------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|--|---------------------------------------|
| 7 | | | | | | | | | |
| NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS | POS. NO. N. INDEX POS. | N.CODE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | DENOMINACION | VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ | Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD |
| | 1 | 0400.17.030 | Guarnizione OR | O-ring | Joint d'étanchéité | Dichtung OR | Junta OR | | 2 |
| | 2 | 463.2.019.6A | Guarnizione OR | O-ring | Joint d'étanchéité | Dichtung OR | Junta OR | | 3 |
| | 3 | 121.1.027.1A | Spinotto per pistone | Piston pin | Axe de piston | Kolbenbolzen | Bulón | | 2 |
| | 4 | 120.2.042.4A | Accoppiamento cilindro verticale-pistone | Vertical cylinder-piston fit | Couplage cylindre vertical-piston | Paarung senkrechter Zylinder/Kolben | Conjunto cilindro vertical-pistón | | 1 |
| | 5 | 93823.2037 | Guarnizione OR | O-ring | Joint d'étanchéité | Dichtung OR | Junta OR | | 1 |
| | 6 | 786.1.049.1A | Guarnizione cilindro carter sp. 0,3 | Cylinder-crankcase gasket th. 0.3 | Garniture cylindre carter ép. 0,3 | Zylinder/Gehäusedichtung Stärke 0,3 | Junta cilindro carter esp. 0,3 | | 2 |
| | 7 | 0850.17.125 | Boccola | Bush | Douille | Buchse | Casquillo | | 2 |
| | 8 | 120.2.043.4A | Accoppiamento cilindro orizzontale pistone | Horizontal cylinder-piston fit | Couplage cylindre horizontal-piston | Paarung waagrechter Zylinder/Kolben | Conjunto cilindro horizontal-pistón | | 1 |
| | 9 | 122.2.034.2A | Pistone completo | Complete piston | Piston complet | Kompletter Kolben | Pistón completo | | 2 |
| | 10 | 121.1.003.1A | Anello elastico ferma-spinotto | Piston pin circlip | Bague élastique bloque-axe | Sprengring zur Bolzenfeststellung | Anillo elástico bloquea-clavija | | 4 |
| | 11 | 121.2.013.1A | Busta segmenti | Piston rings set | Etui segments | Beutel mit Kolbenringen | Serie de segmentos | | 2 |
| | 12 | 791.2.014.1A | Busta guarnizioni cilindro-testa | Head-cylinder gaskets set | Etui garnitures cylindre-tête | Beutel mit Zylinderkopfdichtungen | Serie juntas cilindro culata | | 1 |
| | 13 | 420.2.000.7A | Guarnizione in rame | Copper gasket | Garniture en cuivre | Kupferdichtung | Junta de cobre | | 2 |
| | 14 | 70700.6208 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 2 |

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

8

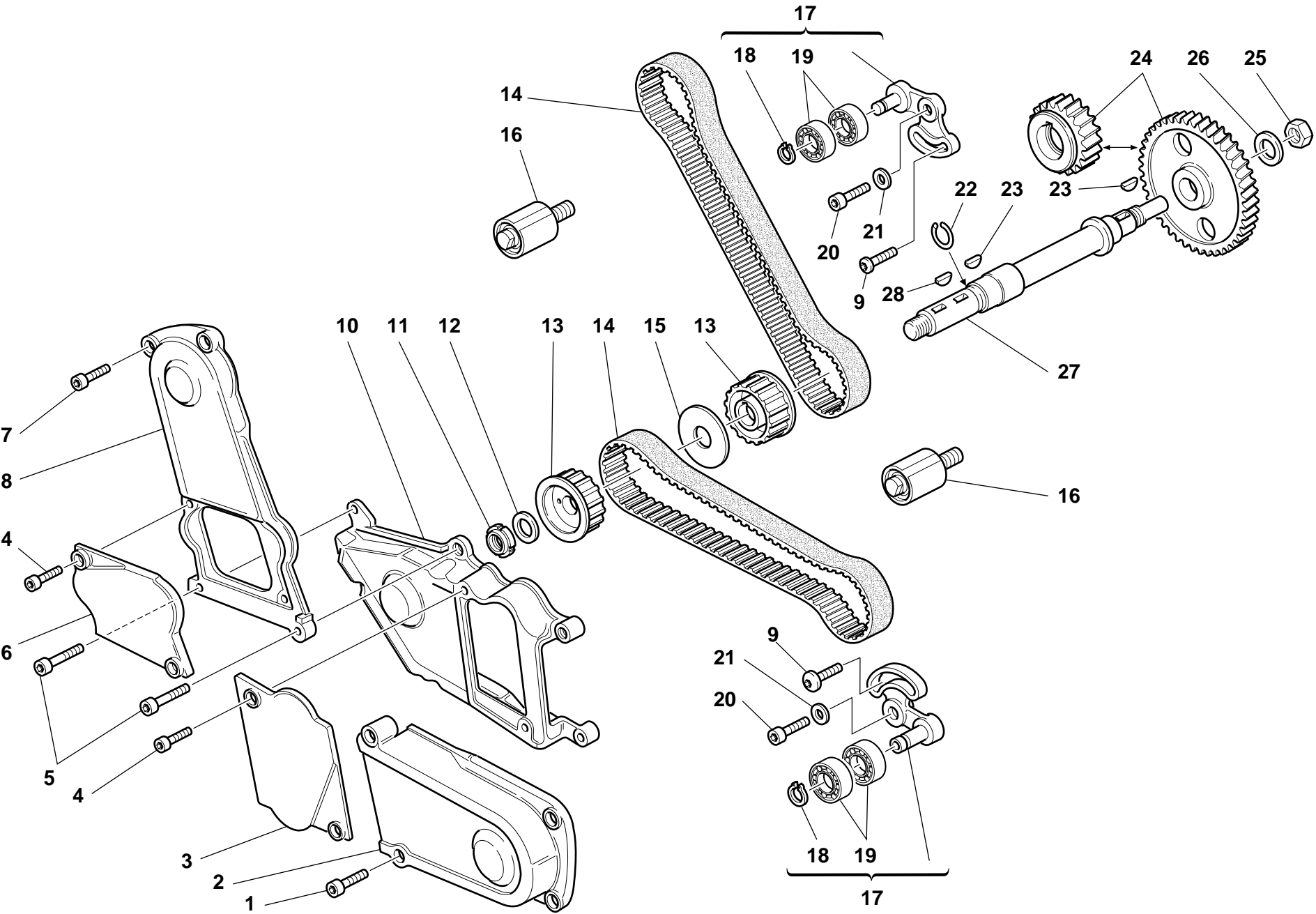
DISTRIBUZIONE

TIMING

DISTRIBUTION

VENTILSTEUERUNG

DISTRIBUCION




| | | | | | | | | | | |
|---|------------------------------------|---|--|---|---|--|--|--|---------------------------------------|---|
| TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | | 8 | | DISTRIBUZIONE | TIMING | DISTRIBUTION | VENTILSTEUERUNG | DISTRIBUCION | | |
| NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS | POS. NO. N. INDEX POS. | N.CODE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | DENOMINACION | VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ | Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD |  |
| | 1 | 60N102509 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 2 | |
| | 2 | 245.1.013.1A | Coperchio cinghia distribuzione orizzontale (GRIGIO) | Horizontal timing belt cover (GREY) | Couvercle courroie distribution horizontal (GRIS) | Deckel für waagrechten Steuerriemen (GRAU) | Tapa correa distribución horizontal (GRIS) | | 1 | |
| | 3 | 245.1.014.1A | Coperchio tenditore orizzontale (GRIGIO) | Horizontal tensioner roller cover (GREY) | Couvercle tendeur horizontal (GRIS) | Deckel des waagrechten Zylinderspanners (GRAU) | Tapa tensor horizontal (GRIS) | | 1 | |
| | 4 | 771.5.040.2B | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 4 | |
| | 5 | 60N102510 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 3 | |
| | 6 | 245.1.015.1A | Coperchio tenditore verticale (GRIGIO) | Vertical tensioner roller cover (GREY) | Couvercle tendeur vertical (GRIS) | Deckel des senkrechten Zylinderspanners (GRAU) | Tapa tensor vertical (GRIS) | | 1 | |
| | 7 | 60N102505 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 2 | |
| | 8 | 245.1.012.1A | Coperchio cinghia distribuzione verticale (GRIGIO) | Vertical timing belt cover (GREY) | Couvercle courroie distribution vertical (GRIS) | Deckel für senkrechten Steuerriemen (GRAU) | Tapa correa distribución vertical (GRIS) | | 1 | |
| | 9 | 772.1.010.1A | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 2 | |
| | 10 | 245.1.011.1A | Coperchio centrale lato distribuzione | Central cover timing side | Couvercle central, côté distribution | Mittlerer Deckel auf Seite der Ventilsteuerung | Tapa central lado distribución | | 1 | |
| | 11 | 72944.1542 | Ghiera elastic-stop | Elastic-stop ring nut | Embout élastique stop | Stop-Elastiknutmutter | Tuerca de seguridad | | 1 | |
| | 12 | 0797.69.040 | Rosetta | Washer | Rosette | Unterlegscheibe | Arandela | | 1 | |
| | 13 | 255.1.001.1B | Puleggia distribuzione | Timing belt roller | Poulie de distribution | Steuerriemenscheibe | Polea distribución | | 2 | |
| | 14 | 737.4.007.1A | Cinghia dentata comando distribuzione | Timing drive toothed belt | Courroie dentée commande distribution | Zahnriemen der Ventilsteuerung | Correa dentada mando distribución | | 2 | |
| | 15 | 856.1.002.1A | Rosetta di divisione pulegge | Belt roller separating washer | Rosette de division poulies | Riemenscheibenteilungsscheibe | Arandela de separación poleas | | 1 | |
| | 16 | 0370.29.350 | Gruppo tenditore fisso | Fixed tensioner assembly | Groupe tendeur fixe | Gruppe fester Spanner | Grupo tensor fijo | | 2 | |
| | 17 | 451.2.006.1A | Tenditore completo cilindro verticale | Complete vertical cylinder tensioner roller | Tendeur complet cylindre vertical | Spanner für senkrechter Zylinder komplett | Tensor completo cilindro vertical | | 1 | |
| | 18 | 0214.07.350 | Anello | Ring | Bague | Ring | Anillo | | 1 | |
| | 19 | 75166.1238 | Cuscinetto | Bearing | Roulement | Lager | Cojinete | | 2 | |
| | 20 | 771.5.122.2B | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 2 | |
| | 21 | 462.3.003.7A | Rosetta | Washer | Rosette | Unterlegscheibe | Arandela | | 2 | |
| | 22 | 882.1.003.1A | Anello elastico di arresto | Snap ring | Bague élastique d'arrêt | Feststellsprengring | Anillo elástico de bloqueo | | 1 | |
| N° CATALOGO: EMESSO: | | 915.1.057.1C 02 - 00 | CATALOGUE No.: ISSUED: | 915.1.057.1C 02 - 00 | Nr. CATALOGUE: IMPRIMEE: | 915.1.057.1C 02 - 00 | KATALOG Nr.: HERAUSGEGEBEN: | 915.1.057.1C 02 - 00 | N° CATALOGO: IMPRIMIDA: | 915.1.057.1C 02 - 00 |

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

8

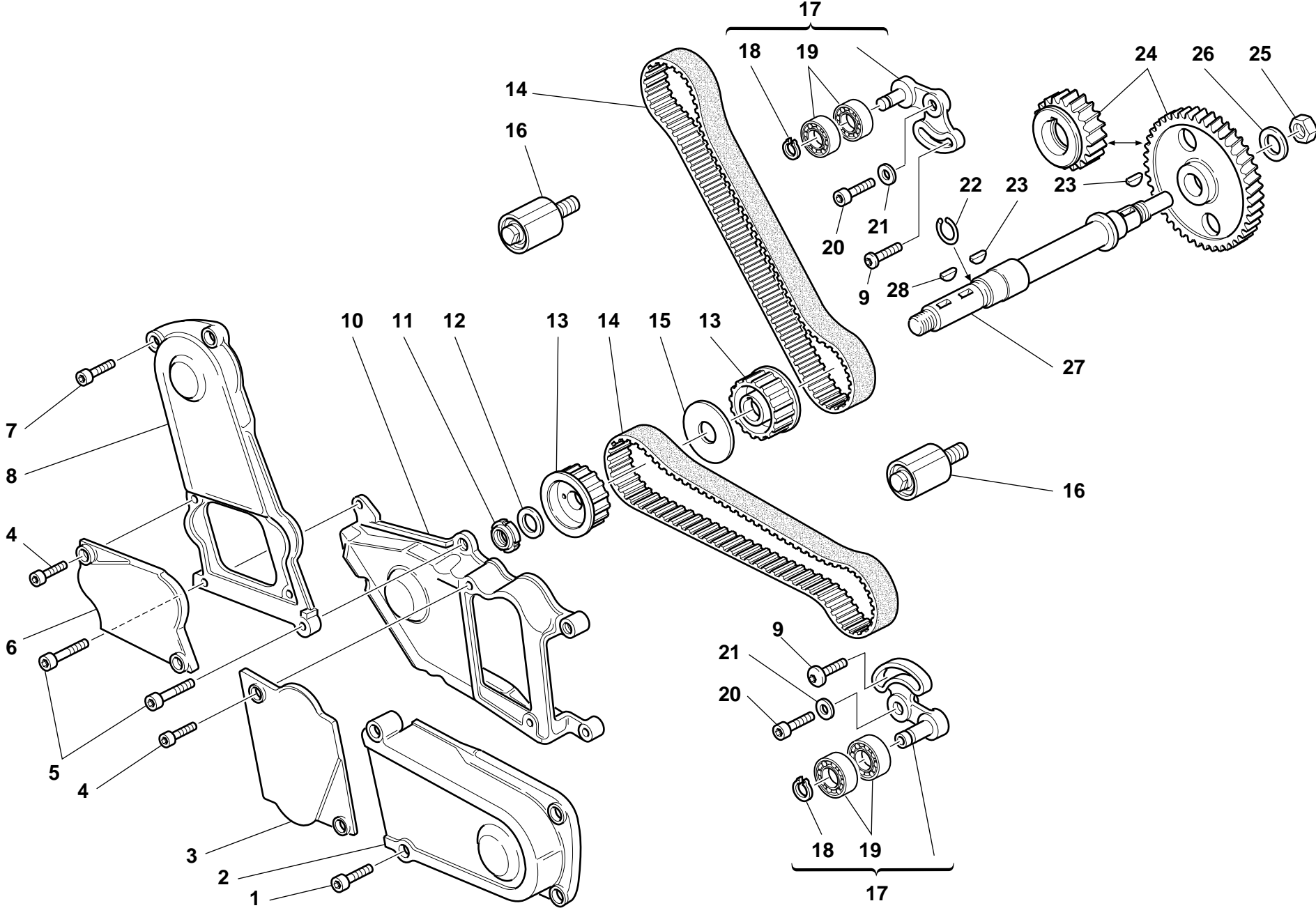
DISTRIBUZIONE

TIMING

DISTRIBUTION

VENTILSTEUERUNG

DISTRIBUCION




| | | | | | | | | | | | |
|---|------------------------------------|---|----------------------------|-------------------|-------------------------------|---------------------------|-----------------------------|--|---------------------------------------|---|--|
| TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | | | 8 | | DISTRIBUZIONE | TIMING | DISTRIBUTION | VENTILSTEUERUNG | DISTRIBUCION | | |
| NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS | POS. NO. N. INDEX POS. | N.CODE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | DENOMINACION | VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ | Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD |  | |
| | 23 | 0755.29.025 | Linguetta americana | Woodruff key | Languette américaine | Halbrundkeil | Chaveta americana | | 3 | | |
| | 24 | 171.2.019.1C | Coppia ingr. distribuzione | Timing gears pair | Jeu d'engrenages distribution | Ventilsteuerungsräderpaar | Par engranajes distribución | | 1 | | |
| | 25 | 0124.40.060 | Dado esagonale | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | Sechskantmutter | Tuerca hexagonal | | 1 | | |
| | 26 | 0400.29.040 | Rosetta di sicurezza | Lock washer | Rosette de sécurité | Sicherungsblech | Arandela de seguridad | | 1 | | |
| | 27 | 147.1.015.1A | Albero di rinvio | Lay shaft | Arbre de renvoi | Vorgelegewelle | Eje de reenvio | | 1 | | |
| | 28 | 741.7.210.08 | Linguetta | Woodruff key | Languette | Federkeil | Chaveta | | 1 | | |

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

9

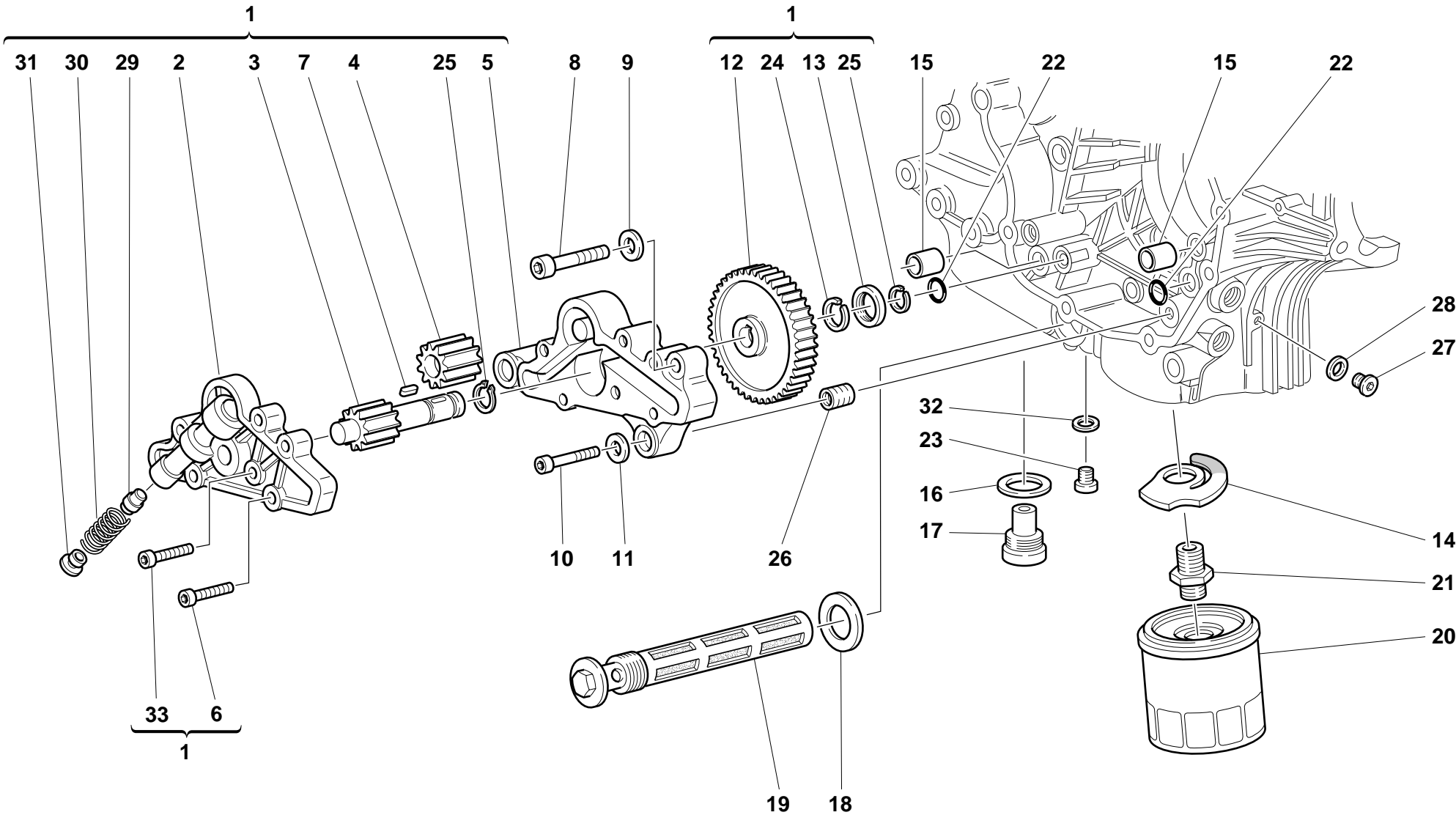
FILTRI E POMPA OLIO

FILTERS AND OIL PUMP

FILTRES ET POMPE A
HUILE

ÖLFILTER UND PUMPE

FILTROS Y BOMBA DE
ACEITE




| TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | | 9 | | FILTRI E POMPA OLIO | FILTERS AND OIL PUMP | FILTRES ET POMPE A HUILE | ÖLFILTER UND PUMPE | FILTROS Y BOMBA DE ACEITE | | | |
|---|------------------------------------|---|---------------------------------|----------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|-------------------------------|--|---------------------------------------|---|-------------------------|
| NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS | POS. NO. N. INDEX POS. | N.CODE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | DENOMINACION | VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ | Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD |  | |
| | 1 | 174.2.013.2A | Pompa olio completa | Complete oil pump | Pompe à huile complète | Komplette Ölpumpe | Bomba aceite completa | | 1 | | |
| | 2 | 247.1.104.1A | Coperchio pompa | Pump cover | Couvercle pompe | Pumpendeckel | Tapa bomba | | 1 | | |
| | 3 | 174.1.002.1A | Ingranaggio conduttore pompa | Pump driving gear | Engrenage conducteur pompe | Pumpenantriebsrad | Engranaje accionador bomba | | 1 | | |
| | 4 | 0660.70.065 | Ingranaggio condotto pompa | Pump driven gear | Engrenage entraîné pompe | Angetriebenes Pumpenzahnrad | Engranaje conducido bomba | | 1 | | |
| | 5 | 250.2.030.2A | Corpo pompa | Pump body | Corps pompe | Pumpenkörper | Cuerpo bomba | | 1 | | |
| | 6 | 779.5.001.1A | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 3 | | |
| | 7 | 680.1.001.1B | Linguetta | Woodruff key | Languette | Federkeil | Chaveta | | 1 | | |
| | 8 | 771.5.129.2B | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 2 | | |
| | 9 | 462.4.037.8A | Rosetta elastica | Spring washer | Rosette élastique | Federscheibe | Arandela de presión | | 2 | | |
| | 10 | 60N102510 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 1 | | |
| | 11 | 462.4.037.6A | Rosetta elastica | Spring washer | Rosette élastique | Federscheibe | Arandela de presión | | 1 | | |
| | 12 | 174.1.001.1A | Ingranaggio comando pompa | Pump drive gear | Engrenage commande pompe | Pumpensteuerrad | Engranaje mando bomba | | 1 | | |
| | 13 | 710.1.001.1A | Bussola | Bush | Douille | Buchse | Casquillo | | 1 | | |
| | 14 | 799.2.077.1A | Molla by-pass | Bypass spring | Ressort by-pass | By-Pass-Feder | Muelle by-pass | | 1 | | |
| | 15 | 0759.49.280 | Boccola di riferimento | Locating bush | Douille de référence | Bezugsbuchse | Centrador | | 2 | | |
| | 16 | 220.3.208.3A | Guarnizione | Gasket | Garniture | Dichtung | Junta | | 1 | | |
| | 17 | 0660.49.053 | Tappo scarico olio con calamita | Oil drain plug with magnet | Bouchon vidange huile avec aimant | Verschluß für Ölablaß mit Magnet | Tapón vaciado aceite con imán | | 1 | | |
| | 18 | 220.3.205.5A | Guarnizione | Gasket | Garniture | Dichtung | Junta | | 1 | | |
| | 19 | 0660.49.800 | Filtro olio | Oil filter | Filtre à huile | Ölfilter | Filtro aceite | | 1 | | |
| | 20 | 0905.49.960 | Cartuccia olio | Oil filter cartridge | Cartouche à huile | Ölfiltereinsatz | Cartucho aceite | | 1 | | |
| | 21 | 0670.49.910 | Nipplo | Nipple | Nipple | Nippel | Niple | | 1 | | |
| | 22 | 93827.0114 | Guarnizione OR | O-ring | Joint d'étanchéité | Dichtung OR | Junta OR | | 2 | | |
| | 23 | 779.1.026.1A | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 1 | | |
| | 24 | 76267.0012 | Anello elastico | Snap ring | Bague élastique | Sprengring | Seager | | 1 | | |
| | 25 | 73500.1237 | Anello Seeger | Circlip | Circlip | Seegerring | Anillo Seeger | | 2 | | |
| | 26 | 0670.49.310 | Boccola riduzione | Reduction bush | Douille de réduction | Reduzierbuchse | Casquillo reducción | | 1 | | |
| | | | | | | | | | | | |
| N° CATALOGO: EMESSO: | | | 915.1.057.1C 02 - 00 | CATALOGUE No.: ISSUED: | 915.1.057.1C 02 - 00 | Nr. CATALOGUE: IMPRIMEE: | 915.1.057.1C 02 - 00 | KATALOG Nr.: HERAUSGEGEBEN: | 915.1.057.1C 02 - 00 | N° CATALOGO: IMPRIMIDA: | 915.1.057.1C 02 - 00 |

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

9

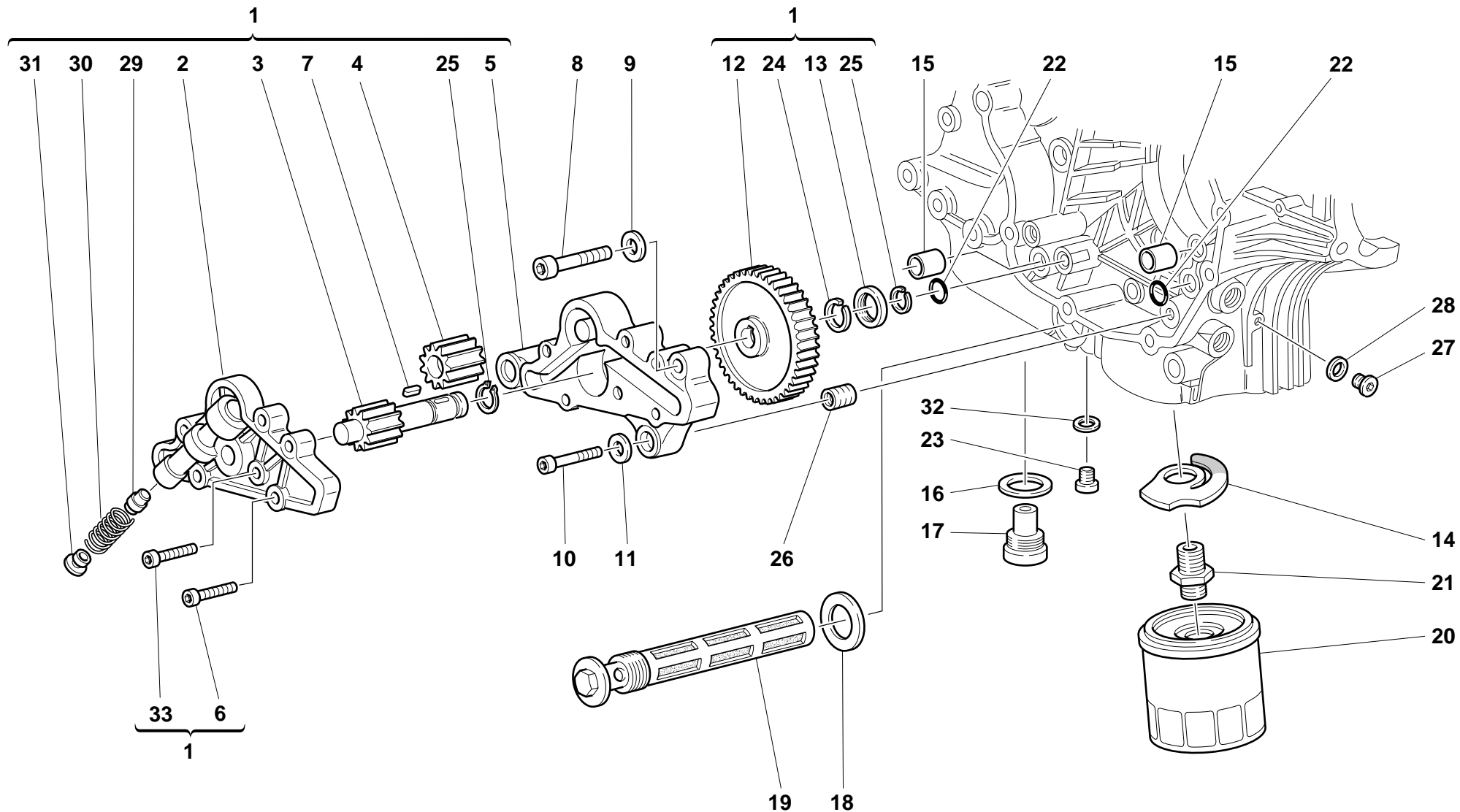
FILTRI E POMPA OLIO

FILTERS AND OIL
PUMP

FILTRES ET POMPE A
HUILE

ÖLFILTER UND PUMPE

FILTROS Y BOMBA DE
ACEITE




| | | | | | | | | | | | |
|--|--|------------------------------------|---|----------------------|--------------------------|--------------------|---------------------------|--------------|--|---------------------------------------|---|
| TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA 9 | FILTRI E POMPA OLIO | | | FILTERS AND OIL PUMP | FILTRES ET POMPE A HUILE | ÖLFILTER UND PUMPE | FILTROS Y BOMBA DE ACEITE | | | | |
| | NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS | POS. NO. N. INDEX POS. | N.CODICE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | DENOMINACION | VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ | Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD |  |
| | 27 | 779.1.162.1A | Tappo | Cap | Bouchon | Verschluß | Tapón | 1 | | | |
| | 28 | 0150.70.120 | Guarnizione | Gasket | Garniture | Dichtung | Junta | 1 | | | |
| | 29 | 593.1.018.1A | Valvola by-pass | Bypass valve | Soupape by-pass | By-pass Ventil | Válvula by-pass | 1 | | | |
| | 30 | 799.1.055.1A | Molla by-pass | Bypass spring | Ressort by-pass | By-Pass-Feder | Muelle by-pass | 1 | | | |
| | 31 | 780.1.006.1A | Tappo by-pass | Bypass cap | Bouchon by-pass | By-pass-Verschluß | Tapón by-pass | 1 | | | |
| | 32 | 420.2.006.2A | Guarnizione alluminio | Aluminium gasket | Garniture aluminium | Aluminium-Dichtung | Junta aluminio | 1 | | | |
| | 33 | 779.5.005.1A | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | 3 | | | |

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

10

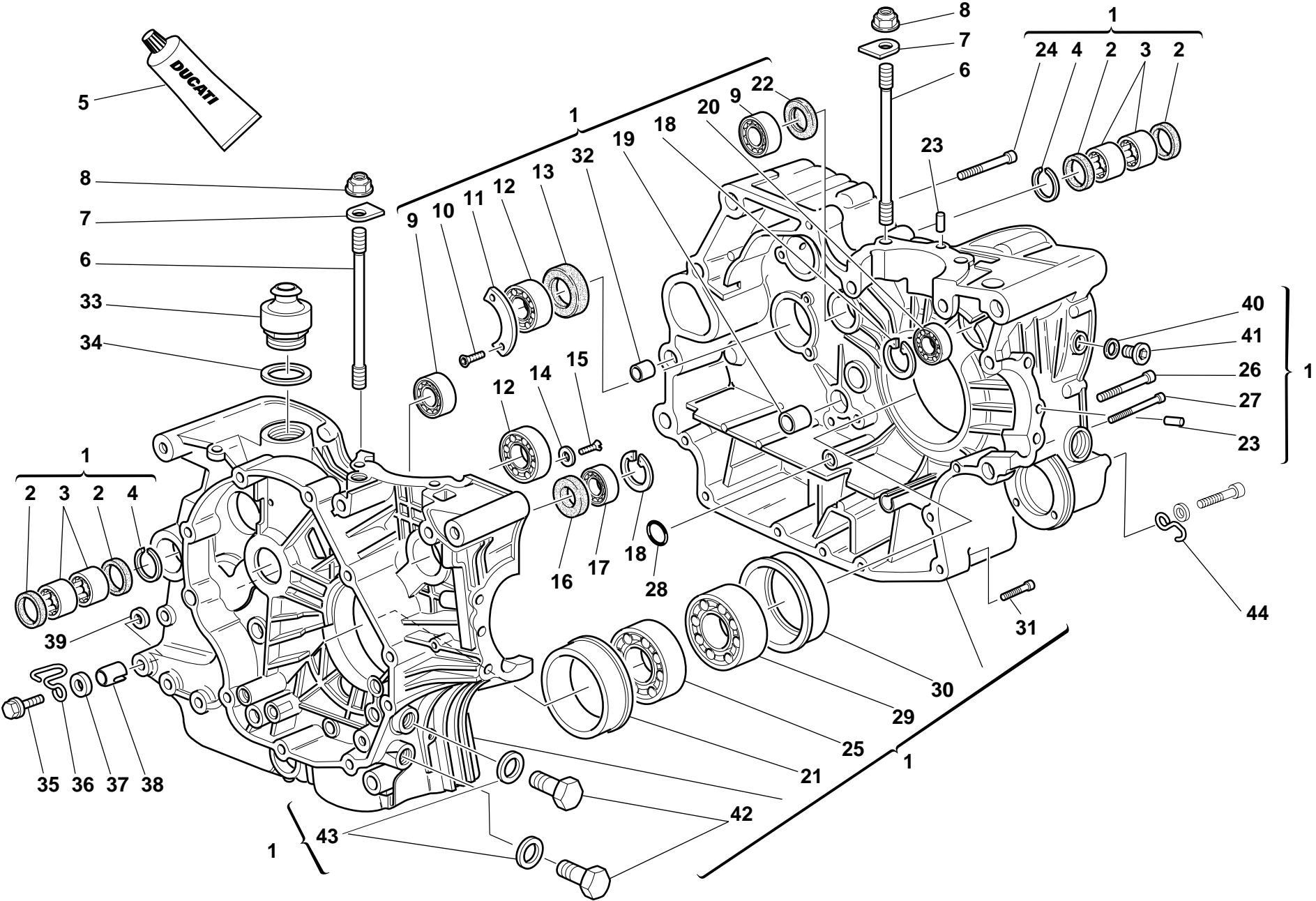
COPPIA SEMICARTERS

HALF CRANKCASES

DEMI-CARTERS

GEHÄUSEHÄLFTE

PAIREJA SEMI-CARTER



| | | | | | | | | | |
|---|------------------------------------|---|--------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|---|---|--|---------------------------------------|
| TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | 10 | | | | | | | | |
| NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS | POS. NO. N. INDEX POS. | N.CODE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | DENOMINACION | VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ | Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD |
| | 1 | 225.2.032.1B | Coppia semicarter completi | Complete half-crankcases pair | Jeu de demi-carters complets | Gehäusehälftenpaar komplett | Par semi-carter completos | | 1 |
| | 2 | 0755.49.265 | Anello di tenuta | Seal ring | Bague d'étanchéité | Dichtring | Anillo de retén | | 4 |
| | 3 | 76400.0004 | Astuccio a rullini | Needle bearing | Roulement à rouleaux | Nadellager | Cojinete de agujas | | 4 |
| | 4 | 76266.2668 | Anello elastico | Snap ring | Bague élastique | Sprengring | Seager | | 2 |
| | 5 | 94247.0014 | Guarnizione liquida | Fluid sealant | Colle liquide pour joint | Flüssige Dichtung | Sellador junta líquida | | 1 |
| | 6 | 0377.49.270 | Prigioniero fissaggio cilindro testa | Stud bolt for fastening head cylinder | Goujon de fixation cylindre culasse | Stiftschraube für Zylinderkopfbefestigung | Tornillo sin fin fijación cilindro culata | | 8 |
| | 7 | 856.1.025.1A | Rondella speciale | Special washer | Rondelle spéciale | Spezial-Unterlegscheibe | Arandela especial | | 8 |
| | 8 | 0670.92.010 | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | Tuerca | | 8 |
| | 9 | 75791.1747 | Cuscinetto | Bearing | Roulement | Lager | Cojinete | | 2 |
| | 10 | 72094.1616 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 2 |
| | 11 | 0367.49.275 | Piastrina di fermo | Keep plate | Plaquette d'arrêt | Feststellplatte | Placa de bloqueo | | 1 |
| | 12 | 75120.2567 | Cuscinetto | Bearing | Roulement | Lager | Cojinete | | 2 |
| | 13 | 0660.49.268 | Anello di tenuta | Seal ring | Bague d'étanchéité | Dichtring | Anillo de retén | | 1 |
| | 14 | 713.1.140.1A | Distanziale | Spacer | Entretoise | Distanzstück | Distancial | | 2 |
| | 15 | 60N101079 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 2 |
| | 16 | 93785.1830 | Anello di tenuta | Seal ring | Bague d'étanchéité | Dichtring | Anillo de retén | | 1 |
| | 17 | 75794.1542 | Cuscinetto | Bearing | Roulement | Lager | Cojinete | | 1 |
| | 18 | 73503.3380 | Anello Seeger | Circlip | Circlip | Seegerring | Anillo Seeger | | 1 |
| | 19 | 77499.3421 | Boccola per perno cambio | Gearbox pin bush | Douille pour pivot boîte de vitesses | Buchse für Wechselgetriebebestift | Casquillo para perno cambio | | 1 |
| | 20 | 702.5.008.1A | Cuscinetto | Bearing | Roulement | Lager | Cojinete | | 1 |
| | 21 | 710.1.005.2A | Bussola porta cuscinetto | Bearing holder bush | Douille porte-roulement | Lagerhaltebuchse | Sede de cojinete | | 1 |
| | 22 | 463.4.001.1A | Anello di tenuta | Seal ring | Bague d'étanchéité | Dichtring | Anillo de retén | | 1 |
| | 23 | 0011.52.010 | Grano di centraggio | Locating dowel | Vis sans tête de centrage | Zentrierstift | Clavija de centrado | | 2 |
| | 24 | 771.5.136.2B | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 6 |
| | 25 | 75143.3380 | Cuscinetto | Bearing | Roulement | Lager | Cojinete | | 1 |
| N° CATALOGO: EMESSO: | 915.1.057.1C 02 - 00 | CATALOGUE No.: ISSUED: | 915.1.057.1C 02 - 00 | Nr. CATALOGUE: IMPRIMEE: | 915.1.057.1C 02 - 00 | KATALOG Nr.: HERAUSGEGEBEN: | 915.1.057.1C 02 - 00 | N° CATALOGO: IMPRIMIDA: | 915.1.057.1C 02 - 00 |



TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

10

COPPIA SEMICARTERS

HALF CRANKCASES

DEMI-CARTERS

GEHÄUSEHÄLFTE

PAREJA SEMI-CARTER

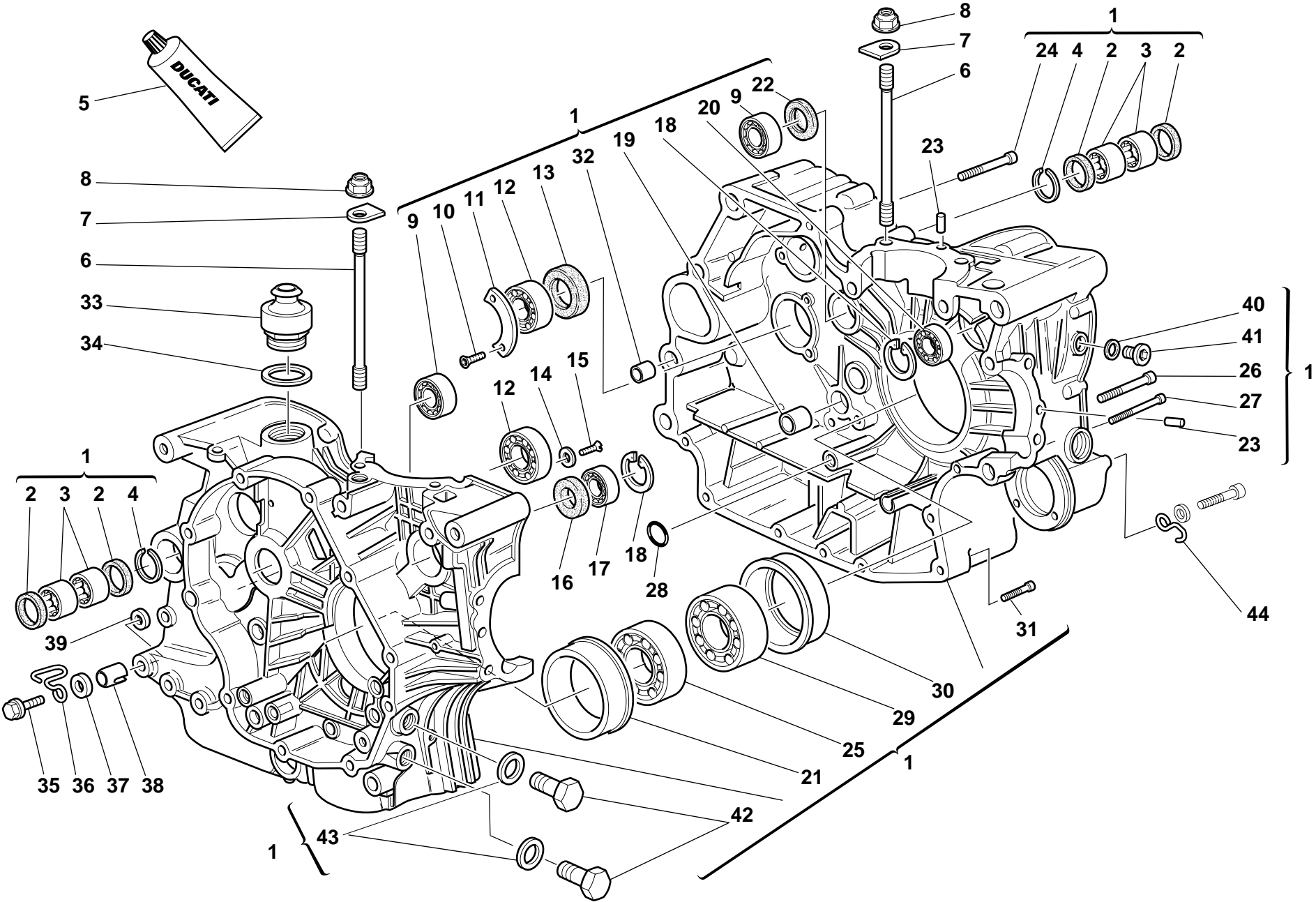


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

10

COPPIA SEMICARTERS

HALF CRANKCASES

DEMI-CARTERS

GEHÄUSEHÄLFTE

PAREJA SEMI-CARTER


| NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS | POS. NO. N. INDEX POS. | N.CODE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | DENOMINACION | VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ | Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD |  |
|--|------------------------------------|---|--------------------------|---------------------|-------------------------|--------------------|---------------------|--|---------------------------------------|---|
| | 26 | 779.1.029.1A | Vite speciale | Special screw | Vis spéciale | Spezialschraube | Tornillo especial | | 1 | |
| | 27 | 771.5.080.2B | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 1 | |
| | 28 | 93827.0114 | Guarnizione OR | O-ring | Joint d'étanchéité | Dichtung OR | Junta OR | | 1 | |
| | 29 | 75191.3380 | Cuscinetto | Bearing | Roulement | Lager | Cojinete | | 1 | |
| | 30 | 710.1.012.1B | Bussola porta cuscinetto | Bearing holder bush | Douille porte-roulement | Lagerhalterbuchse | Sede de cojinete | | 1 | |
| | 31 | 771.5.072.2B | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 5 | |
| | 32 | 711.1.006.1A | Boccola | Bush | Douille | Buchse | Casquillo | | 2 | |
| | 33 | 236.1.002.2A | Valvola di sfiato | Breather valve | Soupape de décharge | Entlüftungsventil | Válvula respiradero | | 1 | |
| | 34 | 0660.49.920 | Guarnizione | Gasket | Garniture | Dichtung | Junta | | 1 | |
| | 35 | 8000.62729 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 1 | |
| | 36 | 829.1.124.2A | Anello | Ring | Bague | Ring | Anillo | | 1 | |
| | 37 | 734306N01 | Rosetta | Washer | Rosette | Unterlegscheibe | Arandela | | 1 | |
| | 38 | 710.1.032.1A | Bussola | Bush | Douille | Buchse | Casquillo | | 1 | |
| | 39 | 711.1.072.1A | Boccola | Bush | Douille | Buchse | Casquillo | | 1 | |
| | 40 | 420.2.006.2A | Guarnizione alluminio | Aluminium gasket | Garniture aluminium | Aluminium-Dichtung | Junta aluminio | | 1 | |
| | 41 | 779.1.026.1A | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 1 | |
| | 42 | 0665.49.365 | Tappo | Cap | Bouchon | Verschluß | Tapón | | 2 | |
| | 43 | 420.2.006.4A | Guarnizione alluminio | Aluminium gasket | Garniture aluminium | Aluminium-Dichtung | Junta aluminio | | 2 | |
| | 44 | 829.1.134.1A | Anello | Ring | Bague | Ring | Anillo | | 1 | |

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

11

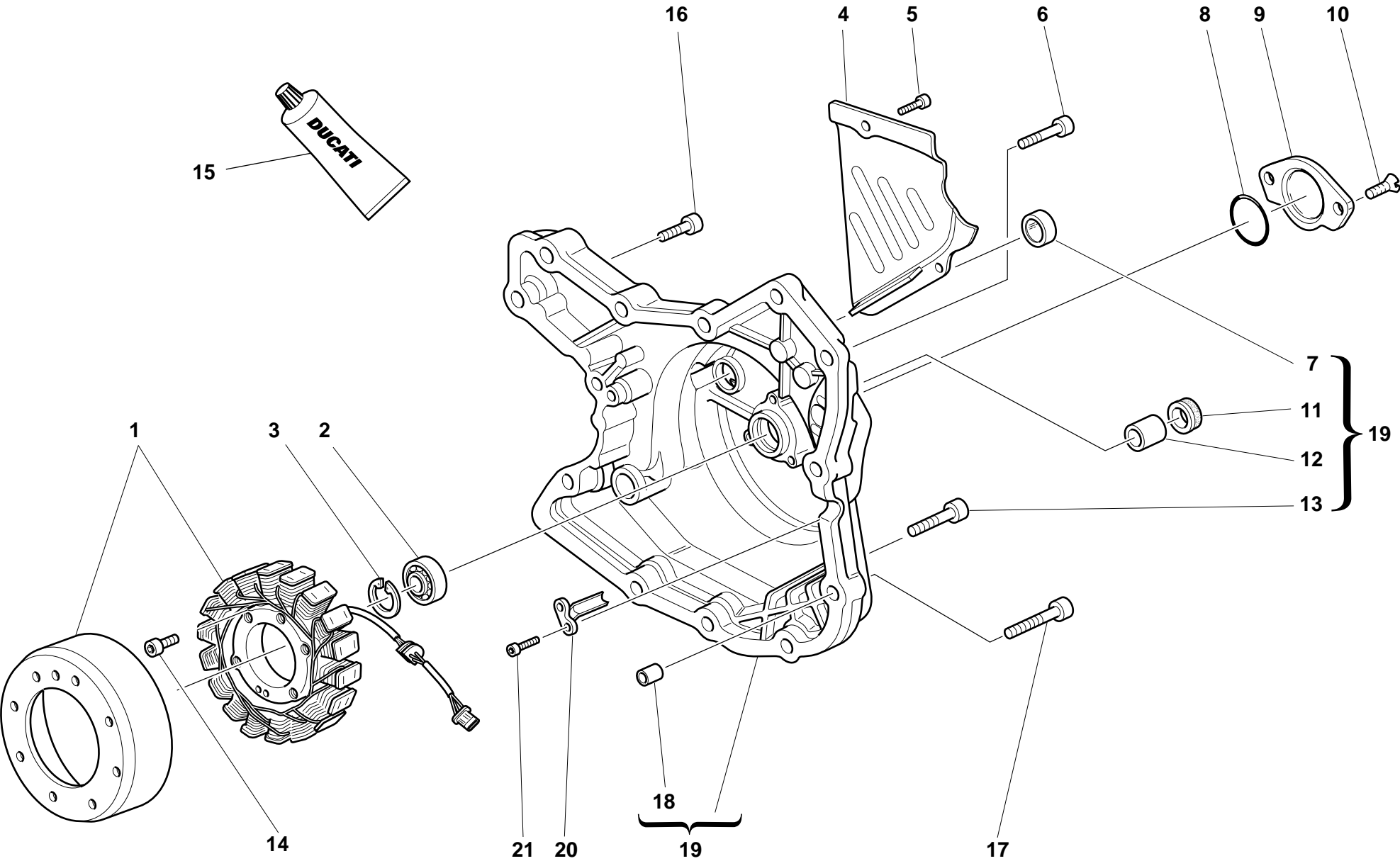
COPERCHIO
ALTERNATORE

ALTERNATOR COVER

COUVERCLE
ALTERNATEUR

ALTERNATORDECKEL

TAPA ALTERNADOR




| TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | | 11 | COPERCHIO ALTERNATORE | ALTERNATOR COVER | COUVERCLE ALTERNATEUR | ALTERNATORDECKEL | TAPA ALTERNADOR | | | |
|---|------------------------------------|---|----------------------------|-------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|--|---------------------------------------|---|
| NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS | POS. NO. N. INDEX POS. | N.CODE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | DENOMINACION | VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ | Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD |  |
| | 1 | 264.4.014.2B | Alternatore | Generator | Alternateur | Drehstromgenerator | Alternador | | 1 | |
| | 2 | 702.5.008.1A | Cuscinetto | Bearing | Roulement | Lager | Cojinete | | 1 | |
| | 3 | 73503.3380 | Anello Seeger | Circlip | Circlip | Seegerring | Anillo Seeger | | 1 | |
| | 4 | 247.1.083.1AB | Coperchietto catena | Chain cover | Carter chaîne | Kettenabdeckung | Carter cadena | | 1 | |
| | 5 | 771.5.064.2B | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 2 | |
| | 6 | 60N102510 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 9 | |
| | 7 | 254.1.001.1A | Tappo ispezione accensione | Ignition inspection cap | Bouchon de contrôle allumage | Zündkontrollkappe | Tapón control encendido | | 1 | |
| | 8 | 93823.2131 | Guarnizione OR | O-ring | Joint d'étanchéité | Dichtung OR | Junta OR | | 1 | |
| | 9 | 247.1.002.1BB | Coperchio | Cover | Couvercle | Deckel | Tapa | | 1 | |
| | 10 | 777.5.049.2C | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 2 | |
| | 11 | 93783.1524 | Anello di tenuta | Seal ring | Bague d'étanchéité | Dichtring | Anillo de retén | | 1 | |
| | 12 | 77499.3421 | Boccola per perno cambio | Gearbox pin bush | Douille pour pivot boîte de vitesses | Buchse für Wechselgetriebebestift | Casquillo para perno cambio | | 1 | |
| | 13 | 771.5.072.2B | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 1 | |
| | 14 | 771.5.073.2B | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 3 | |
| | 15 | 94247.0014 | Guarnizione liquida | Fluid sealant | Colle liquide pour joint | Flüssige Dichtung | Sellador junta líquida | | 1 | |
| | 16 | 60N102509 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 2 | |
| | 17 | 60N102511 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 2 | |
| | 18 | 0400.49.240 | Boccola di riferimento | Locating bush | Douille de référence | Bezugsbuchse | Centrador | | 2 | |
| | 19 | 242.2.026.1AB | Coperchio alternatore | Generator cover | Couvercle alternateur | Deckel des Drehstromgenerators | Tapa alternador | | 1 | |
| | 20 | 830.1.144.1A | Staffa | Bracket | Bride | Bügel | Soporte | | 1 | |
| | 21 | 771.5.040.2B | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 2 | |

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

12

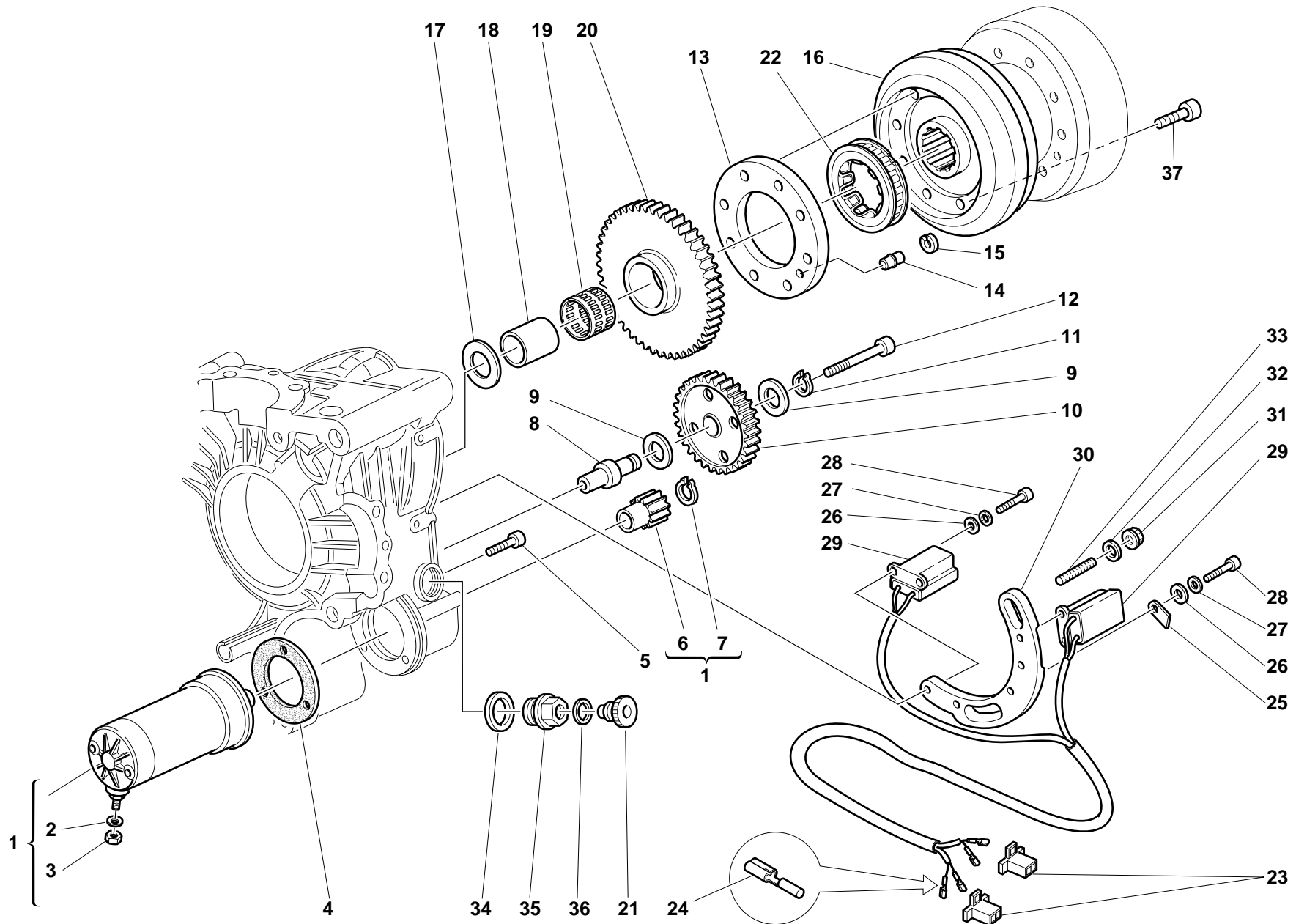
AVVIAMENTO ELETTRICO E ACCENSIONE

ELECTRIC STARTER AND IGNITION

DEMARRAGE ELECTRIQUE ET ALLUMAGE

ELEKTROSTARTER ANLASSER UND ZÜNDUNG

**PUESTA EN MARCHA
ELECTRICA Y
ENCENDIDO**



MONSTER 600 DARK




| TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | | 12 | AVVIAMENTO ELETTRICO E ACCENSIONE | ELECTRIC STARTER AND IGNITION | DEMARRAGE ELECTRONIQUE ET ALLUMAGE | ELEKTROSTARTER ANLASSER UND ZÜNDUNG | PUESTA EN MARCHA ELECTRICA Y ENCENDIDO | | | | |
|---|------------------------------------|---|---|--|--|---|--|--|---------------------------------------|---|-------------------------|
| NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS | POS. NO. N. INDEX POS. | N.CODE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | DENOMINACION | VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ | Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD |  | |
| | 1 | 270.4.001.1A | Motorino avviamento completo (comprende 8-9) | Complete starter motor (8-9 included) | Démarrreurcomplet(8-9compris) | Elektrischer Anlaßmotor (einschließlich 8-9) | Motor de arranque completo (incluye 8-9) | | 1 | | |
| | 2 | 734006N01 | Rosetta elastica | Spring washer | Rosette élastique | Federscheibe | Arandela de presión | | 1 | | |
| | 3 | 417.9.050.6A | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | Tuerca | | 1 | | |
| | 4 | 788.1.054.1A | Guarnizione motorino | Starter motor gasket | Garniture démarreur | Anlaßmotordichtung | Junta motor | | 1 | | |
| | 5 | 60N102510 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 3 | | |
| | 6 | 176.1.001.1A | Pignone motorino avviamento | Starter motor sprocket | Pignon démarreur | Ritzel des Anlaßmotors | Piñón motor de arranque | | 1 | | |
| | 7 | 73500.1237 | Anello Seeger | Circlip | Circlip | Seegerring | Anillo Seeger | | 1 | | |
| | 8 | 0660.50.020 | Perno ingranaggio intermedio | Intermediate gear pin | Axe engrenage intermédiaire | Zahnradzwischenstift | Perno engranaje intermedio | | 1 | | |
| | 9 | 0124.40.050 | Rosetta | Washer | Rosette | Unterlegscheibe | Arandela | | 2 | | |
| | 10 | 176.1.002.1A | Gruppettoingranaggiointermedio | Intermediate gear assembly | Groupe engrenage intermédiaire | Zwischenzahnrädersatz | Grupo engranaje intermedio | | 1 | | |
| | 11 | 73500.1440 | Anello Seeger | Circlip | Circlip | Seegerring | Anillo Seeger | | 1 | | |
| | 12 | 771.5.078.2B | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 1 | | |
| | 13 | 160.1.057.1A | Flangia | Flange | Bride | Flansch | Brida | | 1 | | |
| | 14 | 863.1.002.1A | Perno di riferimento | Locating pin | Axe de référence | Bezugsbolzen | Perno de referencia | | 1 | | |
| | 15 | 0647.29.040 | Anello di fermo | Check ring | Bague d'arrêt | Sicherungsring | Anillo de bloqueo | | 1 | | |
| | 16 | 276.1.024.1B | Volano per accensione | Ignition flywheel | Volant pour allumage | Zündungsschwungrad | Volante para encendido | | 1 | | |
| | 17 | 0619.50.065 | Rosetta | Washer | Rosette | Unterlegscheibe | Arandela | | 1 | | |
| | 18 | 881.1.010.1B | Anello interno | Inner ring | Bague interne | Innenliegender Ring | Anillo interior | | 1 | | |
| | 19 | 701.4.003.1A | Gabbia a rullini | Needle bearing | Boîte à aiguilles | Nadelkäfig | Jaula de rodillos | | 2 | | |
| | 20 | 173.1.004.1A | Ingranaggio condotto avviamento elettrico | Electric starter driven gear | Engrenage entraîné démarrage électrique | Angetriebenes Zahnrad für elektrischen Anlaß | Engranaje conducido arranque electrónico | | 1 | | |
| | 21 | 0670.46.040 | Tappo per ghiera passacavo | Fairlead ring nut cap | Bouchon pour collier passe-câble | Verschluß für Kabeldurchgangnutmutter | Tapón para tuerca pasa-cable | | 1 | | |
| | 22 | 701.4.007.1A | Ruota libera | Starter clutch | Roue libre | Freilauf | Rueda libre | | 1 | | |
| | 23 | 0369.46.290 | Connettore | Connector | Connecteur | Verbinder | Conector | | 2 | | |
| | 24 | 0369.38.530 | Innesto | Coupling | Goupille | Steckverbindung | Acoplamiento | | 4 | | |
| | 25 | 0369.46.285 | Piastrina | Plate | Plaquette | Plättchen | Placa | | 1 | | |
| N° CATALOGO: EMESSO: | | | 915.1.057.1C 02 - 00 | CATALOGUE No.: ISSUED: | 915.1.057.1C 02 - 00 | Nr. CATALOGUE: IMPRIMEE: | 915.1.057.1C 02 - 00 | KATALOG Nr.: HERAUSGEGEBEN: | 915.1.057.1C 02 - 00 | N° CATALOGO: IMPRIMIDA: | 915.1.057.1C 02 - 00 |



TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

12

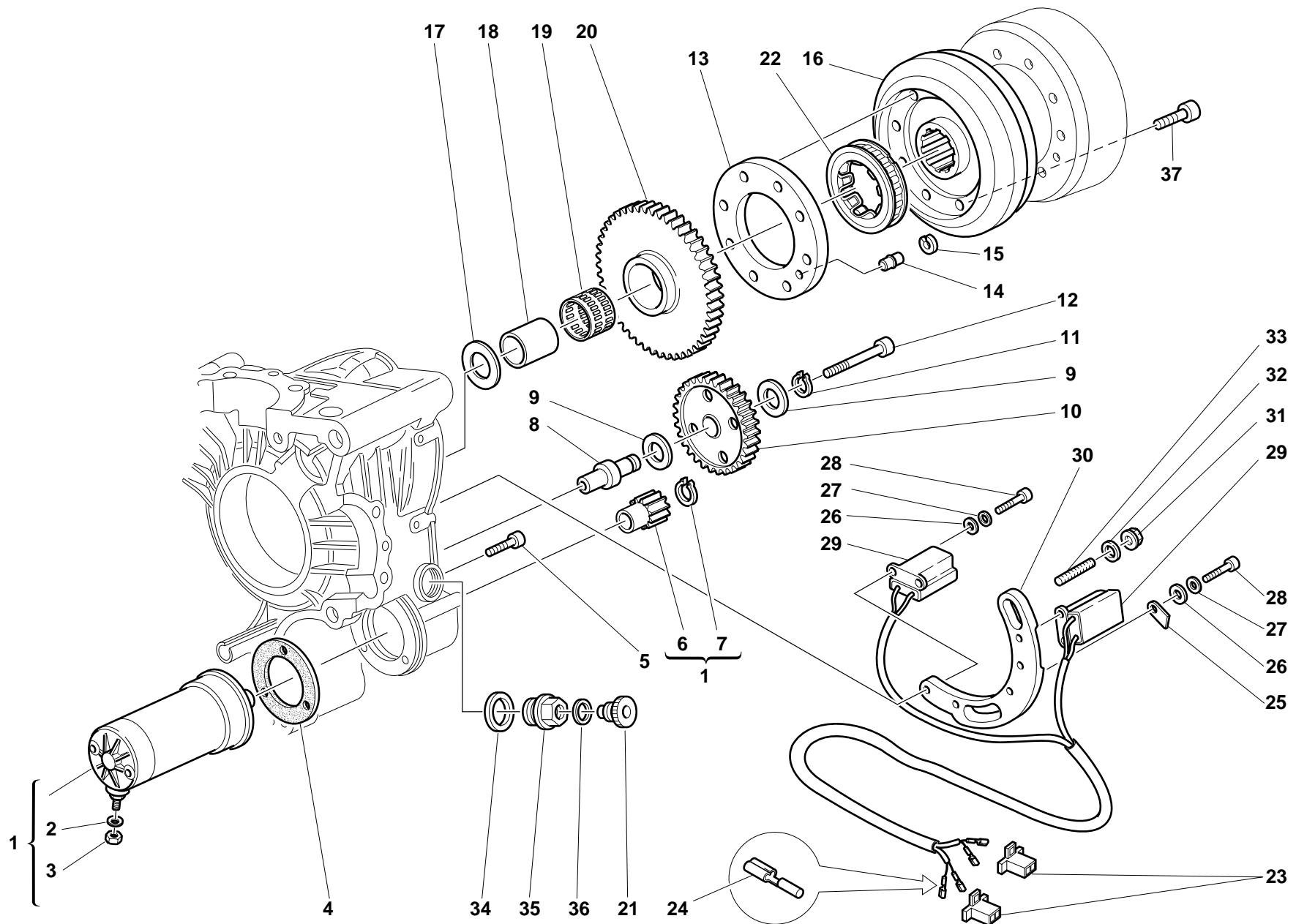
AVVIAMENTO ELETTRICO E ACCENSIONE

ELECTRIC STARTER AND IGNITION

DEMARRAGE ELECTRONIQUE ET ALLUMAGE

ELEKTROSTARTER ANLASSER UND ZÜNDUNG

**PUESTA EN MARCHA
ELECTRICA Y
ENCENDIDO**




| | | | | | | | | | | |
|---|------------------------------------|---|-------------------|---|----------------------------------|--|---|--|---------------------------------------|---|
| TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | | 12 | | AVVIAMENTO ELETTRICO E ACCENSIONE | ELECTRIC STARTER AND IGNITION | DEMARRAGE ELECTRONIQUE ET ALLUMAGE | ELEKTROSTARTER ANLASSER UND ZÜNDUNG | PUESTA EN MARCHA ELECTRICA Y ENCENDIDO | | |
| NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS | POS. NO. N. INDEX POS. | N.CODE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | DENOMINACION | VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ | Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD |  |
| | 26 | 734305N01 | Rosetta | Washer | Rosette | Unterlegscheibe | Arandela | | 5 | |
| | 27 | 734005N01 | Rosetta elastica | Spring washer | Rosette élastique | Federscheibe | Arandela de presión | | 5 | |
| | 28 | 60N102463 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 5 | |
| | 29 | 260.1.001.1A | Sensore | Sensor | Capteur | Sensor | Sensor | | 1 | |
| | 30 | 0369.46.270 | Supporto pick-up | Pick-up holder | Support pick-up | Pick-up Halterung | Soporte pick-up | | 1 | |
| | 31 | 750.5.001.1A | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | Tuerca | | 2 | |
| | 32 | 0755.49.310 | Rosetta | Washer | Rosette | Unterlegscheibe | Arandela | | 2 | |
| | 33 | 766.4.004.1A | Prigioniero | Stud bolt | Goujon | Stiftschraube | Tornillo sin fin | | 2 | |
| | 34 | 220.3.208.3A | Guarnizione | Gasket | Garniture | Dichtung | Junta | | 1 | |
| | 35 | 703.1.018.1A | Ghiera passacavo | Fairlead ring nut | Embout passe-câble | Nutmutter für Kabeldurchgang | Tuerca pasa-cable | | 1 | |
| | 36 | 0670.46.030 | Gommino passacavo | Fairlead rubber ring | Joint en caoutchouc passe-câble | Kabeldurchgangsgummi | Junta de goma pasa-cable | | 1 | |
| | 37 | 771.4.006.1A | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 8 | |

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

13

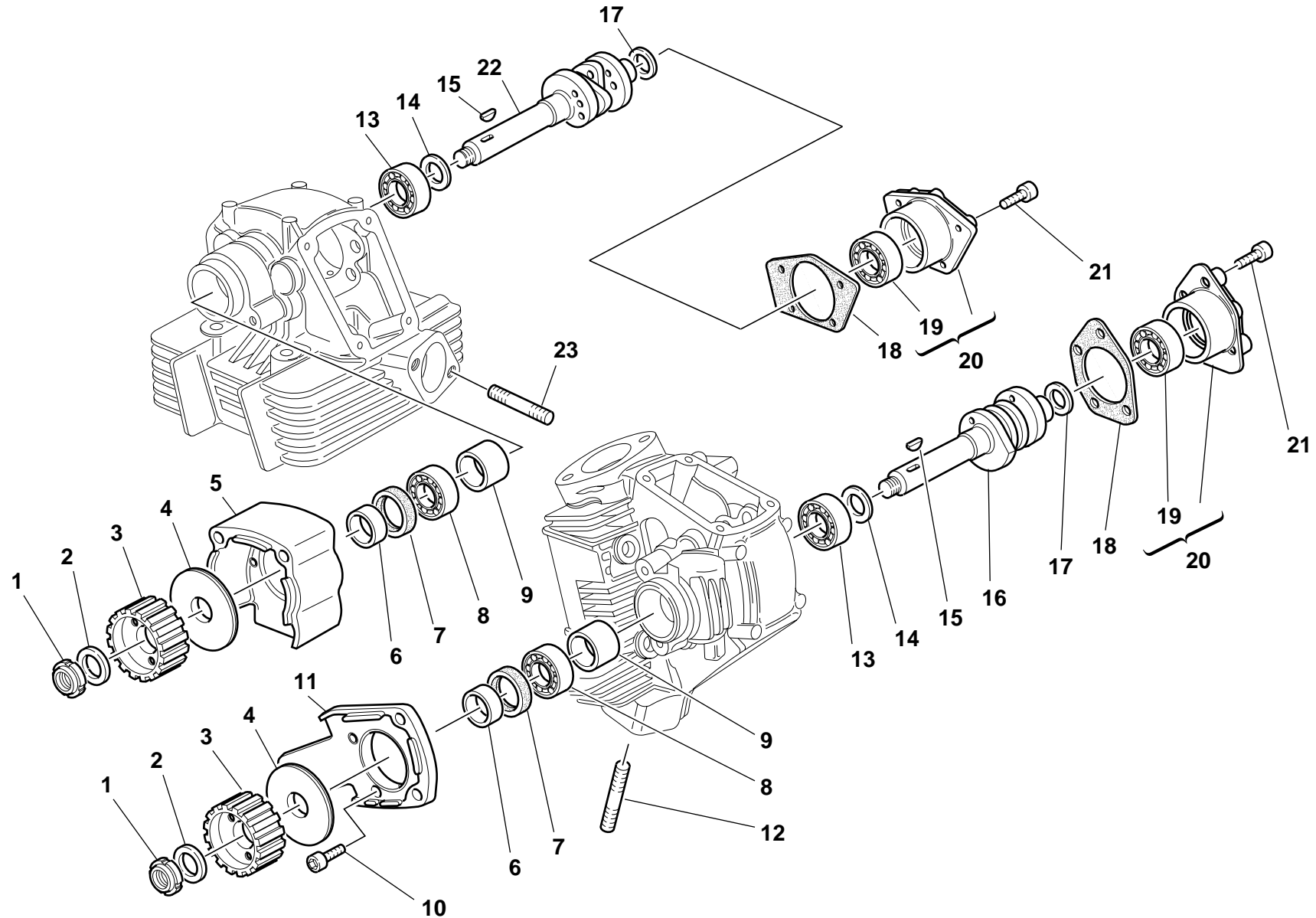
TESTA :
DISTRIBUZIONE

HEAD : TIMING

CULASSE :
DISTRIBUTION

ZYLINDERKOPF :
VENTILSTEUERUNG

CULATA :
DISTRIBUCION




| NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS | POS. NO. N. INDEX POS. | N.CODE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | DENOMINACION | VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ | Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD |  |
|--|------------------------------------|---|--|-------------------------------|---------------------------------------|---|--------------------------------------|--|---------------------------------------|---|
| | 1 | 72943.1542 | Ghiera elastic-stop | Elastic-stop ring nut | Embout élastique stop | Stop-Elastiknutmutter | Tuerca de seguridad | | 2 | |
| | 2 | 0797.69.040 | Rosetta | Washer | Rosette | Unterlegscheibe | Arandela | | 2 | |
| | 3 | 255.1.004.1A | Puleggia distribuzione | Timing belt roller | Poulie de distribution | Steuerriemensscheibe | Polea distribución | | 2 | |
| | 4 | 856.1.002.1A | Rosetta di divisione pulegge | Belt roller separating washer | Rosette de division poulies | Riemenscheibenteilungsscheibe | Arandela de separación poleas | | 2 | |
| | 5 | 235.1.007.3A | Cappellotto in gomma vert. | Vertical rubber cap | Capuchon vertical en caoutchouc | Senkrechte Abschlußkappe aus Gummi | Sombrerete de goma vertical | | 1 | |
| | 6 | 713.1.006.1A | Distanziatore puleggia | Belt roller spacer | Entretoise poulie | Distanzstück für Riemenscheibe | Distanciador polea | | 2 | |
| | 7 | 0204.70.105 | Anello di tenuta | Seal ring | Bague d'étanchéité | Dichtring | Anillo de retén | | 2 | |
| | 8 | 75110.1747 | Cuscinetto | Bearing | Roulement | Lager | Cojinete | | 2 | |
| | 9 | 0660.29.030 | Distanziale | Spacer | Entretoise | Distanzstück | Distancial | | 2 | |
| | 10 | 60N107335 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 4 | |
| | 11 | 235.1.008.1A | Cappellotto in gomma orizz. | Horizontal rubber cap | Capuchon horizontal en caoutchouc | Waagrechte Abdeckkappe aus Gummi | Sombrerete de goma horizontal | | 1 | |
| | 12 | 0370.92.050 | Prigioniero | Stud bolt | Goujon | Stiftschraube | Tornillo sin fin | | 4 | |
| | 13 | 75110.2054 | Cuscinetto | Bearing | Roulement | Lager | Cojinete | | 2 | |
| | 14 | 0400.16.190 | Rosetta | Washer | Rosette | Unterlegscheibe | Arandela | | 2 | |
| | 15 | 74172.1008 | Linguetta americana | Woodruff key | Languette américaine | Halbrundkeil | Chaveta americana | | 2 | |
| | 16 | 0370.29.020 | Albero distribuzione testa orizzontale | Horizontal head camshaft | Arbre distribution culasse horizontal | Verteilerwelle waagrechter Zylinderkopf | Arbol distribución culata horizontal | | 1 | |
| | 17 | 0400.29.125 | Rosetta rasamento sp. 0,2 | Shim th. 0.2 | Rosette de butée épaisseur 0,2 | Distanzscheibe Stärke 0,2 | Arandela de espesoración 0,2 | | 0 | |
| | 17 | 0400.29.126 | Rosetta rasamento sp. 0,5 | Shim th. 0.5 | Rosette de butée épaisseur 0,5 | Distanzscheibe Stärke 0,5 | Arandela de espesoración 0,5 | | 4 | |
| | 18 | 0660.92.310 | Guarnizione cappellotto | Cap gasket | Garniture capuchon | Abschlußkappendichtung | Junta sombrerete | | 2 | |
| | 19 | 75173.1542 | Cuscinetto | Bearing | Roulement | Lager | Cojinete | | 2 | |
| | 20 | 235.2.015.1B | Cappellotto con cuscinetto | Cap with bearing | Capuchon avec roulement | Abdeckkappe mit Lager | Apoyo árbol de levas con cojinete | | 2 | |
| | 21 | 60N102509 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 8 | |
| | 22 | 0370.29.010 | Albero distribuzione testa verticale | Vertical head camshaft | Arbre distribution culasse vertical | Verteilerwelle senkrechter Zylinderkopf | Arbol distribución culata vertical | | 1 | |

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

13

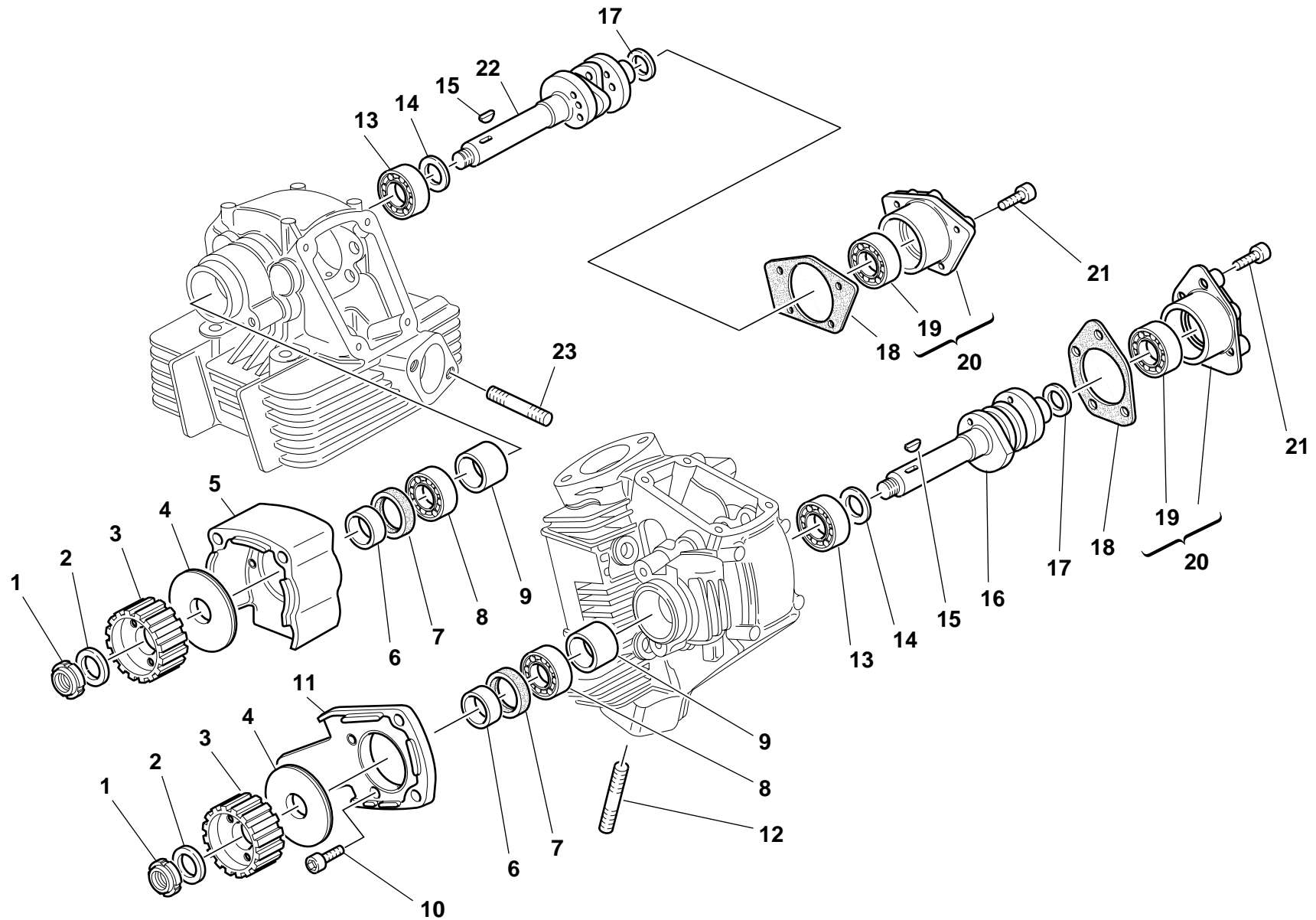
**TESTA :
DISTRIBUZIONE**

HEAD : TIMING

CULASSE :
DISTRIBUTION

ZYLINDERKOPF : VENTILSTEUERUNG

**CULATA :
DISTRIBUCION**




| TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | | | 13 | TESTA : DISTRIBUZIONE | HEAD : TIMING | CULASSE : DISTRIBUTION | ZYLINDERKOPF : VENTILSTEUERUNG | CULATA : DISTRIBUCION | | |
|---|------------------------------------|---|---------------|--------------------------|---------------|---------------------------|-----------------------------------|--|---------------------------------------|---|
| NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS | POS. NO. N. INDEX POS. | N.CODICE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | DENOMINACION | VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ | Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD |  |
| 23 | 70556.2125 | Prigioniero | Stud bolt | Goujon | Stiftschraube | Tornillo sin fin | 4 | | | |

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

14

TESTA VERTICLE

VERTICAL HEAD

CULASSE VERICALE

STEHENDER
ZYLINDERKOPFTAPA DE CULATA
VERTICAL

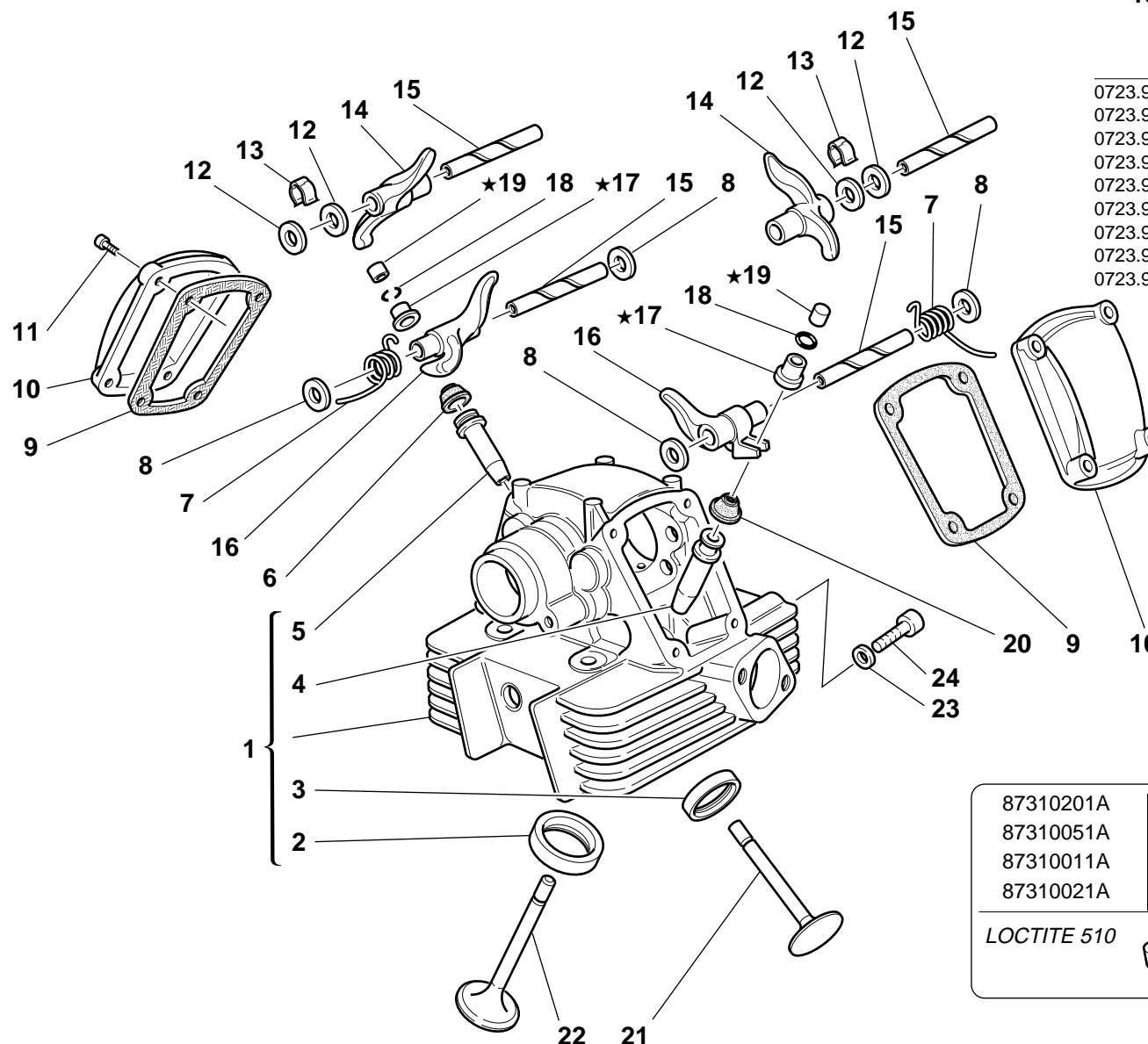
17 *

Scodellino ritorno
Return cap
Coupelle retour
Einstellhülse

19 *

Registro bilanciare
Adjustment
Réglage
Ventilkäppchen

| | |
|------------------|------------------|
| 0727.92.050—5 | 0727.92.171—7,15 |
| 0727.92.150—5,05 | 0727.92.072—7,2 |
| 0727.92.051—5,10 | 0727.92.172—7,25 |
| 0727.92.151—5,15 | 0727.92.073—7,30 |
| 0727.92.052—5,2 | 0727.92.173—7,35 |
| 0727.92.152—5,25 | 0727.92.074—7,4 |
| 0727.92.053—5,30 | 0727.92.174—7,45 |
| 0727.92.153—5,35 | 0727.92.075—7,50 |
| 0727.92.054—5,4 | 0727.92.175—7,55 |
| 0727.92.154—5,45 | 0727.92.076—7,6 |
| 0727.92.055—5,50 | 0727.92.176—7,65 |
| 0727.92.155—5,55 | 0727.92.077—7,70 |
| 0727.92.056—5,6 | 0727.92.177—7,75 |
| 0727.92.156—5,65 | 0727.92.078—7,8 |
| 0727.92.057—5,70 | 0727.92.178—7,85 |
| 0727.92.157—5,75 | 0727.92.079—7,90 |
| 0727.92.058—5,8 | 0727.92.179—7,95 |
| 0727.92.158—5,85 | 0727.92.080—8 |
| 0727.92.059—5,90 | 0727.92.180—8,05 |
| 0727.92.159—5,95 | 0727.92.081—8,10 |
| 0727.92.060—6 | 0727.92.181—8,15 |
| 0727.92.160—6,05 | 0727.92.082—8,2 |
| 0727.92.061—6,10 | 0727.92.182—8,25 |
| 0727.92.161—6,15 | 0727.92.083—8,3 |
| 0727.92.062—6,2 | 0727.92.183—8,35 |
| 0727.92.162—6,25 | 0727.92.084—8,4 |
| 0727.92.063—6,30 | 0727.92.184—8,45 |
| 0727.92.163—6,35 | 0727.92.085—8,5 |
| 0727.92.064—6,4 | 0727.92.185—8,55 |
| 0727.92.164—6,45 | 0727.92.086—8,6 |
| 0727.92.065—6,50 | 0727.92.186—8,65 |
| 0727.92.165—6,55 | 0727.92.087—8,7 |
| 0727.92.066—6,6 | 0727.92.187—8,75 |
| 0727.92.166—6,65 | 0727.92.088—8,8 |
| 0727.92.067—6,70 | 0727.92.188—8,85 |
| 0727.92.167—6,75 | 0727.92.089—8,9 |
| 0727.92.068—6,8 | 0727.92.189—8,95 |
| 0727.92.168—6,85 | 0727.92.090—9 |
| 0727.92.069—6,90 | 0727.92.092—9,2 |
| 0727.92.169—6,95 | 0727.92.094—9,4 |
| 0727.92.070—7 | 0727.92.096—9,6 |
| 0727.92.170—7,05 | |
| 0727.92.071—7,10 | |



| | |
|-------------|-----|
| 87310201A | ~20 |
| 87310051A | ~18 |
| 87310011A | ~16 |
| 87310021A | ~10 |
| LOCTITE 510 | |

| | |
|------------------|------------------|
| 0723.92.500—2 | 0723.92.575—2,45 |
| 0723.92.535—2,05 | 0723.92.505—2,5 |
| 0723.92.501—2,1 | 0723.92.585—2,55 |
| 0723.92.545—2,15 | 0723.92.506—2,6 |
| 0723.92.502—2,2 | 0723.92.595—2,65 |
| 0723.92.555—2,25 | 0723.92.507—2,7 |
| 0723.92.503—2,3 | 0723.92.605—2,75 |
| 0723.92.565—2,35 | 0723.92.508—2,8 |
| 0723.92.504—2,4 | 0723.92.615—2,85 |
| | 0723.92.509—2,9 |
| | 0723.92.625—2,95 |
| | 0723.92.510—3 |
| | 0723.92.635—3,05 |
| | 0723.92.511—3,1 |
| | 0723.92.645—3,15 |
| | 0723.92.512—3,2 |
| | 0723.92.655—3,25 |
| | 0723.92.513—3,3 |
| | 0723.92.675—3,35 |
| | 0723.92.514—3,4 |
| | 0723.92.685—3,45 |
| | 0723.92.515—3,5 |
| | 0723.92.695—3,55 |
| | 0723.92.516—3,6 |
| | 0723.92.705—3,65 |
| | 0723.92.517—3,7 |
| | 0723.92.715—3,75 |
| | 0723.92.518—3,8 |
| | 0723.92.725—3,85 |
| | 0723.92.519—3,9 |
| | 0723.92.735—3,95 |
| | 0723.92.520—4 |
| | 0723.92.745—4,05 |
| | 0723.92.521—4,1 |
| | 0723.92.522—4,2 |
| | 0723.92.523—4,3 |
| | 0723.92.524—4,4 |
| | 0723.92.525—4,5 |
| | 0723.92.526—4,6 |
| | 0723.92.527—4,7 |
| | 0723.92.528—4,8 |
| | 0723.92.529—4,9 |
| | 0723.92.530—5 |


| NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS | POS. NO. N. INDEX POS. | N.CODE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | DENOMINACION | VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ | Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD |  |
|--|------------------------------------|---|-----------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------|--|---|--|---------------------------------------|---|
| | 1 | 301.2.057.1A | Testa verticale completa | Complete vertical head | Culasse verticale complète | Senkrechter Zylinderkopf komplett | Culata vertical completa | | 1 | |
| | 2 | 304.1.024.1A | Sede valvola aspirazione | Intake valve seat | Siège soupape admission | Sitz des Einlaßventils | Asiento válvula aspiración | | 1 | |
| | 2 | 304.1.024.1AB | Sede valvola asp. magg. 0,03 | Oversize intake valve seat 0.03 | Siège soupape admission majorée 0,03 | Um 0,03 überdimensionierter Sitz des Einlaßventils | Asiento válvula aspiración may. 0,03 | | 1 | |
| | 2 | 304.1.024.1AC | Sede valvola asp. magg. 0,06 | Oversize intake valve seat 0.06 | Siège soupape admission majoré 0,06 | Um 0,06 überdimensionierter Sitz des Einlaßventils | Asiento válvula aspiración may. 0,06 | | 1 | |
| | 3 | 304.1.025.1A | Sede valvola scarico | Exhaust valve seat | Siège soupape d'échappement | Sitz des Auslaßventils | Asiento válvula escape | | 1 | |
| | 3 | 304.1.025.1AB | Sede valvola scar. magg. 0,03 | Oversize exhaust valve seat 0.03 | Siège soupape échappement majoré 0,03 | Um 0,03 überdimensionierter Sitz des Auslaßventils | Asiento válvula escape may. 0,03 | | 1 | |
| | 3 | 304.1.025.1AC | Sede valvola scar. magg. 0,06 | Oversize exhaust valve seat 0.06 | Siège soupape échappement majoré 0,06 | Um 0,06 überdimensionierter Sitz des Auslaßventils | Asiento válvula escape may. 0,06 | | 1 | |
| | 4 | 303.1.003.1A | Guidavalvola aspirazione in ghisa | Intake valve cast iron guide | Guide-soupape d'aspiration en fonte | Einlaßventilführung aus Gusseisen | Guía-válvula aspiración en hierro fundido | | 1 | |
| | 4 | 303.1.003.1AB | Guidavalvola magg. 0,03 | Oversize valve guide 0.03 | Guide-soupape majoré 0,03 | Um 0,03 überdimensionierte Ventilführung | Guía-válvula may. 0,03 | | 1 | |
| | 4 | 303.1.003.1AC | Guidavalvola magg. 0,06 | Oversize valve guide 0.06 | Guide-soupape majoré 0,06 | Um 0,06 überdimensionierte Ventilführung | Guía-válvula may. 0,06 | | 1 | |
| | 4 | 303.1.003.1AD | Guidavalvola magg. 0,09 | Oversize valve guide 0.09 | Guide-soupape majoré 0,09 | Um 0,09 überdimensionierte Ventilführung | Guía-válvula may. 0,09 | | 1 | |
| | 5 | 0370.92.390 | Guidavalvola scarico in bronzo | Exhaust valve bronze guide | Guide-soupape de décharge en bronze | Auslaßventilführung aus Bronze | Guía-válvula de escape en bronce | | 1 | |
| | 5 | 0370.92.395 | Guidavalvola magg. 0,03 | Oversize valve guide 0.03 | Guide-soupape majoré 0,03 | Um 0,03 überdimensionierte Ventilführung | Guía-válvula may. 0,03 | | 1 | |
| | 5 | 0370.92.396 | Guidavalvola magg. 0,06 | Oversize valve guide 0.06 | Guide-soupape majoré 0,06 | Um 0,06 überdimensionierte Ventilführung | Guía-válvula may. 0,06 | | 1 | |
| | 5 | 0370.92.397 | Guidavalvola magg. 0,09 | Oversize valve guide 0.09 | Guide-soupape majoré 0,09 | Um 0,09 überdimensionierte Ventilführung | Guía-válvula may. 0,09 | | 1 | |
| | 6 | 764.1.013.1A | Gommino per valvola | Valve seal | Joint en caoutchouc pour soupape | Gummistück für Ventil | Reten de válvula | | 1 | |
| | 7 | 799.1.061.1A | Molla bilanciata chiusura | Closing rocker spring | Ressort culbuteur fermeture | Feder für Schließschlepphebel | Muelle balancín cierre | | 2 | |
| | 8 | 0619.92.180 | Rosetta rasamento sp. 0,3 | Shim th. 0.3 | Rosette de butée épaisseur 0,3 | Distanzscheibe Stärke 0,3 | Arandela de espesoración 0,3 | | 6 | |

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

14

TESTA VERTICLE

VERTICAL HEAD

CULASSE VERICALE

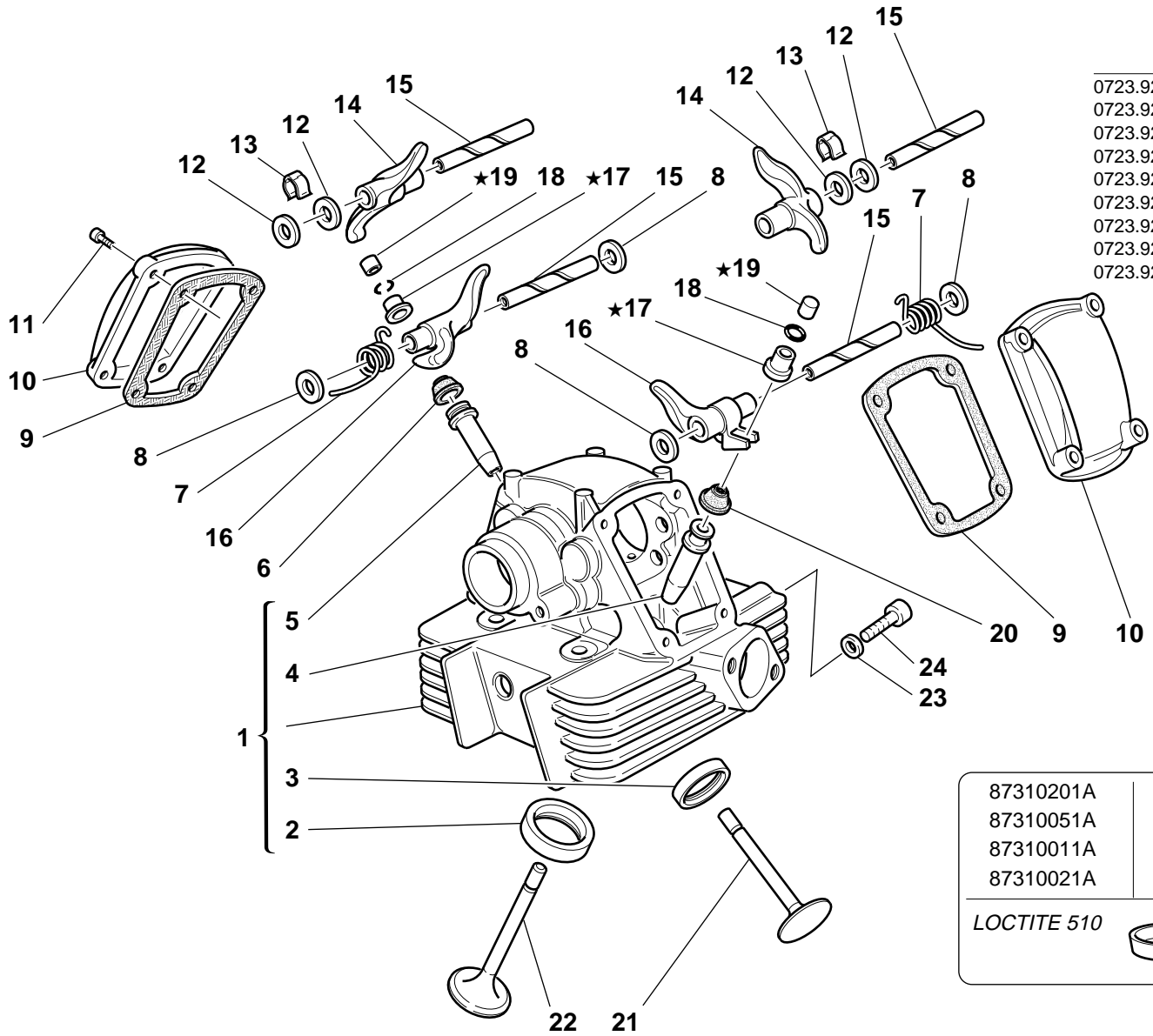
STEHENDER
ZYLINDERKOPF

TAPA DE CULATA
VERTICAL

17 * Scodellino ritorno
Return cap
Coupelle retour
Einstellhülse

19 * Registro bilanciare
Adjustment
Réglage
Ventilkäppchen

| | |
|------------------|------------------|
| 0727.92.050—5 | 0727.92.171—7,15 |
| 0727.92.150—5,05 | 0727.92.072—7,2 |
| 0727.92.051—5,10 | 0727.92.172—7,25 |
| 0727.92.151—5,15 | 0727.92.073—7,30 |
| 0727.92.052—5,2 | 0727.92.173—7,35 |
| 0727.92.152—5,25 | 0727.92.074—7,4 |
| 0727.92.053—5,30 | 0727.92.174—7,45 |
| 0727.92.153—5,35 | 0727.92.075—7,50 |
| 0727.92.054—5,4 | 0727.92.175—7,55 |
| 0727.92.154—5,45 | 0727.92.076—7,6 |
| 0727.92.055—5,50 | 0727.92.176—7,65 |
| 0727.92.155—5,55 | 0727.92.077—7,70 |
| 0727.92.056—5,6 | 0727.92.177—7,75 |
| 0727.92.156—5,65 | 0727.92.078—7,8 |
| 0727.92.057—5,70 | 0727.92.178—7,85 |
| 0727.92.157—5,75 | 0727.92.079—7,90 |
| 0727.92.058—5,8 | 0727.92.179—7,95 |
| 0727.92.158—5,85 | 0727.92.080—8 |
| 0727.92.059—5,90 | 0727.92.180—8,05 |
| 0727.92.159—5,95 | 0727.92.081—8,10 |
| 0727.92.060—6 | 0727.92.181—8,15 |
| 0727.92.160—6,05 | 0727.92.082—8,2 |
| 0727.92.061—6,10 | 0727.92.182—8,25 |
| 0727.92.161—6,15 | 0727.92.083—8,3 |
| 0727.92.062—6,2 | 0727.92.183—8,35 |
| 0727.92.162—6,25 | 0727.92.084—8,4 |
| 0727.92.063—6,30 | 0727.92.184—8,45 |
| 0727.92.163—6,35 | 0727.92.085—8,5 |
| 0727.92.064—6,4 | 0727.92.185—8,55 |
| 0727.92.164—6,45 | 0727.92.086—8,6 |
| 0727.92.065—6,50 | 0727.92.186—8,65 |
| 0727.92.165—6,55 | 0727.92.087—8,7 |
| 0727.92.066—6,6 | 0727.92.187—8,75 |
| 0727.92.166—6,65 | 0727.92.088—8,8 |
| 0727.92.067—6,70 | 0727.92.188—8,85 |
| 0727.92.167—6,75 | 0727.92.089—8,9 |
| 0727.92.068—6,8 | 0727.92.189—8,95 |
| 0727.92.168—6,85 | 0727.92.090—9 |
| 0727.92.069—6,90 | 0727.92.092—9,2 |
| 0727.92.169—6,95 | 0727.92.094—9,4 |
| 0727.92.070—7 | 0727.92.096—9,6 |
| 0727.92.170—7,05 | |
| 0727.92.071—7,10 | |



| | |
|------------------|------------------|
| 0723.92.500—2 | 0723.92.575—2,45 |
| 0723.92.535—2,05 | 0723.92.505—2,5 |
| 0723.92.501—2,1 | 0723.92.585—2,55 |
| 0723.92.545—2,15 | 0723.92.506—2,6 |
| 0723.92.502—2,2 | 0723.92.595—2,65 |
| 0723.92.555—2,25 | 0723.92.507—2,7 |
| 0723.92.503—2,3 | 0723.92.605—2,75 |
| 0723.92.565—2,35 | 0723.92.508—2,8 |
| 0723.92.504—2,4 | 0723.92.615—2,85 |
| | 0723.92.509—2,9 |
| | 0723.92.625—2,95 |
| | 0723.92.510—3 |
| | 0723.92.635—3,05 |
| | 0723.92.511—3,1 |
| | 0723.92.645—3,15 |
| | 0723.92.512—3,2 |
| | 0723.92.655—3,25 |
| | 0723.92.513—3,3 |
| | 0723.92.675—3,35 |
| | 0723.92.514—3,4 |
| | 0723.92.685—3,45 |
| | 0723.92.515—3,5 |
| | 0723.92.695—3,55 |
| | 0723.92.516—3,6 |
| | 0723.92.705—3,65 |
| | 0723.92.517—3,7 |
| | 0723.92.715—3,75 |
| | 0723.92.518—3,8 |
| | 0723.92.725—3,85 |
| | 0723.92.519—3,9 |
| | 0723.92.735—3,95 |
| | 0723.92.520—4 |
| | 0723.92.745—4,05 |
| | 0723.92.521—4,1 |
| | 0723.92.522—4,2 |
| | 0723.92.523—4,3 |
| | 0723.92.524—4,4 |
| | 0723.92.525—4,5 |
| | 0723.92.526—4,6 |
| | 0723.92.527—4,7 |
| | 0723.92.528—4,8 |
| | 0723.92.529—4,9 |
| | 0723.92.530—5 |

87310201A

87310051A

87310011A

87310021A

-20

-18

-16

-10

LOCTITE 510


| TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | | 14 | | TESTA VERTICALE | VERTICAL HEAD | CULASSE VERTICALE | STEHENDER ZYLINDERKOPF | TAPA DE CULATA VERTICAL | | |
|---|------------------------------------|---|-------------------------------|----------------------------|----------------------------------|---------------------------------------|------------------------------|--|---------------------------------------|---|
| NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS | POS. NO. N. INDEX POS. | N.CODE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | DENOMINACION | VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ | Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD |  |
| | 8 | 0670.92.190 | Rosetta rasamento sp. 2 | Shim th. 2 | Rosette de butée épaisseur 2 | Distanzscheibe Stärke 2 | Arandela de espesoración 2 | | 4 | |
| | 8 | 0765.92.185 | Rosetta rasamento sp. 1 | Shim th. 1 | Rosette de butée épaisseur 1 | Distanzscheibe Stärke 1 | Arandela de espesoración 1 | | 2 | |
| | 8 | 0765.92.190 | Rosetta rasamento sp. 0,5 | Shim th. 0,5 | Rosette de butée épaisseur 0,5 | Distanzscheibe Stärke 0,5 | Arandela de espesoración 0,5 | | 4 | |
| | 8 | 0765.92.205 | Rosetta rasamento sp. 0,2 | Shim th. 0,2 | Rosette de butée épaisseur 0,2 | Distanzscheibe Stärke 0,2 | Arandela de espesoración 0,2 | | 8 | |
| | 9 | 788.1.032.2A | Guarnizione coperchio valvole | Valve cover gasket | Garniture couvercle soupapes | Ventildeckeldichtung | Junta tapa válvulas | | 2 | |
| | 10 | 240.1.010.1AA | Coperchio valvole | Valve cover | Couvercle soupapes | Ventildeckel | Tapa válvulas | | 2 | |
| | 11 | 771.5.066.2B | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 8 | |
| | 12 | 0647.70.010 | Rosetta rasamento | Shim | Rosette de butée | Distanzscheibe | Arandela de espesoración | | 4 | |
| | 13 | 0375.92.210 | Molletta | Spring | Ressort | Feder | Pasador | | 2 | |
| | 14 | 0375.92.170 | Bilanciere apertura | Opening rocker | Culbuteur ouverture | Öffnungsschlepphebel | Balancín abertura | | 2 | |
| | 15 | 0660.92.240 | Perno bilanciere | Rocker shaft | Axe culbuteur | Kipphebel-Federwelle | Eje balancín | | 4 | |
| | 15 | 0660.92.245 | Perno bilanciere magg. 0,02 | Oversize rocker shaft 0.02 | Axe culbuteur majoré 0,02 | Um 0,02 überdimensionierte Federwelle | Perno balancín may. 0.02 | | 4 | |
| | 16 | 0660.92.183 | Bilanciere chiusura | Closing rocker | Culbuteur fermeture | Schliesskipphebel | Balancín de cierre | | 2 | |
| | 17 | 0727.92.239 | Vedi tavola | See table | Voir planche | Siehe Tafel | Ver tabla | | 2 | |
| | 18 | 669.1.003.1A | Semianelli | Split rings | Demi-bagues | Halbringe | Semianillos | | 4 | |
| | 19 | 0723.92.239 | Vedi tavola | See table | Voir planche | Siehe Tafel | Ver tabla | | 2 | |
| | 20 | 764.1.009.1A | Gommino per valvola | Valve seal | Joint en caoutchouc pour soupape | Gummistück für Ventil | Reten de válvula | | 1 | |
| | 21 | 211.1.021.1A | Valvola scarico | Exhaust valve | Soupape d'échappement | Auslaßventil | Válvula de escape | | 1 | |
| | 22 | 210.1.019.1A | Valvola aspirazione | Intake valve | Soupape d'aspiration | Einlaßventil | Válvula de aspiración | | 1 | |
| | 23 | 420.2.000.7A | Guarnizione in rame | Copper gasket | Garniture en cuivre | Kupferdichtung | Junta de cobre | | 1 | |
| | 24 | 779.1.133.1A | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 1 | |

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

15

TESTA ORIZZONTALE

HORIZONTAL HEAD

CULASSE
HORIZONTALE

HORIZONTAL
ZYLINDERKOPF

TAPA DE CULATA
HORIZONTAL

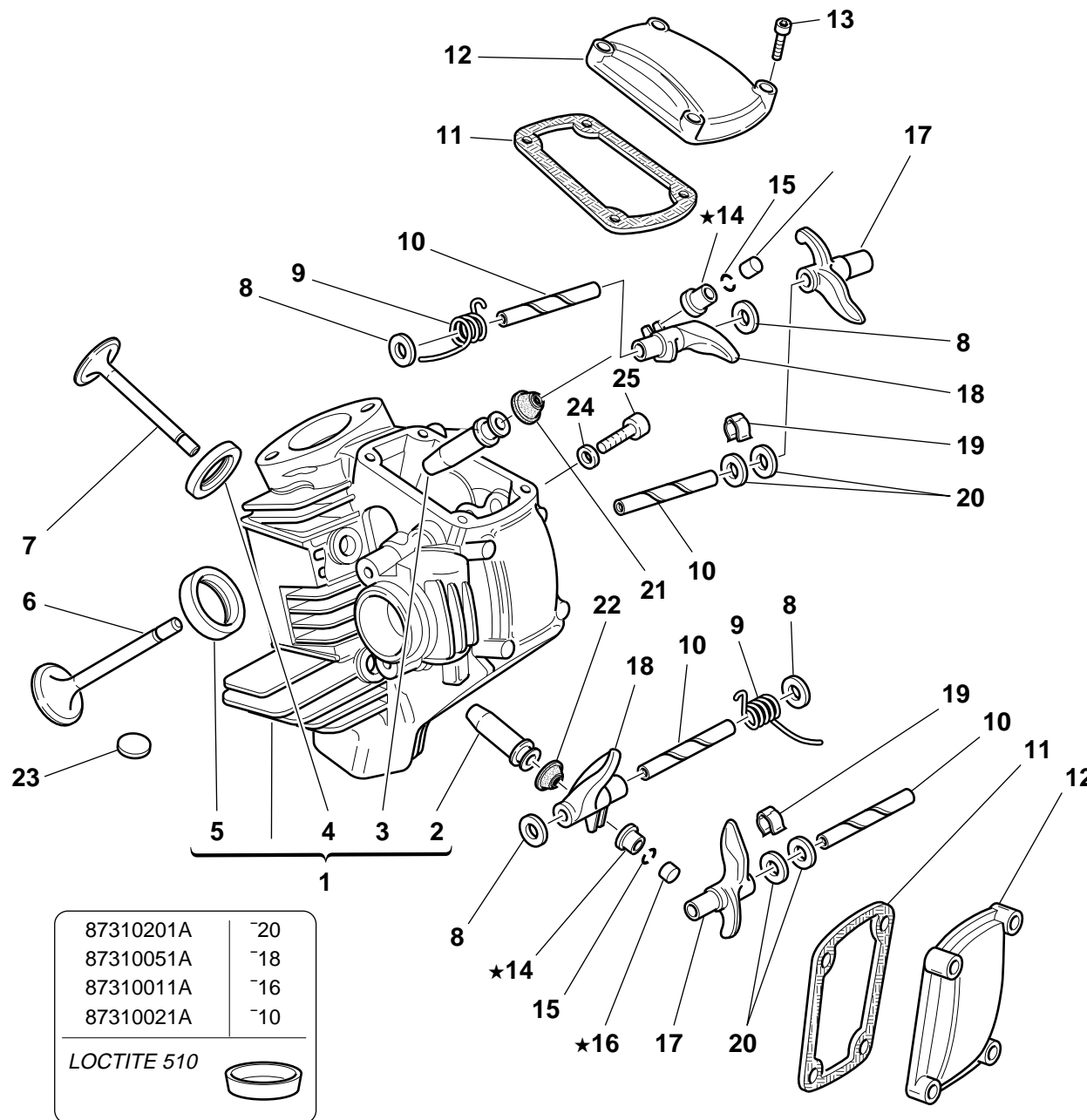
14 *

Scodellino ritorno
Return cap
Coupelle retour
Einstellhülse

16 *

Registro bilanciare
Adjustment
Réglage
Ventilkäppchen

| | |
|------------------|------------------|
| 0727.92.050—5 | 0727.92.171—7,15 |
| 0727.92.150—5,05 | 0727.92.072—7,2 |
| 0727.92.051—5,10 | 0727.92.172—7,25 |
| 0727.92.151—5,15 | 0727.92.073—7,30 |
| 0727.92.052—5,2 | 0727.92.173—7,35 |
| 0727.92.152—5,25 | 0727.92.074—7,4 |
| 0727.92.053—5,30 | 0727.92.174—7,45 |
| 0727.92.153—5,35 | 0727.92.075—7,50 |
| 0727.92.054—5,4 | 0727.92.175—7,55 |
| 0727.92.154—5,45 | 0727.92.076—7,6 |
| 0727.92.055—5,50 | 0727.92.176—7,65 |
| 0727.92.155—5,55 | 0727.92.077—7,70 |
| 0727.92.056—5,6 | 0727.92.177—7,75 |
| 0727.92.156—5,65 | 0727.92.078—7,8 |
| 0727.92.057—5,70 | 0727.92.178—7,85 |
| 0727.92.157—5,75 | 0727.92.079—7,90 |
| 0727.92.058—5,8 | 0727.92.179—7,95 |
| 0727.92.158—5,85 | 0727.92.080—8 |
| 0727.92.059—5,90 | 0727.92.180—8,05 |
| 0727.92.159—5,95 | 0727.92.081—8,10 |
| 0727.92.060—6 | 0727.92.181—8,15 |
| 0727.92.160—6,05 | 0727.92.082—8,2 |
| 0727.92.061—6,10 | 0727.92.182—8,25 |
| 0727.92.161—6,15 | 0727.92.083—8,3 |
| 0727.92.062—6,2 | 0727.92.183—8,35 |
| 0727.92.162—6,25 | 0727.92.084—8,4 |
| 0727.92.063—6,30 | 0727.92.184—8,45 |
| 0727.92.163—6,35 | 0727.92.085—8,5 |
| 0727.92.064—6,4 | 0727.92.185—8,55 |
| 0727.92.164—6,45 | 0727.92.086—8,6 |
| 0727.92.065—6,50 | 0727.92.186—8,65 |
| 0727.92.165—6,55 | 0727.92.087—8,7 |
| 0727.92.066—6,6 | 0727.92.187—8,75 |
| 0727.92.166—6,65 | 0727.92.088—8,8 |
| 0727.92.067—6,70 | 0727.92.188—8,85 |
| 0727.92.167—6,75 | 0727.92.089—8,9 |
| 0727.92.068—6,8 | 0727.92.189—8,95 |
| 0727.92.168—6,85 | 0727.92.090—9 |
| 0727.92.069—6,90 | 0727.92.092—9,2 |
| 0727.92.169—6,95 | 0727.92.094—9,4 |
| 0727.92.070—7 | 0727.92.096—9,6 |
| 0727.92.170—7,05 | |
| 0727.92.071—7,10 | |



| | |
|------------------|------------------|
| 0723.92.500—2 | 0723.92.575—2,45 |
| 0723.92.535—2,05 | 0723.92.505—2,5 |
| 0723.92.501—2,1 | 0723.92.585—2,55 |
| 0723.92.545—2,15 | 0723.92.506—2,6 |
| 0723.92.502—2,2 | 0723.92.595—2,65 |
| 0723.92.555—2,25 | 0723.92.507—2,7 |
| 0723.92.503—2,3 | 0723.92.605—2,75 |
| 0723.92.565—2,35 | 0723.92.508—2,8 |
| 0723.92.504—2,4 | 0723.92.615—2,85 |
| | 0723.92.509—2,9 |
| | 0723.92.625—2,95 |
| | 0723.92.510—3 |
| | 0723.92.635—3,05 |
| | 0723.92.511—3,1 |
| | 0723.92.645—3,15 |
| | 0723.92.512—3,2 |
| | 0723.92.655—3,25 |
| | 0723.92.513—3,3 |
| | 0723.92.675—3,35 |
| | 0723.92.514—3,4 |
| | 0723.92.685—3,45 |
| | 0723.92.515—3,5 |
| | 0723.92.695—3,55 |
| | 0723.92.516—3,6 |
| | 0723.92.705—3,65 |
| | 0723.92.517—3,7 |
| | 0723.92.715—3,75 |
| | 0723.92.518—3,8 |
| | 0723.92.725—3,85 |
| | 0723.92.519—3,9 |
| | 0723.92.735—3,95 |
| | 0723.92.520—4 |
| | 0723.92.745—4,05 |
| | 0723.92.521—4,1 |
| | 0723.92.522—4,2 |
| | 0723.92.523—4,3 |
| | 0723.92.524—4,4 |
| | 0723.92.525—4,5 |
| | 0723.92.526—4,6 |
| | 0723.92.527—4,7 |
| | 0723.92.528—4,8 |
| | 0723.92.529—4,9 |
| | 0723.92.530—5 |

| NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS | POS. NO. N. INDEX POS. | N.CODE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | DENOMINACION | VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ | Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD | |
|--|------------------------------------|---|-----------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------|--|---|--|---------------------------------------|--|
| | 1 | 301.2.058.1B | Testa orizzontale completa | Complete horizontal head | Culasse horizontale complète | Waagrechter Zylinderkopf komplett | Culata horizontal completa | | 1 | |
| | 2 | 0370.92.390 | Guidavalvola scarico in bronzo | Exhaust valve bronze guide | Guide-soupape de décharge en bronze | Auslaßventilführung aus Bronze | Guía-válvula de escape en bronce | | 1 | |
| | 2 | 0370.92.395 | Guidavalvola magg. 0,03 | Oversize valve guide 0.03 | Guide-soupape majoré 0,03 | Um 0,03 überdimensionierte Ventilführung | Guía-válvula may. 0,03 | | 1 | |
| | 2 | 0370.92.396 | Guidavalvola magg. 0,06 | Oversize valve guide 0.06 | Guide-soupape majoré 0,06 | Um 0,06 überdimensionierte Ventilführung | Guía-válvula may. 0,06 | | 1 | |
| | 2 | 0370.92.397 | Guidavalvola magg. 0,09 | Oversize valve guide 0.09 | Guide-soupape majoré 0,09 | Um 0,09 überdimensionierte Ventilführung | Guía-válvula may. 0,09 | | 1 | |
| | 3 | 303.1.003.1A | Guidavalvola aspirazione in ghisa | Intake valve cast iron guide | Guide-soupape d'aspiration en fonte | Einlaßventilführung aus Gusseisen | Guía-válvula aspiración en hierro fundido | | 1 | |
| | 3 | 303.1.003.1AB | Guidavalvola magg. 0,03 | Oversize valve guide 0.03 | Guide-soupape majoré 0,03 | Um 0,03 überdimensionierte Ventilführung | Guía-válvula may. 0,03 | | 1 | |
| | 3 | 303.1.003.1AC | Guidavalvola magg. 0,06 | Oversize valve guide 0.06 | Guide-soupape majoré 0,06 | Um 0,06 überdimensionierte Ventilführung | Guía-válvula may. 0,06 | | 1 | |
| | 3 | 303.1.003.1AD | Guidavalvola magg. 0,09 | Oversize valve guide 0.09 | Guide-soupape majoré 0,09 | Um 0,09 überdimensionierte Ventilführung | Guía-válvula may. 0,09 | | 1 | |
| | 4 | 304.1.025.1A | Sede valvola scarico | Exhaust valve seat | Siège soupape d'échappement | Sitz des Auslaßventils | Asiento válvula escape | | 1 | |
| | 4 | 304.1.025.1AB | Sede valvola scar. magg. 0,03 | Oversize exhaust valve seat 0.03 | Siège soupape échappement majoré 0,03 | Um 0,03 überdimensionierter Sitz des Auslaßventils | Asiento válvula escape may. 0,03 | | 1 | |
| | 4 | 304.1.025.1AC | Sede valvola scar. magg. 0,06 | Oversize exhaust valve seat 0.06 | Siège soupape échappement majoré 0,06 | Um 0,06 überdimensionierter Sitz des Auslaßventils | Asiento válvula escape may. 0,06 | | 1 | |
| | 5 | 304.1.024.1A | Sede valvola aspirazione | Intake valve seat | Siège soupape admission | Sitz des Einlaßventils | Asiento válvula aspiración | | 1 | |
| | 5 | 304.1.024.1AB | Sede valvola asp. magg. 0,03 | Oversize intake valve seat 0.03 | Siège soupape admission majorée 0,03 | Um 0,03 überdimensionierter Sitz des Einlaßventils | Asiento válvula aspiración may. 0,03 | | 1 | |
| | 5 | 304.1.024.1AC | Sede valvola asp. magg. 0,06 | Oversize intake valve seat 0.06 | Siège soupape admission majoré 0,06 | Um 0,06 überdimensionierter Sitz des Einlaßventils | Asiento válvula aspiración may. 0,06 | | 1 | |
| | 6 | 210.1.019.1A | Valvola aspirazione | Intake valve | Soupape d'aspiration | Einlaßventil | Válvula de aspiración | | 1 | |
| | 7 | 211.1.021.1A | Valvola scarico | Exhaust valve | Soupape d'échappement | Auslaßventil | Válvula de escape | | 1 | |
| | 8 | 0619.92.180 | Rosetta rasamento sp. 0,3 | Shim th. 0.3 | Rosette de butée épaisseur 0,3 | Distanzscheibe Stärke 0,3 | Arandela de espesoración 0,3 | | 6 | |

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

15

TESTA ORIZZONTALE

HORIZONTAL HEAD

CULASSE
HORIZONTALE

HORIZONTAL
ZYLINDERKOPF

TAPA DE CULATA
HORIZONTAL

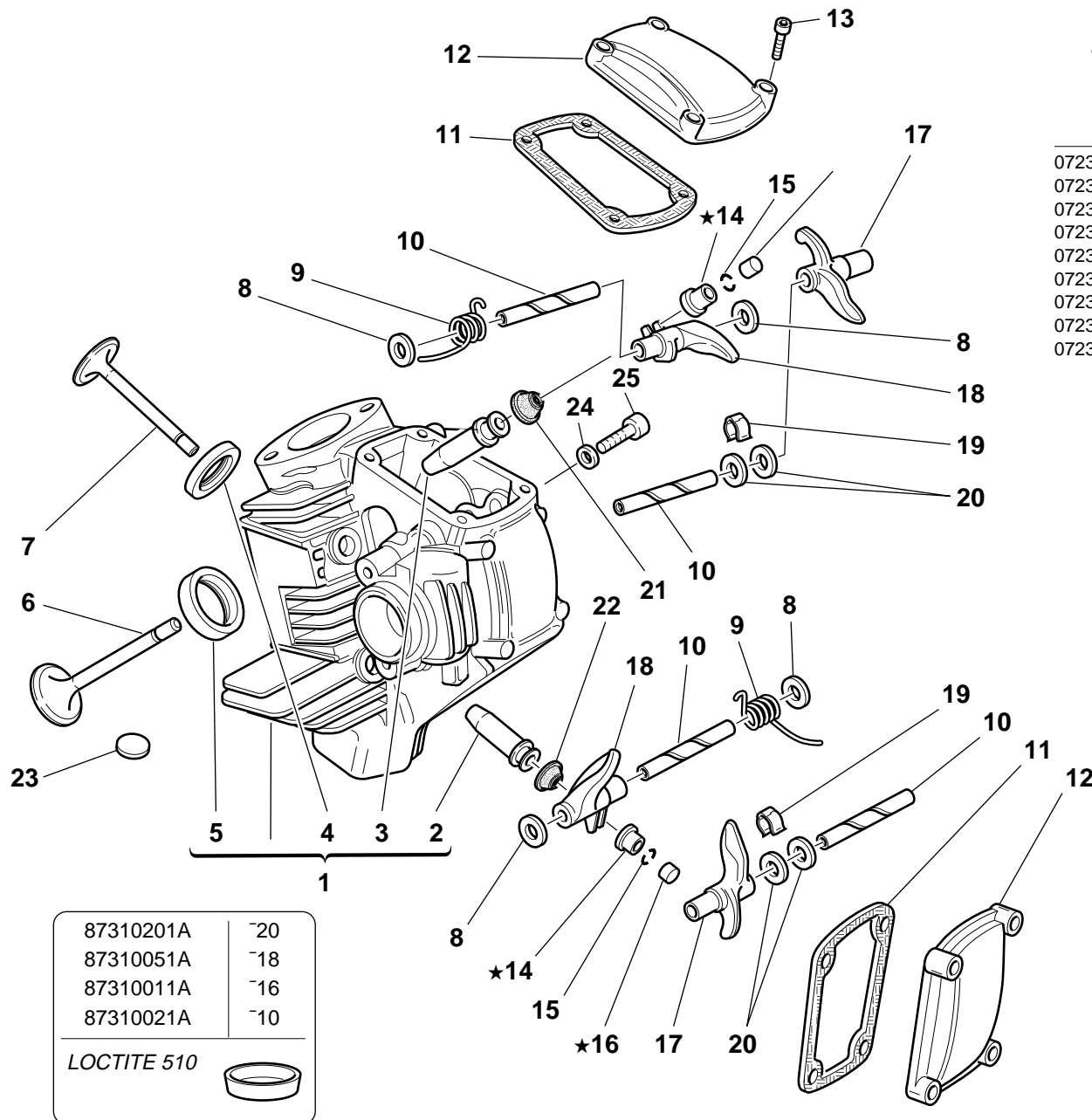
14 *

Scodellino ritorno
Return cap
Coupelle retour
Einstellhülse

16 *

Registro bilanciare
Adjustment
Réglage
Ventilkäppchen

| | |
|------------------|------------------|
| 0727.92.050—5 | 0727.92.171—7,15 |
| 0727.92.150—5,05 | 0727.92.072—7,2 |
| 0727.92.051—5,10 | 0727.92.172—7,25 |
| 0727.92.151—5,15 | 0727.92.073—7,30 |
| 0727.92.052—5,2 | 0727.92.173—7,35 |
| 0727.92.152—5,25 | 0727.92.074—7,4 |
| 0727.92.053—5,30 | 0727.92.174—7,45 |
| 0727.92.153—5,35 | 0727.92.075—7,50 |
| 0727.92.054—5,4 | 0727.92.175—7,55 |
| 0727.92.154—5,45 | 0727.92.076—7,6 |
| 0727.92.055—5,50 | 0727.92.176—7,65 |
| 0727.92.155—5,55 | 0727.92.077—7,70 |
| 0727.92.056—5,6 | 0727.92.177—7,75 |
| 0727.92.156—5,65 | 0727.92.078—7,8 |
| 0727.92.057—5,70 | 0727.92.178—7,85 |
| 0727.92.157—5,75 | 0727.92.079—7,90 |
| 0727.92.058—5,8 | 0727.92.179—7,95 |
| 0727.92.158—5,85 | 0727.92.080—8 |
| 0727.92.059—5,90 | 0727.92.180—8,05 |
| 0727.92.159—5,95 | 0727.92.081—8,10 |
| 0727.92.060—6 | 0727.92.181—8,15 |
| 0727.92.160—6,05 | 0727.92.082—8,2 |
| 0727.92.061—6,10 | 0727.92.182—8,25 |
| 0727.92.161—6,15 | 0727.92.083—8,3 |
| 0727.92.062—6,2 | 0727.92.183—8,35 |
| 0727.92.162—6,25 | 0727.92.084—8,4 |
| 0727.92.063—6,30 | 0727.92.184—8,45 |
| 0727.92.163—6,35 | 0727.92.085—8,5 |
| 0727.92.064—6,4 | 0727.92.185—8,55 |
| 0727.92.164—6,45 | 0727.92.086—8,6 |
| 0727.92.065—6,50 | 0727.92.186—8,65 |
| 0727.92.165—6,55 | 0727.92.087—8,7 |
| 0727.92.066—6,6 | 0727.92.187—8,75 |
| 0727.92.166—6,65 | 0727.92.088—8,8 |
| 0727.92.067—6,70 | 0727.92.188—8,85 |
| 0727.92.167—6,75 | 0727.92.089—8,9 |
| 0727.92.068—6,8 | 0727.92.189—8,95 |
| 0727.92.168—6,85 | 0727.92.090—9 |
| 0727.92.069—6,90 | 0727.92.092—9,2 |
| 0727.92.169—6,95 | 0727.92.094—9,4 |
| 0727.92.070—7 | 0727.92.096—9,6 |
| 0727.92.170—7,05 | |
| 0727.92.071—7,10 | |



| | |
|------------------|------------------|
| 0723.92.500—2 | 0723.92.575—2,45 |
| 0723.92.535—2,05 | 0723.92.505—2,5 |
| 0723.92.501—2,1 | 0723.92.585—2,55 |
| 0723.92.545—2,15 | 0723.92.506—2,6 |
| 0723.92.502—2,2 | 0723.92.595—2,65 |
| 0723.92.555—2,25 | 0723.92.507—2,7 |
| 0723.92.503—2,3 | 0723.92.605—2,75 |
| 0723.92.565—2,35 | 0723.92.508—2,8 |
| 0723.92.504—2,4 | 0723.92.615—2,85 |
| | 0723.92.509—2,9 |
| | 0723.92.625—2,95 |
| | 0723.92.510—3 |
| | 0723.92.635—3,05 |
| | 0723.92.511—3,1 |
| | 0723.92.645—3,15 |
| | 0723.92.512—3,2 |
| | 0723.92.655—3,25 |
| | 0723.92.513—3,3 |
| | 0723.92.675—3,35 |
| | 0723.92.514—3,4 |
| | 0723.92.685—3,45 |
| | 0723.92.515—3,5 |
| | 0723.92.695—3,55 |
| | 0723.92.516—3,6 |
| | 0723.92.705—3,65 |
| | 0723.92.517—3,7 |
| | 0723.92.715—3,75 |
| | 0723.92.518—3,8 |
| | 0723.92.725—3,85 |
| | 0723.92.519—3,9 |
| | 0723.92.735—3,95 |
| | 0723.92.520—4 |
| | 0723.92.745—4,05 |
| | 0723.92.521—4,1 |
| | 0723.92.522—4,2 |
| | 0723.92.523—4,3 |
| | 0723.92.524—4,4 |
| | 0723.92.525—4,5 |
| | 0723.92.526—4,6 |
| | 0723.92.527—4,7 |
| | 0723.92.528—4,8 |
| | 0723.92.529—4,9 |
| | 0723.92.530—5 |

| TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | | 15 | TESTA ORIZZONTALE | HORIZONTAL HEAD | CULASSE HORIZONTALE | HORIZONTAL ZYLINDERKOPF | TAPA DE CULATA HORIZONTAL | | |
|---|------------------------------------|---|-------------------------------|----------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------|--|---------------------------------------|
| NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS | POS. NO. N. INDEX POS. | N.CODE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | DENOMINACION | VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ | Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD |
| | 8 | 0670.92.190 | Rosetta rasamento sp. 2 | Shim th. 2 | Rosette de butée épaisseur 2 | Distanzscheibe Stärke 2 | Arandela de espesoración 2 | | 4 |
| | 8 | 0765.92.185 | Rosetta rasamento sp. 1 | Shim th. 1 | Rosette de butée épaisseur 1 | Distanzscheibe Stärke 1 | Arandela de espesoración 1 | | 2 |
| | 8 | 0765.92.190 | Rosetta rasamento sp. 0,5 | Shim th. 0.5 | Rosette de butée épaisseur 0,5 | Distanzscheibe Stärke 0,5 | Arandela de espesoración 0,5 | | 4 |
| | 8 | 0765.92.195 | Rosetta rasamento sp. 0,1 | Shim th. 0.1 | Rosette de butée épaisseur 0,1 | Distanzscheibe Stärke 0,1 | Arandela de espesoración 0,1 | | 1 |
| | 8 | 0765.92.205 | Rosetta rasamento sp. 0,2 | Shim th. 0.2 | Rosette de butée épaisseur 0,2 | Distanzscheibe Stärke 0,2 | Arandela de espesoración 0,2 | | 8 |
| | 9 | 799.1.061.1A | Molla bilanciata chiusura | Closing rocker spring | Ressort culbuteur fermeture | Feder für Schließschlepphebel | Muelle balancín cierre | | 2 |
| | 10 | 0660.92.240 | Perno bilanciata | Rocker shaft | Axe culbuteur | Kipphebel-Federwelle | Eje balancín | | 4 |
| | 10 | 0660.92.245 | Perno bilanciata magg. 0,02 | Oversize rocker shaft 0.02 | Axe culbuteur majoré 0,02 | Um 0,02 überdimensionierte Federwelle | Perno balancín may. 0.02 | | 4 |
| | 11 | 788.1.032.2A | Guarnizione coperchio valvole | Valve cover gasket | Garniture couvercle soupapes | Ventildeckeldichtung | Junta tapa válvulas | | 2 |
| | 12 | 240.1.010.1AA | Coperchio valvole | Valve cover | Couvercle soupapes | Ventildeckel | Tapa válvulas | | 2 |
| | 13 | 771.5.066.2B | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 8 |
| | 14 | 0727.92.239 | Vedi tavola | See table | Voir planche | Siehe Tafel | Ver tabla | | 2 |
| | 15 | 669.1.003.1A | Semianelli | Split rings | Demi-bagues | Halbringe | Semianillos | | 4 |
| | 16 | 0723.92.239 | Vedi tavola | See table | Voir planche | Siehe Tafel | Ver tabla | | 2 |
| | 17 | 0375.92.170 | Bilanciata apertura | Opening rocker | Culbuteur ouverture | Öffnungsschlepphebel | Balancín abertura | | 2 |
| | 18 | 0660.92.183 | Bilanciata chiusura | Closing rocker | Culbuteur fermeture | Schliesskipphebel | Balancín de cierre | | 2 |
| | 19 | 0375.92.210 | Molletta | Spring | Ressort | Feder | Pasador | | 2 |
| | 20 | 0647.70.010 | Rosetta rasamento | Shim | Rosette de butée | Distanzscheibe | Arandela de espesoración | | 4 |
| | 21 | 764.1.009.1A | Gommino per valvola | Valve seal | Joint en caoutchouc pour soupape | Gummistück für Ventil | Reten de válvula | | 1 |
| | 22 | 764.1.013.1A | Gommino per valvola | Valve seal | Joint en caoutchouc pour soupape | Gummistück für Ventil | Reten de válvula | | 1 |
| | 23 | 0670.17.395 | Gommino antivibrante | Vibration damper pad | Joint en caoutchouc anti-vibration | Schwingungsdämpfergummi | Junta de goma anti-vibración | | 20 |
| | 24 | 420.2.000.7A | Guarnizione in rame | Copper gasket | Garniture en cuivre | Kupferdichtung | Junta de cobre | | 1 |
| | 25 | 779.1.133.1A | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 1 |

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

16

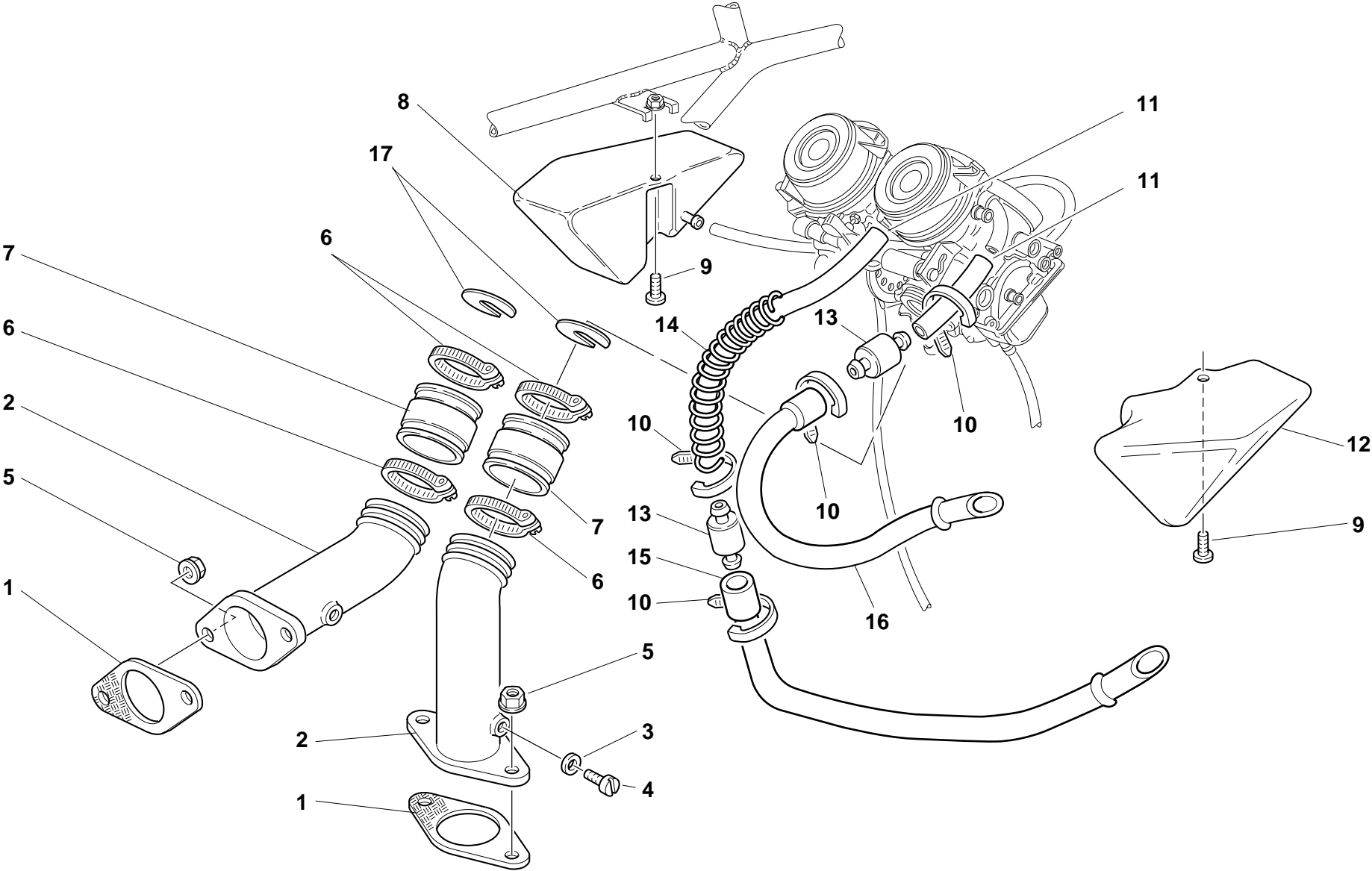
COLLETTORI
ASPIRAZIONE

INLET DICT

CONDUIT ADMISSION

ANSAUGSTUTZEN

COLECTOR ADMISION



| | | | | | | | | | |
|---|------------------------------------|---|------------------------|------------------|-----------------------|--------------------|---------------------|--|---------------------------------------|
| TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | | COLLETTORI ASPIRAZIONE | | INLET DICT | CONDUIT ADMISSION | ANSAUGSTUTZEN | COLECTOR ADMISION | | |
| 16 | | | | | | | | | |
| NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS | POS. NO. N. INDEX POS. | N.CODE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | DENOMINACION | VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ | Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD |
| | 1 | 788.1.020.1A | Guarnizione | Gasket | Garniture | Dichtung | Junta | | 2 |
| | 2 | 140.1.006.1B | Collettore aspirazione | Intake manifold | Collecteur aspiration | Ansaugkrümmer | Colector aspiración | | 2 |
| | 3 | 0250.70.223 | Guarnizione alluminio | Aluminium gasket | Garniture aluminium | Aluminium-Dichtung | Junta aluminio | | 2 |
| | 4 | 776.5.032.2A | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 2 |
| | 5 | 729908FN1 | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | Tuerca | | 4 |
| | 6 | 741.4.042.1A | Fascetta | Clamp | Collier | Schelle | Abrazadera | | 4 |
| | 7 | 801.1.010.1A | Manicotto in gomma | Rubber hose | Manchon caoutchouc | Gummimuffe | Mangueta de goma | | 2 |
| | 8 | 585.1.016.1AB | Scatola aria (GRIGIO) | Air box (GREY) | Boîte à air (GRIS) | Luftkasten (GRAU) | Caja aire (GRIS) | | 1 |
| | 9 | 70740.4808 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 2 |
| | 10 | 741.4.038.1A | Fascetta | Clamp | Collier | Schelle | Abrazadera | | 4 |
| | 11 | 590.1.067.1A | Tubo benzina | Fuel pipe | Tuyau essence | Benzinschlauch | Tubo gasolina | | 1 |
| | 12 | 585.1.014.1AB | Scatola aria (GRIGIO) | Air box (GREY) | Boîte à air (GRIS) | Luftkasten (GRAU) | Caja aire (GRIS) | | 1 |
| | 13 | 427.4.003.1A | Filtro | Filter | Filtre | Filter | Filtro | | 2 |
| | 14 | 0370.54.985 | Molla | Spring | Ressort | Feder | Muelle | | 1 |
| | 15 | 877.1.057.1A | Tubo sfiato | Breather pipe | Tube d'évent | Entlüfterrohr | Tubo respiradero | | 1 |
| | 16 | 877.1.056.1A | Tubo sfiato | Breather pipe | Tube d'évent | Entlüfterrohr | Tubo respiradero | | 1 |
| CH | 17 | 812.1.016.1A | Diaframma | Diaphragm | Diaphragme | Diaphragma | Diafragma | | 2 |

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

17

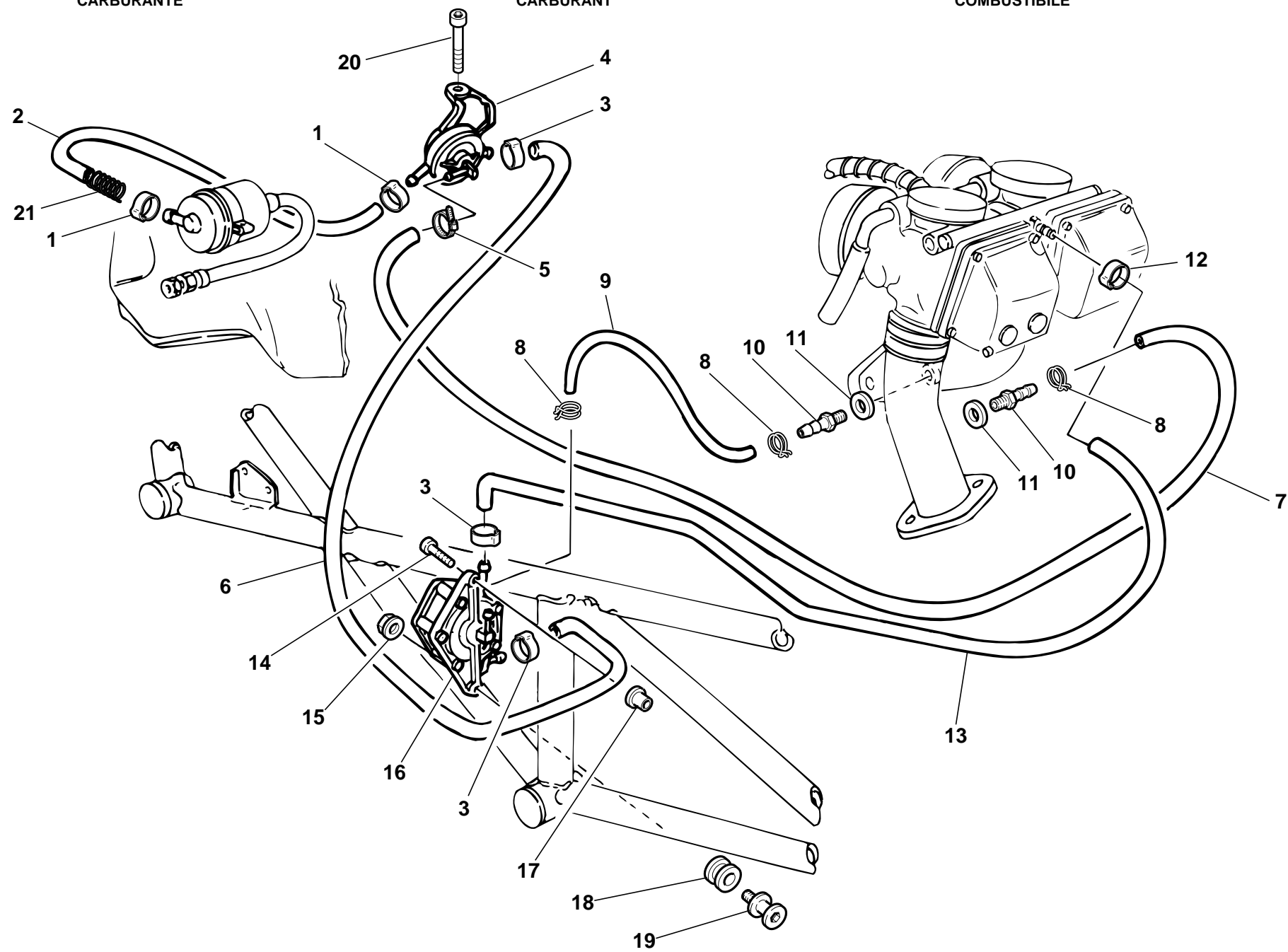
ALIMENTAZIONE
CARBURANTE

FUEL INFEED

ALIMENTATION
CARBURANT

KRAFTSTOFFZUFUHR

ALIMENTACION
COMBUSTIBLE




| | | | | | | | | | | |
|---|------------------------------|---|--------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|--|---------------------------------------|---|
| TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | | 17 | | ALIMENTAZIONE CARBURANTE | FUEL INFEED | ALIMENTATION CARBURANT | KRAFTSTOFFZUFUHR | ALIMENTACION COMBUSTIBILE | | |
| NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS | POS. NO. INDEX POS. | N.CODE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | DENOMINACION | VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ | Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD |  |
| | 1 | 741.4.064.1A | Fascetta | Clamp | Collier | Schelle | Abrazadera | | 2 | |
| | 2 | 590.1.089.1C | Tubo filtro/rubinetto benzina | Filter/fuel cock pipe | Tube filtre/robinet essence | Filter-/Benzinhahnschlauch | Tubo filtro/grifo gasolina | | 1 | |
| | 3 | 741.4.065.1A | Fascetta | Clamp | Collier | Schelle | Abrazadera | | 3 | |
| | 4 | 588.4.014.2B | Rubinetto benzina | Fuel cock | Robinet à essence | Benzinhahn | Grifo gasolina | | 1 | |
| | 5 | 741.4.038.1A | Fascetta | Clamp | Collier | Schelle | Abrazadera | | 1 | |
| | 6 | 590.1.090.1A | Tubo rubinetto benzina/pompa | Fuel cock/fuel pump pipe | Tuyau robinet essence/pompe | Benzinhahn-/Pumpenleitung | Tubo grifo gasolina/bomba | | 1 | |
| | 7 | 590.1.088.1C | Tubo rubinetto/collettore asp. | Fuel chock/inlet duct pipe | Tuyau robinet/conduit | Kraftstoffhahn/ansaugst. rohr | Tubo llave de paso/conducto | | 1 | |
| | 8 | 741.4.043.1A | Fascetta | Clamp | Collier | Schelle | Abrazadera | | 3 | |
| | 9 | 877.1.043.1A | Tubo pompa/collettore asp. | Pump/intake manifold pipe | Tuyau pompe/collecteur aspiration | Pumpe-/Ansaugkrümmerrohr | Tubo bomba/colector asp. | | 1 | |
| | 10 | 0000.75360 | Raccordo | Union | Raccord | Anschluß | Empalme | | 2 | |
| | 11 | 0250.70.050 | Guarnizione alluminio | Aluminium gasket | Garniture aluminium | Aluminium-Dichtung | Junta aluminio | | 2 | |
| | 12 | 741.4.063.1A | Fascetta | Clamp | Collier | Schelle | Abrazadera | | 1 | |
| | 13 | 590.1.065.1A | Tubo | Tube | Tube | Rohr | Tubo | | 1 | |
| | 14 | 60N102509 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 1 | |
| | 15 | 8000.44240 | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | Tuerca | | 1 | |
| | 16 | 0000.72924 | Pompa benzina | Fuel pump | Pompe carburant | Benzinpumpe | Bomba gasolina | | 1 | |
| | 17 | 0364.99.020 | Boccola | Bush | Douille | Buchse | Casquillo | | 1 | |
| | 18 | 0000.16132 | Gommino | Rubber pad | Joint en caoutchouc | Gummistück | Junta de goma | | 1 | |
| | 19 | 821.1.060.1A | Perno | Pin | Pivot | Zapfen | Perno | | 1 | |
| | 20 | 771.5.064.2B | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 1 | |
| | 21 | 799.1.093.1A | Molla interna | Inner spring | Ressort interne | Innere Feder | Muelle interior | | 1 | |

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

17.1

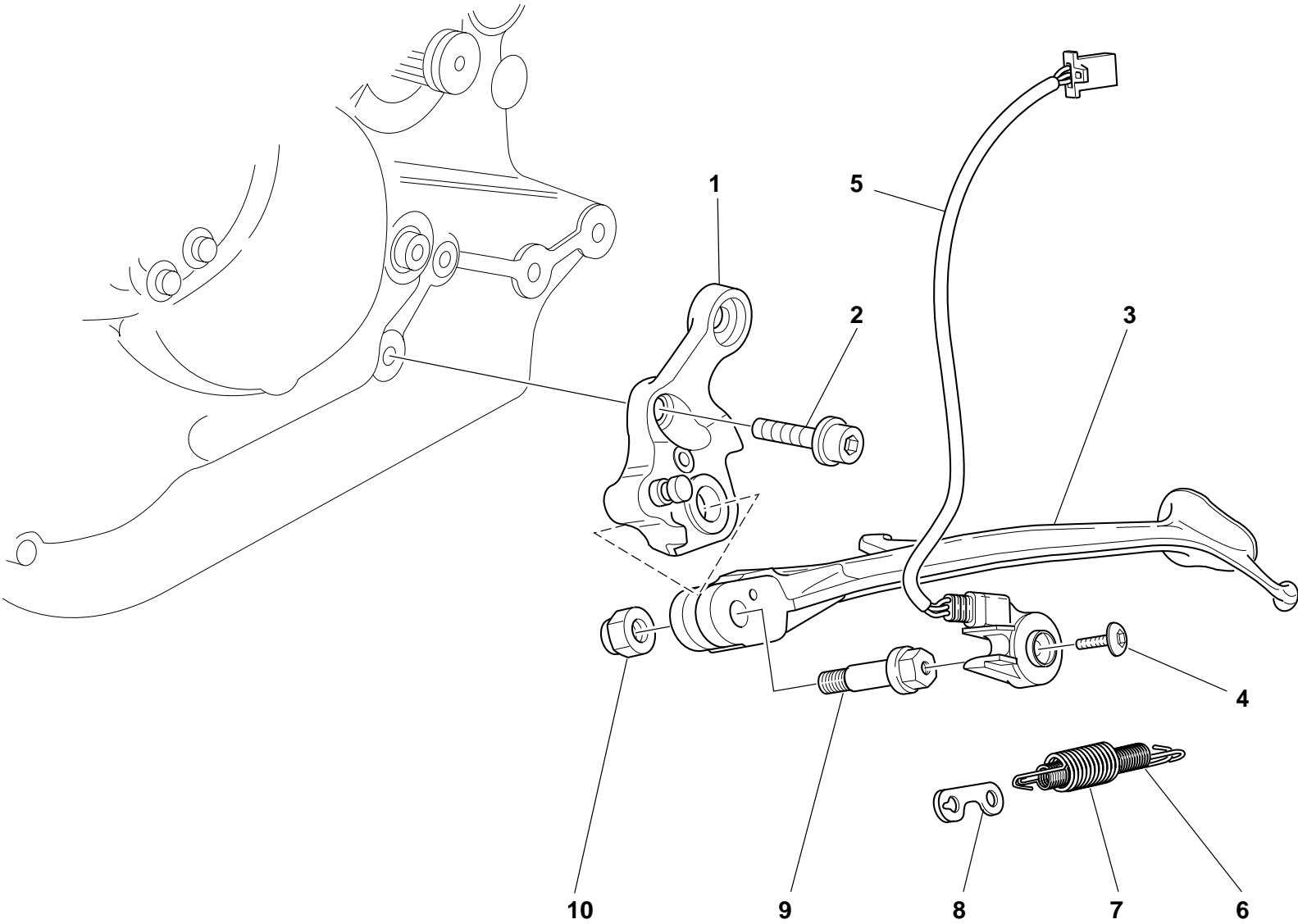
CAVALLETTI

STANDS

BEQUILLES

STANDER

CABALLETES



| | | | | | | | | | |
|---|------------------------------------|---|---------------------|--------------|-------------------|---------------|-------------------|--|---------------------------------------|
| TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | | | CAVALLETTI | | STANDS | BEQUILLES | STANDER | CABALLETES | |
| 17.1 | | | | | | | | | |
| NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS | POS. NO. N. INDEX POS. | N.CODE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | DENOMINACION | VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ | Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD |
| | 1 | 556.2.027.1A | Cavalletto laterale | Side stand | Béquille laterale | Seitenständer | Caballate lateral | | 1 |
| | 2 | 771.5.754.2B | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 1 |
| | 3 | 556.1.024.1A | Cavalletto laterale | Side stand | Béquille laterale | Seitenständer | Caballate lateral | | 1 |
| | 4 | 779.4.005.1A | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 1 |
| | 5 | 539.1.023.1A | Interruttore | Switch | Interrupteur | Schalter | Interruptor | | 1 |
| | 6 | 799.1.089.1A | Molla | Spring | Ressort | Feder | Muelle | | 1 |
| | 7 | 799.1.088.1A | Molla esterna | Outer spring | Ressort externe | Äußere Feder | Muelle exterior | | 1 |
| | 8 | 827.1.139.1B | Piastrina | Plate | Plaque | Plättchen | Placa | | 1 |
| | 9 | 556.1.018.1C | Perno di rotazione | Pivot | Pivot de rotation | Drehbolzen | Perno de rotación | | 1 |
| | 10 | 749.4.045.2G | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | Tuerca | | 1 |

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

18

CARBURATORE

CARBURETOR

CARBURATEUR

VERGASES

CARBURADOR

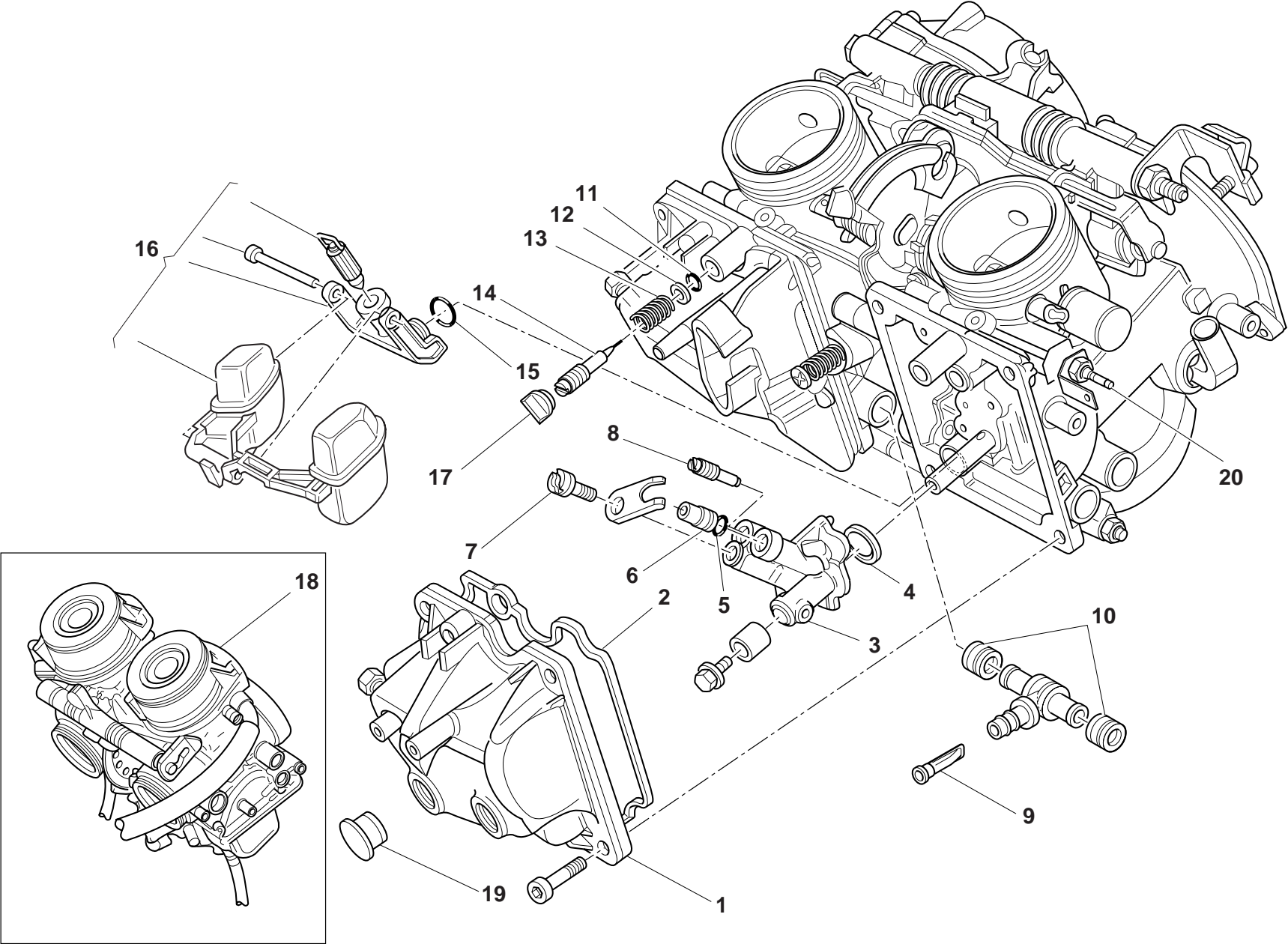


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

18


| CARBURATORE | | | CARBURETOR | | CARBURATEUR | | VERGASES | | CARBURADOR | | | |
|--|------------------------------------|---|---------------------|-----------------|-------------------------|------------------|------------------------|--|---------------------------------------|---|--|--|
| NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS | POS. NO. N. INDEX POS. | N.CODE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | DENOMINACION | VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ | Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD |  | | |
| | 1 | 134.4.009.1B | Vaschetta | Chamber | Cuvette | Wanne | Contenedor | | 2 | | | |
| | 2 | 134.4.003.1A | Guarnizione | Gasket | Garniture | Dichtung | Junta | | 2 | | | |
| | 3 | 134.4.010.1A | Supporto | Holder | Support | Halterung | Soporte | | 2 | | | |
| | 4 | 134.4.011.1A | Anello OR | O-Ring | Bague d'étanchéité | O-Ring | Anillo OR | | 2 | | | |
| | 5 | 134.4.012.1A | Guarnizione | Gasket | Garniture | Dichtung | Junta | | 2 | | | |
| | 6 | 132.4.002.1F | Getto massimo 132,5 | Main jet 132.5 | Gicleur principal 132,5 | Hauptdüse 132,5 | Chiclé máximo 132,5 | | 2 | | | |
| | 7 | 132.4.006.1A | Getto starter 70 | Starter jet 70 | Gicleur starter 70 | Starterdüse 70 | Chiclé starter 70 | | 2 | | | |
| | 8 | 132.4.003.1D | Getto minimo 40 | Idling jet 40 | Gicleur ralenti 40 | Leerlaufdüse 40 | Chiclé mínimo 40 | | 2 | | | |
| | 9 | 134.4.013.1A | Filtro | Filter | Filtre | Filter | Filtro | | 2 | | | |
| | 10 | 134.4.014.1A | Guarnizione | Gasket | Garniture | Dichtung | Junta | | 4 | | | |
| | 11 | 134.4.015.1A | Guarnizione OR | O-ring | Joint d'étanchéité | Dichtung OR | Junta OR | | 2 | | | |
| | 12 | 134.4.016.1A | Rosetta | Washer | Rosette | Unterlegscheibe | Arandela | | 2 | | | |
| | 13 | 134.4.017.1A | Molla | Spring | Ressort | Feder | Muelle | | 2 | | | |
| | 14 | 134.4.018.1A | Vite di regolazione | Adjusting screw | Vis de réglage | Einstellschraube | Tornillo de regulación | | 2 | | | |
| | 15 | 134.4.019.1A | Guarnizione OR | O-ring | Joint d'étanchéité | Dichtung OR | Junta OR | | 2 | | | |
| | 16 | 134.2.020.1A | Galleggiante | Float | Flotteur | Schwimmer | Flotador | | 2 | | | |
| | 17 | 872.4.011.1A | Tappo | Cap | Bouchon | Verschluß | Tapón | | 2 | | | |
| | 18 | 131.4.025.1E | Carburatore | Carburetor | Carburateur | Vergaser | Carburador | | 1 | | | |
| | 19 | 872.4.012.1A | Tappo | Cap | Bouchon | Verschluß | Tapón | | 4 | | | |
| | 20 | 134.4.032.1A | Riscaldatore | Heater | Rechauffeur | Heizgeraet | Calefactor | | 1 | | | |

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

19

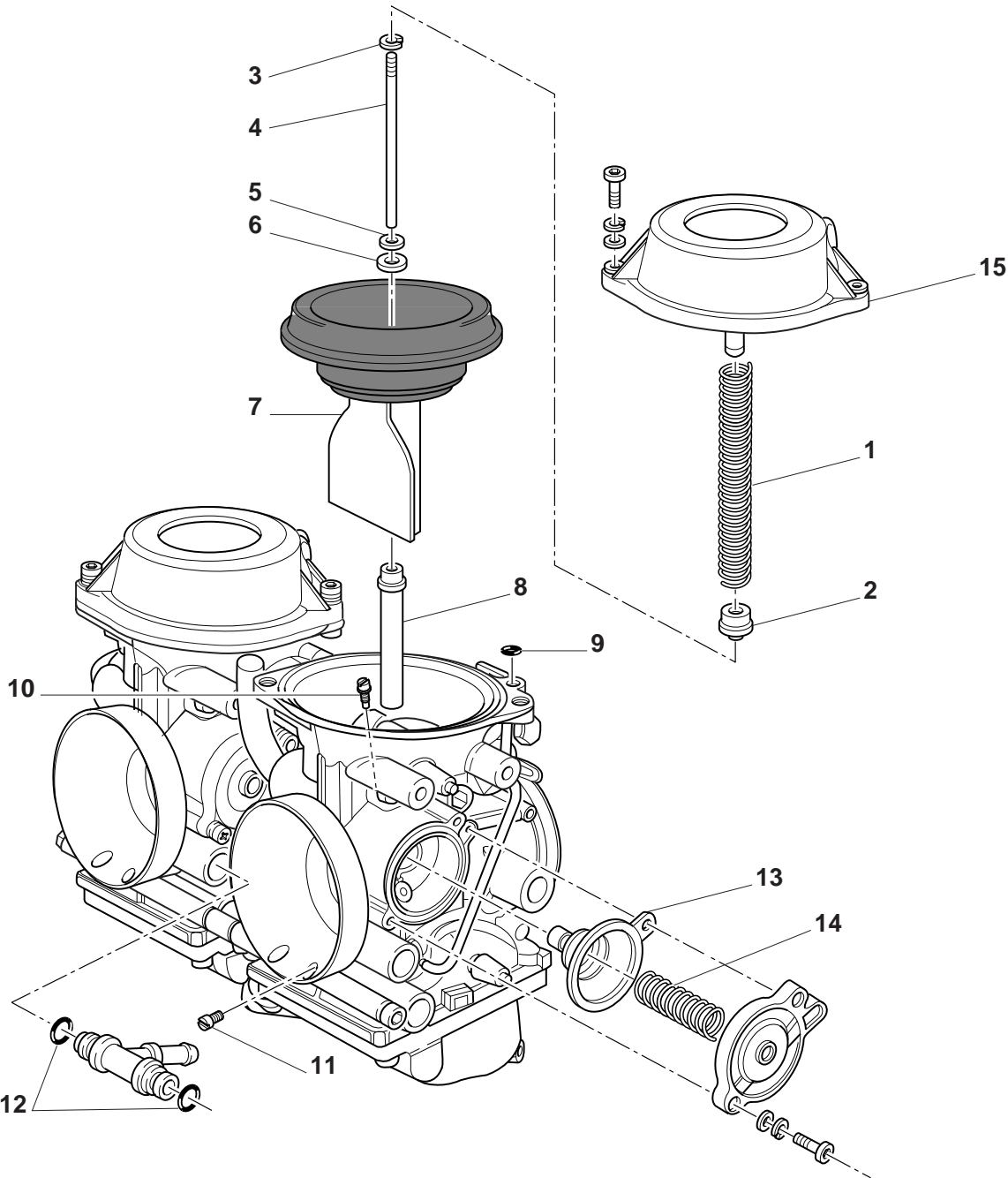
CARBURATORE

CARBURETOR

CARBURATEUR

VERGASES

CARBURADOR




| | | | | | | | | | | |
|---|------------------------------------|---|------------------|--------------------|--------------------|------------------|------------------|--|---------------------------------------|---|
| TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | | 19 | | CARBURATORE | CARBURETOR | CARBURATEUR | VERGASES | CARBURADOR | | |
| NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS | POS. NO. N. INDEX POS. | N.CODE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | DENOMINACION | VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ | Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD |  |
| | 1 | 134.4.002.1A | Molla | Spring | Ressort | Feder | Muelle | | 2 | |
| | 2 | 134.4.004.1A | Anello | Ring | Bague | Ring | Anillo | | 2 | |
| | 3 | 134.4.005.1A | Guarnizione OR | O-ring | Joint d'étanchéité | Dichtung OR | Junta OR | | 2 | |
| | 4 | 132.4.005.1M | Spillo conico | Taper needle | Pointeau conique | Kegelnadel | Aguja cónica | | 2 | |
| | 5 | 134.4.006.1A | Anello | Ring | Bague | Ring | Anillo | | 2 | |
| | 6 | 134.4.007.1A | Rosetta | Washer | Rosette | Unterlegscheibe | Arandela | | 2 | |
| | 7 | 134.4.001.1A | Gruppo diaframma | Diaphragm assembly | Groupe diaphragme | Diaphragmagruppe | Grupo diafragma | | 2 | |
| | 8 | 132.4.004.1A | Valvola a spillo | Needle valve | Soupape à pointeau | Nadelventil | Válvula de aguja | | 2 | |
| | 9 | 134.4.008.1A | Guarnizione | Gasket | Garniture | Dichtung | Junta | | 2 | |
| | 10 | 134.4.024.1A | Getto aria | Air jet | Gicleur d'air | Luftdüse | Chiclé aire | | 2 | |
| | 11 | 132.4.007.1A | Getto | Jet | Gicleur | Düse | Chiclé | | 2 | |
| | 12 | 134.4.025.1A | Guarnizione OR | O-ring | Joint d'étanchéité | Dichtung OR | Junta OR | | 4 | |
| | 13 | 134.4.026.1A | Gruppo diaframma | Diaphragm assembly | Groupe diaphragme | Diaphragmagruppe | Grupo diafragma | | 2 | |
| | 14 | 134.4.027.1A | Molla | Spring | Ressort | Feder | Muelle | | 2 | |
| | 15 | 134.4.028.1A | Coperchio | Cover | Couvercle | Deckel | Tapa | | 2 | |

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

20

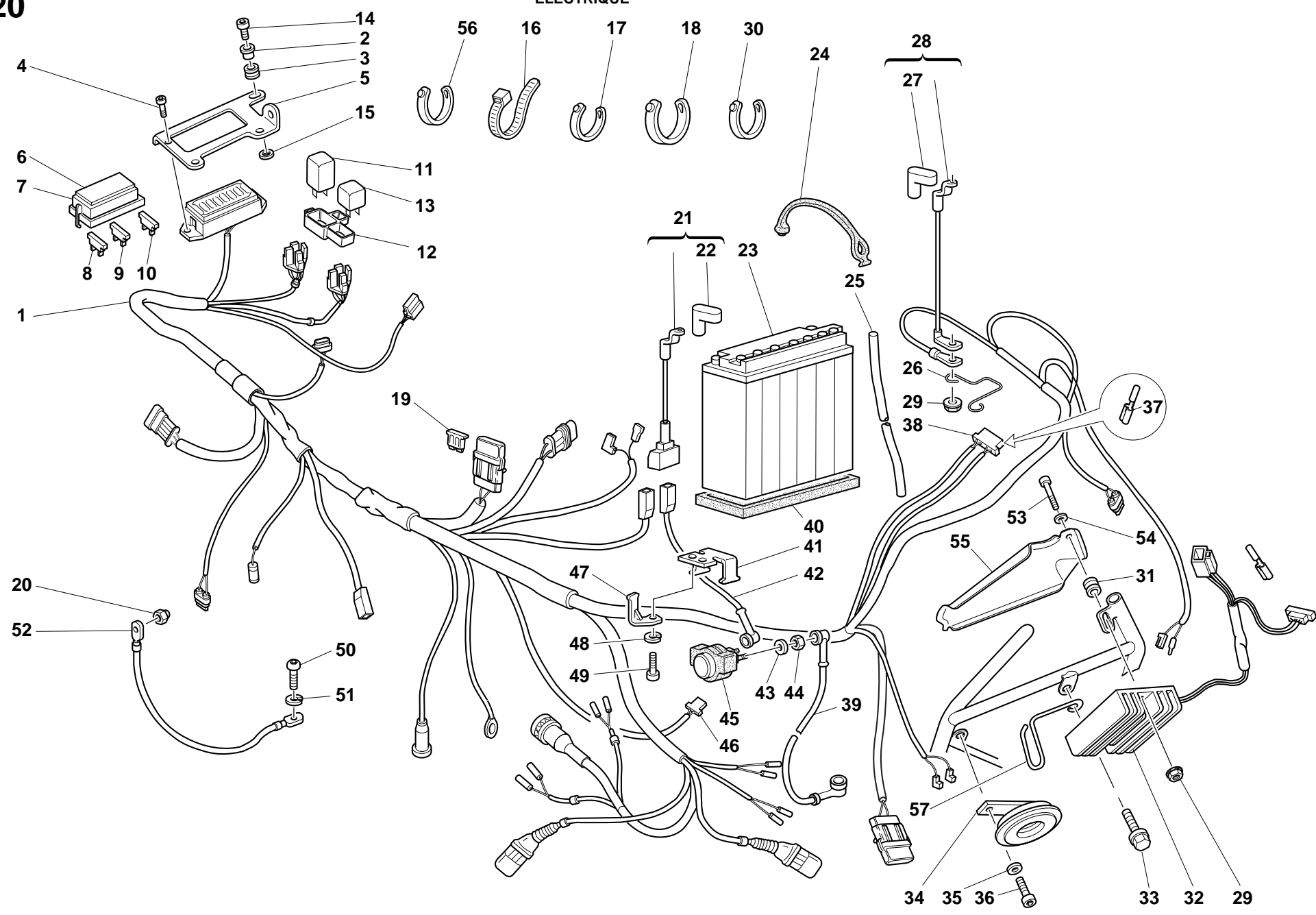
IMPIANTO ELETTRICO

ELECTRIC SYSTEM

INSTALLATION
ELECTRIQUE

ELKTRISCH ANLAGE

SISTEMA ELECTRICO




| | | | | | | | | | | |
|--|------------------------------------|---|------------------------------|--|------------------------------|---|--------------------------|--|---------------------------------------|---|
| TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | | 20 | | IMPIANTO ELETTRICO | ELECTRIC SYSTEM | INSTALLATION ELECTRIQUE | ELKTRISCH ANLAGE | SISTEMA ELECTRICO | | |
| NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS | POS. NO. N. INDEX POS. | N.CODE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | DENOMINACION | VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ | Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD |  |
| | 1 | 510.3.136.1B | Cablaggio | Wiring | Câblage | Verkabelung | Cableado | | 1 | |
| | 2 | 716.1.014.1B | Distanziale | Spacer | Entretoise | Distanzstück | Distancial | | 2 | |
| | 3 | 0000.16132 | Gommino | Rubber pad | Joint en caoutchouc | Gummistück | Junta de goma | | 2 | |
| | 4 | 779.1.009.1A | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 1 | |
| | 5 | 829.1.113.1A | Piastra | Plate | Plaque | Platte | Soporte | | 1 | |
| | 6 | 433.1.143.1A | Decalcomania schema fusibili | Sticker schema fusibili | Décalcomanie schema fusibili | Aufkleber schema fusibili | Adhesivo schema fusibili | | 1 | |
| | 7 | 246.1.006.1A | Coperchio scatola | Case cover | Couvercle boîte | Gehäusedeckel | Tapa caja | | 1 | |
| | 8 | 0670.38.485 | Fusibile 7,5A | Fuse 7.5A | Fusible 7,5A | Sicherung 7,5A | Fusible 7,5A | | 3 | |
| | 9 | 0370.38.484 | Fusibile 15A | Fuse 15A | Fusible 15A | Sicherung 15A | Fusible 15A | | 3 | |
| | 10 | 389.4.010.1A | Fusibile 30A | Fuse 30A | Fusible 30A | Sicherung 30A | Fusible 30A | | 2 | |
| | 11 | 538.4.005.1A | Intermittenza | Flashing device | Intermittence | Schrittschaltung | Intermitencia | | 1 | |
| | 12 | 829.1.256.1A | Supporto | Holder | Support | Halterung | Soporte | | 1 | |
| | 13 | 287.4.014.1A | Relais | Relay | Relais | Relais | Relé | | 1 | |
| | 14 | 60N102511 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 2 | |
| | 15 | 0670.72.010 | Rosetta | Washer | Rosette | Unterlegscheibe | Arandela | | 2 | |
| | 16 | 741.1.013.1A | Fascetta | Clamp | Collier | Schelle | Abrazadera | | 11 | |
| | 17 | 741.1.012.1A | Fascetta | Clamp | Collier | Schelle | Abrazadera | | 14 | |
| | 18 | 741.4.038.1A | Fascetta | Clamp | Collier | Schelle | Abrazadera | | 5 | |
| | 19 | 389.4.005.1A | Fusibile 30A | Fuse 30A | Fusible 30A | Sicherung 30A | Fusible 30A | | 1 | |
| | 20 | 0404.02.390 | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | Tuerca | | 1 | |
| | 21 | 514.1.020.1A | Cavo derivazione batteria | Battery branch cable | Câble dérivation batterie | Batterieabzweigungskabel | Cable derivación batería | | 1 | |
| | 22 | 672.1.023.1A | Cappuccio morsetto | Terminal cap | Capuchon étai | Klemmenabdeckkappe | Capuchón borne | | 1 | |
| | 23 | 395.4.001.1A | Batteria | Battery | Batterie | Batterie | Batería | | 1 | |
| | 24 | 759.1.006.1A | Gancio elastico | Spring hook | Collier elastique | Elastikhaken | Gancho elástico | | 2 | |
| | 25 | 877.1.053.1A | Tubo sfiato batteria | Battery breather pipe | Tube d'évent batterie | Batterieentlüftungsrohr | Tubo respiradero batería | | 1 | |
| | 26 | 881.1.025.1A | Anello | Ring | Bague | Ring | Anillo | | 1 | |
| | 27 | 672.1.024.1A | Cappuccio morsetto(NERO) | Terminal cap(BLACK) | Capuchon étai(NOIR) | Klemmenabdeckkappe(SCHWARZ) | Capuchón borne(NEGRO) | | 1 | |
| N° CATALOGO: 915.1.057.1C EMESSO: 02 - 00 | | CATALOGUENo.: 915.1.057.1C ISSUED: 02 - 00 | | Nr. CATALOGUE: 915.1.057.1C IMPRIMEE: 02 - 00 | | KATALOG Nr.: 915.1.057.1C HERAUSGEGEBEN: 02 - 00 | | N° CATALOGO: 915.1.057.1C IMPRIMIDA: 02 - 00 | | |

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

20

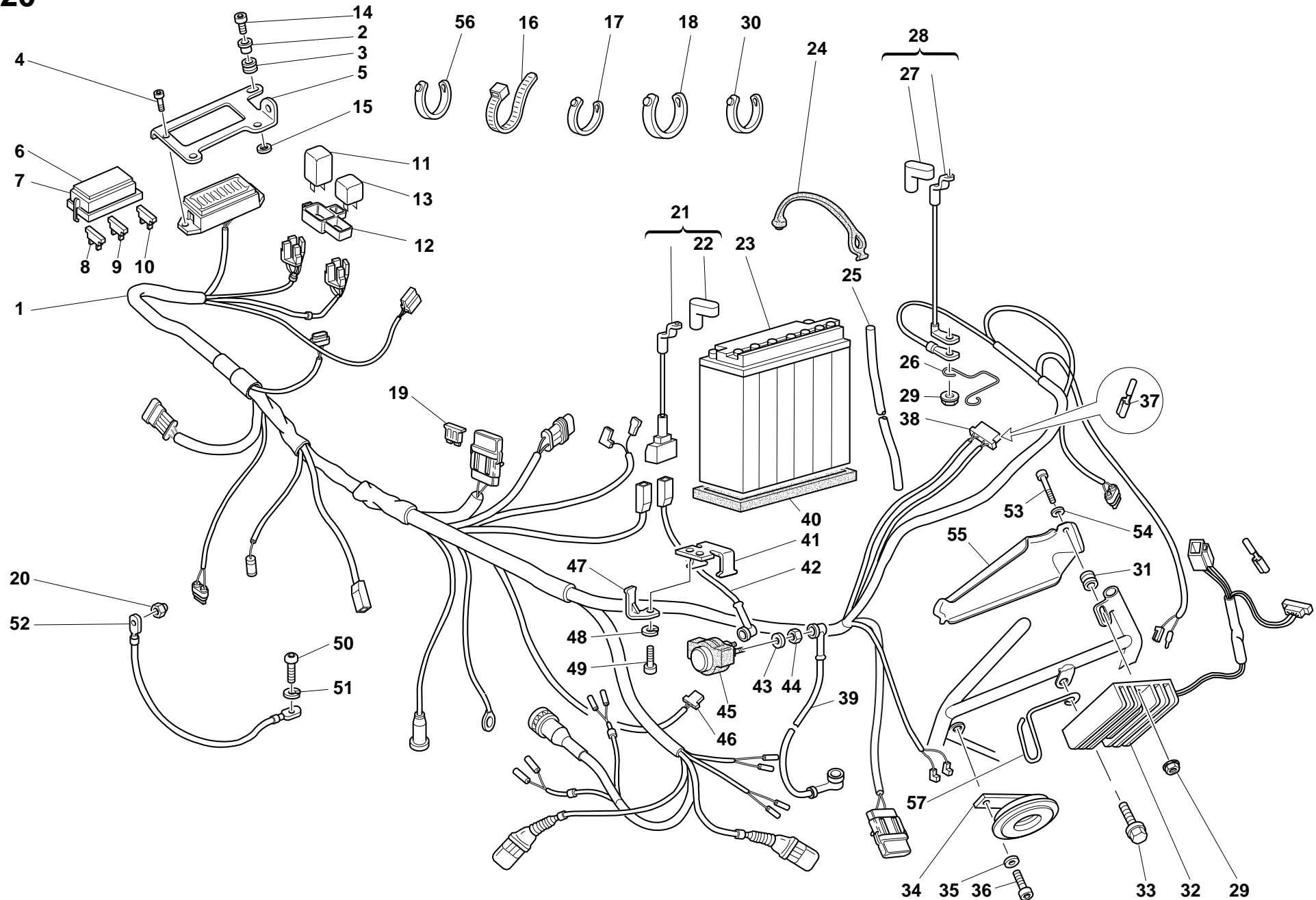
IMPIANTO ELETTRICO

ELECTRIC SYSTEM

INSTALLATION
ELECTRIQUE

ELKTRISCH ANLAGE

SISTEMA ELECTRICO

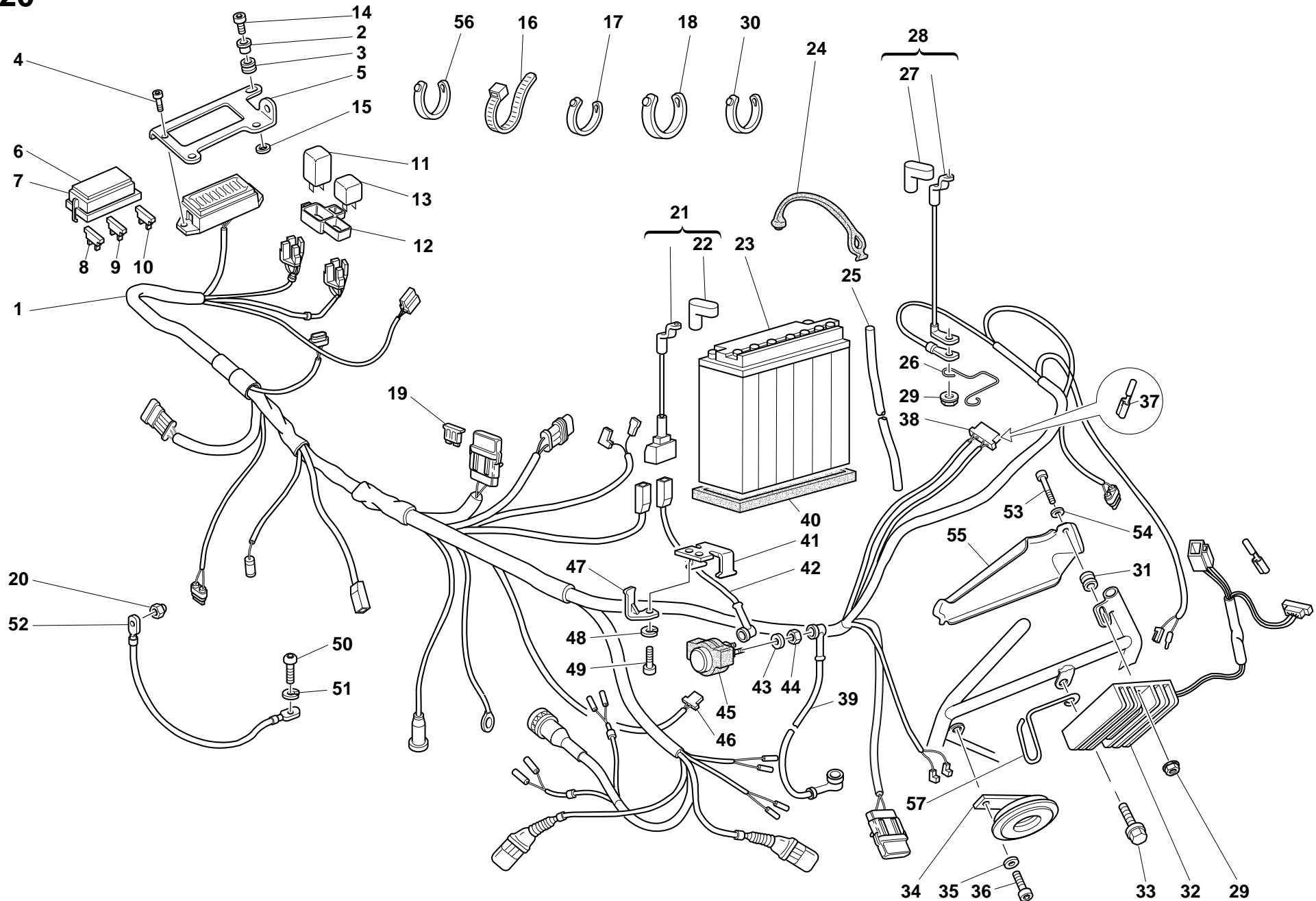


DUCATI

20

N° CATALOGO: 915.1.057.1C
IMPRIMIDA: 02 - 00

SISTEMA ELECTRICO




| TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | | | IMPIANTO ELETTRICO | | ELECTRIC SYSTEM | | INSTALLATION ELECTRIQUE | | ELKTRISCH ANLAGE | | SISTEMA ELECTRICO | |
|---|------------------------------------|---|--------------------|-------------|-----------------|-------------------|----------------------------|--|---------------------------------------|---|-------------------|--|
| 20 | | | | | | | | | | | | |
| NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS | POS. NO. N. INDEX POS. | N.CODE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | DENOMINACION | VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ | Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD |  | | |
| | 53 | 417.6.016.8A | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 1 | | | |
| | 54 | 734306N01 | Rosetta | Washer | Rosette | Unterlegscheibe | Arandela | | 1 | | | |
| | 55 | 247.1.098.2A | Coperchietto | Cover | Carter | Deckelchen | Tapa | | 1 | | | |
| | 56 | 0691.91.030 | Fascetta | Clamp | Collier | Schelle | Abrazadera | | 14 | | | |
| | 57 | 881.1.028.1A | Passacavo | Fairlead | Passe-câble | Kabeldurchführung | Pasa-cable | | 1 | | | |

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

21

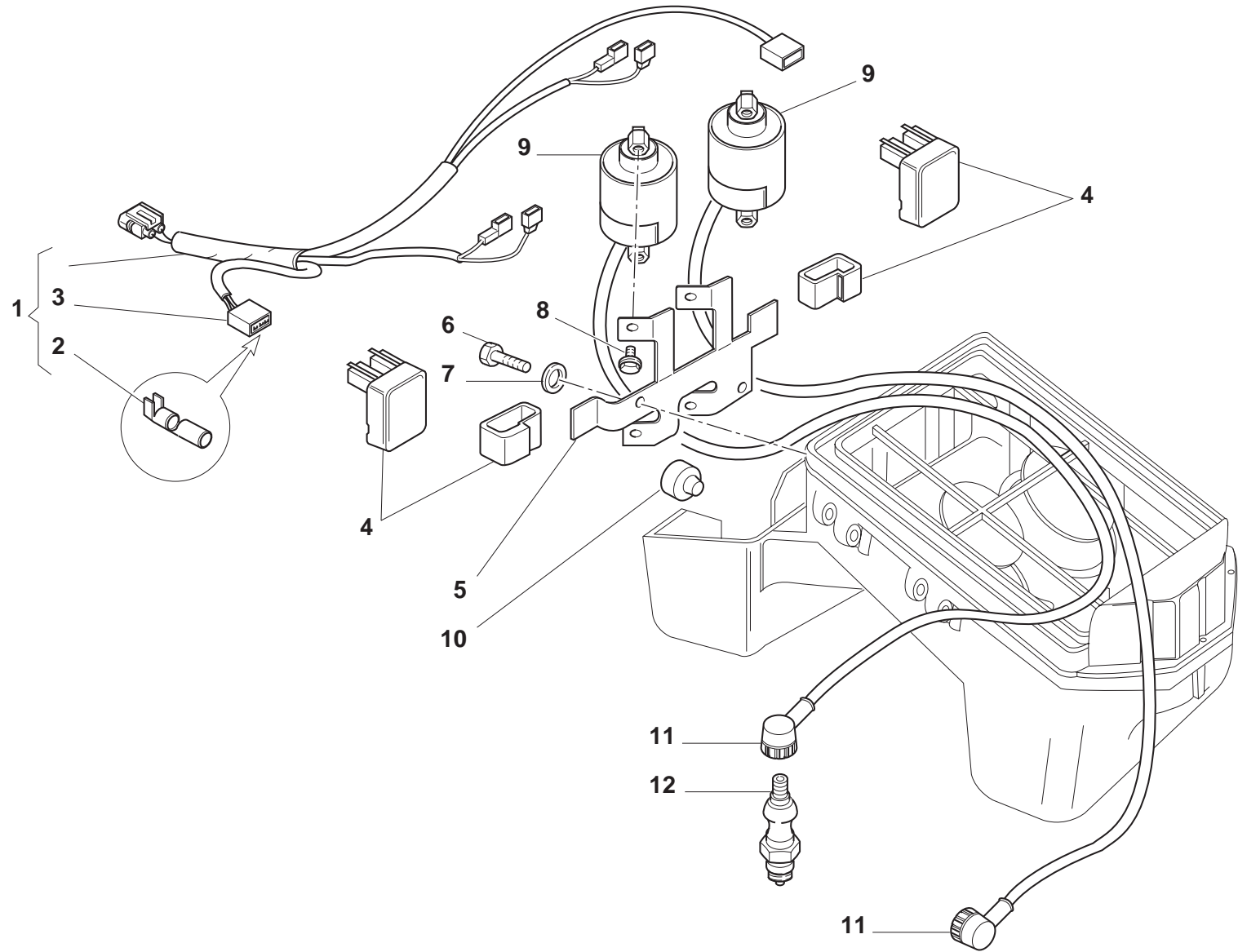
IMPIANTO ACCENSIONE

IGNITION SYSTEM

INSTALLATION
ALLUMAGE

ZÜNDUNG ANLAGE

SITEMA DE ENCENDIDO




| | | | | | | | | | | |
|---|------------------------------------|---|-----------------------|-----------------------|----------------------|--------------------------|-------------------------|--|---------------------------------------|---|
| TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | | 21 | | IMPIANTO ACCENSIONE | IGNITION SYSTEM | INSTALLATION ALLUMAGE | ZÜNDUNG ANLAGE | SITEMA DE ENCENDIDO | | |
| NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS | POS. NO. N. INDEX POS. | N.CODE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | DENOMINACION | VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ | Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD |  |
| | 1 | 510.1.021.1C | Cablaggio elettrico | Electric wiring | Câblage électrique | Elektroverkabelung | Cableado eléctrico | | 1 | |
| | 2 | 0369.38.530 | Innesto | Coupling | Goupille | Steckverbindung | Acoplamiento | | 6 | |
| | 3 | 0369.38.540 | Connettore | Connector | Connecteur | Verbinder | Conector | | 2 | |
| | 4 | 0369.38.610 | Centralina accensione | Ignition control unit | Centrale allumage | Zündsteuergehäuse | Centralita de encendido | | 2 | |
| | 5 | 829.1.045.2A | Staffa | Bracket | Bride | Bügel | Soporte | | 1 | |
| | 6 | 779.5.004.1A | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 2 | |
| | 7 | 734006N01 | Rosetta elastica | Spring washer | Rosette élastique | Federscheibe | Arandela de presión | | 2 | |
| | 8 | 772.5.004.1A | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 4 | |
| | 9 | 460593 | Bobina | Coil | Bobine | Zündspule | Bobina | | 2 | |
| | 10 | 0000.41039 | Tampone in gomma | Rubber pad | Tampon en caoutchouc | Gummistopfen | Apoyo de goma | | 2 | |
| | 11 | 672.1.013.1A | Ricambio cappuccio | Spare cap | Kit capuchon | Ersatzteil Abschlußkappe | Recambio protección | | 2 | |
| | 12 | 670.4.007.1A | Candela | Spark plug | Bougie | Zündkerze | Bujia | | 2 | |

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

22

GRUPPO SCARICO

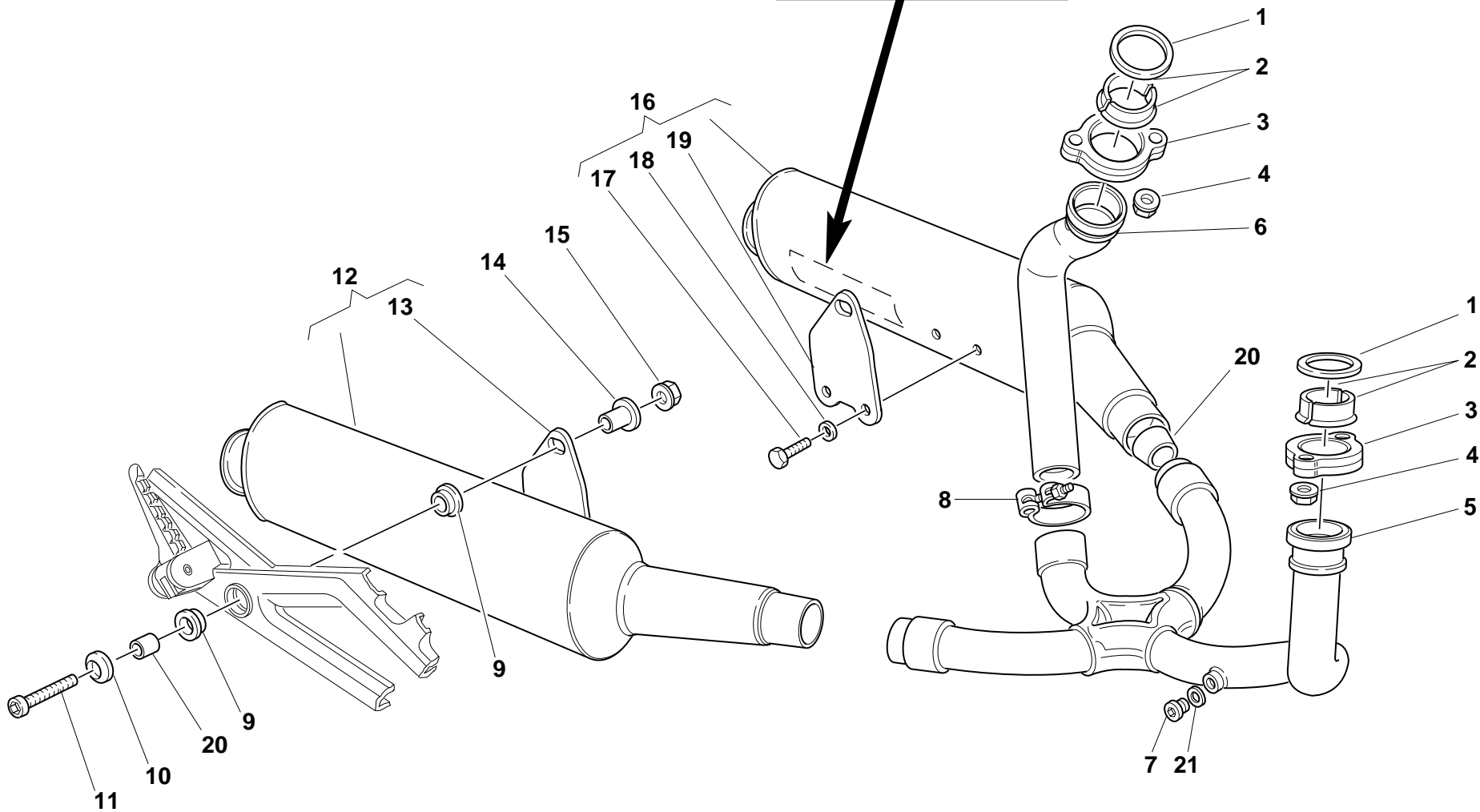
EXHAUST SYSTEM


ECHAPPEMENT

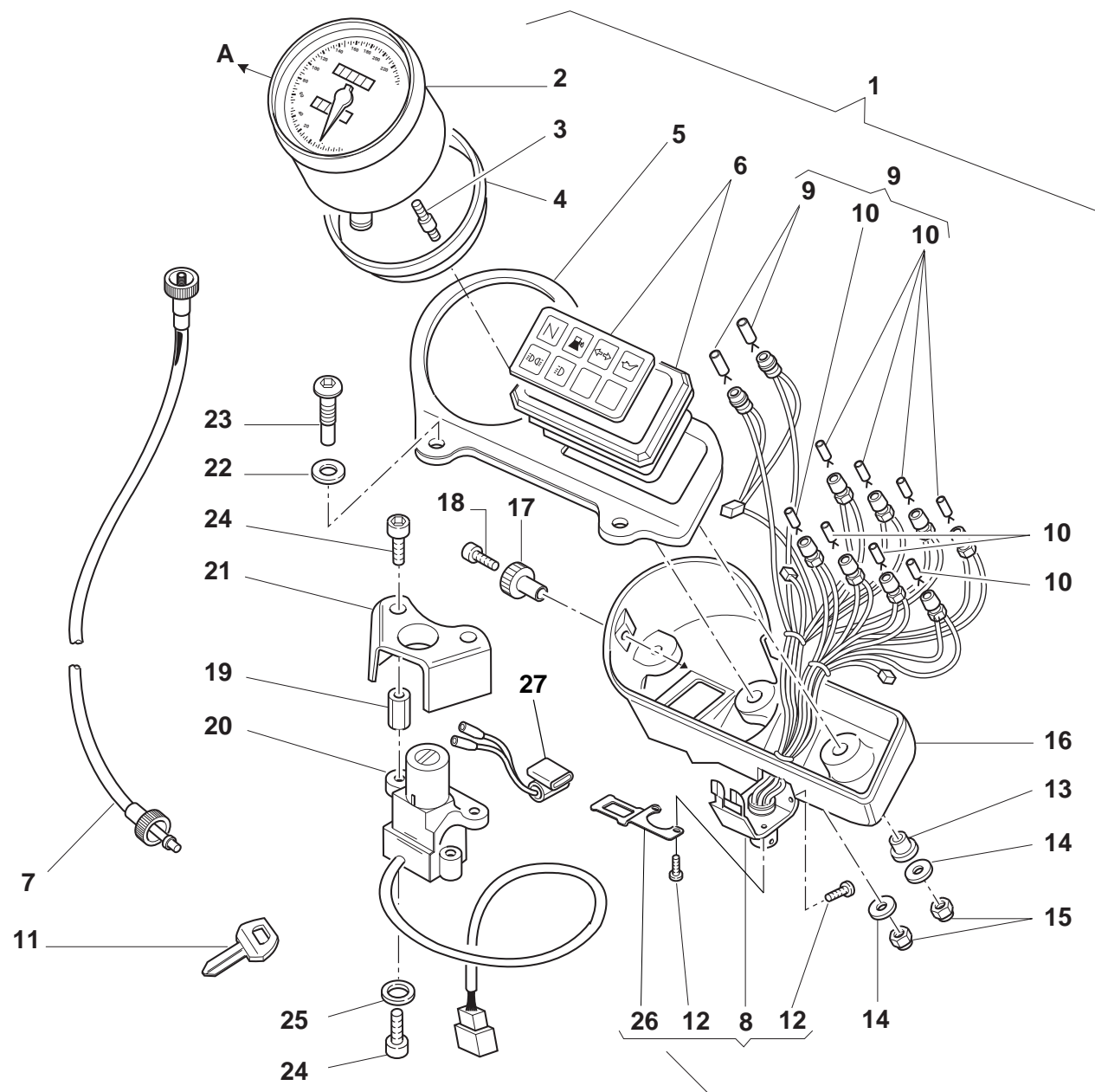
AUSPUFFANLAGE

GRUPO ESCAPE

MARCA E CODICE
MAKE AND CODE
MARQUET ET CODE
FABRIKAT UND CODE
MARCA Y CODICE



| | | | | | | | | | | |
|---|------------------------------------|---|--------------------------------|------------------------------|----------------------------------|--|--------------------------------|--|---------------------------------------|---|
| TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | 22 | GRUPPO SCARICO | | EXHAUST SYSTEM | ECHAPPEMENT | AUSPUFFANLAGE | GRUPO ESCAPE | | | |
| NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS | POS. NO. N. INDEX POS. | N.CODE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | DENOMINACION | VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ | Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD |  |
| | 1 | 0370.84.005 | Guarnizione scarico | Exhaust gasket | Joint de décharge | Auspuffdichtung | Junta escape | | 2 | |
| | 2 | 0619.84.015 | Semiboccole | Half bushes | Demi-douilles | Halbbuchsen | Semi-casquillos | | 4 | |
| | 3 | 575.1.001.1AB | Ghiera scarico (GRIGIO) | Exhaust ring nut (GREY) | Embout décharge (GRIS) | Nutmutter für Auspuff (GRAU) | Tuerca escape (GRIS) | | 2 | |
| | 4 | 0404.02.390 | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | Tuerca | | 4 | |
| | 5 | 570.1.029.1A | Tubo scarico testa orizzontale | Horizontal head exhaust pipe | Tube de décharge tête horizontal | Auspuffrohr des waagrechten Zylinderkopfes | Tubo de escape culata horiz. | | 1 | |
| | 6 | 571.1.019.1A | Tubo scarico testa verticale | Vertical head exhaust pipe | Tube de décharge tête vertical | Auspuffrohr des senkrechten Zylinderkopfes | Tubo de escape culata vertical | | 1 | |
| | 7 | 780.1.007.1A | Tappo | Cap | Bouchon | Verschluß | Tapón | | 2 | |
| | 8 | 741.1.003.1A | Fascetta | Clamp | Collier | Schelle | Abrazadera | | 1 | |
| | 9 | 764.1.001.1A | Gommino | Rubber pad | Joint en caoutchouc | Gummistück | Junta de goma | | 4 | |
| | 10 | 0000.30326 | Rosetta | Washer | Rosette | Unterlegscheibe | Arandela | | 2 | |
| | 11 | 779.5.003.1A | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 2 | |
| | 12 | 573.1.035.2B | Silenziatore Dx. | R.H. silencer | Silencieux droit | Schalldämpfer rechts | Silenciador Der. | | 1 | |
| | 13 | 576.1.021.1A | Staffa dx. | R.H. bracket | Bride droite | Rechter Bügel | Soporte Der. | | 1 | |
| | 14 | 716.1.055.1A | Distanziale | Spacer | Entretoise | Distanzstück | Distancial | | 2 | |
| | 15 | 8000.44240 | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | Tuerca | | 2 | |
| | 16 | 574.1.035.2B | Silenziatore Sx. | L.H. silencer | Silencieux gauche | Schalldämpfer links | Silenciador Izq. | | 1 | |
| | 17 | 70914.2121 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 4 | |
| | 18 | 73270.8001 | Rosetta | Washer | Rosette | Unterlegscheibe | Arandela | | 4 | |
| | 19 | 576.1.022.1A | Staffa sx. | L.H. bracket | Bride gauche | Linker Bügel | Soporte Izq. | | 1 | |
| | 20 | 711.1.090.1A | Boccola | Bush | Douille | Buchse | Casquillo | | 2 | |
| | 21 | 420.2.001.0A | Guarnizione in rame | Copper gasket | Garniture en cuivre | Kupferdichtung | Junta de cobre | | 2 | |



| TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | | 23 | CRUSCOTTO | INSTRUMENT PANEL | TABLEAU DE BORD | INTRUMENTENBRETT | TABLERO DE INSTRUMENTOS | | |
|---|------------------------------------|---|----------------------------------|---|---|--|--|--|---------------------------------------|
| NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS | POS. NO. N. INDEX POS. | N.CODE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | DENOMINACION | VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ | Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD |
| | 1 | 406.2.007.1D | Cruscotto completo | Complete instrument panel | Tableau de bord complet | Komplettes Instrumentenbrett | Tablero de instrumentos completo | | 1 |
| | 1 | 406.2.008.1D | Cruscotto completo (contamiglia) | Complete instrument panel (speedometer - miles) | Tableau de bord complet (compteur des milles) | Komplettes Instrumentenbrett (Kilometerzähler) | Tablero de instrumentos completo (cuenta-millas) | | 1 |
| | 2 | 401.4.015.1A | Contachilometri | Speedometer | Compteur kilométrique | Tachometer | Cuenta-kilómetros | | 1 |
| GB | 2 | 401.4.016.1A | Contamiglia | Speedometer (miles) | Compteur milles | Kilometerzähler | Cuenta-millas | | 1 |
| | 3 | 700.4.008.1A | Gommino antivibrante | Vibration damper pad | Joint en caoutchouc anti-vibration | Schwingungsdämpfergummi | Junta de goma anti-vibración | | 2 |
| | 4 | 791.1.022.1A | Guarnizione | Gasket | Garniture | Dichtung | Junta | | 1 |
| | 5 | 247.1.076.1A | Piastra | Plate | Plaque | Platte | Soporte | | 1 |
| | 6 | 536.2.001.1B | Pannello | Panel | Panneau | Tafel | Panel | | 1 |
| | 7 | 403.1.008.2A | Trasmissione per conta Km | Speedometer transmission | Câble compte-kilomètres | Kilometerzählerantrieb | Transmisión para cuenta-kilómetros | | 1 |
| | 8 | 510.1.073.1C | Cablaggio elettrico | Electric wiring | Câblage électrique | Elektroverkabelung | Cableado eléctrico | | 1 |
| | 9 | 0000.56750 | Lampada spia 12V-2,1W | Warning lamp bulb12V-2.1W | Lampe-témoin 12V-2,1W | Kontrolleuchtenbirne 12V-2,1W | Lámpada indicador 12V-2,1W | | 2 |
| | 10 | 8000.20602 | Lampada spia 12V-1,2W | Warning lamp bulb12V-1.2W | Lampe-témoin 12V-1,2W | Kontrolleuchtenbirne 12V-1,2W | Lámpara indicador 12V-1,2W | | 8 |
| | 11 | 598.4.011.1A | Chiave | Wrench | Clé | Schlüssel | Llave | | 1 |
| | 12 | 774.4.001.1A | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 4 |
| | 13 | 408.1.010.1A | Gommino | Rubber pad | Joint en caoutchouc | Gummistück | Junta de goma | | 1 |
| | 14 | 60N115548 | Rondella | Washer | Rondelle | Unterlegscheibe | Arandela | | 3 |
| | 15 | 747.5.002.1A | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | Tuerca | | 3 |
| | 16 | 407.1.004.1A | Coperchio | Cover | Couvercle | Deckel | Tapa | | 1 |
| | 17 | 408.1.008.1A | Pomello | Knob | Bouton | Knopf | Pomo | | 1 |
| | 18 | 776.4.002.1A | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 1 |
| | 19 | 713.1.086.1A | Distanziale | Spacer | Entretoise | Distanzstück | Distancial | | 2 |
| | 20 | 652.4.004.3A | Interruttore a chiave | Key-operated switch | Commutateur à clé | Schlüsselschalter | Interruptor de llave | | 1 |
| | 21 | 246.1.010.1A | Coperchietto | Cover | Carter | Deckelchen | Tapa | | 1 |
| | 22 | 60N115506 | Rosetta | Washer | Rosette | Unterlegscheibe | Arandela | | 2 |
| | 23 | 779.1.098.1A | Vite speciale | Special screw | Vis spéciale | Spezialschraube | Tornillo especial | | 2 |

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

23

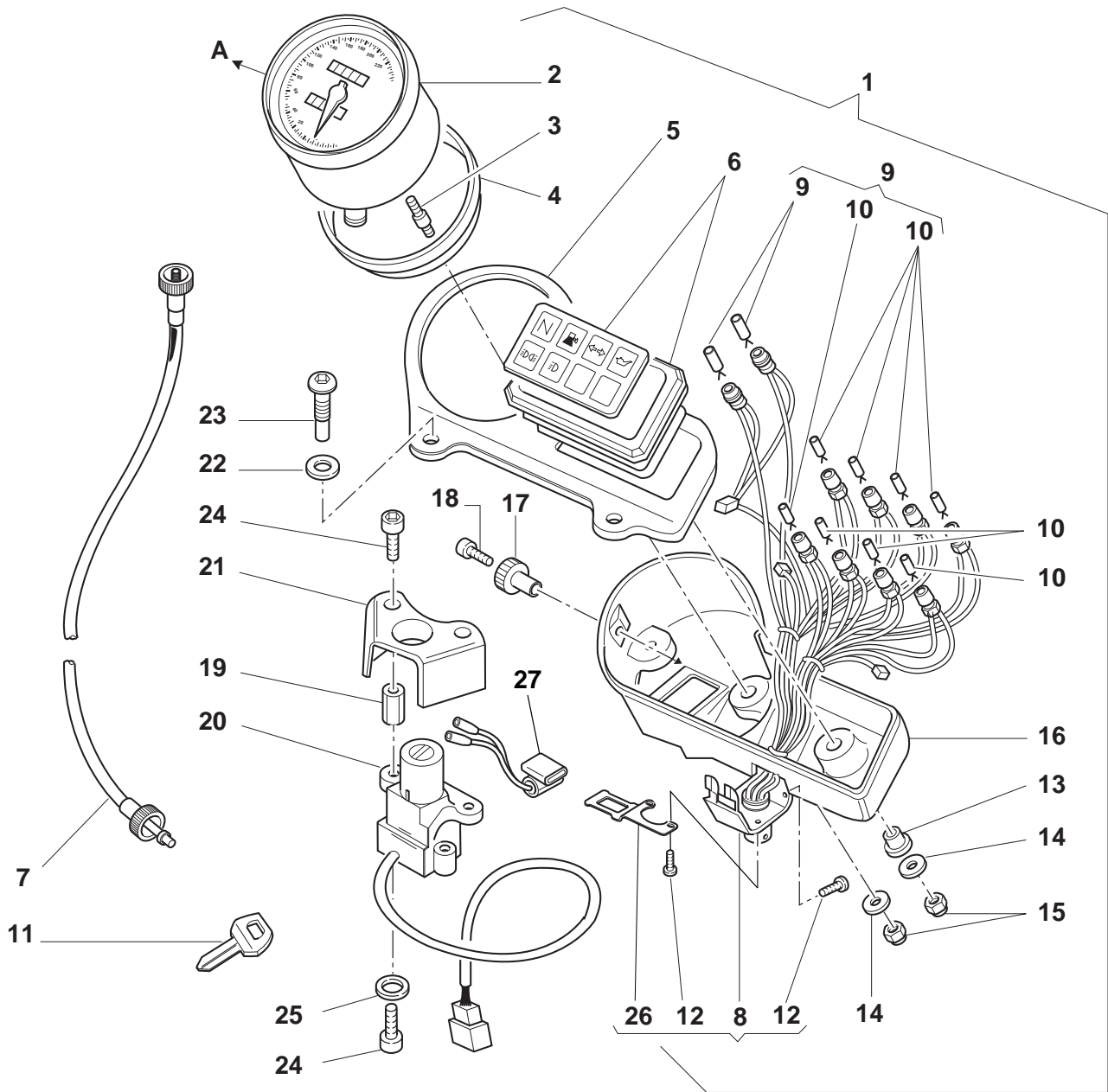
CRUSCOTTO

INSTRUMENT PANEL

TABLEAU DE BORD

INTRUMENTENBRETT

TABLERO DE
INSTRUMENTOS




| TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | | 23 | | CRUSCOTTO | INSTRUMENT PANEL | TABLEAU DE BORD | INTRUMENTENBRETT | TABLERO DE INSTRUMENTOS | | |
|---|------------------------------------|---|------------------|--------------------|--------------------|---------------------|------------------|--|---------------------------------------|---|
| NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS | POS. NO. N. INDEX POS. | N.CODICE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | DENOMINACION | VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ | Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD |  |
| 24 | 60N102509 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | 4 | | | |
| 25 | 734006N01 | Rosetta elastica | Spring washer | Rosette élastique | Federscheibe | Arandela de presión | 2 | | | |
| 26 | 829.1.273.1A | Supporto connettore | Connector holder | Support connecteur | Verbinderhalterung | Soporte conector | 1 | | | |
| 27 | 539.4.023.1A | Sensore | Sensor | Capteur | Sensor | Sensor | 1 | | | |

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

24

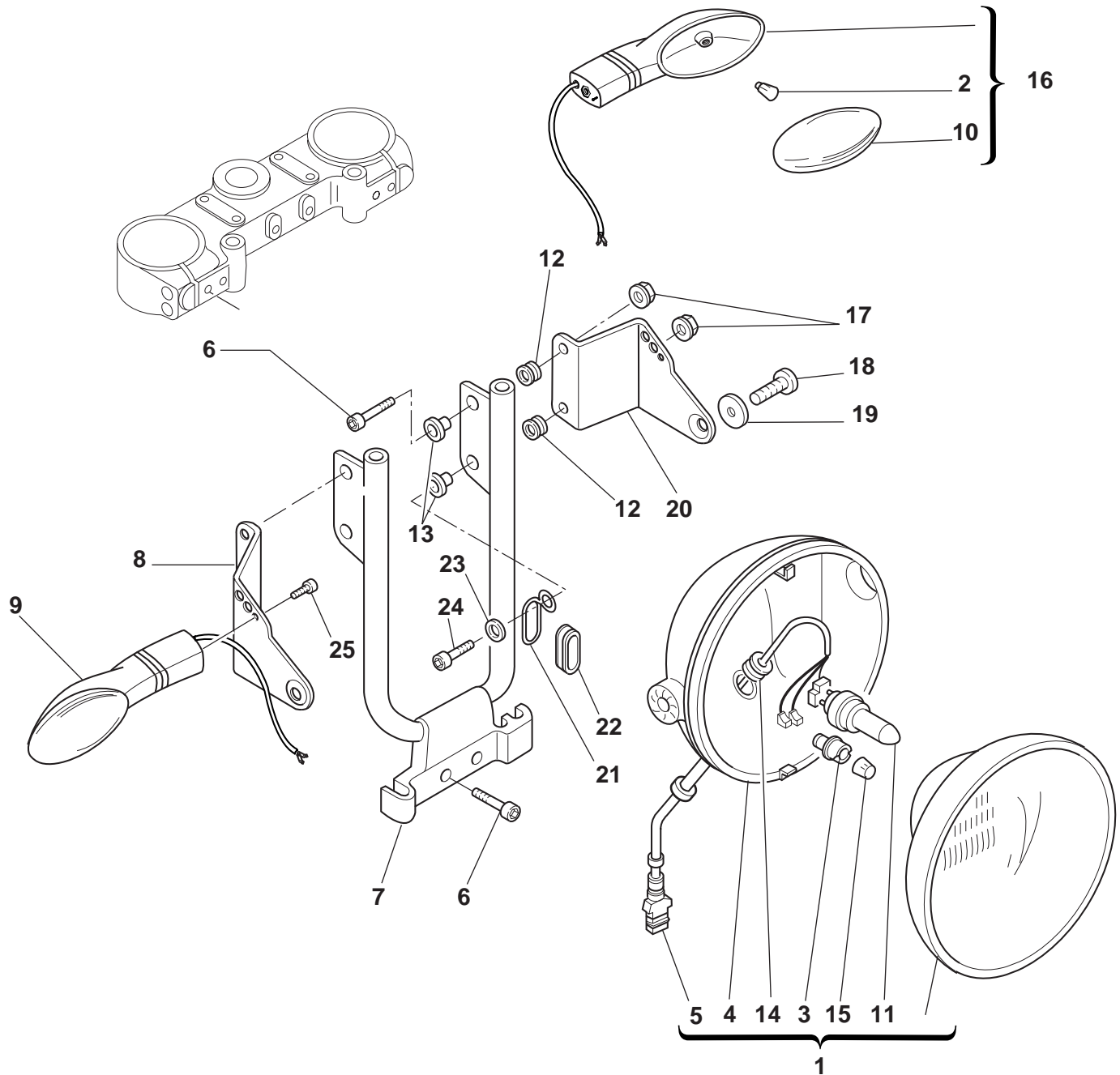
FANALE ANTERIORE

FRONT HEAD-LIGHT

PHARE AVANT

VORDERSCHWEINWERFER

FARO DELANTERO



N° CATALOGO: 915.1.057.1C
IMPRIMIDA: 02 - 00

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

25

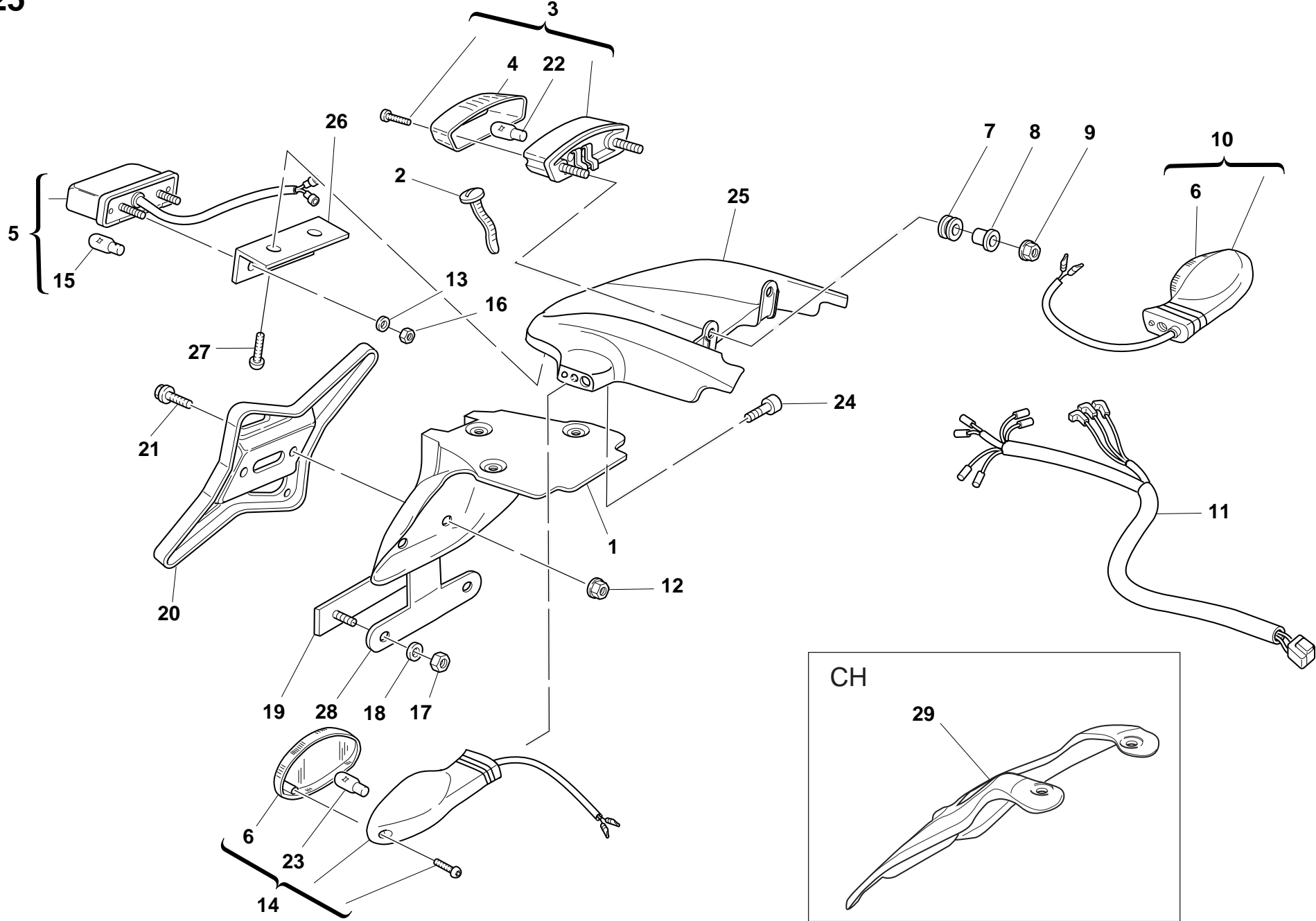
PORTATARGA - FANALE
POSTERIORE

PLATE HOLDER - REAR
LIGHT

PORTE BALAI - FEU
ARRIERE

SCHIDTRAEGER -
HINTERLICK

PORTA MATRICULA -
GRUPO OTICO TRASERO




| NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS | POS. NO. N. INDEX POS. | N.CODE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | DENOMINACION | VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ | Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD |  |
|--|------------------------------------|---|--------------------------|--------------------------|---------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|--|---------------------------------------|---|
| | 1 | 561.1.015.1A | Portatarga | Number plate holder | Porte-plaque | Nummerschildtafel | Porta-matrícula | | 1 | |
| | 2 | 741.4.020.1A | Fascetta | Clamp | Collier | Schelle | Abrazadera | | 1 | |
| | 3 | 525.4.007.2A | Fanalino posteriore | Tail lamp | Feu AR. | Rücklicht | Luz trasera | | 1 | |
| | 4 | 526.4.003.1A | Coppetta | Cup | Cuvette | Wanne | Tulipa | | 1 | |
| | 5 | 525.1.004.2A | Fanalino posteriore | Tail lamp | Feu AR. | Rücklicht | Luz trasera | | 1 | |
| | 6 | 532.4.004.1A | Coppetta | Cup | Cuvette | Wanne | Tulipa | | 2 | |
| | 7 | 0797.72.068 | Gommino antivibrante | Vibration damper pad | Joint en caoutchouc anti-vibration | Schwingungsdämpfergummi | Junta de goma anti-vibración | | 2 | |
| | 8 | 0000.44099 | Distanziale | Spacer | Entretoise | Distanzstück | Distancial | | 2 | |
| | 9 | 750.5.001.1A | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | Tuerca | | 2 | |
| | 10 | 530.4.010.1A | Indicatore di direzione | Turn indicator | Clignotant | Fahrtrichtungsanzeige | Indicador de dirección | | 1 | |
| | 11 | 510.1.076.1B | Cablaggio elettrico | Electric wiring | Câblage électrique | Elektroverkabelung | Cableado eléctrico | | 1 | |
| | 12 | 729906FN1 | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | Tuerca | | 2 | |
| | 13 | 60N115548 | Rondella | Washer | Rondelle | Unterlegscheibe | Arandela | | 2 | |
| | 14 | 530.4.009.1A | Indicatore di direzione | Turn indicator | Clignotant | Fahrtrichtungsanzeige | Indicador de dirección | | 1 | |
| | 15 | 8000.36230 | Lampada | Bulb | Lampe | Birne | Lámpara | | 1 | |
| | 16 | 729905FN1 | Dado el-stop | El-stop nut | Ecrou el-stop | Mutter El-Stop | Tuerca el-stop | | 2 | |
| | 17 | 749.5.001.1A | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | Tuerca | | 2 | |
| | 18 | 852.5.001.1A | Rosetta | Washer | Rosette | Unterlegscheibe | Arandela | | 2 | |
| | 19 | 529.1.009.1A | Catadiottro | Cat's eye | Catadioptre | Rückstrahler | Catadióptrico | | 1 | |
| | 20 | 561.1.017.1B | Piastra | Plate | Plaque | Platte | Soporte | | 1 | |
| | 21 | 772.5.023.1A | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 2 | |
| | 22 | 390.4.003.1A | Lampada biluce 12V 5/21W | Two-light bulb 12V 5/21W | Lampe à deux feux 12V 5/21W | Doppelleuchtenbirne 12V 5/21W | Lámpara de dos luces 12V 5/21W | | 1 | |
| | 23 | 8000.36726 | Lampada | Bulb | Lampe | Birne | Lámpara | | 2 | |
| | 24 | 60N107335 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 2 | |
| | 25 | 565.1.014.1D | Tegolo protezione | Protection | Protection | Schutz | Protección | | 1 | |
| | 26 | 827.1.182.1A | Supporto fanale | Headlight holder | Support phare | Scheinwerferhalterung | Soporte faro | | 1 | |

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

25

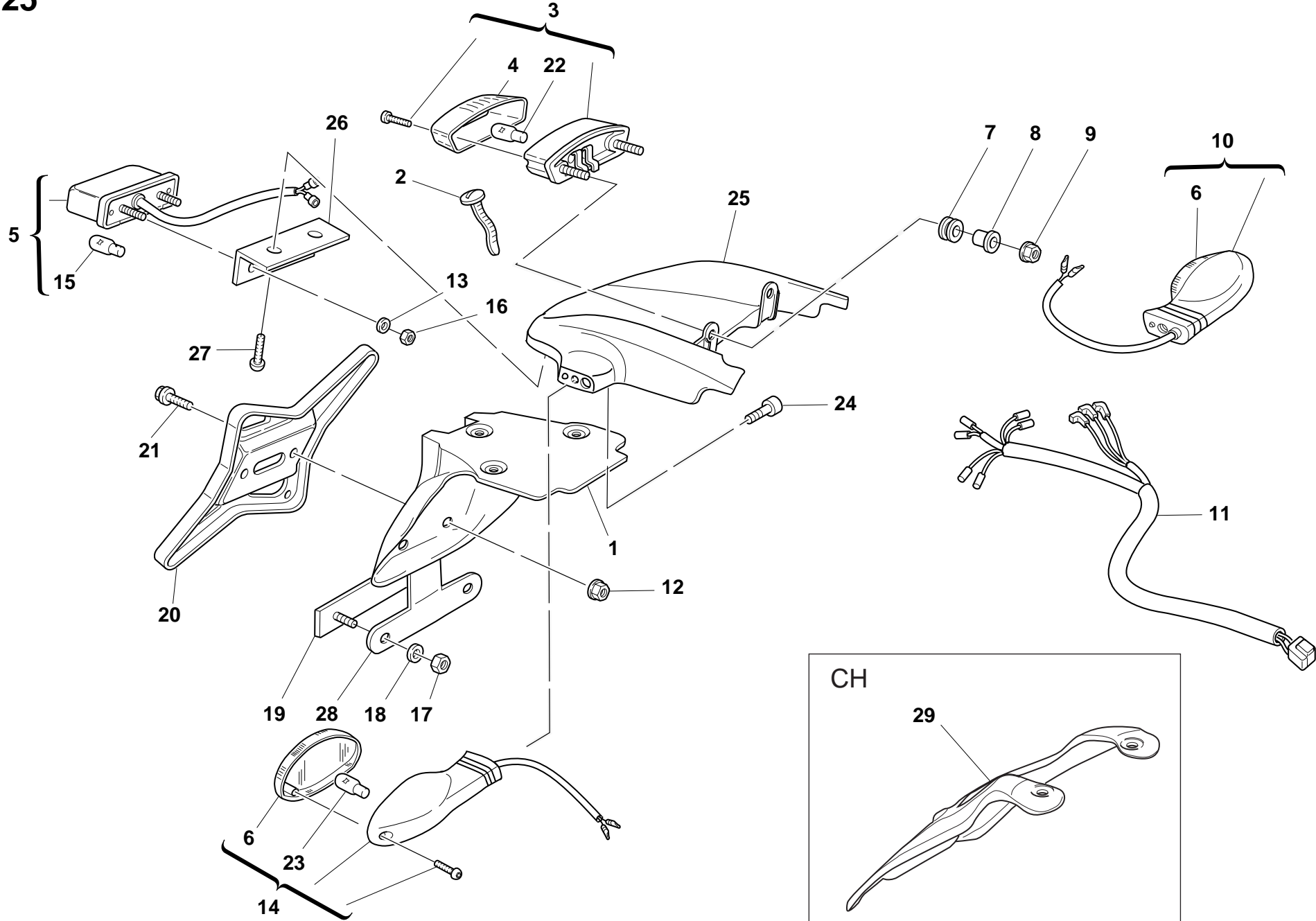
PORTATARGA - FANALE
POSTERIORE

PLATE HOLDER - REAR
LIGHT

PORTE BALAI - FEU
ARRIERE

SCHIDTRAEGER -
HINTERLICK

PORTA MATRICULA -
GRUPO OTICO TRASERO




| TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | | | 25 | PORTATARGA - FANALE POSTERIORE | PLATE HOLDER - REAR LIGHT | PORTE BALAI - FEU ARRIERE | SCHIDTRAEGER - HINTERLICK | PORTA MATRICULA - GRUPO OTICO TRASERO | | |
|---|------------------------------------|---|---------------|-----------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|--|---------------------------------------|---|
| NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS | POS. NO. N. INDEX POS. | N.CODICE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | DENOMINACION | VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ | Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD |  |
| | 27 | 771.5.617.2B | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 2 | |
| | 28 | 827.1.191.1A | Piastra | Plate | Plaque | Platte | Soporte | | 1 | |
| CH | 29 | 460.1.094.1A | Paraspruzzi | Mudflap | Bavette garde-boue | Spritzerschutz | Parasalpicaduras | | 1 | |

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

26

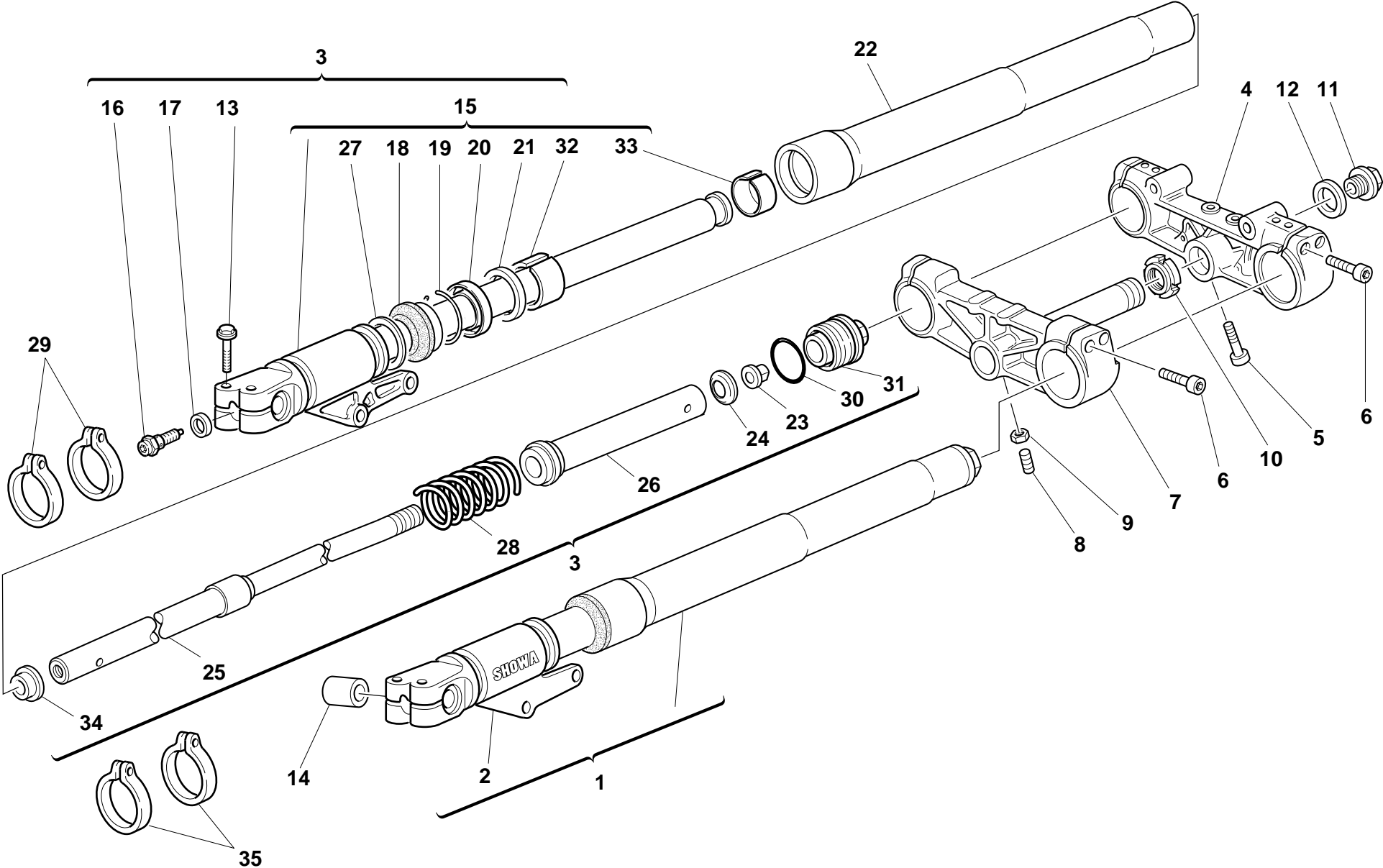
FORCELLA

FORK

FOURCHE

TELEGABEL

HORQUILLA



| TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | | | FORCELLA | FORK | FOURCHE | TELEGABEL | HORQUILLA | | |
|--|------------------------------------|---|---|--|-------------------------------|---|---|--|---------------------------------------|
| 26 | | | | | | | | | |
| NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS | POS. NO. N. INDEX POS. | N.CODE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | DENOMINACION | VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ | Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD |
| | 1 | 340.2.112.1A | Assieme gamba sinistra | L.H. fork leg assembly | Ensemble fourche gauche | Linkes Federbein komplett | Grupo tubo horquilla izquierda | | 1 |
| | 2 | 349.1.130.1A | Scorrevole Sx. compl. | Complete L.H. slider | Coulisse gauche complète | Kompletter Läufer links | Deslizable Izq.compl. | | 1 |
| | 3 | 340.2.111.1A | Assieme gamba destra | R.H. fork leg assembly | Ensemble fourche droite | Rechtes Federbein komplett | Grupo tubo horquilla derecha | | 1 |
| | 4 | 341.1.017.2A | Testa di sterzo | Steering head | Tête de direction | Gabelkopf | Tija superior | | 1 |
| | 5 | 779.5.012.1A | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 1 |
| | 6 | 60N102557 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 8 |
| | 7 | 342.9.013.1A | Base di sterzo con perno | Steering head base with pin | Socle de direction avec pivot | Gabelkopf mit Bolzen | Tija inferior con perno | | 2 |
| | 8 | 779.1.099.1A | Vite speciale | Special screw | Vis spéciale | Spezialschraube | Tornillo especial | | 2 |
| | 9 | 417.9.030.8A | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | Tuerca | | 2 |
| | 10 | 0795.37.120 | Ghiera | Ring nut | Embout | Nutmutter | Tuerca | | 2 |
| | 11 | 873.1.016.1C | Tappo | Cap | Bouchon | Verschluß | Tapón | | 2 |
| | 12 | 856.1.030.1A | Rosetta | Washer | Rosette | Unterlegscheibe | Arandela | | 2 |
| | 13 | 60N102558 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 4 |
| | 14 | 711.1.033.1A | Boccola perno ruota | Wheel spindle bush | Douille pivot roue | Radzapfenbuchse | Casquillo perno rueda | | 2 |
| | 15 | 349.1.129.1A | Scorrevole Dx. compl. | Complete R.H. slider | Coulisse droite complète | Kompletter Läufer rechts | Deslizable Der. compl. | | 1 |
| | 16 | 349.1.124.1A | Vite di regolazione | Adjusting screw | Vis de réglage | Einstellschraube | Tornillo de regulación | | 2 |
| | 17 | 349.1.076.1A | Rondella | Washer | Rondelle | Unterlegscheibe | Arandela | | 2 |
| | 18 | 349.1.101.1A | Parapolvere | Dust seal | Protection anti-poussières | Staubschutz | Guardapolvo | | 2 |
| | 19 | 884.1.005.1A | Anello | Ring | Bague | Ring | Anillo | | 2 |
| | 20 | 930.1.005.1A | Anello di tenuta | Seal ring | Bague d'étanchéité | Dichtring | Anillo de retén | | 2 |
| | 21 | 349.1.102.1A | Anello di fermo | Check ring | Bague d'arrêt | Sicherungsring | Anillo de bloqueo | | 2 |
| | 22 | 349.1.131.1A | Tubo portante | Stanchion tube | Tube porteur | Tauchrohr | Tubo portador | | 1 |
| | 23 | 349.1.128.1A | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | Tuerca | | 2 |
| | 24 | 349.1.079.1A | Arresto sede molla | Spring seat retainer | Arrêt siège ressort | Federsitzfeststellvorrichtung | Tope alojamiento muelle | | 2 |
| | 25 | 349.1.132.1A | Tubo ammortizzatore | Damper tube | Tuyau amortisseur | Stoßdämpferrohr | Tubo amortiguador | | 2 |
| | 26 | 349.1.133.1A | Collare elastico | Flexible collar | Collier élastique | Elastischer Bundring | Collar elástico | | 2 |
| | 27 | 349.1.075.1A | Anello di centraggio | Centering ring | Bague de centrage | Zentrierring | Anillo de centrado | | 2 |
| N° CATALOGO: 915.1.057.1C EMESSO: 02 - 00 | | | CATALOGUENr.: 915.1.057.1C ISSUED: 02 - 00 | Nr. CATALOGUE: 915.1.057.1C IMPRIMEE: 02 - 00 | | KATALOG Nr.: 915.1.057.1C HERAUSGEGEBEN: 02 - 00 | N° CATALOGO: 915.1.057.1C IMPRIMIDA: 02 - 00 | | |

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

26

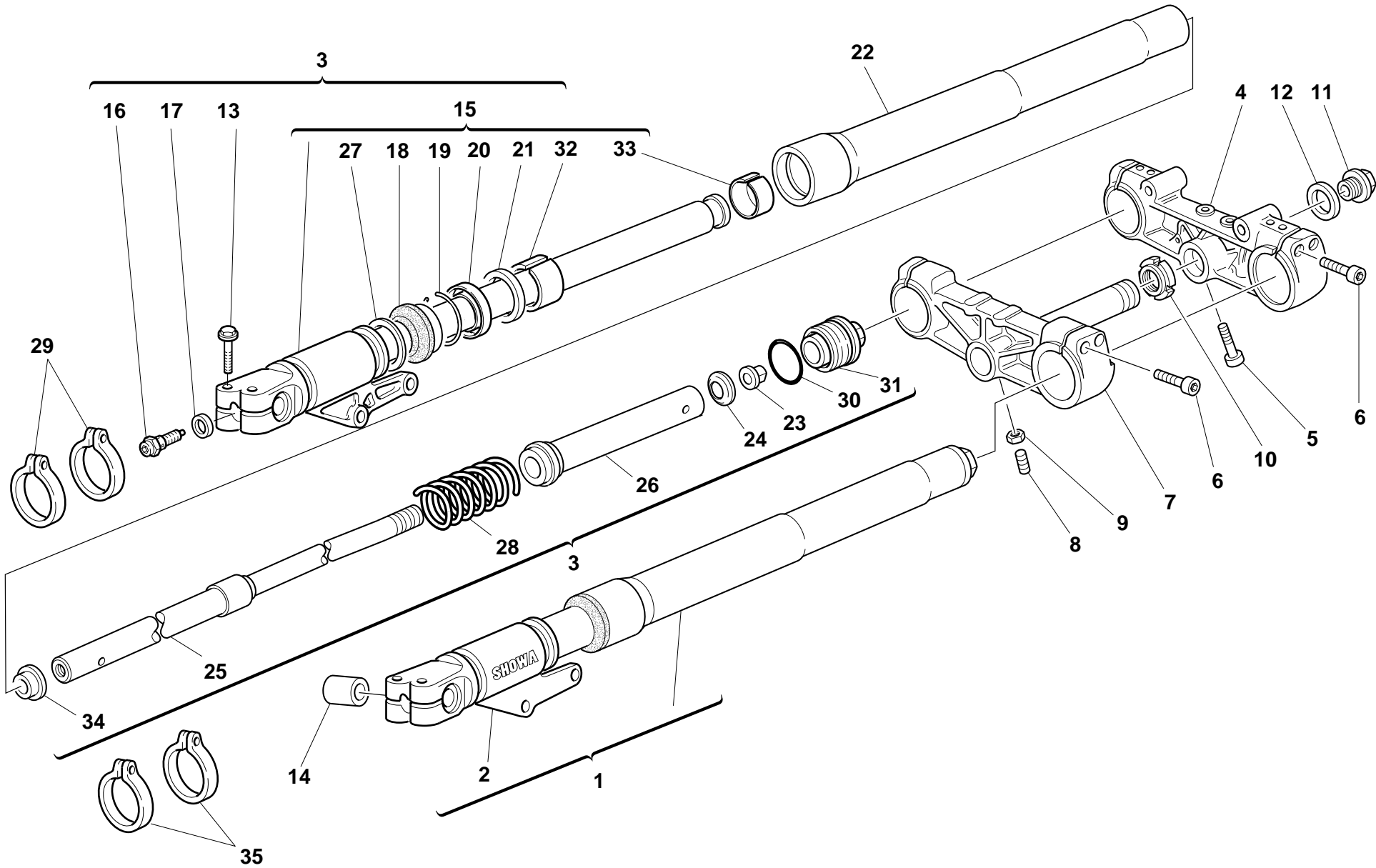
FORCELLA

FORK

FOURCHE

TELEGABEL

HORQUILLA



| | | | | | | | | | |
|---|------------------------------------|---|----------------------|----------------|--------------------|--------------------|--------------------|--|---------------------------------------|
| TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | | | FORCELLA | FORK | FOURCHE | TELEGABEL | HORQUILLA | | |
| 26 | | | | | | | | | |
| NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS | POS. NO. N. INDEX POS. | N.CODE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | DENOMINACION | VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ | Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD |
| | 28 | 366.1.035.1A | Molla | Spring | Ressort | Feder | Muelle | | 2 |
| | 29 | 741.1.022.1A | Fascetta Dx. | R.H. clamp | Collier droite | Rechte Schelle | Abrazadera Der. | | 2 |
| | 30 | 349.1.087.1A | Guarnizione OR | O-ring | Joint d'étanchéité | Dichtung OR | Junta OR | | 2 |
| | 31 | 349.2.008.1A | Tappo completo | Complete cap | Bouchon complet | Verschluß komplett | Tapón completo | | 2 |
| | 32 | 349.1.103.1A | Boccola | Bush | Douille | Buchse | Casquillo | | 2 |
| | 33 | 349.1.104.1A | Boccola | Bush | Douille | Buchse | Casquillo | | 2 |
| | 34 | 349.1.075.1A | Anello di centraggio | Centering ring | Bague de centrage | Zentrierring | Anillo de centrado | | 2 |
| | 35 | 741.1.021.1A | Fascetta Sx. | L.H. Clamp | Collier gauche | Linke Schelle | Abrazadera Izq. | | 2 |

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

27

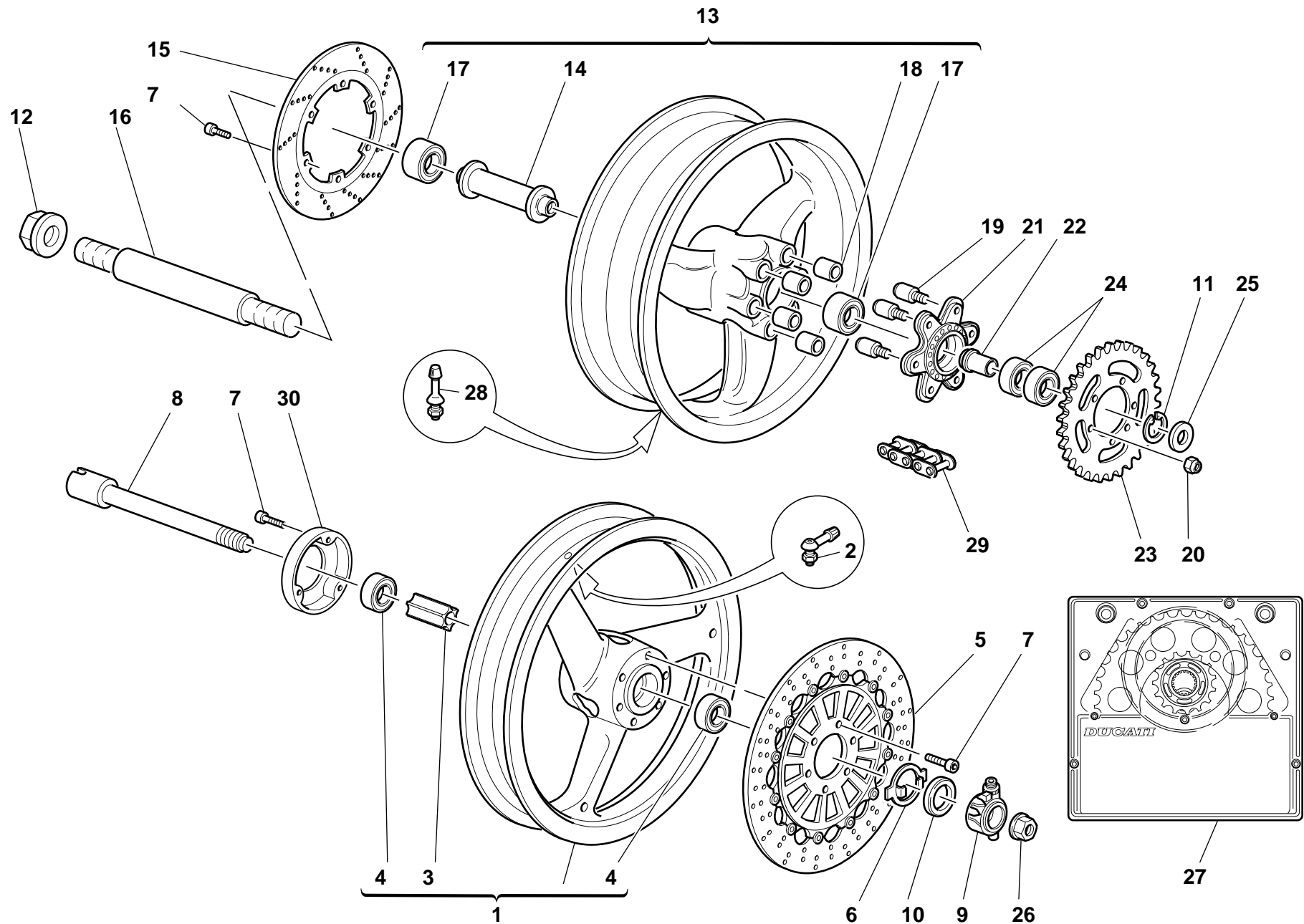
RUOTA POSTERIORE E
ANTERIORE

FRONT AND REAR
WHEELS

ROUES AVANT ET
ARRIERE

VORDERRAD UND
HINTERRAD

RUEDAS DELANTERA Y
TRASERA




| | | | | | | | | | | |
|--|------------------------------------|---|------------------------------|---------------------------|------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|--|---------------------------------------|---|
| TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | 27 | RUOTA POSTERIORE E ANTERIORE | FRONT AND REAR WHEELS | ROUES AVANT ET ARRIERE | VORDERRAD UND HINTERRAD | RUEDAS DELANTERA Y TRASERA | | | | |
| NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS | POS. NO. N. INDEX POS. | N.CODE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | DENOMINACION | VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ | Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD |  |
| | 1 | 501.2.019.1AB | Cerchio ruota ant. (NERO) | Front wheel rim (BLACK) | Jante roue AV. (NOIR) | Vorderradfelge (SCHWARZ) | Llanta rueda del. (NEGRO) | | 1 | |
| | 1 | 501.2.019.1AC | Cerchio ruota ant. (ROSSO) | Front wheel rim (RED) | Jante roue AV. (ROUGE) | Vorderradfelge (ROT) | Llanta rueda delantera (ROJA) | | 1 | |
| | 1 | 501.2.019.1AD | Cerchio ruota ant. (GIALLO) | Front wheel rim (YELLOW) | Jante roue AV. (JAUNE) | Vorderradfelge (GELB) | Llanta rueda del. (AMARILLA) | | 1 | |
| | 1 | 501.2.019.1AE | Cerchio ruota ant. (GRIGIO) | Front wheel rim (GREY) | Jante roue AV (GRIS) | Varderredfelge (GRAV) | Llanta rueda del. (GRIS) | | 1 | |
| | 2 | 497.2.001.2A | Valvola | Valve | Soupape | Ventil | Válvula | | 1 | |
| | 3 | 714.1.028.1A | Distanziale interno | Inner spacer | Entretoise interne | Inneres Distanzstück | Distanciador interior | | 1 | |
| | 4 | 75162.2566 | Cuscinetto | Bearing | Roulement | Lager | Cojinete | | 2 | |
| | 5 | 492.4.024.1A | Disco freno | Brake disc | Disque frein | Bremsscheibe | Disco freno | | 1 | |
| | 6 | 0000.62648 | Anello trascinatore rinvio | Relay drive ring | Anneau entraîneur renvoi | Mitnehmerring Vorgelege | Anillo de arrastre reenvio | | 1 | |
| | 7 | 771.5.721.2B | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 6 | |
| | 8 | 819.1.017.1A | Perno ruota anteriore | Front wheel spindle | Pivot roue AV. | Vorderradzapfen | Perno rueda delantera | | 1 | |
| | 9 | 8000.74049 | Rinvio contachilometri | Speedometer transmission | Renvoi compteur kilométrique | Vorgelege des Kilometerzählers | Reenvio cuenta-kilómetros | | 1 | |
| | 10 | 0000.64471 | Anello di tenuta | Seal ring | Bague d'étanchéité | Dichtring | Anillo de retén | | 1 | |
| | 11 | 884.4.001.1A | Anello elastico | Snap ring | Bague élastique | Sprengring | Seager | | 1 | |
| | 12 | 748.1.008.1B | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | Tuerca | | 2 | |
| | 13 | 502.2.023.1AB | Cerchio ruota post. (NERO) | Rear wheel rim (BLACK) | Jante roue AR. (NOIR) | Hinterradfelge (SCHWARZ) | Llanta rueda trasera (NEGRO) | | 1 | |
| | 13 | 502.2.023.1AC | Cerchio ruota post. (ROSSO) | Rear wheel rim (RED) | Jante roue AR. (ROUGE) | Hinterradfelge (ROT) | Llanta rueda trasera (ROJA) | | 1 | |
| | 13 | 502.2.023.1AD | Cerchio ruota post. (GIALLO) | Rear wheel rim (YELLOW) | Jante roue AR. (JAUNE) | Hinterradfelge (GELB) | Llanta rueda trasera (AMARILLA) | | 1 | |
| | 13 | 502.2.023.1AE | Cerchio ruota post. (GRIGIO) | Rear wheel rim (GREY) | Janta roue AR. (GRIS) | Hinterradfelge (GRAV) | Llanta rueda trasera (GRIS) | | 1 | |
| | 14 | 714.1.040.1A | Distanziale interno | Inner spacer | Entretoise interne | Inneres Distanzstück | Distanciador interior | | 1 | |
| | 15 | 492.4.003.1A | Disco freno | Brake disc | Disque frein | Bremsscheibe | Disco freno | | 1 | |
| | 16 | 819.1.028.1A | Perno ruota posteriore | Rear wheel spindle | Pivot roue AR. | Hinterradzapfen | Perno rueda trasera | | 1 | |
| | 17 | 75163.3268 | Cuscinetto | Bearing | Roulement | Lager | Cojinete | | 2 | |
| | 18 | 700.1.005.1A | Antivibrante | Vibration damper | Antivibration | Schwingungsdämpfer | Anti-vibración | | 6 | |
| | 19 | 821.1.009.1B | Perno | Pin | Pivot | Zapfen | Perno | | 6 | |
| | 20 | 748.4.024.1A | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | Tuerca | | 6 | |
| | 21 | 160.1.019.1B | Flangia portacorona | Rear sprocket flange | Bride porte-couronne | Kranzhalteflansch | Brida porta-corona | | 1 | |
| N° CATALOGO: 915.1.057.1C EMESSO: 02 - 00 | | | | | | | | | | |
| CATALOGUENo.: 915.1.057.1C ISSUED: 02 - 00 | | | | | | | | | | |
| Nr. CATALOGUE: 915.1.057.1C IMPRIMEE: 02 - 00 | | | | | | | | | | |
| KATALOGNr.: 915.1.057.1C HERAUSGEGEBEN: 02 - 00 | | | | | | | | | | |
| N° CATALOGO: 915.1.057.1C IMPRIMIDA: 02 - 00 | | | | | | | | | | |

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

27

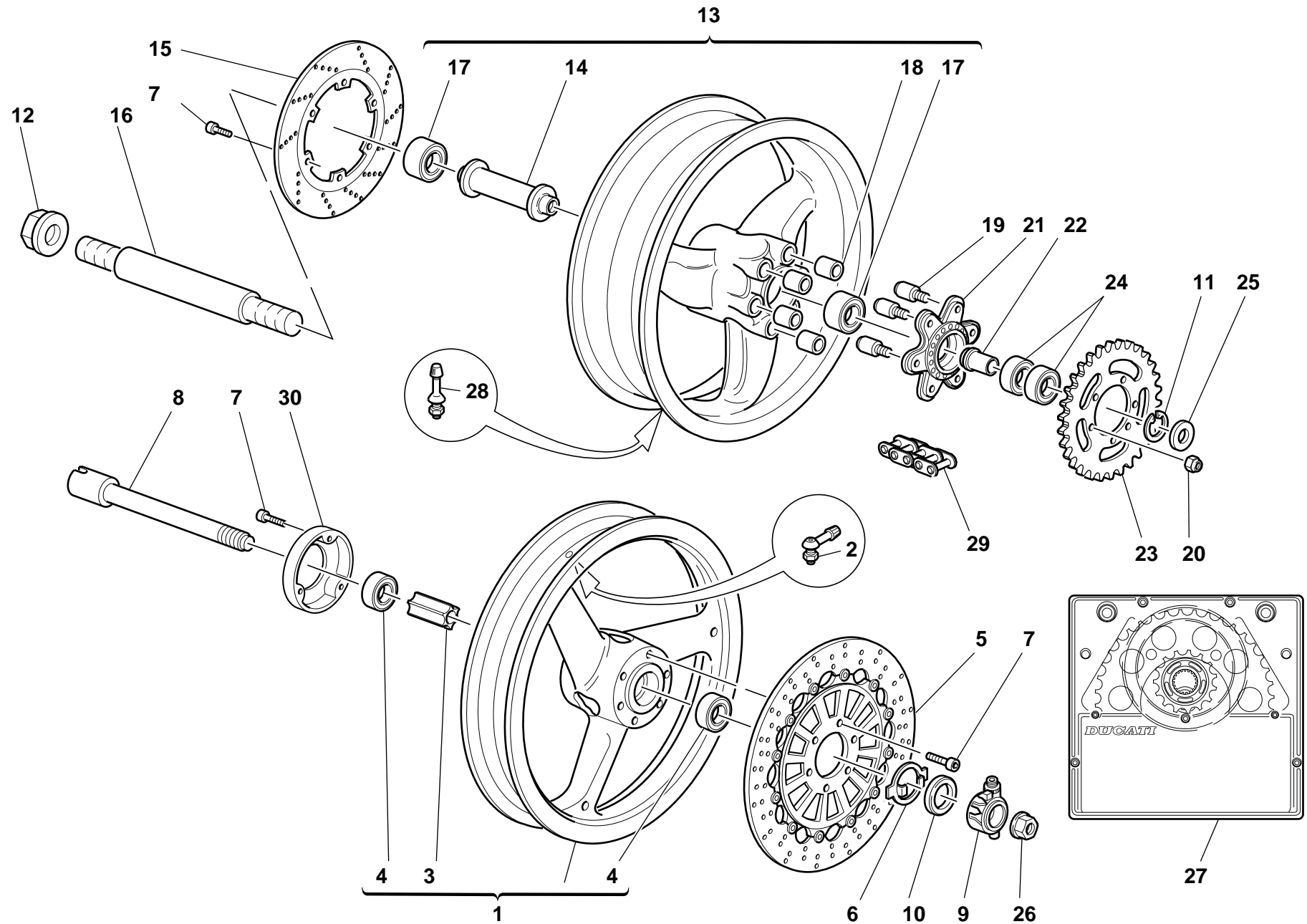
RUOTA POSTERIORE E
ANTERIORE

FRONT AND REAR
WHEELS

ROUES AVANT ET
ARRIERE

VORDERRAD UND
HINTERRAD

RUEDAS DELANTERA Y
TRASERA




| | | | | | | | | | | | |
|---|------------------------------------|---|-----------------------------|---------------------------------|-----------------------------|---------------------------|----------------------------|-------------------------------|--|---------------------------------------|---|
| TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | | | 27 | RUOTA POSTERIORE E ANTERIORE | FRONT AND REAR WHEELS | ROUES AVANT ET ARRIERE | VORDERRAD UND HINTERRAD | RUEDAS DELANTERA Y TRASERA | | | |
| NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS | POS. NO. N. INDEX POS. | N.CODICE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | DENOMINACION | VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ | Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD |  |
| | 22 | 710.1.006.1A | Bussola | Bush | Douille | Buchse | Casquillo | | | 1 | |
| | 23 | 494.1.050.3A | Corona z=46 | Ring gear z=46 | Couronne z=46 | Kranz Z=46 | Corona z=46 | | | 1 | |
| | 24 | 75162.2566 | Cuscinetto | Bearing | Roulement | Lager | Cojinete | | | 2 | |
| | 25 | 713.1.032.1A | Distanziale | Spacer | Entretoise | Distanzstück | Distancial | | | 1 | |
| | 26 | 748.1.014.1B | Dado forcella | Fork nut | Ecrou fourche | Gabelmutter | Tuerca horquilla | | | 1 | |
| | 27 | 676.2.031.1A | Kit trasmissione posteriore | Final drive kit | Kit transmission secondaire | Kit Sekundärantriebs | Kit transmisión secundaria | | | 1 | |
| | 28 | 0803.77.010 | Valvola | Valve | Soupape | Ventil | Válvula | | | 1 | |
| | 29 | 676.4.005.2A | Catena | Chain | Chaîne | Kette | Cadena | | | 1 | |
| | 30 | 160.1.071.1A | Coperchietto | Cover | Carter | Deckelchen | Tapa | | | 1 | |

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

28

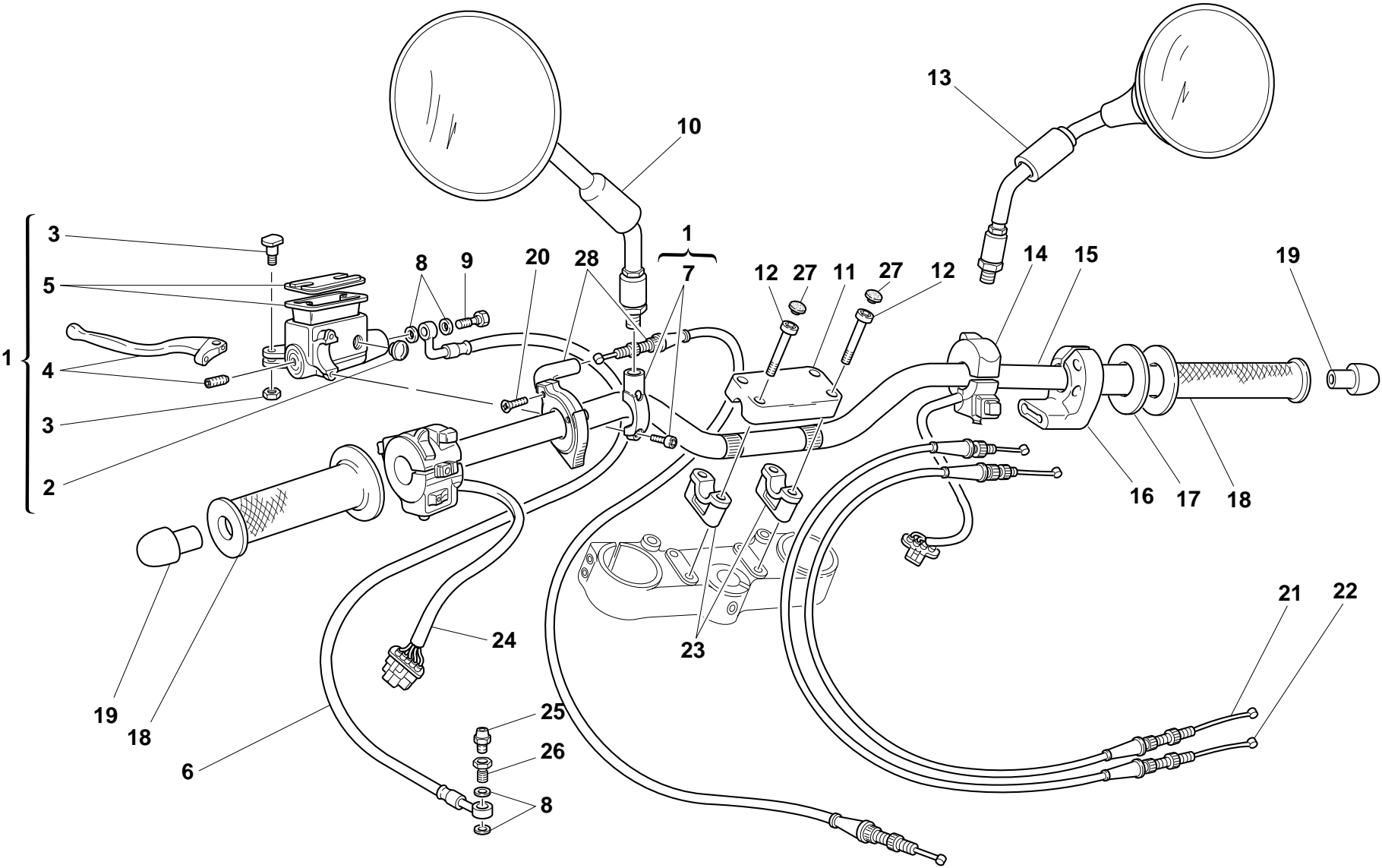
SEMIMANUBRI

HALF HANDLEBARS

BRACELETS GUIDON

HALBLENKER

SEMI MANILLARES




| TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | | SEMIMANUBRI | | HALF HANDLEBARS | | BRACELETS GUIDON | | HALBLENKER | | SEMI MANILLARES | |
|--|------------------------------------|---|---|-------------------------------------|--|--|--------------------------------------|--|---------------------------------------|---|--|
| NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS | POS. NO. N. INDEX POS. | N.CODE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | DENOMINACION | VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ | Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD |  | |
| | 1 | 630.4.003.1A | Pompa comando frizione | Clutch drive pump | Pompe commande embrayage | Kupplungssteuerungspumpe | Bomba mando embrague | | 1 | | |
| | 2 | 0000.49654 | Ricambio oblò | Spare inspection window | Kit hublot | Ersatzteil Schauauge | Recambio portilla | | 1 | | |
| | 3 | 0000.46664 | Ricambio perno leva | Spare lever pin | Kit pour pivot levier | Ersatzteil Hebelbolzen | Recambio perno leva | | 1 | | |
| | 4 | 626.1.002.1A | Leva con grano | Lever with dowel | Levier avec vis sans tête | Hebel mit Stift | Leva con clavija | | 1 | | |
| | 5 | 0000.46665 | Ricambio tappo | Spare cap | Kit bouchon | Ersatzteil Verschuß | Recambio tapón | | 1 | | |
| | 6 | 632.1.017.1D | Tubo comando frizione (TRECCIA METALLICA) | Clutch control pipe (METAL PLAITED) | Tubecommandeembrayage(TRESSE METALLIQUE) | Kupplungssteuerungsleitung (DRAHTGEFLECHT) | Tubo mando embrague (TREZA METALICA) | | 1 | | |
| | 7 | 8000.47420 | Ricambio cavallotto | Spare bracket | Kitcavalier | Ersatzteil Bock | Recambio fijación | | 1 | | |
| | 8 | 420.2.001.0A | Guarnizione in rame | Copper gasket | Garniture en cuivre | Kupferdichtung | Junta de cobre | | 4 | | |
| | 9 | 779.1.058.1A | Vite speciale | Special screw | Vis spéciale | Spezialschraube | Tornillo especial | | 1 | | |
| | 10 | 523.4.003.1C | Specchio retrovisore Sx. | L.H. rear-view mirror | Rétroviseur gauche | Linker Rückspiegel | Espejo retrovisor Izq. | | 1 | | |
| | 11 | 360.1.016.1C | Cavallotto | Bracket | Cavalier | Bügelbolzen | Perno de U | | 1 | | |
| | 12 | 771.5.136.2B | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 4 | | |
| | 13 | 523.4.002.1C | Specchio retrovisore Dx. | R.H. rear-view mirror | Rétroviseur droit | Rechter Rückspiegel | Espejo retrovisor Der. | | 1 | | |
| | 14 | 650.4.006.2A | Commutatore Dx. | R.H. switch | Commutateur droit | Rechter Lenkerschalter | Conmutador Der. | | 1 | | |
| | 15 | 360.1.023.1B | Manubrio | Handlebar | Guidon | Lenker | Manillar | | 1 | | |
| | 16 | 654.4.003.1A | Comando gas | Throttle control | Contrôle gaz | Gassteuerung | Mando acelerador | | 1 | | |
| | 17 | 852.1.048.1A | Rosetta | Washer | Rosette | Unterlegscheibe | Arandela | | 1 | | |
| | 18 | 361.4.003.1A | Coppia manopole | Grips pair | Jeu de poignées | Griffpaar | Par puños | | 1 | | |
| | 19 | 872.1.015.1A | Tappo | Cap | Bouchon | Verschuß | Tapón | | 2 | | |
| | 20 | 777.5.210.2A | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 2 | | |
| | 21 | 656.1.015.1D | Cavo chiusura gas | Throttle closing cable | Câble fermeture gaz | Gaschließkabel | Cable cierre acelerador | | 1 | | |
| | 22 | 656.1.014.1D | Cavo apertura gas | Throttle opening cable | Câble ouverture gaz | Gasöffnungskabel | Cable abertura acelerador | | 1 | | |
| | 23 | 360.1.010.1C | Colonna | Stud bolt | Goujon | Stiftschraube | Espárrago | | 2 | | |
| | 24 | 651.4.006.2A | Commutatore Sx. | L.H. switch | Commutateur gauche | Linker Lenkerschalter | Conmutador Izq. | | 1 | | |
| | 25 | 0000.33552 | Spurgo | Bleed | Vidange | Ablauf | Purga | | 1 | | |
| | 26 | 779.1.082.1A | Bocchettone | Filler | Goulotte | Stutzen | Boca | | 1 | | |
| <div><div>N° CATALOGO: 915.1.057.1C EMESSO: 02 - 00</div><div>CATALOGUENo.: 915.1.057.1C ISSUED: 02 - 00</div><div>Nr. CATALOGUE: 915.1.057.1C IMPRIMEE: 02 - 00</div><div>KATALOG Nr.: 915.1.057.1C HERAUSGEGEBEN: 02 - 00</div><div>N° CATALOGO: 915.1.057.1C IMPRIMIDA: 02 - 00</div></div> | | | | | | | | | | | |

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

28

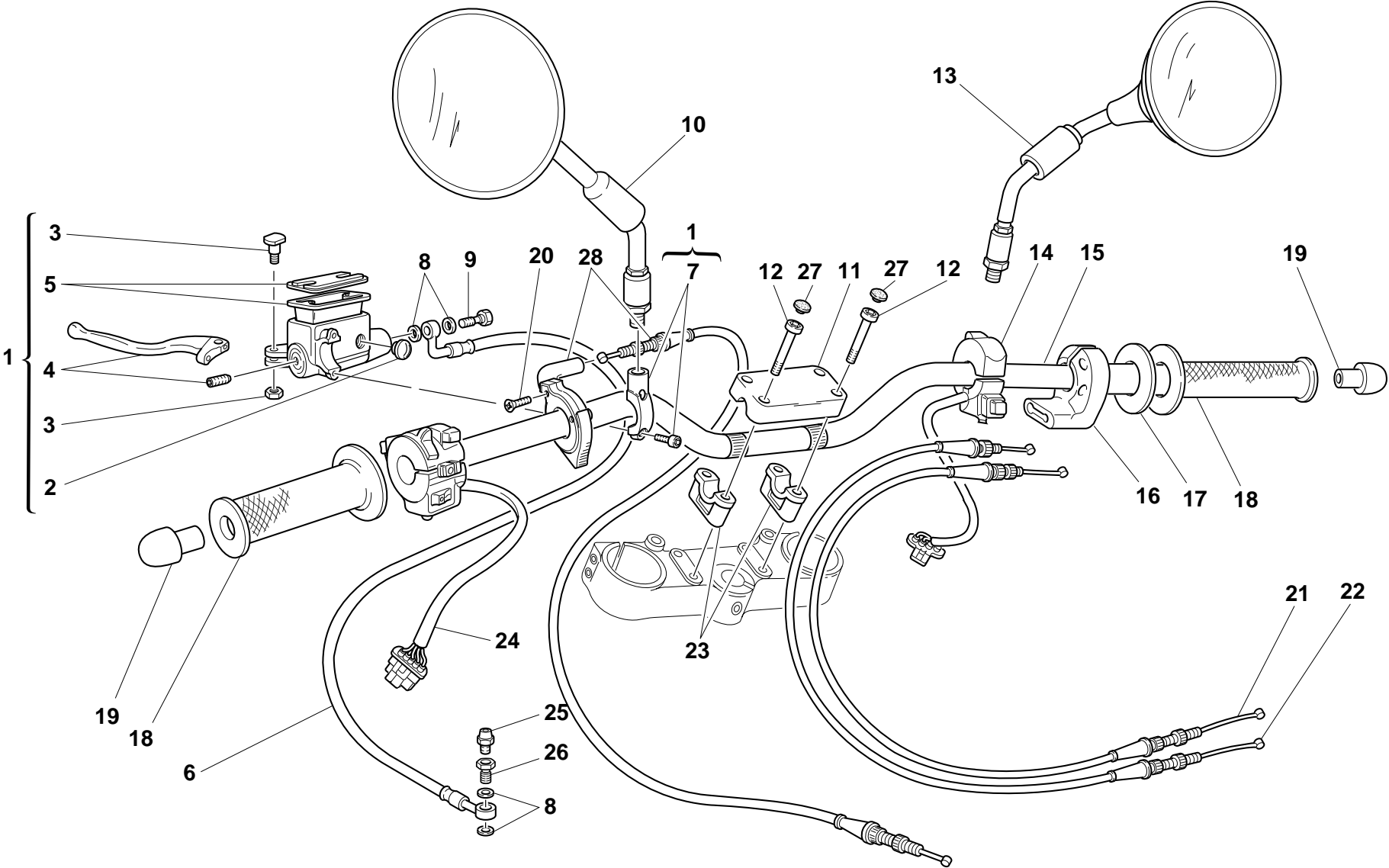
SEMIMANUBRI

HALF HANDLEBARS

BRACELETS GUIDON

HALBLENKER

SEMI MANILLARES




| TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | | 28 | | SEMIMANUBRI | HALF HANDLEBARS | BRACELETS GUIDON | HALBLENKER | SEMI MANILLARES | | |
|---|------------------------------------|---|------------------------------|------------------------------|------------------------|---------------------------|---------------------------|--|---------------------------------------|---|
| NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS | POS. NO. N. INDEX POS. | N.CODE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | DENOMINACION | VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ | Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD |  |
| | 27 | 0659.37.040 | Tappo | Cap | Bouchon | Verschluß | Tapón | | 4 | |
| | 28 | 655.4.003.1A | Trasmissione comando starter | Starter control transmission | Câble commande starter | Steuerungsantrieb Starter | Transmisión mando starter | | 1 | |

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

29

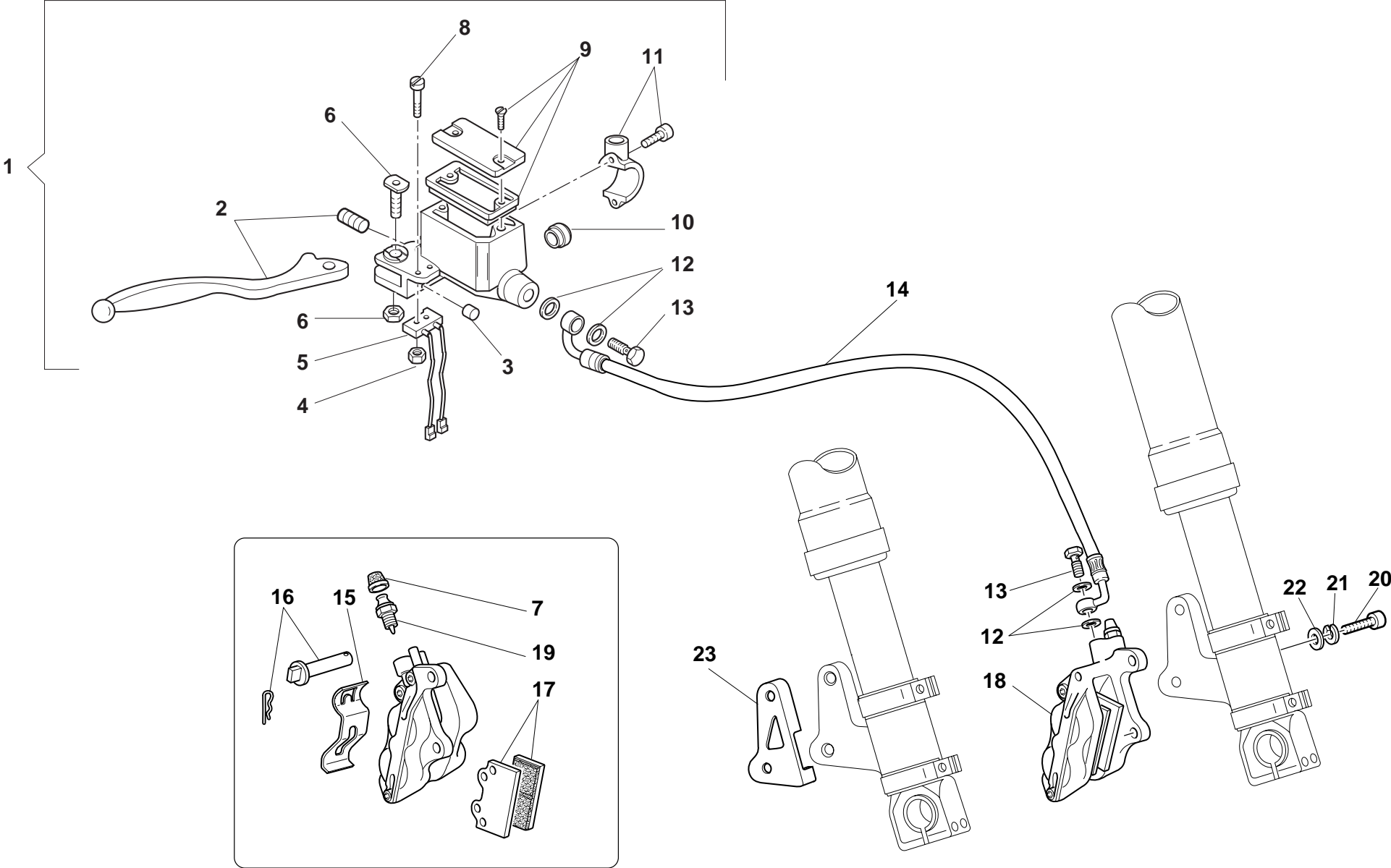
FRENO ANTERIORE

FRONT BRAKE

FREIN AVANT

VORD BREMSE

FRENO DELANTERO



| | | | | | | | | | | |
|---|------------------------------------|--------------|---|-------------------------|----------------------------|------------------------------|----------------------------|--------------|--|---------------------------------------|
| TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | | 29 | FRENO ANTERIORE | FRONT BRAKE | FREIN AVANT | VORD BREMSE | FRENO DELANTERO | | | |
| NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS | POS. NO. N. INDEX POS. | | N.CODE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | DENOMINACION | VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ | Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD |
| | 1 | 624.4.009.1A | Pompa freno anteriore | Front brake pump | Pompe frein AV. | Pumpe für Vorderradbremse | Bomba freno delantero | | | 1 |
| | 2 | 626.1.002.1A | Leva con grano | Lever with dowel | Levier avec vis sans tête | Hebel mit Stift | Leva con clavija | | | 1 |
| | 3 | 195.4.002.1A | Tampone in gomma | Rubber pad | Tampon en caoutchouc | Gummistopfen | Apoyo de goma | | | 1 |
| | 4 | 72465.0214 | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | Tuerca | | | 2 |
| | 5 | 539.4.004.1B | Microinterruttore | Microswitch | Micro-interrupteur | Mikroschalter | Microinterruptor | | | 1 |
| | 6 | 0000.46664 | Ricambio perno leva | Spare lever pin | Kit pour pivot levier | Ersatzteil Hebelbolzen | Recambio perno leva | | | 1 |
| | 7 | 612.4.008.1A | Parapolvere | Dust seal | Protection anti-poussières | Staubschutz | Guardapolvo | | | 1 |
| | 8 | 776.5.307.2A | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | | 2 |
| | 9 | 0000.46665 | Ricambio tappo | Spare cap | Kit bouchon | Ersatzteil Verschuß | Recambio tapón | | | 1 |
| | 10 | 0000.49654 | Ricambio oblò | Spare inspection window | Kit hublot | Ersatzteil Schauauge | Recambio portilla | | | 1 |
| | 11 | 8000.47420 | Ricambio cavallotto | Spare bracket | Kit cavalier | Ersatzteil Bock | Recambio fijación | | | 1 |
| | 12 | 420.2.001.0A | Guarnizione in rame | Copper gasket | Garniture en cuivre | Kupferdichtung | Junta de cobre | | | 4 |
| | 13 | 781.4.001.1A | Bocchettone | Filler | Goulotte | Stutzen | Boca | | | 2 |
| | 14 | 618.4.030.1D | Tubo pompa-deviatore | Pump-shunt valve pipe | Tube pompe/déviateur | Pumpenumleitung | Tubo bomba-desviador | | | 1 |
| | 15 | 612.4.017.1A | Molla | Spring | Ressort | Feder | Muelle | | | 1 |
| | 16 | 612.4.014.1A | Ricambio perni e molletta | Spare pins and spring | Kit goujons et ressort | Ersatzteile Bolzen mit Feder | Recambios pernos y resorte | | | 1 |
| | 17 | 613.4.020.1A | Coppia pastiglie | Pads pair | Paire de plaquettes | Paar Bremsbeläge | Par pastillas | | | 1 |
| | 18 | 610.4.011.2B | Pinza freno sinistra | L.H. brake caliper | Pince frein gauche | Linke Bremszange | Pinza freno izquierda | | | 1 |
| | 19 | 631.4.004.1A | Ricambio spurgo | Spare bleed union | Kit vidange | Ersatzteil Ablaß | Recambio purga | | | 1 |
| | 20 | 771.5.757.2B | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | | 4 |
| | 21 | 734010N01 | Rosetta elastica | Spring washer | Rosette élastique | Federscheibe | Arandela de presión | | | 4 |
| | 22 | 734310N01 | Rosetta | Washer | Rosette | Unterlegscheibe | Arandela | | | 4 |
| | 23 | 247.1.126.1A | Coperchio | Cover | Couvercle | Deckel | Tapa | | | 1 |

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

30

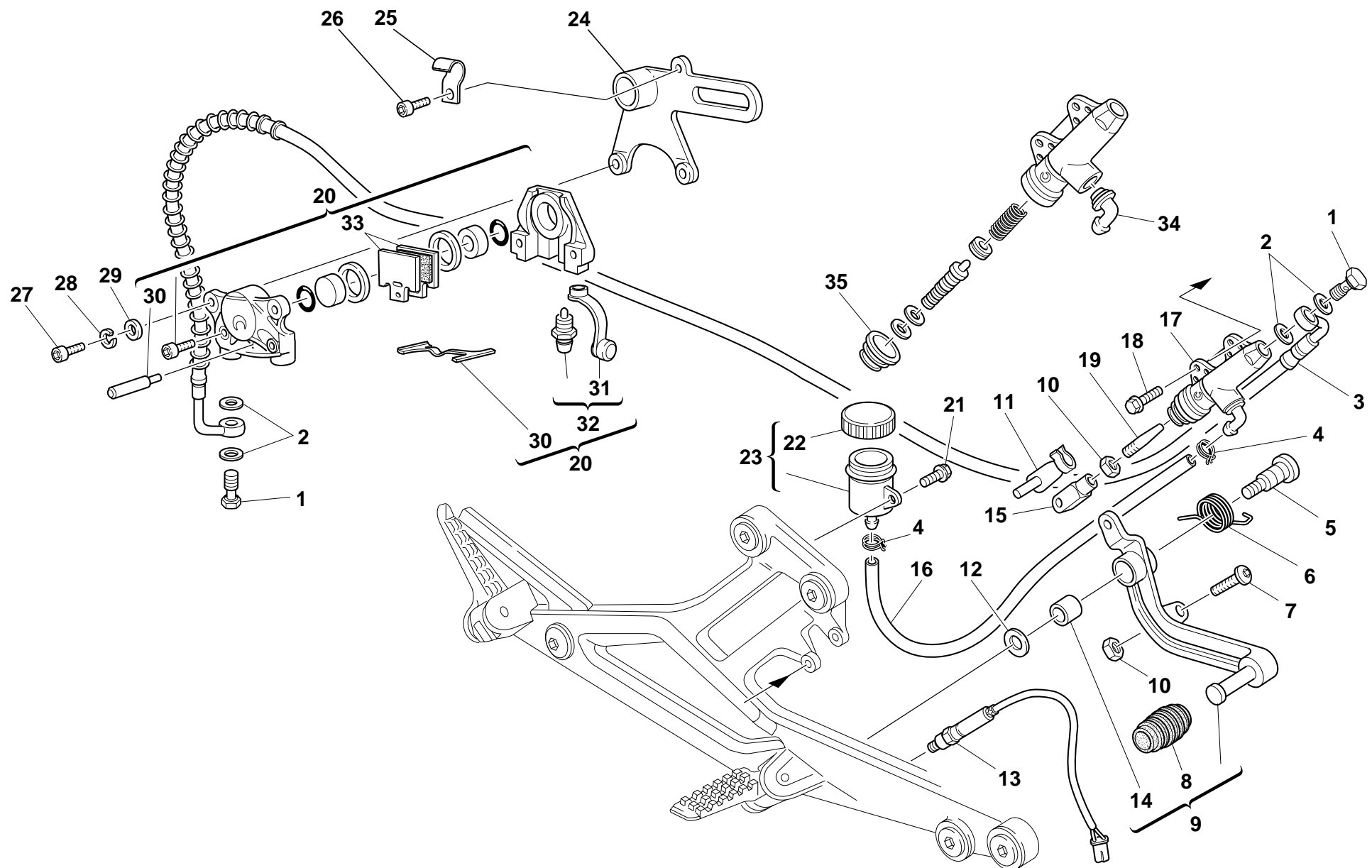
FRENO POSTERIORE

REAR BRAKE

FREIN ARRIERE

HINTERBREMSE

FRENO TRASERO




| | | | | | | | | | | |
|---|------------------------------------|---|---|---------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|--|---------------------------------------|---|
| TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | 30 | FRENO POSTERIORE | REAR BRAKE | FREIN ARRIERE | HINTERBREMSE | FRENO TRASERO | | | | |
| NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS | POS. NO. N. INDEX POS. | N.CODE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | DENOMINACION | VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ | Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD |  |
| | 1 | 779.1.058.1A | Vite speciale | Special screw | Vis spéciale | Spezialschraube | Tornillo especial | | 2 | |
| | 2 | 420.2.001.0A | Guarnizione in rame | Copper gasket | Garniture en cuivre | Kupferdichtung | Junta de cobre | | 4 | |
| | 3 | 619.4.013.1E | Tube freno posteriore (TRECCIA METALLICA) | Rear brake line (METAL PLAITED) | Tube frein AR. (TRESSE METALLIQUE) | Hintere Bremsleitung (DRAHTGEFLECHT) | Tube freno trasero (TREZA METALICA) | | 1 | |
| | 4 | 741.4.043.1A | Fascetta | Clamp | Collier | Schelle | Abrazadera | | 2 | |
| | 5 | 00A0.53548 | Perno | Pin | Pivot | Zapfen | Perno | | 1 | |
| | 6 | 799.1.044.1A | Molla | Spring | Ressort | Feder | Muelle | | 1 | |
| | 7 | 779.1.054.1AA | Vite speciale | Special screw | Vis spéciale | Spezialschraube | Tornillo especial | | 1 | |
| | 8 | 765.1.001.1A | Gommino | Rubber pad | Joint en caoutchouc | Gummistück | Junta de goma | | 1 | |
| | 9 | 457.2.007.1A | Leva comando freno | Brake control lever | Levier de commande frein | Bremshebel | Leva mando freno | | 1 | |
| | 10 | 417.9.030.6A | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | Tuerca | | 2 | |
| | 11 | 80A0.64617 | Molletta | Spring | Ressort | Feder | Pasador | | 1 | |
| | 12 | 0000.59485 | Rosetta | Washer | Rosette | Unterlegscheibe | Arandela | | 1 | |
| | 13 | 539.4.003.1B | Interruttore | Switch | Interrupteur | Schalter | Interruptor | | 1 | |
| | 14 | 0000.59056 | Boccola | Bush | Douille | Buchse | Casquillo | | 1 | |
| | 15 | 00A0.55757 | Forcella | Fork | Fourche | Gabel | Horquilla | | 1 | |
| | 16 | 877.1.071.1A | Tube | Tube | Tube | Rohr | Tube | | 1 | |
| | 17 | 625.4.005.1AB | Pompa freno posteriore | Rear brake pump | Pompe frein AR. | Pumpe für Hinterradbremse | Bomba freno trasero | | 1 | |
| | 18 | 772.5.023.1A | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 2 | |
| | 19 | 0000.62586 | Astina di registro | Adjuster rod | Tige de réglage | Einstellstift | Varilla de regulación | | 1 | |
| | 20 | 611.4.002.3A | Pinza freno posteriore | Rear brake caliper | Pince frein AR. | Hintere Bremszange | Pinza freno trasero | | 1 | |
| | 21 | 772.5.025.1A | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 1 | |
| | 22 | 893.4.005.1A | Tappo | Cap | Bouchon | Verschluß | Tapón | | 1 | |
| | 23 | 585.4.001.1A | Serbatoio olio completo | Complete oil tank | Réservoir d'huile complet | Kompletter Öltank | Depósito aceite completo | | 1 | |
| | 24 | 825.1.018.1A | Piastra | Plate | Plaque | Platte | Soporte | | 1 | |
| | 25 | 827.1.087.1A | Piastra | Plate | Plaque | Platte | Soporte | | 1 | |
| | 26 | 60N102504 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 1 | |
| | | | | | | | | | | |
| N° CATALOGO: 915.1.057.1C | | | CATALOGUENr.: 915.1.057.1C | | | KATALOG Nr.: 915.1.057.1C | | | N° CATALOGO: 915.1.057.1C | |
| EMESSO: 02 - 00 | | | ISSUED: 02 - 00 | | | HERAUSGEGEBEN: 02 - 00 | | | IMPRIMIDA: 02 - 00 | |

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

30

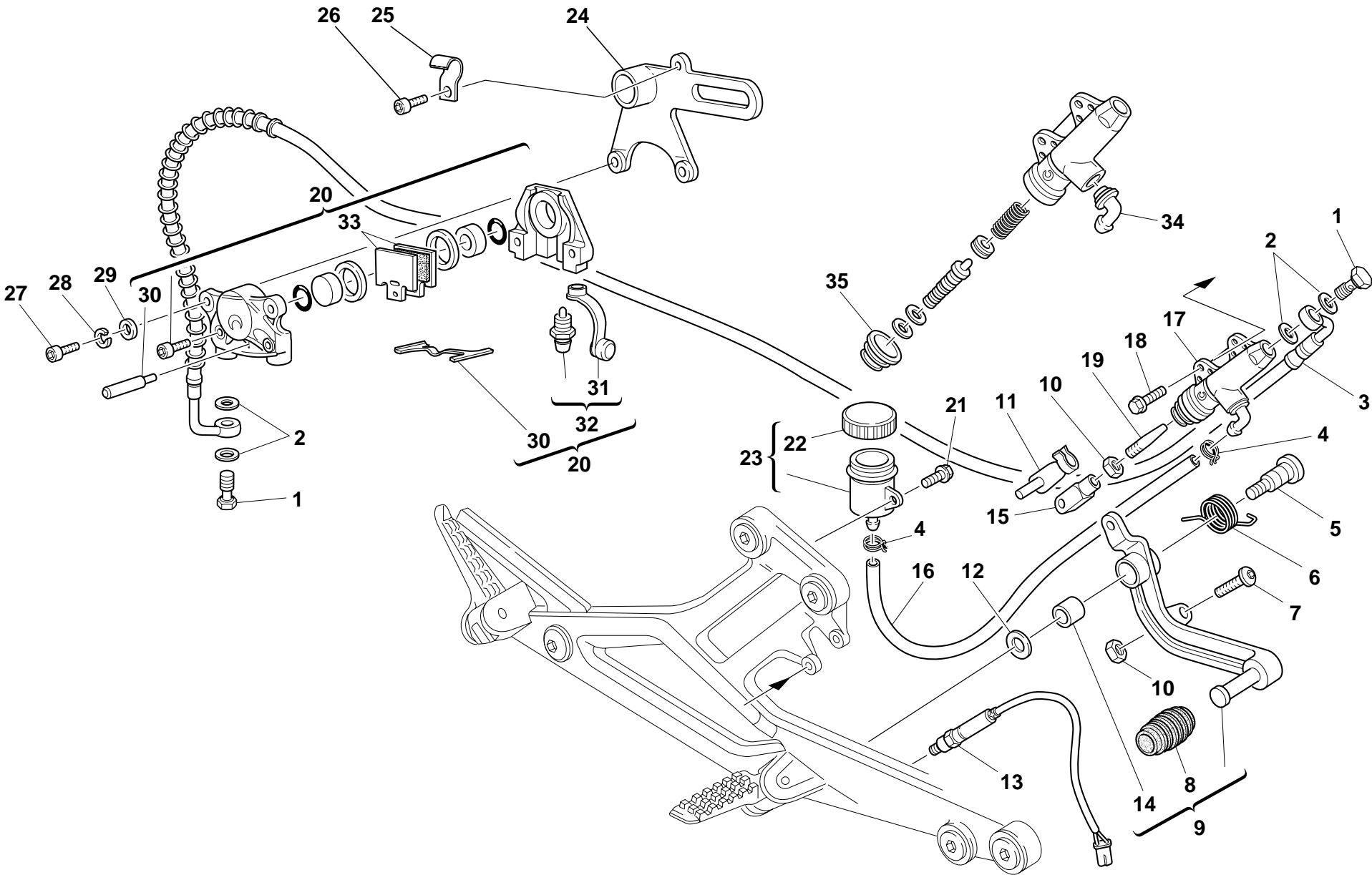
FRENO POSTERIORE

REAR BRAKE

FREIN ARRIERE

HINTERBREMSE

FRENO TRASERO




| TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | | | 30 | | FRENO POSTERIORE | REAR BRAKE | FREIN ARRIERE | HINTERBREMSE | FRENO TRASERO | |
|---|------------------------------------|---|---------------------------|-----------------------|----------------------------|------------------------------|----------------------------|--|---------------------------------------|---|
| NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS | POS. NO. N. INDEX POS. | N.CODE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | DENOMINACION | VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ | Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD |  |
| | 27 | 771.5.723.2B | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 2 | |
| | 28 | 734008N01 | Rosetta elastica | Spring washer | Rosette élastique | Federscheibe | Arandela de presión | | 2 | |
| | 29 | 0670.80.010 | Rosetta | Washer | Rosette | Unterlegscheibe | Arandela | | 2 | |
| | 30 | 612.4.013.1A | Ricambio perni e molletta | Spare pins and spring | Kit goujons et ressort | Ersatzteile Bolzen mit Feder | Recambios pernos y resorte | | 1 | |
| | 31 | 612.4.008.1A | Parapolvere | Dust seal | Protection anti-poussières | Staubschutz | Guardapolvo | | 1 | |
| | 32 | 0000.39727 | Ricambio spurgo | Spare bleed union | Kit vidange | Ersatzteil Ablaß | Recambio purga | | 1 | |
| | 33 | 613.4.007.1A | Coppia pastiglie | Pads pair | Paire de plaquettes | Paar Bremsbeläge | Par pastillas | | 1 | |
| | 34 | 631.4.008.1A | Ricambio raccordo | Spare union | Raccord de rechange | Ersatzteil Anschluß | Recambio empalme | | 1 | |
| | 35 | 626.4.013.1A | Cuffia parapolvere | Dust cover | Coiffe anti-poussières | Staubschutzhaube | Protección guardapolvo | | 1 | |

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

31

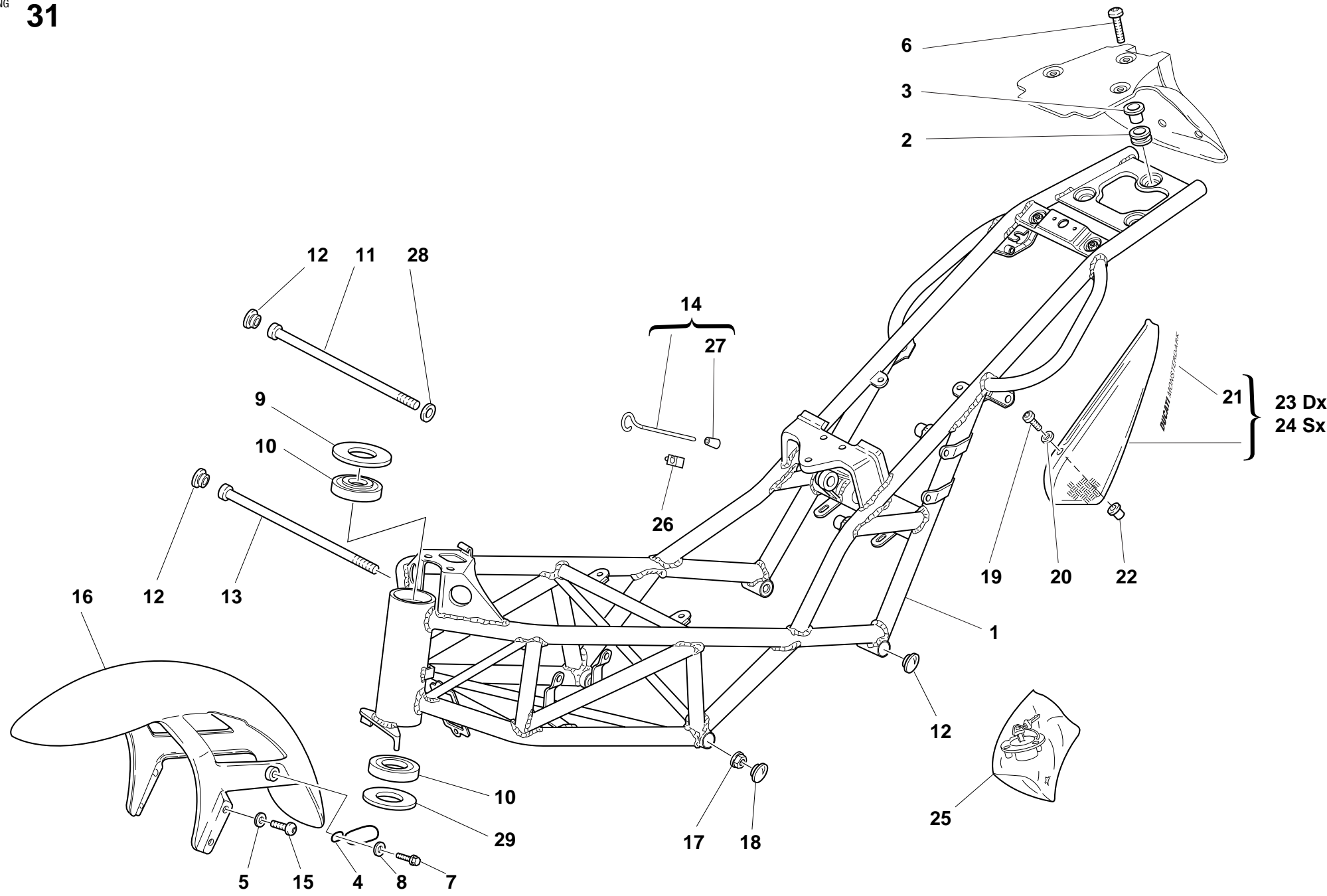
TELAIO

FRAME

CADRE

RAHMEN

CHASIS



| TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | | 31 | | TELAIO | FRAME | CADRE | RAHMEN | CHASIS | |
|---|------------------------------------|---|------------------------------------|-------------------------------|------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|--|---------------------------------------|
| NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS | POS. NO. N. INDEX POS. | N.CODE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | DENOMINACION | VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ | Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD |
| | 1 | 470.1.044.1AB | Telaio (NERO) | Frame (BLACK) | Cadre (NOIR) | Rahmen (SCHWARZ) | Chasis (NEGRO) | | 1 |
| | 1 | 470.1.044.1AC | Telaio (ROSSO) | Frame (RED) | Cadre (ROUGE) | Rahmen (ROT) | Chasis (ROJO) | | 1 |
| | 1 | 470.1.044.1AD | Telaio (GIALLO) | Frame (YELLOW) | Cadre (JAUNE) | Rahmen (GELB) | Chasis (AMARILLO) | | 1 |
| | 1 | 470.1.044.1AE | Telaio (GRIGIO) | Frame (GREY) | Cadre (GRIS) | Rahmen (GRAV) | Chasis (GRIS) | | 1 |
| | 2 | 764.1.029.1A | Gommino | Rubber pad | Joint en caoutchouc | Gummistück | Junta de goma | | 4 |
| | 3 | 0000.44099 | Distanziale | Spacer | Entretoise | Distanzstück | Distancial | | 4 |
| | 4 | 758.1.020.1A | Passacavo | Fairlead | Passe-câble | Kabeldurchführung | Pasa-cable | | 1 |
| | 5 | 856.1.042.1A | Rosetta nylon | Nylon washer | Rosette en nylon | Nylon-Unterlegscheibe | Arandela nylon | | 4 |
| | 6 | 772.5.023.1A | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 4 |
| | 7 | 734306N01 | Rosetta | Washer | Rosette | Unterlegscheibe | Arandela | | 1 |
| | 8 | 80B0.55703 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 1 |
| | 9 | 0691.37.020 | Rondella speciale | Special washer | Rondelle spéciale | Spezial-Unterlegscheibe | Arandela especial | | 1 |
| | 10 | 0691.91.010 | Cuscinetto | Bearing | Roulement | Lager | Cojinete | | 1 |
| | 11 | 779.1.001.1A | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 1 |
| | 12 | 872.1.002.1A | Tappo | Cap | Bouchon | Verschluß | Tapón | | 3 |
| | 13 | 779.1.014.1A | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 1 |
| | 14 | 117.2.027.1A | Astina | Rod | Tige | Stab | Varilla | | 1 |
| | 15 | 772.5.023.1A | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 4 |
| | 16 | 564.1.029.1AF | Parafango anteriore (NERO) | Front mudguard (BLACK) | Garde-boue AV. (NOIR) | Vorderes Schutzblech (SCHWARZ) | Guardabarros delantero (NEGRO) | | 1 |
| | 17 | 729910FF1 | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | Tuerca | | 1 |
| | 18 | 872.1.008.1A | Tappo | Cap | Bouchon | Verschluß | Tapón | | 1 |
| | 19 | 775.1.002.1A | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 4 |
| | 20 | 8000.63161 | Rosetta | Washer | Rosette | Unterlegscheibe | Arandela | | 4 |
| | 21 | 436.1.097.1DA | Decalcomania (DUCATI MONSTER DARK) | Sticker (DUCATI MONSTER DARK) | Décalcomanie (DUCATI MONSTER DARK) | Aufkleber (DUCATI MONSTER DARK) | Adhesivo (DUCATI MONSTER DARK) | | 2 |
| | 22 | 8000.63150 | Inserto | Insert | Insert | Einsatz | Inserto | | 4 |
| | 23 | 482.1.017.1LA | Fianchetto Dx. | R.H. body panel | Panneau latéral droit | Rechte Seitenabdeckung | Lateral Der. | | 1 |

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

31

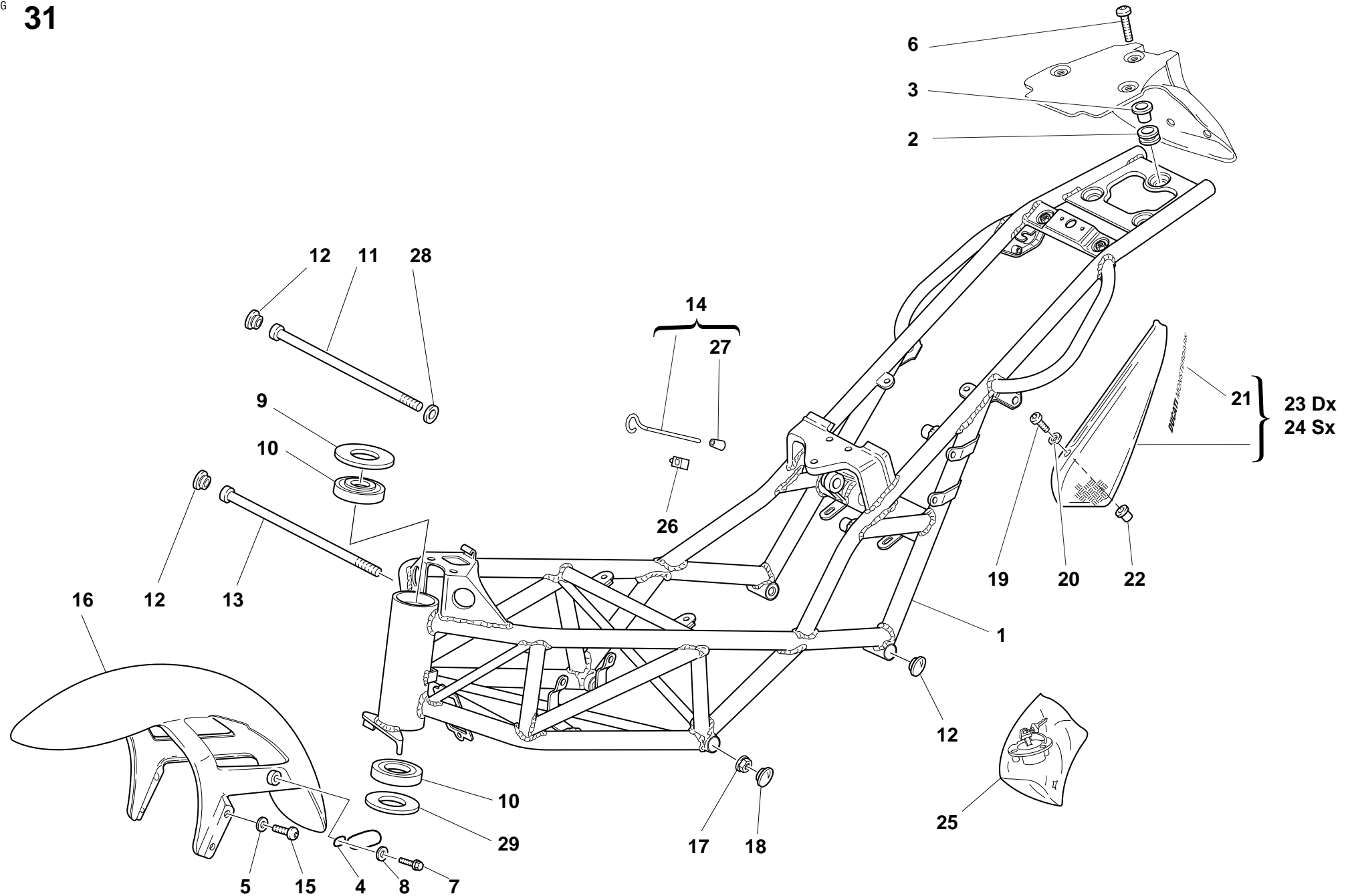
TELAIO

FRAME

CADRE

RAHMEN

CHASIS




| | | | | | | | | | | | |
|---|------------------------------------|---|------------------|-----------------|------------------------|------------------------|---------------------|--|---------------------------------------|---|--|
| TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | | | 31 | TELAIO | FRAME | CADRE | RAHMEN | CHASIS | | | |
| NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS | POS. NO. N. INDEX POS. | N.CODICE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | DENOMINACION | VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ | Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD |  | |
| | 24 | 482.1.018.1LA | Fianchetto Sx. | L.H. body panel | Panneau latéral gauche | Linkes Seitenabdeckung | Lateral Izq. | | 1 | | |
| | 25 | 598.2.029.1A | Kit serrature | Locks kit | Gr. serrure | Schloßset | Kit cerraduras | | 1 | | |
| | 26 | 764.1.010.1A | Gommino | Rubber pad | Joint en caoutchouc | Gummistück | Junta de goma | | 1 | | |
| | 27 | 764.1.015.1A | Puntale | Push rod | Embout | Stösselschaft | Virola | | 1 | | |
| | 28 | 734010N01 | Rosetta elastica | Spring washer | Rosette élastique | Federscheibe | Arandela de presión | | 1 | | |
| | 29 | 852.1.096.1A | Rosetta | Washer | Rosette | Unterlegscheibe | Arandela | | 1 | | |

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

32

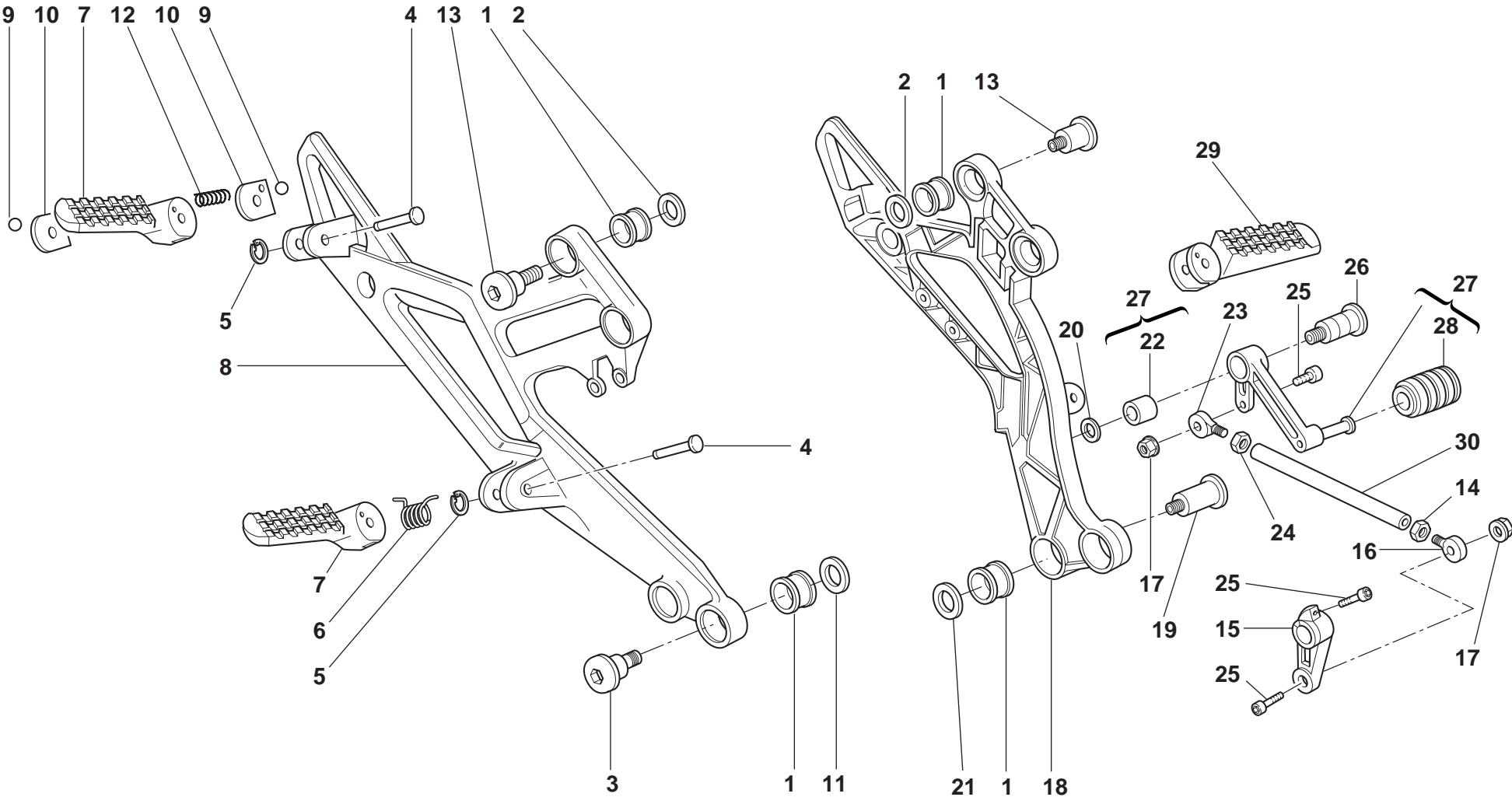
LAVA CAMBIO -
PEDANE

GEARCHANGE LEVER -
FOOT REST

COMMANDE DE
VITESSE - REPOSE
PIEDS

GANGSHALTUNG -
FUSSBRETT

PALANCA DEL CAMBIO
- PEDALES




| TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | | 32 | LEVA CAMBIO - PEDANE | GEARCHANGE LEVER - FOOT REST | COMMANDE DE VITESSE - REPOSE PIEDS | GANGSHALTUNG - FUSSBRETT | PALANCA DEL CAMBIO - PEDALES | | | |
|---|------------------------------------|---|-------------------------|---------------------------------|--|-----------------------------------|---------------------------------|--|---------------------------------------|---|
| NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS | POS. NO. N. INDEX POS. | N.CODE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | DENOMINACION | VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ | Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD |  |
| | 1 | 8000.60683 | Antivibrante | Vibration damper | Antivibration | Schwingungsdämpfer | Anti-vibración | | 8 | |
| | 2 | 852.1.065.1A | Rosetta | Washer | Rosette | Unterlegscheibe | Arandela | | 4 | |
| | 3 | 779.1.091.1A | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 2 | |
| | 4 | 821.1.090.1A | Perno | Pin | Pivot | Zapfen | Perno | | 4 | |
| | 5 | 0170.91.730 | Anello | Ring | Bague | Ring | Anillo | | 4 | |
| | 6 | 8000.60700 | Molla | Spring | Ressort | Feder | Muelle | | 2 | |
| | 7 | 8000.62562 | Pedana Dx. completa | R.H. foot-rest | Repose-pieds D. | R. Fussraste | Estribera derecha compl. | | 2 | |
| | 8 | 824.1.024.1A | Piastra portapedana Dx. | R.H. foot peg holder plate | Plaque porte-repose-pied droite | Platte für Fußrastenhalter rechts | Soporte estribera Der. | | 1 | |
| | 9 | 847.4.002.1A | Sfera | Ball | Bille | Kugel | Esfera | | 2 | |
| | 10 | 827.1.161.1A | Piastrino | Plate | Plaquette | Plättchen | Lámina | | 2 | |
| | 11 | 852.1.099.1A | Rosetta | Washer | Rosette | Unterlegscheibe | Arandela | | 3 | |
| | 12 | 8000.62655 | Molla | Spring | Ressort | Feder | Muelle | | 2 | |
| | 13 | 8000.62568 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 4 | |
| | 14 | 417.9.030.6A | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | Tuerca | | 1 | |
| | 15 | 0370.69.020 | Levetta comando cambio | Gearchange control lever | Levier de commande vitesses | Schalthebelchen | Leva mando cambio | | 1 | |
| | 16 | 76401.0002 | Snodo sferico | Ball joint | Joint à rotule | Kugelgelenk | Articulación esférica | | 1 | |
| | 17 | 763106N01 | Dado el-stop | El-stop nut | Ecrou el-stop | Mutter El-Stop | Tuerca el-stop | | 2 | |
| | 18 | 824.1.023.1A | Piastra portapedana Sx. | L.H. foot peg holder plate | Plaque porte-repose-pied G. | Platte für Fußrastenhalter links | Soporte estribera Izq. | | 1 | |
| | 19 | 779.1.093.1A | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 2 | |
| | 20 | 8000.59485 | Rosetta | Washer | Rosette | Unterlegscheibe | Arandela | | 1 | |
| | 21 | 716.1.056.1A | Distanziale | Spacer | Entretoise | Distanzstück | Distancial | | 1 | |
| | 22 | 8000.59056 | Boccola | Bush | Douille | Buchse | Casquillo | | 1 | |
| | 23 | 76401.0003 | Snodo sferico | Ball joint | Joint à rotule | Kugelgelenk | Articulación esférica | | 1 | |
| | 24 | 747.5.001.1A | Dado Sx. | L.H. nut | Ecrou gauche | Linke Mutter | Tuerca Izq. | | 1 | |
| | 25 | 779.5.001.1A | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 1 | |
| | 26 | 80A0.53548 | Perno | Pin | Pivot | Zapfen | Perno | | 1 | |

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

32

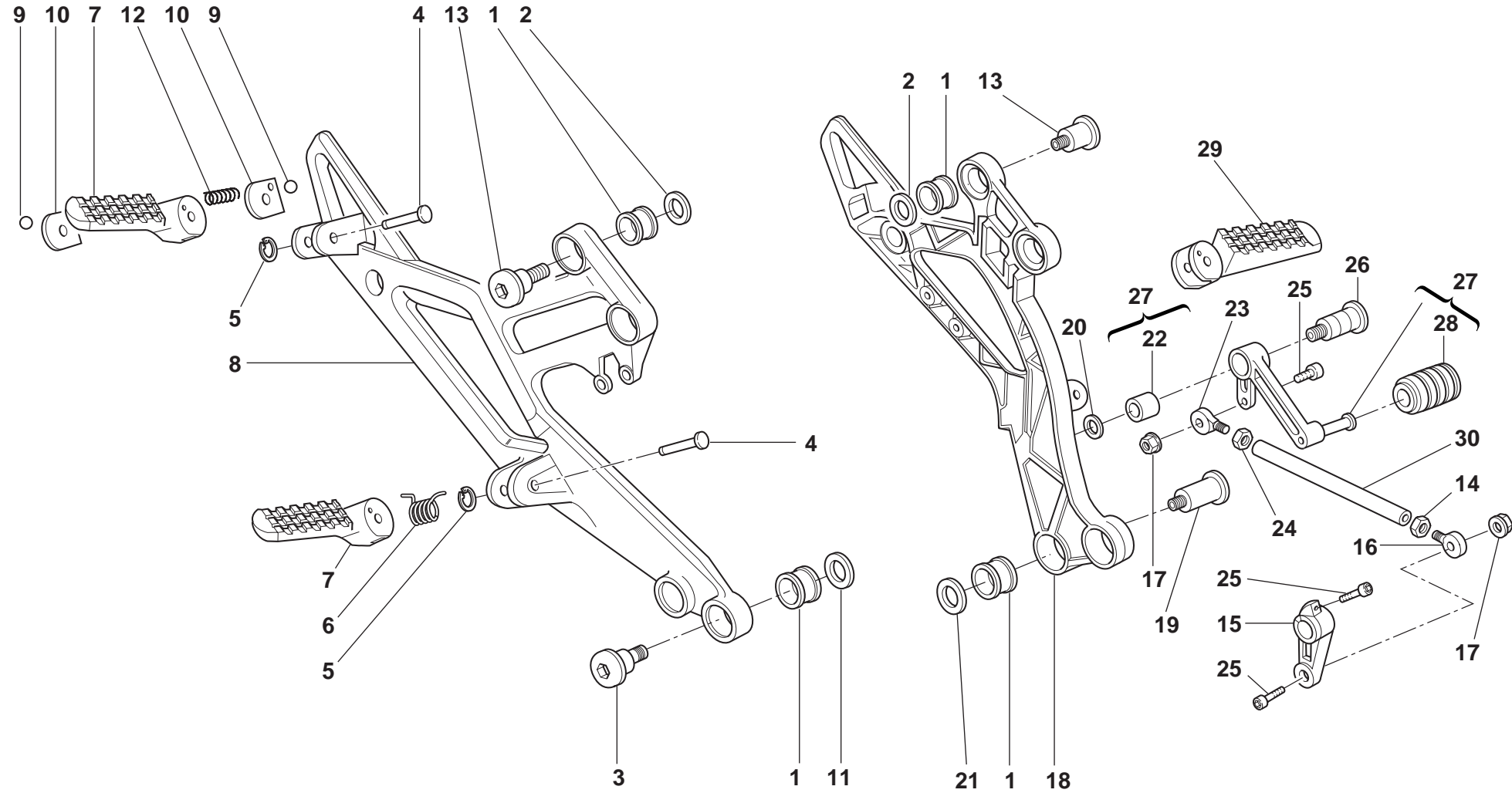
LAVA CAMBIO -
PEDANE

GEARCHANGE LEVER -
FOOT REST

COMMANDE DE
VITESSE - REPOSE
PIEDS

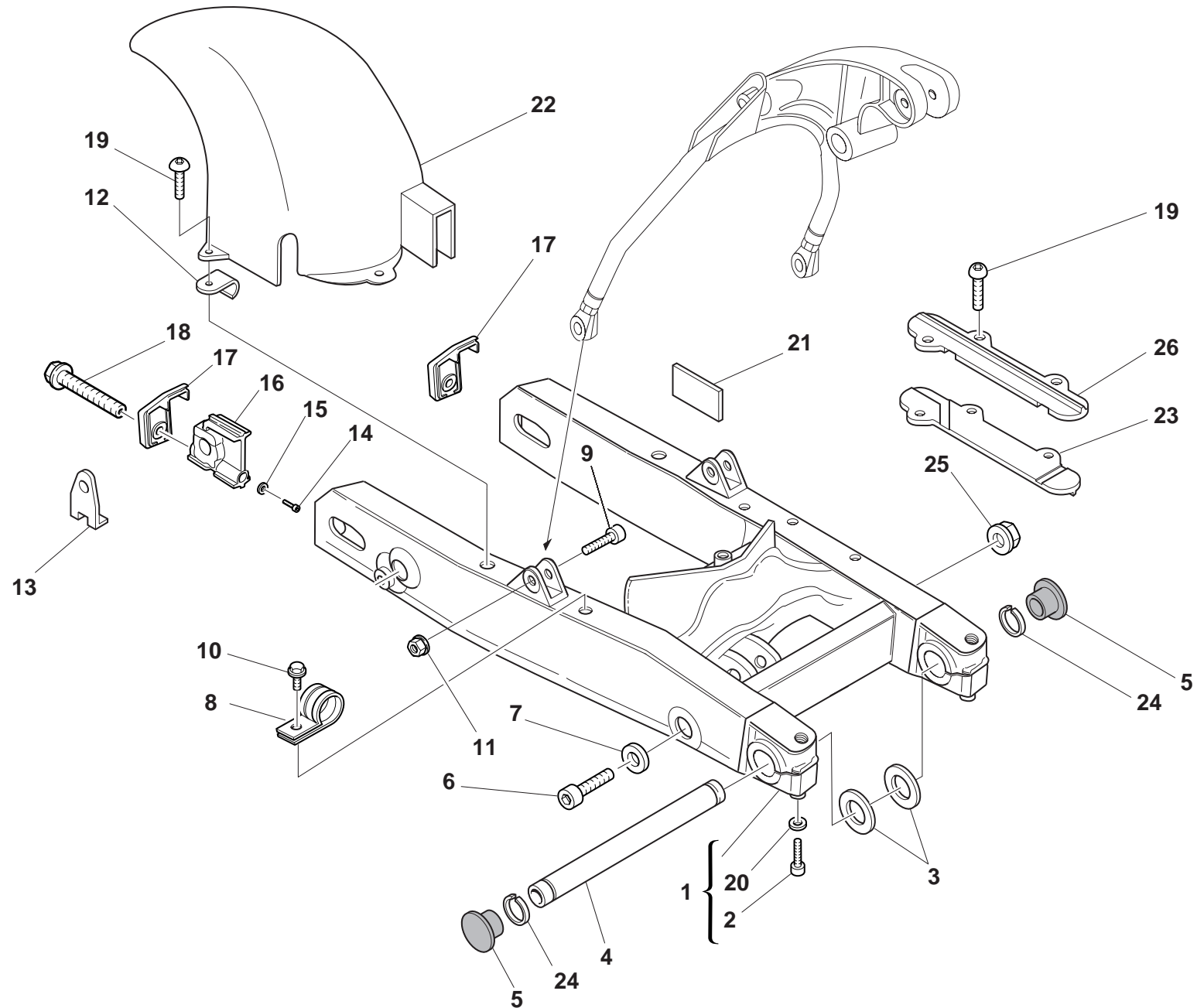
GANGSHALTUNG -
FUSSBRETT

PALANCA DEL CAMBIO
- PEDALES



| TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | | 32 | | LEVA CAMBIO - PEDANE | GEARCHANGE LEVER - FOOT REST | COMMANDE DE VITESSE - REPOSE PIEDS | GANGSHALTUNG - FUSSBRETT | PALANCA DEL CAMBIO - PEDALES | |
|---|------------------------------------|---|----------------------|--------------------------|---------------------------------|--|-----------------------------|--|---------------------------------------|
| NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS | POS. NO. N. INDEX POS. | N.CODICE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | DENOMINACION | VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ | Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD |
| | 27 | 456.2.009.1A | Leva comando cambio | Gearchange lever | Levier de commande vitesses | Schalthebel | Leva mando cambio | | 1 |
| | 28 | 765.1.001.1A | Gommino | Rubber pad | Joint en caoutchouc | Gummistück | Junta de goma | | 1 |
| | 29 | 8000.62563 | Pedana Sx. completa | L.H. foot-rest | Repose-pieds G. | L. Fussraste | Estribera izquierda compl. | | 2 |
| | 30 | 117.1.028.1A | Astina rinvio cambio | Gearbox transmission rod | Tige renvoi boîte de vitesses | Stab für Wechselgetriebevorgelege | Varilla reenvío cambio | | 1 |

HORQUILLA TRASERA




| TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | | 33 | | FORCELLONE | POSTERIORE | REAR FORK FOURCHE ARRIERE | HINT. SCHWINGE | HORQUILLA TRASERA | | |
|---|------------------------------------|---|-----------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|------------------------------|--|---------------------------------------|---|
| NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS | POS. NO. N. INDEX POS. | N.CODE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | DENOMINACION | VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ | Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD |  |
| | 1 | 370.1.019.1B | Forcellone posteriore | Swingarm | Fourche AR. | Hintere Schwinge | Basculante | | 1 | |
| | 2 | 60N102584 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 2 | |
| | 3 | 852.1.001.1A | Rosetta rasamento sp. 1,8 | Shim th. 1.8 | Rosette de butée épaisseur 1,8 | Distanzscheibe Stärke 1,8 | Arandela de espesoración 1,8 | | 2 | |
| | 3 | 852.1.002.1A | Rosetta rasamento sp. 0,2 | Shim th. 0.2 | Rosette de butée épaisseur 0,2 | Distanzscheibe Stärke 0,2 | Arandela de espesoración 0,2 | | 2 | |
| | 4 | 369.1.004.1A | Perno forcellone | Swingarm pivot | Axe fourche AR. | Schwingenbolzen | Eje basculante | | 1 | |
| | 5 | 872.1.019.1A | Tappo | Cap | Bouchon | Verschluß | Tapón | | 2 | |
| | 6 | 771.1.001.1A | Vite speciale | Special screw | Vis spéciale | Spezialschraube | Tornillo especial | | 1 | |
| | 7 | 734310N01 | Rosetta | Washer | Rosette | Unterlegscheibe | Arandela | | 1 | |
| | 8 | 741.4.062.1A | Graffetta | Clip | Agrafe | Kralle | Grapa | | 1 | |
| | 9 | 779.1.002.1B | Vite speciale | Special screw | Vis spéciale | Spezialschraube | Tornillo especial | | 2 | |
| | 10 | 8A00.67997 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 1 | |
| | 11 | 729908FN1 | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | Tuerca | | 2 | |
| | 12 | 760.1.012.2A | Fermaglio | Clip | Agrafe | Klammer | Bloqueo | | 1 | |
| | 13 | 374.1.012.1A | Piastrina | Plate | Plaquette | Plättchen | Placa | | 2 | |
| | 14 | 771.5.004.2B | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 2 | |
| | 15 | 852.1.079.1A | Rosetta | Washer | Rosette | Unterlegscheibe | Arandela | | 2 | |
| | 16 | 373.1.024.1B | Cursore | Sliding shoe | Patin de glissement | Gleitschuh | Patín de desplazamiento | | 2 | |
| | 17 | 373.1.023.1B | Coperchio | Cover | Couvercle | Deckel | Tapa | | 2 | |
| | 18 | 779.1.037.1A | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 2 | |
| | 19 | 779.1.119.2A | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 9 | |
| | 20 | 0670.92.190 | Rosetta rasamento sp. 2 | Shim th. 2 | Rosette de butée épaisseur 2 | Distanzscheibe Stärke 2 | Arandela de espesoración 2 | | 2 | |
| | 21 | 433.1.232.1A | Targhetta | Plate | Plaquette | Schild | Ficha | | 1 | |
| | 22 | 565.1.018.1A | Parafango posteriore | Rear mudguard | Garde-boue AR. | Hinterers Schutzblech | Guardabarros trasero | | 1 | |
| | 23 | 447.1.022.1AB | Pattino catena inferiore (GRIGIO) | Lower chain sliding shoe (GREY) | Patin chaîne inférieure (GRIS) | Unterer Kettengleitschuh (GRAU) | Patín cadena inferior (GRIS) | | 1 | |
| | 24 | 884.4.007.1A | Anello elastico | Snap ring | Bague élastique | Sprengring | Seager | | 2 | |
| | 25 | 763010N01 | Dado el-stop | El-stop nut | Ecrou el-stop | Mutter El-Stop | Tuerca el-stop | | 1 | |

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

33

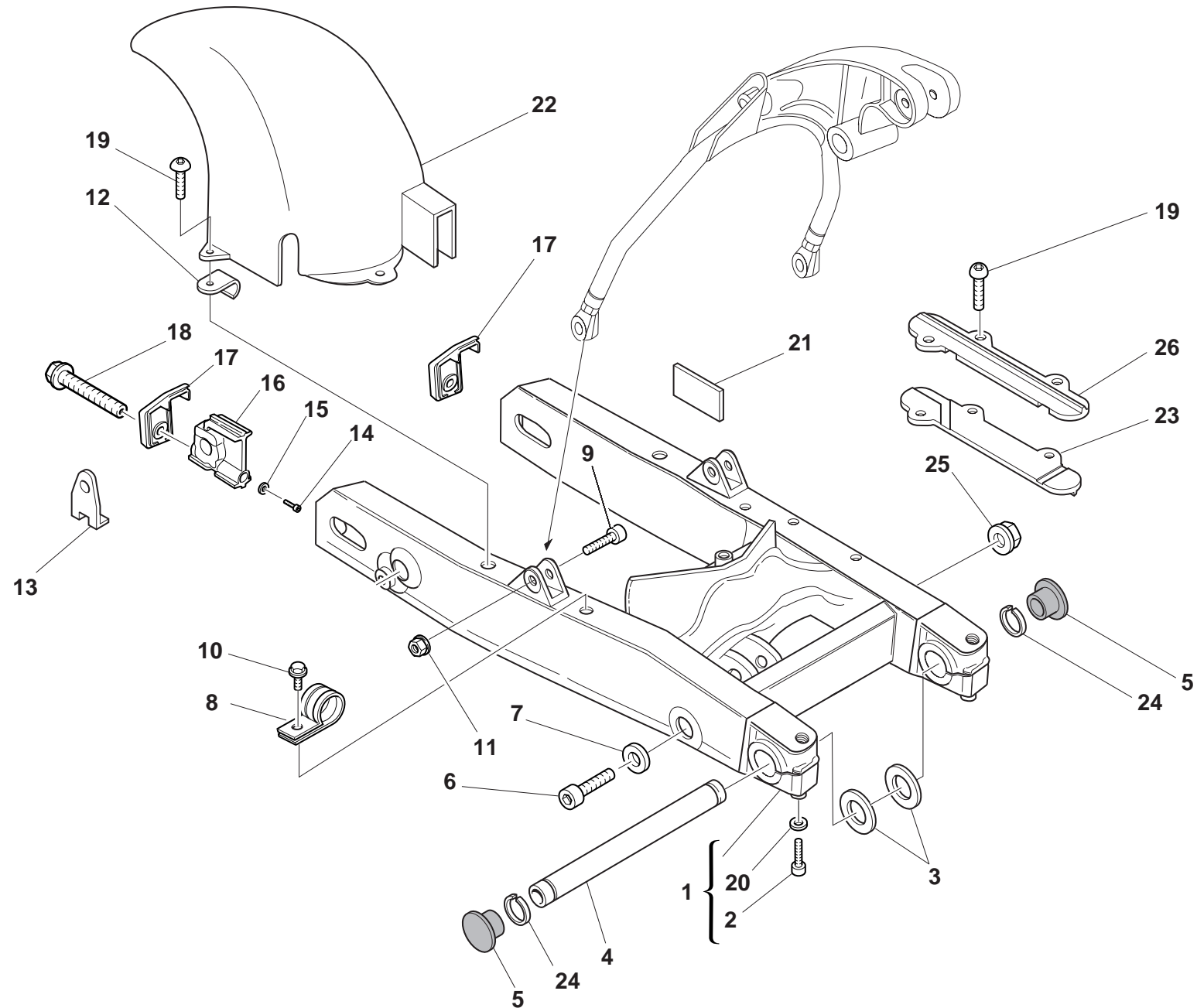
FORCELLONE

POSTERIORE

REAR FORK
FOURCHE ARRIERE

HINT. SCHWINGE

HORQUILLA TRASERA




| | | | | | | | | | | | |
|---|------------------------------------|---|----------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|------------------------------|----------------|--|---------------------------------------|---|--|
| TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | | | 33 | FORCELLONE POSTERIORE | REAR FORK | FOURCHE ARRIERE | HINT. SCHWINGE | HORQUILLA TRASERA | | | |
| NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS | POS. NO. N. INDEX POS. | N.CODICE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | DENOMINACION | VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ | Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD |  | |
| 26 | 447.1.024.1AB | Pattino catena superiore (GRIGIO) | Upper chain sliding shoer (GREY) | Patin chaîne supérieure (GRIS) | Oberer Kettengleitschuh (GRAU) | Patin cadena superior (GRIS) | | | 1 | | |

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

34

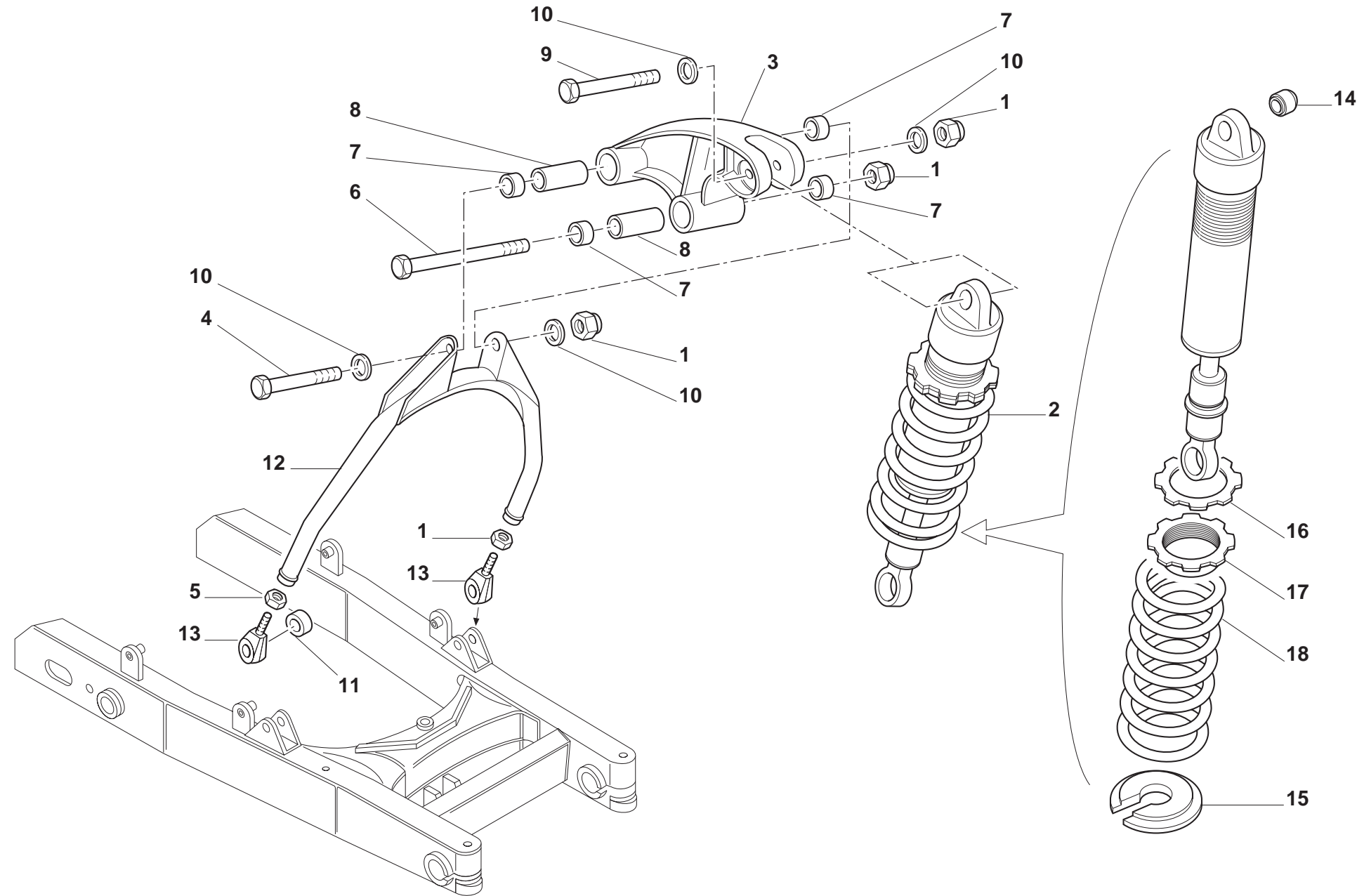
SOSPENSIONE
POSTERIORE


REAR SUSPENSION

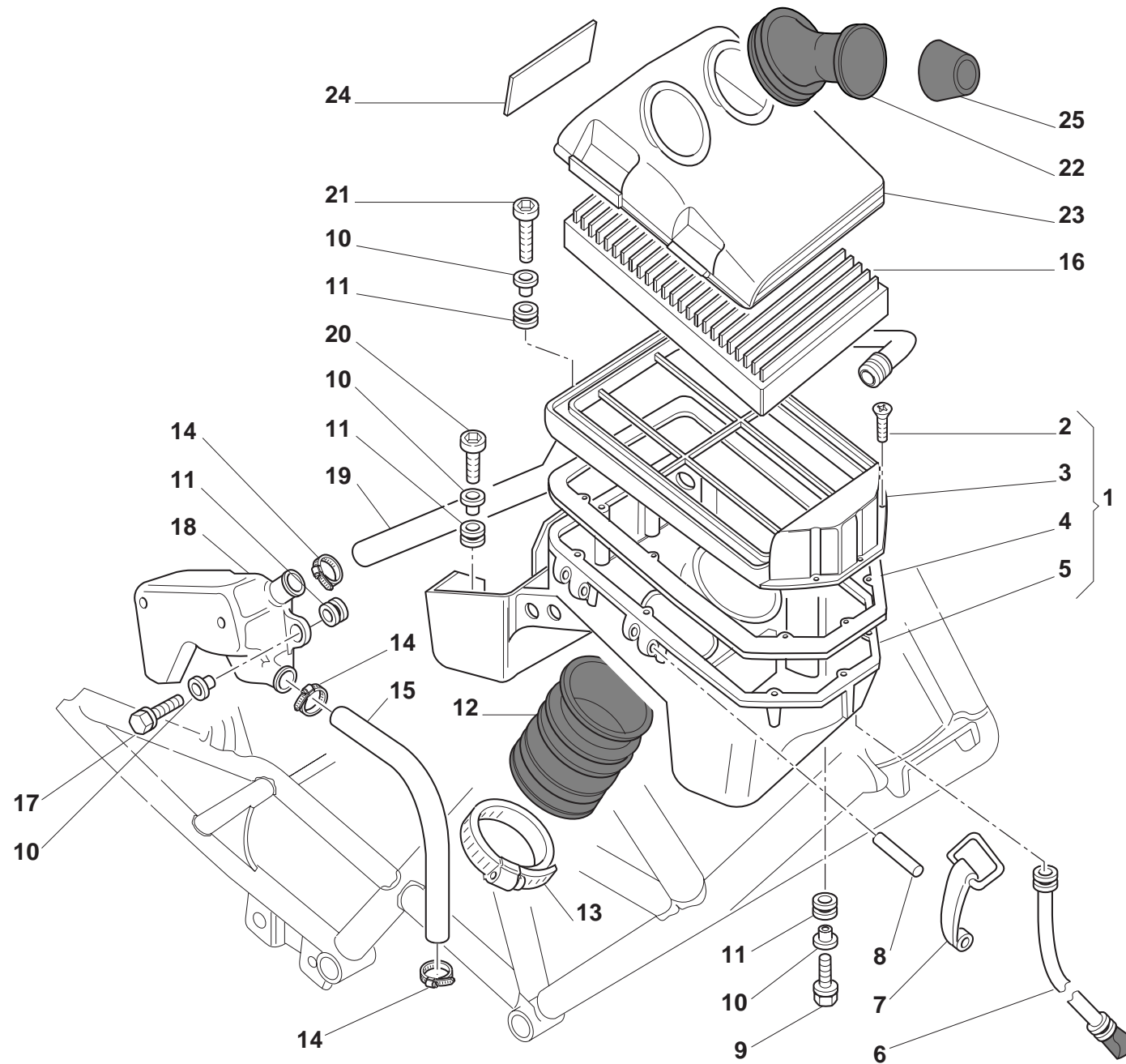
SUSPENSION AR

HINTERFEDERUNG

SUSPENSION
TRASERA



| | | | | | | | | | | |
|---|------------------------------------|---|-------------------------|----------------------|-----------------------|------------------------|--------------------------|--|---------------------------------------|---|
| TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | 34 | SOSPENSIONE POSTERIORE | REAR SUSPENSION | SUSPENSION ARRIERE | HINTERFEDERUNG | SUSPENSION TRASERA | | | | |
| | | N.CODE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | DENOMINACION | VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ | Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD |  |
| NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS | POS. NO. N. INDEX POS. | | | | | | | | | |
| | 1 | 763010N01 | Dado el-stop | El-stop nut | Ecrou el-stop | Mutter El-Stop | Tuerca el-stop | | | 3 |
| | 2 | 365.2.018.1A | Ammortizzatore | Shock absorber | Amortisseur | Stoßdämpfer | Amortiguador | | | 1 |
| | 3 | 372.1.002.2A | Assieme bilanciere | Rocker assembly | Ensemble culbuteur | Kipphebelgruppe | Grupo balancín | | | 1 |
| | 4 | 770.5.687.2C | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | | 1 |
| | 5 | 750.1.010.1A | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | Tuerca | | | 2 |
| | 6 | 779.1.005.1A | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | | 1 |
| | 7 | 76400.1514 | Gabbia a rullini | Needle bearing | Boîte à aiguilles | Nadelkäfig | Jaula de rodillos | | | 4 |
| | 8 | 715.1.001.1A | Distanziale | Spacer | Entretoise | Distanzstück | Distancial | | | 2 |
| | 9 | 70621.0150 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | | 1 |
| | 10 | 0670.59.010 | Rosetta rasamento | Shim | Rosette de butée | Distanzscheibe | Arandela de espesoración | | | 5 |
| | 11 | 712.1.008.1A | Boccola | Bush | Douille | Buchse | Casquillo | | | 2 |
| | 12 | 371.1.003.2BA | Forcella completa (ORO) | Complete fork (GOLD) | Fourche complète (OR) | Komplette Gabel (GOLD) | Horquilla completa (ORO) | | | 1 |
| | 13 | 76401.0006 | Snodo sferico | Ball joint | Joint à rotule | Kugelgelenk | Articulación esférica | | | 2 |
| | 14 | 366.1.020.1A | Snodo sferico | Ball joint | Joint à rotule | Kugelgelenk | Articulación esférica | | | 2 |
| | 15 | 366.1.019.1A | Sede molla | Spring seat | Siège du ressort | Federsitz | Asiento muelle | | | 1 |
| | 16 | 366.1.016.1A | Ghiera | Ring nut | Embout | Nutmutter | Tuerca | | | 1 |
| | 17 | 366.1.017.1A | Ghiera | Ring nut | Embout | Nutmutter | Tuerca | | | 1 |
| | 18 | 366.1.018.1A | Molla | Spring | Ressort | Feder | Muelle | | | 1 |




| TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | | 35 | ASPIRAZIONE ARIA - SFIATO OLIO | AIR INDUCTION - OIL VENT | ASPIRATION AIR - EVENT HUILE | LUFTANSAUGUNG - ÖELENTLÜFTER | ASPIRACION AIRE - PURGA ACEITE | | | |
|---|------------------------------------|---|-----------------------------------|-----------------------------|---------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------|--|---------------------------------------|---|
| NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS | POS. NO. N. INDEX POS. | N.CODE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | DENOMINACION | VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ | Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD |  |
| | 1 | 442.2.012.1A | Scatola filtro aria | Air filter box | Boîte filtre à air | Luftfilterkasten | Caja filtro aire | | 1 | |
| | 2 | 774.5.002.1A | Vite autofilettante | Self-tapping screw | Vis à auto-filetage | Selbstschneidende Schraube | Tornillo auto-fileteante | | 12 | |
| | 3 | 442.1.007.1A | Semiscatola superiore | Upper half-case | Demi-boîte supérieure | Obere Kastenhälfte | Semicaja superior | | 1 | |
| | 4 | 788.1.027.1A | Guarnizione | Gasket | Garniture | Dichtung | Junta | | 1 | |
| | 5 | 442.1.012.1B | Semiscatola inferiore | Lower half-case | Demi-boîte inférieure | Untere Kastenhälfte | Semicaja inferior | | 1 | |
| | 6 | 877.2.002.1A | Tubo | Tube | Tube | Rohr | Tubo | | 1 | |
| | 7 | 760.1.003.1A | Gancio | Hook | Crochet | Haken | Gancho | | 4 | |
| | 8 | 74223.1045 | Spina elastica | Spring pin | Goupille élastique | Spannstift | Pasador elástico | | 4 | |
| | 9 | 772.5.023.1A | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 1 | |
| | 10 | 716.1.022.1A | Distanziale | Spacer | Entretoise | Distanzstück | Distancial | | 5 | |
| | 11 | 8000.18048 | Gommino | Rubber pad | Joint en caoutchouc | Gummistück | Junta de goma | | 5 | |
| | 12 | 801.1.009.1A | Manicotto | Hose | Manchon | Muffe | Mangueta | | 2 | |
| | 13 | 741.4.060.1A | Fascetta | Clamp | Collier | Schelle | Abrazadera | | 2 | |
| | 14 | 741.4.002.1A | Fascetta | Clamp | Collier | Schelle | Abrazadera | | 3 | |
| | 15 | 876.1.055.1A | Tubo sfiato | Breather pipe | Tube d'évent | Entlüfterrohr | Tubo respiradero | | 1 | |
| | 16 | 0370.98.610 | Elemento filtrante | Filter element | Élément filtrant | Filterelement | Elemento filtrante | | 1 | |
| | 17 | 772.5.024.1A | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 2 | |
| | 18 | 585.1.013.1A | Serbatoio sfiato olio | Oil breather tank | Réservoir de purge huile | Öentlüftungsbehälter | Depósito vapores aceite | | 1 | |
| | 19 | 876.1.051.1A | Tubo sfiato | Breather pipe | Tube d'évent | Entlüfterrohr | Tubo respiradero | | 1 | |
| | 20 | 60N102509 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 1 | |
| | 21 | 60N102511 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 1 | |
| | 22 | 135.1.008.2A | Cornetto presa d'aria | Air funnel | Tube Venturi prise d'air | Lufteinlaßhorn Venturi | Trompeta de aspiración | | 2 | |
| | 23 | 246.1.046.3A | Coperchio scatola filtro | Filter case cover | Couvercle boîte filtre | Filtergehäusedeckel | Tapa caja filtro | | 1 | |
| | 24 | 0370.38.850 | Targhetta | Plate | Plaquette | Schild | Ficha | | 1 | |
| CH | 25 | 812.1.013.1A | Diaframma | Diaphragm | Diaphragme | Diaphragma | Diafragma | | 2 | |

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

36

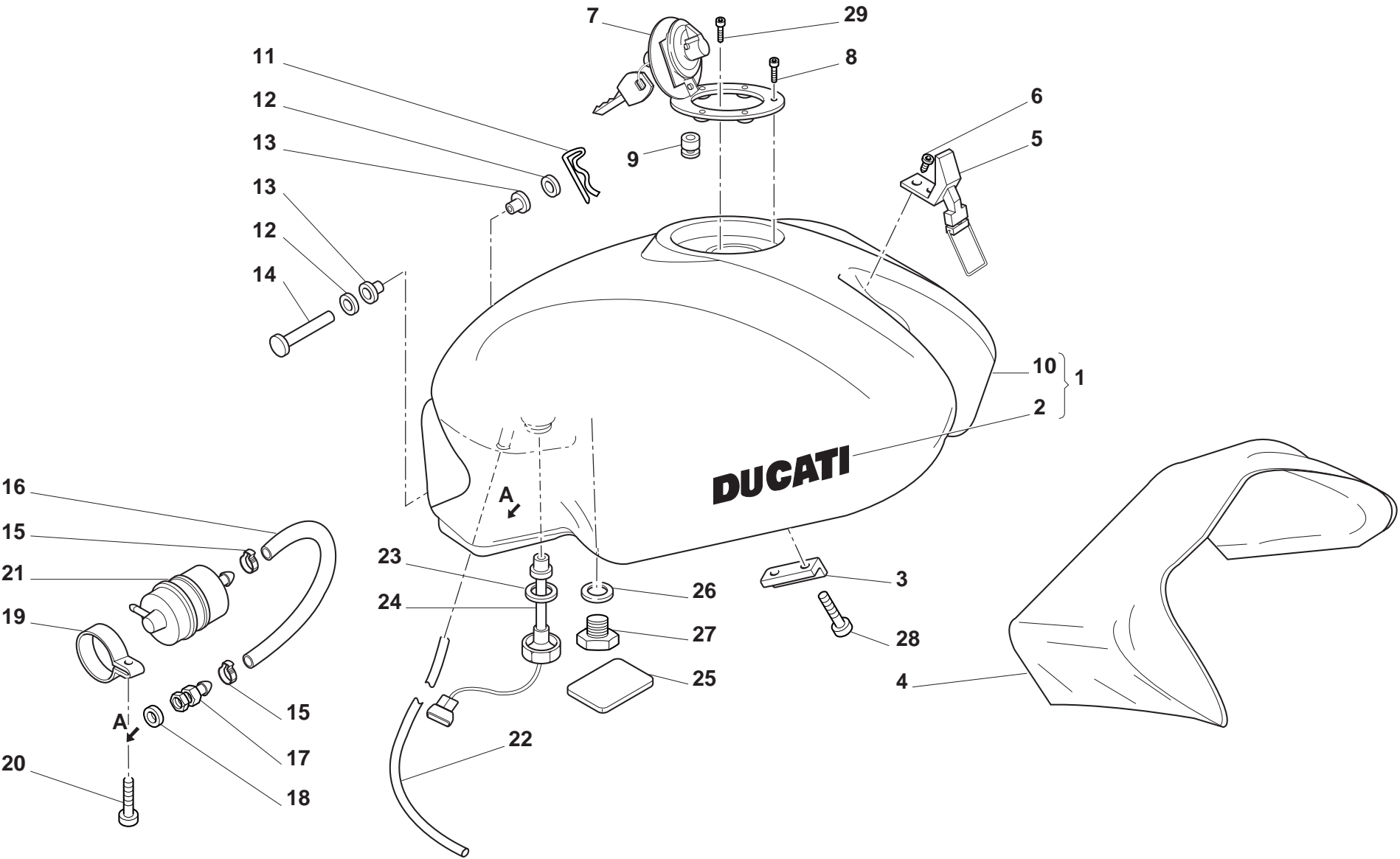
SERBATOIO

FUEL TANK

RÉSEVOIR

CARBURANT

KRAFTSTOFFTANK
DEPOSITO GASOLINA




| TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | | 36 | | SERBATOIO | FUEL TANK | RÉSEVOIR | CARBURANT | KRAFTSTOFFTANK DEPOSITO GASOLINA | | |
|---|------------------------------------|---|----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|--------------------------|--|---------------------------------------|---|
| NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS | POS. NO. N. INDEX POS. | N.CODE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | DENOMINACION | VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ | Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD |  |
| | 1 | 586.1.033.1AF | Serbatoio (NERO) | Fuel tank (BLACK) | Réservoir (NOIRE) | Kraftstofftank (SCHWARZ) | Depósito (NEGRO) | | 1 | |
| | 2 | 435.1.032.1AA | Decalcomania "DUCATI" | Sticker "DUCATI" | Décalcomanie "DUCATI" | Aufkleber "DUCATI" | Adhesivo "DUCATI" | | 2 | |
| | 3 | 866.1.039.1A | Tampone in gomma | Rubber pad | Tampon en caoutchouc | Gummistopfen | Apoyo de goma | | 2 | |
| | 4 | 486.1.047.1A | Pannello | Panel | Panneau | Tafel | Panel | | 1 | |
| | 5 | 760.4.006.1A | Gancio | Hook | Crochet | Haken | Gancho | | 1 | |
| | 6 | 70740.4808 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 2 | |
| | 7 | 895.4.001.2A | Tappo serbatoio | Tank cap | Bouchon de réservoir | Tankverschluß | Tapón depósito | | 1 | |
| | 8 | 771.5.045.7E | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 3 | |
| | 9 | 791.1.012.1A | Guarnizione | Gasket | Garniture | Dichtung | Junta | | 1 | |
| | 10 | 586.A.033.1A | Serbatoio (non verniciato) | Fuel tank (unpainted) | Réservoir (pas de peinture) | Kraftstofftank (unlackiert) | Depósito (sin pintar) | | 1 | |
| | 11 | 8000.62705 | Copiglia | Split pin | Goupille | Splint | Clavija | | 1 | |
| | 12 | 80C0.05893 | Rosetta rasamento | Shim | Rosette de butée | Distanzscheibe | Arandela de espesoración | | 2 | |
| | 13 | 712.1.013.1A | Boccola | Bush | Douille | Buchse | Casquillo | | 2 | |
| | 14 | 821.1.028.2B | Perno | Pin | Pivot | Zapfen | Perno | | 1 | |
| | 15 | 741.4.063.1A | Fascetta | Clamp | Collier | Schelle | Abrazadera | | 2 | |
| | 16 | 590.1.074.1A | Tubo raccordo/filtro | Union/filter pipe | Tube raccord/filtre | Benzinfilterabschlußleitung | Tubo empalme/filtro | | 1 | |
| | 17 | 814.1.051.1A | Raccordo | Union | Raccord | Anschluß | Empalme | | 1 | |
| | 18 | 420.2.000.7A | Guarnizione in rame | Copper gasket | Garniture en cuivre | Kupferdichtung | Junta de cobre | | 1 | |
| | 19 | 741.4.051.1A | Fascetta | Clamp | Collier | Schelle | Abrazadera | | 1 | |
| | 20 | 772.5.003.1A | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 1 | |
| | 21 | 425.4.006.1A | Filtro benzina | Fuel filter | Filtre à essence | Benzinfilter | Filtro gasolina | | 1 | |
| | 22 | 590.1.044.1A | Tubo sfiato | Breather pipe | Tube d'évent | Entlüfterrohr | Tubo respiradero | | 1 | |
| | 23 | 789.1.001.1A | Guarnizione | Gasket | Garniture | Dichtung | Junta | | 1 | |
| | 24 | 592.1.008.3A | Indicatore livello benzina | Fuel level gauge | Indicateur niveau essence | Tankpegelanzeiger | Indicador nivel gasolina | | 1 | |
| | 25 | 433.1.158.1A | Targhetta | Plate | Plaquette | Schild | Ficha | | 1 | |
| | 26 | 420.2.001.0A | Guarnizione in rame | Copper gasket | Garniture en cuivre | Kupferdichtung | Junta de cobre | | 1 | |
| | 27 | 8000.77921 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 1 | |
| | | | | | | | | | | |
| N° CATALOGO: 915.1.057.1C | | CATALOGUENr.: 915.1.057.1C | | Nr. CATALOGUE: 915.1.057.1C | | KATALOG Nr.: 915.1.057.1C | | N° CATALOGO: 915.1.057.1C | | |
| EMESSO: 02 - 00 | | ISSUED: 02 - 00 | | IMPRIMEE: 02 - 00 | | HERAUSGEGEBEN: 02 - 00 | | IMPRIMIDA: 02 - 00 | | |

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

36

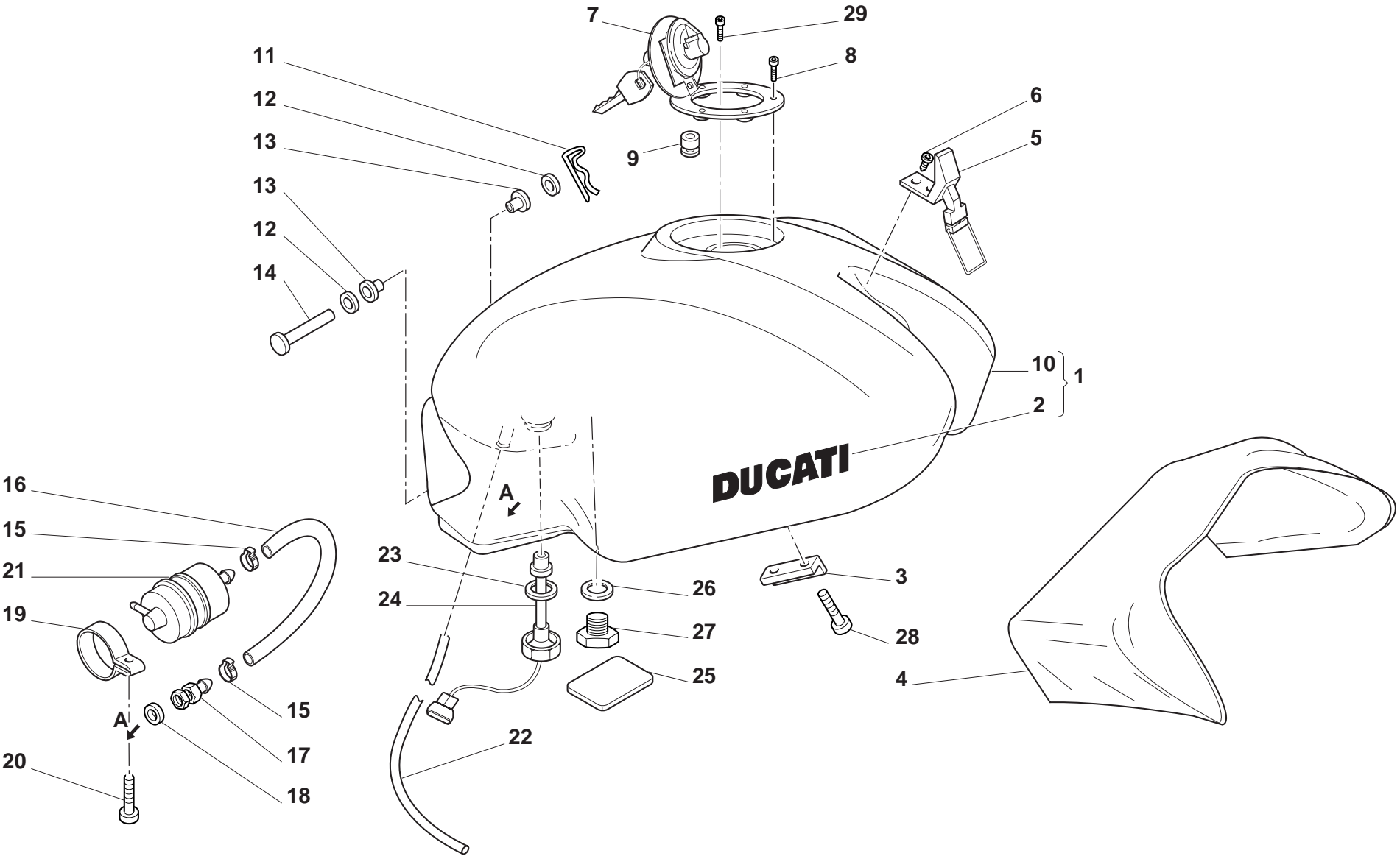
SERBATOIO

FUEL TANK

RÉSEVOIR

CARBURANT

KRAFTSTOFFTANK
DEPOSITO GASOLINA



| | | | | | | | | | |
|---|------------------------------------|---|---------------|-------------|-----------------------|----------------|-------------------|--|---------------------------------------|
| TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | 36 | | SERBATOIO | FUEL TANK | RÉSEVOIR CARBURANT | KRAFTSTOFFTANK | DEPOSITO GASOLINA | | |
| NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS | POS. NO. N. INDEX POS. | N.CODE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | DENOMINACION | VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ | Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD |
| 28 | 779.5.004.1A | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | 4 | | |
| 29 | 771.5.040.2B | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | 1 | | |



TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

37

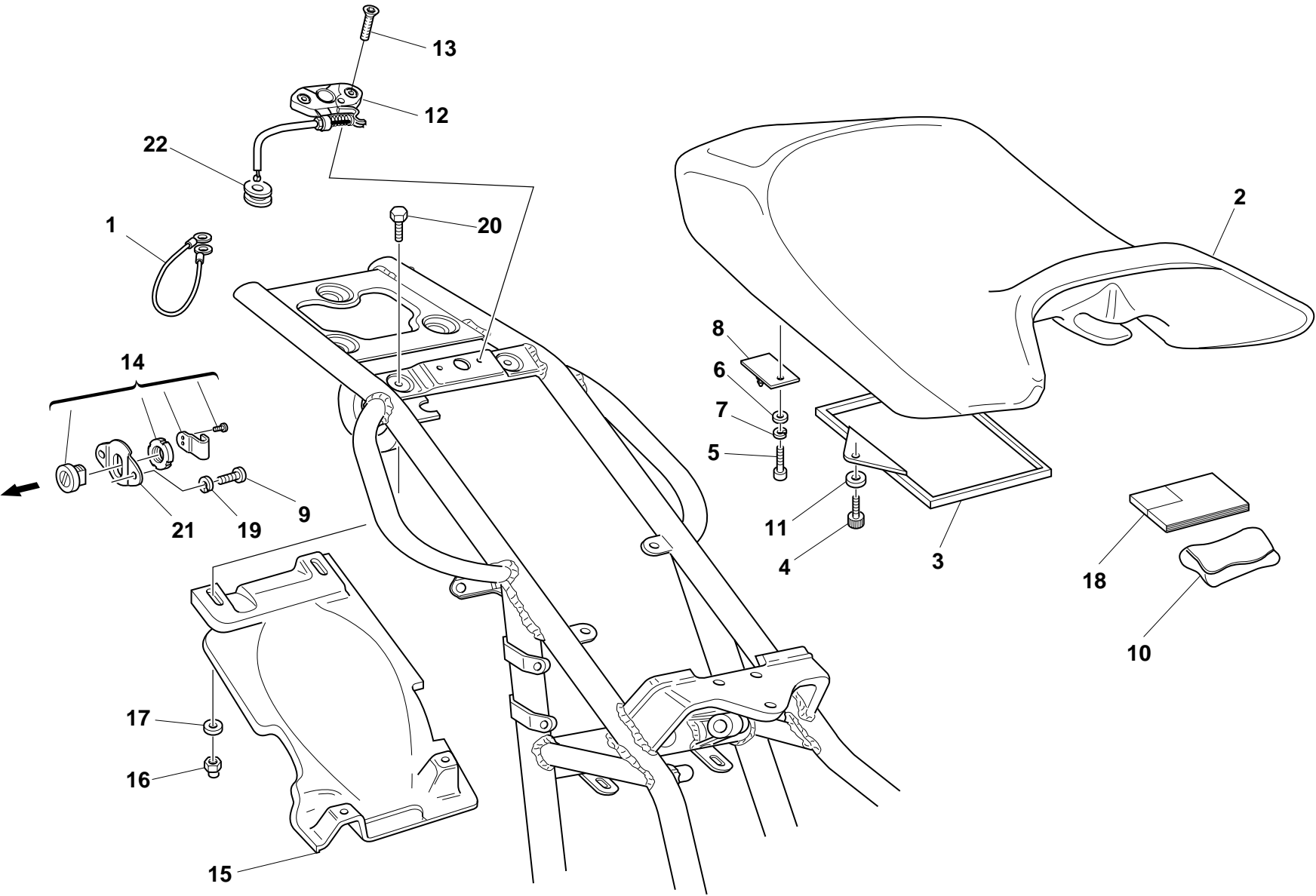
SELLA


SEAT

SIEGE

SATTEL

SILLIN



| | | | | | | | | | | |
|---|------------------------------------|---|-----------------------------|------------------------|-----------------------------------|------------------------------|---------------------------------|--|---------------------------------------|---|
| TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA | | 37 | | SELLA | SEAT | SIEGE | SATTEL | SILLIN | | |
| NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS | POS. NO. N. INDEX POS. | N.CODE CODE NO. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | DENOMINACION | VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ | Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD |  |
| | 1 | 732.1.004.1A | Cavo antifurto casco | Helmet anti-theft wire | Câble antivol casque | Helmsicherungskabel | Cable antirrobo casco | | 1 | |
| | 2 | 595.1.036.1A | Imbottitura sella | Seat padding | Rembourrage selle | Sattelpolsterung | Acolchado sillín | | 1 | |
| | 3 | 247.1.086.1A | Coperchio | Cover | Couvercle | Deckel | Tapa | | 1 | |
| | 4 | 779.1.104.1A | Vite speciale | Special screw | Vis spéciale | Spezialschraube | Tornillo especial | | 3 | |
| | 5 | 779.5.010.1A | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 2 | |
| | 6 | 734306N01 | Rosetta | Washer | Rosette | Unterlegscheibe | Arandela | | 2 | |
| | 7 | 734006N01 | Rosetta elastica | Spring washer | Rosette élastique | Federscheibe | Arandela de presión | | 2 | |
| | 8 | 829.2.237.1A | Perno | Pin | Pivot | Zapfen | Perno | | 1 | |
| | 9 | 60N102482 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 1 | |
| | 10 | 697.2.006.1B | Borsa attrezzi | Tool bag | Trousse à outils | Werkzeugtasche | Bolsa herramientas | | 1 | |
| | 11 | 8000.56391 | Rosetta nylon | Nylon washer | Rosette en nylon | Nylon-Unterlegscheibe | Arandela nylon | | 1 | |
| | 12 | 732.2.010.1A | Cavo flessibile | Flexible cable | Câble flexible | Schlauch | Cable flexible | | 1 | |
| | 13 | 777.5.036.2B | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 2 | |
| | 14 | 598.2.019.1A | Serratura sella | Seat lock | Serrure selle | Sattelschloß | Cerradura sillín | | 1 | |
| | 15 | 565.1.017.1A | Paraspruzzi | Mudflap | Bavette garde-boue | Spritzerschutz | Parasalpicanas | | 1 | |
| | 16 | 8000.44240 | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | Tuerca | | 4 | |
| | 17 | 0670.72.010 | Rosetta | Washer | Rosette | Unterlegscheibe | Arandela | | 4 | |
| | 18 | 913.7.060.1A | Libretto uso e manutenzione | Owner's manual | Manuel d'utilisation et entretien | Anleitungs- und Wartungsheft | Manual de uso y entretenimiento | | 1 | |
| J | 18 | 913.7.060.1B | Libretto uso e manutenzione | Owner's manual | Manuel d'utilisation et entretien | Anleitungs- und Wartungsheft | Manual de uso y entretenimiento | | 1 | |
| | 19 | 734005N01 | Rosetta elastica | Spring washer | Rosette élastique | Federscheibe | Arandela de presión | | 2 | |
| | 20 | 60N101077 | Vite | Screw | Vis | Schraube | Tornillo | | 2 | |
| | 21 | 829.1.236.1A | Piastrino | Plate | Plaquette | Plättchen | Lámina | | 1 | |
| | 22 | 764.1.029.1A | Gommino | Rubber pad | Joint en caoutchouc | Gummistück | Junta de goma | | 1 | |

VERNICI

PAINTS

VERNIS

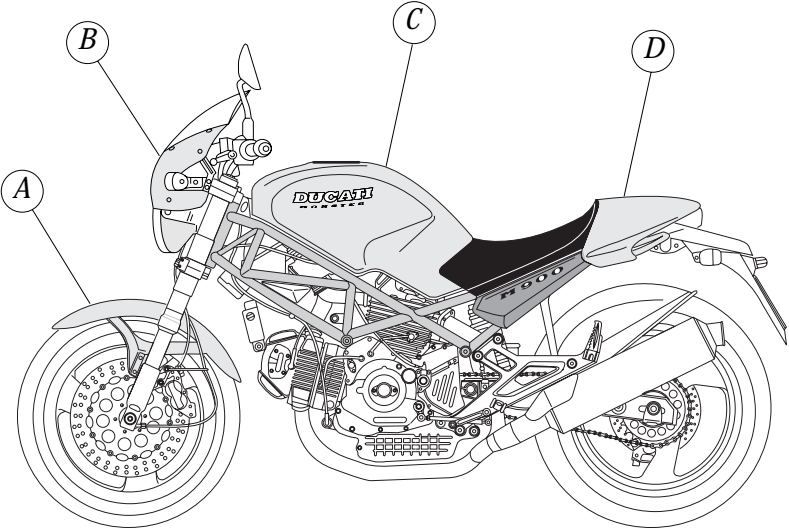
SLACKEN

LACAS

| | |
|---------|----------|
| Colore | Codice |
| Paint | Code |
| Vernis | Code PPG |
| Slacken | Code |
| Lacas | Codice |

"Nero DARK DUCATI"

291.501



- a*

Parafango

B

Cupolino

c

Serbatoio

D

Codolino coprisella
- a*

Frontfender

B

Headlight fairing

c

Fuel tank

D

Tail seat cover
- a*

Gardeboue avant

B

Carénage

c

Réservoir carburant

D

Couvercle
- a*

Vorderes Schutzblech

B

Fahrtwindschutz

c

Kraftstofftank

D

Deckel
- a*

Guardabarros delantero

B

Cupula

c

Deposito gasolina

D

Tapa

| INDICE GENERALE | | | INDEX | | | CONTENTS | | | VERZEICHNIS | | | INDICE | | | | | | | | | | | |
|--|---|------------|--|---|------------|--|---|------------|--|---|------------|--|---|------------|-------------------------|--|--|----------------------------|--|--|-------------------------|--|--|
| N. CODICE CODE No. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | TAV. Drwg. Table Bild Tabla | POS. N. | N. CODICE CODE No. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | TAV. Drwg. Table Bild Tabla | POS. N. | N. CODICE CODE No. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | TAV. Drwg. Table Bild Tabla | POS. N. | N. CODICE CODE No. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | TAV. Drwg. Table Bild Tabla | POS. N. | N. CODICE CODE No. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | TAV. Drwg. Table Bild Tabla | POS. N. | | | | | | | | | |
| 0000.16132 | 17 | 18 | 0000.75360 | 17 | 10 | 0370.29.010 | 13 | 22 | 0400.29.126 | 13 | 17 | 0660.47.235 | 6 | 8 | | | | | | | | | |
| 0000.16132 | 20 | 3 | 0011.52.010 | 10 | 23 | 0370.29.020 | 13 | 16 | 0400.29.126 | 2 | 34 | 0660.47.236 | 6 | 8 | | | | | | | | | |
| 0000.30326 | 22 | 10 | 00A0.53548 | 30 | 5 | 0370.29.350 | 8 | 16 | 0400.49.240 | 11 | 18 | 0660.47.290 | 6 | 6 | | | | | | | | | |
| 0000.33552 | 28 | 25 | 00A0.55757 | 30 | 15 | 0370.38.484 | 20 | 9 | 0400.49.240 | 5 | 13 | 0660.49.053 | 9 | 17 | | | | | | | | | |
| 0000.39727 | 30 | 32 | 0124.40.050 | 12 | 9 | 0370.38.850 | 35 | 24 | 0404.02.390 | 20 | 20 | 0660.49.268 | 10 | 13 | | | | | | | | | |
| 0000.41039 | 21 | 10 | 0124.40.060 | 8 | 25 | 0370.54.985 | 16 | 14 | 0404.02.390 | 22 | 4 | 0660.49.800 | 9 | 19 | | | | | | | | | |
| 0000.44099 | 25 | 8 | 0150.70.120 | 5 | 20 | 0370.69.020 | 32 | 15 | 0504.03.085 | 2 | 5 | 0660.49.920 | 10 | 34 | | | | | | | | | |
| 0000.44099 | 31 | 3 | 0150.70.120 | 9 | 28 | 0370.84.005 | 22 | 1 | 051.2.001.1A | 1 | 3 | 0660.50.020 | 12 | 8 | | | | | | | | | |
| 0000.44119 | 1 | 15 | 0150.92.280 | 2 | 5 | 0370.92.050 | 13 | 12 | 0619.47.030 | 6 | 12 | 0660.70.065 | 9 | 4 | | | | | | | | | |
| 0000.44120 | 1 | 16 | 0170.91.730 | 32 | 5 | 0370.92.390 | 14 | 5 | 0619.50.065 | 12 | 17 | 0660.92.183 | 14 | 16 | | | | | | | | | |
| 0000.46664 | 28 | 3 | 0204.70.105 | 13 | 7 | 0370.92.390 | 15 | 2 | 0619.84.015 | 22 | 2 | 0660.92.183 | 15 | 18 | | | | | | | | | |
| 0000.46664 | 29 | 6 | 0214.07.350 | 2 | 22 | 0370.92.395 | 14 | 5 | 0619.92.180 | 14 | 8 | 0660.92.240 | 14 | 15 | | | | | | | | | |
| 0000.46665 | 28 | 5 | 0214.07.350 | 8 | 18 | 0370.92.395 | 15 | 2 | 0619.92.180 | 15 | 8 | 0660.92.240 | 15 | 10 | | | | | | | | | |
| 0000.46665 | 29 | 9 | 0250.70.050 | 17 | 11 | 0370.92.396 | 14 | 5 | 0647.29.040 | 12 | 15 | 0660.92.245 | 14 | 15 | | | | | | | | | |
| 0000.49654 | 28 | 2 | 0250.70.223 | 16 | 3 | 0370.92.396 | 15 | 2 | 0647.70.010 | 14 | 12 | 0660.92.245 | 15 | 10 | | | | | | | | | |
| 0000.49654 | 29 | 10 | 0251.47.050 | 3 | 28 | 0370.92.397 | 14 | 5 | 0647.70.010 | 15 | 20 | 0660.92.310 | 13 | 18 | | | | | | | | | |
| 0000.56750 | 23 | 9 | 0251.47.054 | 3 | 28 | 0370.92.397 | 15 | 2 | 0659.37.040 | 28 | 27 | 0665.49.365 | 10 | 42 | | | | | | | | | |
| 0000.56803 | 20 | 46 | 0272.91.090 | 2 | 8 | 0370.98.610 | 35 | 16 | 0659.38.226 | 24 | 15 | 0665.49.680 | 5 | 8 | | | | | | | | | |
| 0000.59056 | 30 | 14 | 0364.99.020 | 17 | 17 | 0375.92.170 | 14 | 14 | 0660.13.045 | 2 | 15 | 0670.13.075 | 2 | 11 | | | | | | | | | |
| 0000.59485 | 30 | 12 | 0367.49.275 | 10 | 11 | 0375.92.170 | 15 | 17 | 0660.13.060 | 2 | 19 | 0670.13.080 | 2 | 12 | | | | | | | | | |
| 0000.62586 | 30 | 19 | 0369.38.530 | 12 | 24 | 0375.92.210 | 14 | 13 | 0660.13.070 | 2 | 13 | 0670.16.023 | 3 | 19 | | | | | | | | | |
| 0000.62648 | 27 | 6 | 0369.38.530 | 21 | 2 | 0375.92.210 | 15 | 19 | 0660.13.133 | 2 | 7 | 0670.16.145 | 3 | 6 | | | | | | | | | |
| 0000.64471 | 27 | 10 | 0369.38.540 | 21 | 3 | 0377.49.270 | 10 | 6 | 0660.13.143 | 2 | 9 | 0670.16.150 | 3 | 12 | | | | | | | | | |
| 0000.66526 | 20 | 38 | 0369.38.610 | 21 | 4 | 0400.09.050 | 2 | 21 | 0660.13.165 | 2 | 25 | 0670.16.155 | 3 | 4 | | | | | | | | | |
| 0000.66527 | 20 | 37 | 0369.46.270 | 12 | 30 | 0400.16.190 | 13 | 14 | 0660.29.030 | 13 | 9 | 0670.16.163 | 3 | 24 | | | | | | | | | |
| 0000.70139 | 1.1 | 2 | 0369.46.285 | 12 | 25 | 0400.29.040 | 8 | 26 | 0660.47.040 | 6 | 13 | 0670.16.164 | 3 | 24 | | | | | | | | | |
| 0000.72924 | 17 | 16 | 0369.46.290 | 12 | 23 | 0400.29.125 | 13 | 17 | 0660.47.230 | 6 | 8 | 0670.16.170 | 3 | 25 | | | | | | | | | |
| N° CATALOGO: EMESSO: | | | 915.1.057.1C 02 - 00 | | | CATALOGUE No.: ISSUED: | | | 915.1.057.1C 02 - 00 | | | KATALOG Nr.: HERAUSGEGEBEN: | | | 915.1.057.1C 02 - 00 | | | N° CATALOGO: IMPRIMIDA: | | | 915.1.057.1C 02 - 00 | | |

| INDICE GENERALE | | | INDEX | | | CONTENTS | | | VERZEICHNIS | | | INDICE | | |
|--|---|------------|--|---|------------|--|---|------------|--|---|------------|--|---|------------|
| N. CODICE CODE No. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | TAV. Drwg. Table Bild Tabla | POS. N. | N. CODICE CODE No. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | TAV. Drwg. Table Bild Tabla | POS. N. | N. CODICE CODE No. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | TAV. Drwg. Table Bild Tabla | POS. N. | N. CODICE CODE No. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | TAV. Drwg. Table Bild Tabla | POS. N. | N. CODICE CODE No. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | TAV. Drwg. Table Bild Tabla | POS. N. |
| 0670.16.171 | 3 | 25 | 0723.92.500 | 014 | 17 | 0723.92.514 | 013 | 17 | 0723.92.527 | 014 | 17 | 0723.92.635 | 013 | 17 |
| 0670.16.184 | 3 | 1 | 0723.92.501 | 013 | 17 | 0723.92.514 | 014 | 17 | 0723.92.528 | 013 | 17 | 0723.92.635 | 014 | 17 |
| 0670.16.184 | 3 | 24 | 0723.92.501 | 014 | 17 | 0723.92.515 | 013 | 17 | 0723.92.528 | 014 | 17 | 0723.92.645 | 013 | 17 |
| 0670.16.185 | 3 | 1 | 0723.92.502 | 013 | 17 | 0723.92.515 | 014 | 17 | 0723.92.529 | 013 | 17 | 0723.92.645 | 014 | 17 |
| 0670.17.395 | 15 | 23 | 0723.92.502 | 014 | 17 | 0723.92.516 | 013 | 17 | 0723.92.529 | 014 | 17 | 0723.92.655 | 013 | 17 |
| 0670.38.485 | 20 | 8 | 0723.92.503 | 013 | 17 | 0723.92.516 | 014 | 17 | 0723.92.530 | 013 | 17 | 0723.92.655 | 014 | 17 |
| 0670.46.030 | 12 | 36 | 0723.92.503 | 014 | 17 | 0723.92.517 | 013 | 17 | 0723.92.530 | 014 | 17 | 0723.92.675 | 013 | 17 |
| 0670.46.040 | 12 | 21 | 0723.92.504 | 013 | 17 | 0723.92.517 | 014 | 17 | 0723.92.535 | 013 | 17 | 0723.92.675 | 014 | 17 |
| 0670.49.310 | 9 | 26 | 0723.92.504 | 014 | 17 | 0723.92.518 | 013 | 17 | 0723.92.535 | 014 | 17 | 0723.92.685 | 013 | 17 |
| 0670.49.910 | 9 | 21 | 0723.92.505 | 013 | 17 | 0723.92.518 | 014 | 17 | 0723.92.545 | 013 | 17 | 0723.92.685 | 014 | 17 |
| 0670.59.010 | 34 | 10 | 0723.92.505 | 014 | 17 | 0723.92.519 | 013 | 17 | 0723.92.545 | 014 | 17 | 0723.92.695 | 013 | 17 |
| 0670.72.010 | 20 | 15 | 0723.92.506 | 013 | 17 | 0723.92.519 | 014 | 17 | 0723.92.555 | 013 | 17 | 0723.92.695 | 014 | 17 |
| 0670.72.010 | 37 | 17 | 0723.92.506 | 014 | 17 | 0723.92.520 | 013 | 17 | 0723.92.555 | 014 | 17 | 0723.92.705 | 013 | 17 |
| 0670.80.010 | 30 | 29 | 0723.92.507 | 013 | 17 | 0723.92.520 | 014 | 17 | 0723.92.565 | 013 | 17 | 0723.92.705 | 014 | 17 |
| 0670.92.010 | 10 | 8 | 0723.92.507 | 014 | 17 | 0723.92.521 | 013 | 17 | 0723.92.565 | 014 | 17 | 0723.92.715 | 013 | 17 |
| 0670.92.190 | 14 | 8 | 0723.92.508 | 013 | 17 | 0723.92.521 | 014 | 17 | 0723.92.575 | 013 | 17 | 0723.92.715 | 014 | 17 |
| 0670.92.190 | 15 | 8 | 0723.92.508 | 014 | 17 | 0723.92.522 | 013 | 17 | 0723.92.575 | 014 | 17 | 0723.92.725 | 013 | 17 |
| 0670.92.190 | 33 | 20 | 0723.92.509 | 013 | 17 | 0723.92.522 | 014 | 17 | 0723.92.585 | 013 | 17 | 0723.92.725 | 014 | 17 |
| 0675.03.210 | 1 | 17 | 0723.92.509 | 014 | 17 | 0723.92.523 | 013 | 17 | 0723.92.585 | 014 | 17 | 0723.92.735 | 013 | 17 |
| 0675.49.540 | 5 | 18 | 0723.92.510 | 013 | 17 | 0723.92.523 | 014 | 17 | 0723.92.595 | 013 | 17 | 0723.92.735 | 014 | 17 |
| 0691.37.020 | 31 | 9 | 0723.92.510 | 014 | 17 | 0723.92.524 | 013 | 17 | 0723.92.595 | 014 | 17 | 0723.92.745 | 013 | 17 |
| 0691.91.010 | 31 | 10 | 0723.92.511 | 013 | 17 | 0723.92.524 | 014 | 17 | 0723.92.605 | 013 | 17 | 0723.92.745 | 014 | 17 |
| 0691.91.030 | 20 | 30 | 0723.92.511 | 014 | 17 | 0723.92.525 | 013 | 17 | 0723.92.605 | 014 | 17 | 0727.92.050 | 013 | 15 |
| 0691.91.030 | 20 | 56 | 0723.92.512 | 013 | 17 | 0723.92.525 | 014 | 17 | 0723.92.615 | 013 | 17 | 0727.92.050 | 014 | 15 |
| 0723.92.239 | 14 | 19 | 0723.92.512 | 014 | 17 | 0723.92.526 | 013 | 17 | 0723.92.615 | 014 | 17 | 0727.92.051 | 013 | 15 |
| 0723.92.239 | 15 | 16 | 0723.92.513 | 013 | 17 | 0723.92.526 | 014 | 17 | 0723.92.625 | 013 | 17 | 0727.92.051 | 014 | 15 |
| 0723.92.500 | 013 | 17 | 0723.92.513 | 014 | 17 | 0723.92.527 | 013 | 17 | 0723.92.625 | 014 | 17 | 0727.92.052 | 013 | 15 |
| N° CATALOGO: EMESSO: | 915.1.057.1C 02 - 00 | | CATALOGUE No.: ISSUED: | 915.1.057.1C 02 - 00 | | Nr. CATALOGUE: IMPRIMEE: | 915.1.057.1C 02 - 00 | | KATALOG Nr.: HERAUSGEGEBEN: | 915.1.057.1C 02 - 00 | | N° CATALOGO: IMPRIMIDA: | 915.1.057.1C 02 - 00 | |

| INDICE GENERALE | | | INDEX | | | CONTENTS | | | VERZEICHNIS | | | INDICE | | |
|--|---|------------|--|---|------------|--|---|------------|--|---|------------|--|---|------------|
| N. CODICE CODE No. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | TAV. Drwg. Table Bild Tabla | POS. N. | N. CODICE CODE No. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | TAV. Drwg. Table Bild Tabla | POS. N. | N. CODICE CODE No. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | TAV. Drwg. Table Bild Tabla | POS. N. | N. CODICE CODE No. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | TAV. Drwg. Table Bild Tabla | POS. N. | N. CODICE CODE No. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | TAV. Drwg. Table Bild Tabla | POS. N. |
| 0727.92.052 | 014 | 15 | 0727.92.066 | 013 | 15 | 0727.92.079 | 014 | 15 | 0727.92.096 | 013 | 15 | 0727.92.162 | 014 | 15 |
| 0727.92.053 | 013 | 15 | 0727.92.066 | 014 | 15 | 0727.92.080 | 013 | 15 | 0727.92.096 | 014 | 15 | 0727.92.163 | 013 | 15 |
| 0727.92.053 | 014 | 15 | 0727.92.067 | 013 | 15 | 0727.92.080 | 014 | 15 | 0727.92.150 | 013 | 15 | 0727.92.163 | 014 | 15 |
| 0727.92.054 | 013 | 15 | 0727.92.067 | 014 | 15 | 0727.92.081 | 013 | 15 | 0727.92.150 | 014 | 15 | 0727.92.164 | 013 | 15 |
| 0727.92.054 | 014 | 15 | 0727.92.068 | 013 | 15 | 0727.92.081 | 014 | 15 | 0727.92.151 | 013 | 15 | 0727.92.164 | 014 | 15 |
| 0727.92.055 | 013 | 15 | 0727.92.068 | 014 | 15 | 0727.92.082 | 013 | 15 | 0727.92.151 | 014 | 15 | 0727.92.165 | 013 | 15 |
| 0727.92.055 | 014 | 15 | 0727.92.069 | 013 | 15 | 0727.92.082 | 014 | 15 | 0727.92.152 | 013 | 15 | 0727.92.165 | 014 | 15 |
| 0727.92.056 | 013 | 15 | 0727.92.069 | 014 | 15 | 0727.92.083 | 013 | 15 | 0727.92.152 | 014 | 15 | 0727.92.166 | 013 | 15 |
| 0727.92.056 | 014 | 15 | 0727.92.070 | 013 | 15 | 0727.92.083 | 014 | 15 | 0727.92.153 | 013 | 15 | 0727.92.166 | 014 | 15 |
| 0727.92.057 | 013 | 15 | 0727.92.070 | 014 | 15 | 0727.92.084 | 013 | 15 | 0727.92.153 | 014 | 15 | 0727.92.167 | 013 | 15 |
| 0727.92.057 | 014 | 15 | 0727.92.071 | 013 | 15 | 0727.92.084 | 014 | 15 | 0727.92.154 | 013 | 15 | 0727.92.167 | 014 | 15 |
| 0727.92.058 | 013 | 15 | 0727.92.071 | 014 | 15 | 0727.92.085 | 013 | 15 | 0727.92.154 | 014 | 15 | 0727.92.168 | 013 | 15 |
| 0727.92.058 | 014 | 15 | 0727.92.072 | 013 | 15 | 0727.92.085 | 014 | 15 | 0727.92.155 | 013 | 15 | 0727.92.168 | 014 | 15 |
| 0727.92.059 | 013 | 15 | 0727.92.072 | 014 | 15 | 0727.92.086 | 013 | 15 | 0727.92.155 | 014 | 15 | 0727.92.169 | 013 | 15 |
| 0727.92.059 | 014 | 15 | 0727.92.073 | 013 | 15 | 0727.92.086 | 014 | 15 | 0727.92.156 | 013 | 15 | 0727.92.169 | 014 | 15 |
| 0727.92.060 | 013 | 15 | 0727.92.073 | 014 | 15 | 0727.92.087 | 013 | 15 | 0727.92.156 | 014 | 15 | 0727.92.170 | 013 | 15 |
| 0727.92.060 | 014 | 15 | 0727.92.074 | 013 | 15 | 0727.92.087 | 014 | 15 | 0727.92.157 | 013 | 15 | 0727.92.170 | 014 | 15 |
| 0727.92.061 | 013 | 15 | 0727.92.074 | 014 | 15 | 0727.92.088 | 013 | 15 | 0727.92.157 | 014 | 15 | 0727.92.171 | 013 | 15 |
| 0727.92.061 | 014 | 15 | 0727.92.075 | 013 | 15 | 0727.92.088 | 014 | 15 | 0727.92.158 | 013 | 15 | 0727.92.171 | 014 | 15 |
| 0727.92.062 | 013 | 15 | 0727.92.075 | 014 | 15 | 0727.92.089 | 013 | 15 | 0727.92.158 | 014 | 15 | 0727.92.172 | 013 | 15 |
| 0727.92.062 | 014 | 15 | 0727.92.076 | 013 | 15 | 0727.92.089 | 014 | 15 | 0727.92.159 | 013 | 15 | 0727.92.172 | 014 | 15 |
| 0727.92.063 | 013 | 15 | 0727.92.076 | 014 | 15 | 0727.92.090 | 013 | 15 | 0727.92.159 | 014 | 15 | 0727.92.173 | 013 | 15 |
| 0727.92.063 | 014 | 15 | 0727.92.077 | 013 | 15 | 0727.92.090 | 014 | 15 | 0727.92.160 | 013 | 15 | 0727.92.173 | 014 | 15 |
| 0727.92.064 | 013 | 15 | 0727.92.077 | 014 | 15 | 0727.92.092 | 013 | 15 | 0727.92.160 | 014 | 15 | 0727.92.174 | 013 | 15 |
| 0727.92.064 | 014 | 15 | 0727.92.078 | 013 | 15 | 0727.92.092 | 014 | 15 | 0727.92.161 | 013 | 15 | 0727.92.174 | 014 | 15 |
| 0727.92.065 | 013 | 15 | 0727.92.078 | 014 | 15 | 0727.92.094 | 013 | 15 | 0727.92.161 | 014 | 15 | 0727.92.175 | 013 | 15 |
| 0727.92.065 | 014 | 15 | 0727.92.079 | 013 | 15 | 0727.92.094 | 014 | 15 | 0727.92.162 | 013 | 15 | 0727.92.175 | 014 | 15 |
| N° CATALOGO: EMESSO: | | | 915.1.057.1C 02 - 00 | | | CATALOGUE No.: ISSUED: | | | 915.1.057.1C 02 - 00 | | | N° CATALOGO: IMPRIMIDA: | | |
| | | | | | | Nr. CATALOGUE: IMPRIMEE: | | | 915.1.057.1C 02 - 00 | | | KATALOG Nr.: HERAUSGEGEBEN: | | |
| | | | | | | | | | 915.1.057.1C 02 - 00 | | | | | |

| INDICE GENERALE | | | INDEX | | | CONTENTS | | | VERZEICHNIS | | | INDICE | | |
|--|---|------------|--|---|------------|--|---|------------|--|---|------------|--|---|------------|
| N. CODICE CODE No. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | TAV. Drwg. Table Bild Tabla | POS. N. | N. CODICE CODE No. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | TAV. Drwg. Table Bild Tabla | POS. N. | N. CODICE CODE No. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | TAV. Drwg. Table Bild Tabla | POS. N. | N. CODICE CODE No. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | TAV. Drwg. Table Bild Tabla | POS. N. | N. CODICE CODE No. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | TAV. Drwg. Table Bild Tabla | POS. N. |
| 0727.92.176 | 013 | 15 | 0727.92.189 | 014 | 15 | 117.2.027.1A | 31 | 14 | 134.4.013.1A | 18 | 9 | 171.2.019.1C | 8 | 24 |
| 0727.92.176 | 014 | 15 | 0727.92.239 | 14 | 17 | 120.2.042.4A | 7 | 4 | 134.4.014.1A | 18 | 10 | 172.1.012.1A | 3 | 21 |
| 0727.92.177 | 013 | 15 | 0727.92.239 | 15 | 14 | 120.2.043.4A | 7 | 8 | 134.4.015.1A | 18 | 11 | 172.1.013.1A | 3 | 22 |
| 0727.92.177 | 014 | 15 | 0755.29.025 | 8 | 23 | 121.1.003.1A | 7 | 10 | 134.4.016.1A | 18 | 12 | 172.1.014.1A | 3 | 20 |
| 0727.92.178 | 013 | 15 | 0755.49.265 | 10 | 2 | 121.1.027.1A | 7 | 3 | 134.4.017.1A | 18 | 13 | 172.1.015.1A | 3 | 3 |
| 0727.92.178 | 014 | 15 | 0755.49.310 | 12 | 32 | 121.2.013.1A | 7 | 11 | 134.4.018.1A | 18 | 14 | 172.1.016.1A | 3 | 11 |
| 0727.92.179 | 013 | 15 | 0759.49.280 | 9 | 15 | 122.2.034.2A | 7 | 9 | 134.4.019.1A | 18 | 15 | 172.1.017.1A | 3 | 8 |
| 0727.92.179 | 014 | 15 | 0765.92.185 | 14 | 8 | 131.4.025.1E | 18 | 18 | 134.4.024.1A | 19 | 10 | 172.1.018.1A | 3 | 5 |
| 0727.92.180 | 013 | 15 | 0765.92.185 | 15 | 8 | 132.4.002.1F | 18 | 6 | 134.4.025.1A | 19 | 12 | 172.1.019.1A | 3 | 10 |
| 0727.92.180 | 014 | 15 | 0765.92.190 | 14 | 8 | 132.4.003.1D | 18 | 8 | 134.4.026.1A | 19 | 13 | 173.1.004.1A | 12 | 20 |
| 0727.92.181 | 013 | 15 | 0765.92.190 | 15 | 8 | 132.4.004.1A | 19 | 8 | 134.4.027.1A | 19 | 14 | 174.1.001.1A | 9 | 12 |
| 0727.92.181 | 014 | 15 | 0765.92.195 | 15 | 8 | 132.4.005.1M | 19 | 4 | 134.4.028.1A | 19 | 15 | 174.1.002.1A | 9 | 3 |
| 0727.92.182 | 013 | 15 | 0765.92.205 | 14 | 8 | 132.4.006.1A | 18 | 7 | 134.4.032.1A | 18 | 20 | 174.2.013.2A | 9 | 1 |
| 0727.92.182 | 014 | 15 | 0765.92.205 | 15 | 8 | 132.4.007.1A | 19 | 11 | 135.1.008.2A | 35 | 22 | 176.1.001.1A | 12 | 6 |
| 0727.92.183 | 013 | 15 | 0765.92.205 | 2 | 21 | 134.2.020.1A | 18 | 16 | 140.1.006.1B | 16 | 2 | 176.1.002.1A | 12 | 10 |
| 0727.92.183 | 014 | 15 | 0795.37.120 | 26 | 10 | 134.4.001.1A | 19 | 7 | 145.2.032.1A | 6 | 14 | 180.1.008.1A | 2 | 24 |
| 0727.92.184 | 013 | 15 | 0796.38.305 | 24 | 11 | 134.4.002.1A | 19 | 1 | 146.2.060.1A | 6 | 1 | 182.2.009.1A | 2 | 18 |
| 0727.92.184 | 014 | 15 | 0797.41.090 | 24 | 22 | 134.4.003.1A | 18 | 2 | 147.1.015.1A | 8 | 27 | 190.2.009.2B | 4 | 7 |
| 0727.92.185 | 013 | 15 | 0797.69.040 | 13 | 2 | 134.4.004.1A | 19 | 2 | 149.1.028.1B | 3 | 23 | 194.2.003.1A | 4 | 5 |
| 0727.92.185 | 014 | 15 | 0797.69.040 | 8 | 12 | 134.4.005.1A | 19 | 3 | 149.1.029.1A | 3 | 13 | 195.2.002.1B | 4 | 21 |
| 0727.92.186 | 013 | 15 | 0797.72.068 | 25 | 7 | 134.4.006.1A | 19 | 5 | 150.2.051.1B | 3 | 27 | 195.4.002.1A | 29 | 3 |
| 0727.92.186 | 014 | 15 | 0799.13.110 | 2 | 27 | 134.4.007.1A | 19 | 6 | 150.2.052.1A | 3 | 26 | 196.1.016.1A | 4 | 10 |
| 0727.92.187 | 013 | 15 | 0803.77.010 | 27 | 28 | 134.4.008.1A | 19 | 9 | 158.2.007.1A | 6 | 5 | 210.1.019.1A | 14 | 22 |
| 0727.92.187 | 014 | 15 | 0850.17.125 | 7 | 7 | 134.4.009.1B | 18 | 1 | 160.1.019.1B | 27 | 21 | 210.1.019.1A | 15 | 6 |
| 0727.92.188 | 013 | 15 | 0905.49.960 | 9 | 20 | 134.4.010.1A | 18 | 3 | 160.1.057.1A | 12 | 13 | 211.1.021.1A | 14 | 21 |
| 0727.92.188 | 014 | 15 | 117.1.028.1A | 32 | 30 | 134.4.011.1A | 18 | 4 | 160.1.071.1A | 27 | 30 | 211.1.021.1A | 15 | 7 |
| 0727.92.189 | 013 | 15 | 117.1.034.1A | 4 | 16 | 134.4.012.1A | 18 | 5 | 170.2.021.1B | 4 | 12 | 220.3.205.5A | 9 | 18 |
| N° CATALOGO: EMESSO: | | | 915.1.057.1C 02 - 00 | | | CATALOGUE No.: ISSUED: | | | 915.1.057.1C 02 - 00 | | | N° CATALOGO: IMPRIMIDA: | | |
| | | | | | | Nr. CATALOGUE: IMPRIMEE: | | | 915.1.057.1C 02 - 00 | | | KATALOG Nr.: HERAUSGEGEBEN: | | |
| | | | | | | | | | 915.1.057.1C 02 - 00 | | | 915.1.057.1C 02 - 00 | | |

| INDICE GENERALE | | | INDEX | | | CONTENTS | | | VERZEICHNIS | | | INDICE | | |
|--|---|------------|--|---|------------|--|---|------------|--|---|------------|--|---|------------|
| N. CODICE CODE No. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | TAV. Drwg. Table Bild Tabla | POS. N. | N. CODICE CODE No. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | TAV. Drwg. Table Bild Tabla | POS. N. | N. CODICE CODE No. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | TAV. Drwg. Table Bild Tabla | POS. N. | N. CODICE CODE No. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | TAV. Drwg. Table Bild Tabla | POS. N. | N. CODICE CODE No. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | TAV. Drwg. Table Bild Tabla | POS. N. |
| 220.3.208.3A | 12 | 34 | 247.1.126.1A | 29 | 23 | 304.1.025.1A | 14 | 3 | 360.1.010.1C | 28 | 23 | 407.1.004.1A | 23 | 16 |
| 220.3.208.3A | 9 | 16 | 250.2.030.2A | 9 | 5 | 304.1.025.1A | 15 | 4 | 360.1.016.1C | 28 | 11 | 408.1.008.1A | 23 | 17 |
| 225.2.032.1B | 10 | 1 | 254.1.001.1A | 11 | 7 | 304.1.025.1AB | 14 | 3 | 360.1.023.1B | 28 | 15 | 408.1.010.1A | 23 | 13 |
| 235.1.007.3A | 13 | 5 | 254.4.001.1A | 5 | 4 | 304.1.025.1AB | 15 | 4 | 361.4.003.1A | 28 | 18 | 417.6.016.8A | 20 | 53 |
| 235.1.008.1A | 13 | 11 | 255.1.001.1B | 8 | 13 | 304.1.025.1AC | 14 | 3 | 365.2.018.1A | 34 | 2 | 417.9.030.6A | 30 | 10 |
| 235.2.015.1B | 13 | 20 | 255.1.004.1A | 13 | 3 | 304.1.025.1AC | 15 | 4 | 366.1.016.1A | 34 | 16 | 417.9.030.6A | 32 | 14 |
| 236.1.002.2A | 10 | 33 | 260.1.001.1A | 12 | 29 | 340.2.111.1A | 26 | 3 | 366.1.017.1A | 34 | 17 | 417.9.030.8A | 26 | 9 |
| 236.1.010.3A | 4 | 23 | 264.4.014.2B | 11 | 1 | 340.2.112.1A | 26 | 1 | 366.1.018.1A | 34 | 18 | 417.9.050.6A | 12 | 3 |
| 240.1.010.1AA | 14 | 10 | 270.4.001.1A | 12 | 1 | 341.1.017.2A | 26 | 4 | 366.1.019.1A | 34 | 15 | 417.9.050.6A | 20 | 44 |
| 240.1.010.1AA | 15 | 12 | 276.1.024.1B | 12 | 16 | 342.9.013.1A | 26 | 7 | 366.1.020.1A | 34 | 14 | 420.2.000.7A | 14 | 23 |
| 242.2.026.1AB | 11 | 19 | 287.4.014.1A | 20 | 13 | 349.1.075.1A | 26 | 27 | 366.1.035.1A | 26 | 28 | 420.2.000.7A | 15 | 24 |
| 243.1.029.1A | 5 | 23 | 301.2.057.1A | 14 | 1 | 349.1.075.1A | 26 | 34 | 369.1.004.1A | 33 | 4 | 420.2.000.7A | 36 | 18 |
| 243.2.028.1AB | 5 | 1 | 301.2.058.1B | 15 | 1 | 349.1.076.1A | 26 | 17 | 370.1.019.1B | 33 | 1 | 420.2.000.7A | 7 | 13 |
| 245.1.011.1A | 8 | 10 | 303.1.003.1A | 14 | 4 | 349.1.079.1A | 26 | 24 | 371.1.003.2BA | 34 | 12 | 420.2.000.8A | 2 | 5 |
| 245.1.012.1A | 8 | 8 | 303.1.003.1A | 15 | 3 | 349.1.087.1A | 26 | 30 | 372.1.002.2A | 34 | 3 | 420.2.001.0A | 22 | 21 |
| 245.1.013.1A | 8 | 2 | 303.1.003.1AB | 14 | 4 | 349.1.101.1A | 26 | 18 | 373.1.023.1B | 33 | 17 | 420.2.001.0A | 28 | 8 |
| 245.1.014.1A | 8 | 3 | 303.1.003.1AB | 15 | 3 | 349.1.102.1A | 26 | 21 | 373.1.024.1B | 33 | 16 | 420.2.001.0A | 29 | 12 |
| 245.1.015.1A | 8 | 6 | 303.1.003.1AC | 14 | 4 | 349.1.103.1A | 26 | 32 | 374.1.012.1A | 33 | 13 | 420.2.001.0A | 30 | 2 |
| 246.1.006.1A | 20 | 7 | 303.1.003.1AC | 15 | 3 | 349.1.104.1A | 26 | 33 | 389.4.005.1A | 20 | 19 | 420.2.001.0A | 36 | 26 |
| 246.1.010.1A | 23 | 21 | 303.1.003.1AD | 14 | 4 | 349.1.124.1A | 26 | 16 | 389.4.010.1A | 20 | 10 | 420.2.006.2A | 10 | 40 |
| 246.1.046.3A | 35 | 23 | 303.1.003.1AD | 15 | 3 | 349.1.128.1A | 26 | 23 | 390.4.003.1A | 25 | 22 | 420.2.006.2A | 9 | 32 |
| 247.1.002.1BB | 11 | 9 | 304.1.024.1A | 14 | 2 | 349.1.129.1A | 26 | 15 | 395.4.001.1A | 20 | 23 | 420.2.006.4A | 10 | 43 |
| 247.1.076.1A | 23 | 5 | 304.1.024.1A | 15 | 5 | 349.1.130.1A | 26 | 2 | 397.4.001.1A | 20 | 45 | 425.4.006.1A | 36 | 21 |
| 247.1.083.1AB | 11 | 4 | 304.1.024.1AB | 14 | 2 | 349.1.131.1A | 26 | 22 | 401.4.015.1A | 23 | 2 | 427.4.003.1A | 16 | 13 |
| 247.1.086.1A | 37 | 3 | 304.1.024.1AB | 15 | 5 | 349.1.132.1A | 26 | 25 | 401.4.016.1A | 23 | 2 | 433.1.143.1A | 20 | 6 |
| 247.1.098.2A | 20 | 55 | 304.1.024.1AC | 14 | 2 | 349.1.133.1A | 26 | 26 | 403.1.008.2A | 23 | 7 | 433.1.158.1A | 36 | 25 |
| 247.1.104.1A | 9 | 2 | 304.1.024.1AC | 15 | 5 | 349.2.008.1A | 26 | 31 | 406.2.008.1D | 23 | 1 | 433.1.232.1A | 33 | 21 |
| N° CATALOGO: EMESSO: | | | 915.1.057.1C 02 - 00 | | | CATALOGUE No.: ISSUED: | | | 915.1.057.1C 02 - 00 | | | N° CATALOGO: IMPRIMIDA: | | |
| | | | | | | Nr. CATALOGUE: IMPRIMEE: | | | 915.1.057.1C 02 - 00 | | | KATALOG Nr.: HERAUSGEGEBEN: | | |
| | | | | | | | | | 915.1.057.1C 02 - 00 | | | | | |

| INDICE GENERALE | | | INDEX | | | CONTENTS | | | VERZEICHNIS | | | INDICE | | |
|--|---|------------|--|---|------------|--|---|------------|--|---|------------|--|---|------------|
| N. CODICE CODE No. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | TAV. Drwg. Table Bild Tabla | POS. N. | N. CODICE CODE No. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | TAV. Drwg. Table Bild Tabla | POS. N. | N. CODICE CODE No. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | TAV. Drwg. Table Bild Tabla | POS. N. | N. CODICE CODE No. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | TAV. Drwg. Table Bild Tabla | POS. N. | N. CODICE CODE No. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | TAV. Drwg. Table Bild Tabla | POS. N. |
| 435.1.032.1AA | 36 | 2 | 482.1.018.1LA | 31 | 24 | 523.4.002.1C | 28 | 13 | 565.1.014.1D | 25 | 25 | 598.2.019.1A | 37 | 14 |
| 436.1.097.1DA | 31 | 21 | 486.1.047.1A | 36 | 4 | 523.4.003.1C | 28 | 10 | 565.1.017.1A | 37 | 15 | 598.2.029.1A | 31 | 25 |
| 442.1.007.1A | 35 | 3 | 486.1.051.1A | 5 | 6 | 525.1.004.2A | 25 | 5 | 565.1.018.1A | 33 | 22 | 598.4.011.1A | 23 | 11 |
| 442.1.012.1B | 35 | 5 | 492.4.003.1A | 27 | 15 | 525.4.007.2A | 25 | 3 | 570.1.029.1A | 22 | 5 | 60N101077 | 37 | 20 |
| 442.2.012.1A | 35 | 1 | 492.4.024.1A | 27 | 5 | 526.4.003.1A | 25 | 4 | 571.1.019.1A | 22 | 6 | 60N101079 | 10 | 15 |
| 447.1.022.1AB | 33 | 23 | 494.1.050.3A | 27 | 23 | 529.1.009.1A | 25 | 19 | 573.1.035.2B | 22 | 12 | 60N102463 | 12 | 28 |
| 447.1.024.1AB | 33 | 26 | 497.2.001.2A | 27 | 2 | 530.4.007.1A | 24 | 9 | 574.1.035.2B | 22 | 16 | 60N102482 | 37 | 9 |
| 449.1.003.3A | 3 | 15 | 501.2.019.1AB | 27 | 1 | 530.4.008.1A | 24 | 16 | 575.1.001.1AB | 22 | 3 | 60N102504 | 30 | 26 |
| 451.2.006.1A | 8 | 17 | 501.2.019.1AD | 27 | 1 | 530.4.009.1A | 25 | 14 | 576.1.021.1A | 22 | 13 | 60N102505 | 8 | 7 |
| 455.2.003.1A | 2 | 4 | 501.2.019.1AE | 27 | 1 | 530.4.010.1A | 25 | 10 | 576.1.022.1A | 22 | 19 | 60N102509 | 11 | 16 |
| 456.2.009.1A | 32 | 27 | 502.2.023.1AB | 27 | 13 | 532.4.004.1A | 24 | 10 | 585.1.013.1A | 35 | 18 | 60N102509 | 13 | 21 |
| 457.2.007.1A | 30 | 9 | 502.2.023.1AD | 27 | 13 | 532.4.004.1A | 25 | 6 | 585.1.014.1AB | 16 | 12 | 60N102509 | 17 | 14 |
| 460.1.094.1A | 25 | 29 | 502.2.023.1AE | 27 | 13 | 536.2.001.1B | 23 | 6 | 585.1.016.1AB | 16 | 8 | 60N102509 | 2 | 28 |
| 460593 | 21 | 9 | 510.1.021.1C | 21 | 1 | 538.4.005.1A | 20 | 11 | 585.4.001.1A | 30 | 23 | 60N102509 | 23 | 24 |
| 462.3.003.7A | 2 | 31 | 510.1.073.1C | 23 | 8 | 539.1.023.1A | 17.1 | 5 | 586.1.033.1AF | 36 | 1 | 60N102509 | 24 | 6 |
| 462.3.003.7A | 8 | 21 | 510.1.075.1A | 24 | 5 | 539.4.003.1B | 30 | 13 | 586.A.033.1A | 36 | 10 | 60N102509 | 35 | 20 |
| 462.3.003.8A | 2 | 29 | 510.1.076.1B | 25 | 11 | 539.4.004.1B | 29 | 5 | 588.4.014.2B | 17 | 4 | 60N102509 | 8 | 1 |
| 462.4.037.6A | 20 | 43 | 510.3.136.1B | 20 | 1 | 539.4.019.1A | 5 | 21 | 590.1.044.1A | 36 | 22 | 60N102510 | 11 | 6 |
| 462.4.037.6A | 9 | 11 | 513.1.011.1A | 20 | 52 | 539.4.020.1A | 2 | 6 | 590.1.065.1A | 17 | 13 | 60N102510 | 12 | 5 |
| 462.4.037.8A | 9 | 9 | 513.1.014.1A | 20 | 28 | 539.4.023.1A | 23 | 27 | 590.1.067.1A | 16 | 11 | 60N102510 | 24 | 24 |
| 463.2.019.6A | 7 | 2 | 514.1.018.1B | 20 | 39 | 540.4.011.1C | 20 | 32 | 590.1.074.1A | 36 | 16 | 60N102510 | 5 | 5 |
| 463.4.001.1A | 10 | 22 | 514.1.019.1A | 20 | 42 | 556.1.018.1C | 17.1 | 9 | 590.1.088.1C | 17 | 7 | 60N102510 | 8 | 5 |
| 470.1.044.1AA | 31 | 1 | 514.1.020.1A | 20 | 21 | 556.1.024.1A | 17.1 | 3 | 590.1.089.1C | 17 | 2 | 60N102510 | 9 | 10 |
| 470.1.044.1AB | 31 | 1 | 516.4.001.1AB | 20 | 34 | 556.2.027.1A | 17.1 | 1 | 590.1.090.1A | 17 | 6 | 60N102511 | 11 | 17 |
| 470.1.044.1AD | 31 | 1 | 520.4.006.1C | 24 | 1 | 561.1.015.1A | 25 | 1 | 592.1.008.3A | 36 | 24 | 60N102511 | 20 | 14 |
| 470.1.044.1AE | 31 | 1 | 520.4.007.1C | 24 | 1 | 561.1.017.1B | 25 | 20 | 593.1.018.1A | 9 | 29 | 60N102511 | 35 | 21 |
| 482.1.017.1LA | 31 | 23 | 521.4.005.1A | 24 | 3 | 564.1.029.1AF | 31 | 16 | 595.1.036.1A | 37 | 2 | 60N102557 | 26 | 6 |
| N° CATALOGO: EMESSO: | | | 915.1.057.1C 02 - 00 | | | CATALOGUE No.: ISSUED: | | | 915.1.057.1C 02 - 00 | | | N° CATALOGO: IMPRIMIDA: | | |
| | | | | | | Nr. CATALOGUE: IMPRIMEE: | | | 915.1.057.1C 02 - 00 | | | KATALOG Nr.: HERAUSGEGEBEN: | | |
| | | | | | | | | | 915.1.057.1C 02 - 00 | | | | | |

| INDICE GENERALE | | | INDEX | | | CONTENTS | | | VERZEICHNIS | | | INDICE | | | | | | | |
|--|---|------------|--|---|------------|--|---|-----------------------------|--|---|-------------------------|--|---|------------|-------------------------|----------------------------|--|--|-------------------------|
| N. CODICE CODE No. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | TAV. Drwg. Table Bild Tabla | POS. N. | N. CODICE CODE No. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | TAV. Drwg. Table Bild Tabla | POS. N. | N. CODICE CODE No. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | TAV. Drwg. Table Bild Tabla | POS. N. | N. CODICE CODE No. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | TAV. Drwg. Table Bild Tabla | POS. N. | N. CODICE CODE No. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | TAV. Drwg. Table Bild Tabla | POS. N. | | | | | |
| 60N102558 | 26 | 13 | 631.4.008.1A | 30 | 34 | 702.5.008.1A | 11 | 2 | 713.1.014.1B | 3 | 24 | 729910FF1 | 31 | 17 | | | | | |
| 60N102584 | 33 | 2 | 632.1.017.1D | 28 | 6 | 702.5.008.1A | 4 | 6 | 713.1.014.1D | 3 | 24 | 732.1.004.1A | 37 | 1 | | | | | |
| 60N107335 | 13 | 10 | 650.4.006.2A | 28 | 14 | 702.5.015.1A | 4 | 14 | 713.1.014.1E | 3 | 1 | 732.2.010.1A | 37 | 12 | | | | | |
| 60N107335 | 24 | 25 | 651.4.006.2A | 28 | 24 | 703.1.018.1A | 12 | 35 | 713.1.014.1F | 3 | 24 | 73270.8001 | 22 | 18 | | | | | |
| 60N107335 | 25 | 24 | 652.4.004.3A | 23 | 20 | 70556.2125 | 13 | 23 | 713.1.032.1A | 27 | 25 | 734005N01 | 12 | 27 | | | | | |
| 60N107335 | 4 | 24 | 654.4.003.1A | 28 | 16 | 70621.0150 | 34 | 9 | 713.1.086.1A | 23 | 19 | 734005N01 | 3 | 18 | | | | | |
| 60N115506 | 23 | 22 | 655.4.003.1A | 28 | 28 | 70700.6208 | 7 | 14 | 713.1.102.1A | 20 | 31 | 734005N01 | 37 | 19 | | | | | |
| 60N115548 | 23 | 14 | 656.1.014.1D | 28 | 22 | 707006N02 | 5 | 19 | 713.1.119.1A | 4 | 15 | 734006N01 | 12 | 2 | | | | | |
| 60N115548 | 25 | 13 | 656.1.015.1D | 28 | 21 | 707008N01 | 24 | 18 | 713.1.140.1A | 10 | 14 | 734006N01 | 20 | 48 | | | | | |
| 610.4.011.2B | 29 | 18 | 669.1.003.1A | 14 | 18 | 70740.4808 | 16 | 9 | 714.1.028.1A | 27 | 3 | 734006N01 | 21 | 7 | | | | | |
| 611.4.002.3A | 30 | 20 | 669.1.003.1A | 15 | 15 | 70740.4808 | 36 | 6 | 714.1.040.1A | 27 | 14 | 734006N01 | 23 | 25 | | | | | |
| 612.4.008.1A | 29 | 7 | 670.4.007.1A | 21 | 12 | 70914.2121 | 22 | 17 | 715.1.001.1A | 34 | 8 | 734006N01 | 37 | 7 | | | | | |
| 612.4.008.1A | 30 | 31 | 672.1.006.1A | 4 | 17 | 710.1.001.1A | 9 | 13 | 716.1.014.1B | 20 | 2 | 734008N01 | 20 | 51 | | | | | |
| 612.4.013.1A | 30 | 30 | 672.1.013.1A | 21 | 11 | 710.1.005.2A | 10 | 21 | 716.1.022.1A | 24 | 13 | 734008N01 | 30 | 28 | | | | | |
| 612.4.014.1A | 29 | 16 | 672.1.023.1A | 20 | 22 | 710.1.006.1A | 27 | 22 | 716.1.022.1A | 35 | 10 | 734010N01 | 29 | 21 | | | | | |
| 612.4.017.1A | 29 | 15 | 672.1.024.1A | 20 | 27 | 710.1.012.1B | 10 | 30 | 716.1.055.1A | 22 | 14 | 734010N01 | 31 | 28 | | | | | |
| 613.4.007.1A | 30 | 33 | 676.2.031.1A | 27 | 27 | 710.1.032.1A | 10 | 38 | 716.1.056.1A | 32 | 21 | 734305N01 | 12 | 26 | | | | | |
| 613.4.020.1A | 29 | 17 | 676.4.005.2A | 27 | 29 | 711.1.006.1A | 10 | 32 | 72094.1616 | 10 | 10 | 734306N01 | 10 | 37 | | | | | |
| 618.4.030.1D | 29 | 14 | 677.4.002.1A | 1.1 | 4 | 711.1.033.1A | 26 | 14 | 72121.2106 | 6 | 4 | 734306N01 | 20 | 54 | | | | | |
| 619.4.013.1E | 30 | 3 | 680.1.001.1B | 9 | 7 | 711.1.072.1A | 10 | 39 | 723.1.003.1A | 24 | 4 | 734306N01 | 24 | 23 | | | | | |
| 624.4.009.1A | 29 | 1 | 697.2.006.1B | 37 | 10 | 711.1.090.1A | 22 | 20 | 72465.0214 | 29 | 4 | 734306N01 | 31 | 7 | | | | | |
| 625.4.005.1AB | 30 | 17 | 700.1.005.1A | 27 | 18 | 712.1.008.1A | 34 | 11 | 72943.1542 | 13 | 1 | 734306N01 | 37 | 6 | | | | | |
| 626.1.002.1A | 28 | 4 | 700.4.008.1A | 23 | 3 | 712.1.013.1A | 36 | 13 | 72944.1542 | 8 | 11 | 734306N01 | 5 | 16 | | | | | |
| 626.1.002.1A | 29 | 2 | 701.4.003.1A | 12 | 19 | 713.1.006.1A | 13 | 6 | 729905FN1 | 25 | 16 | 734310N01 | 29 | 22 | | | | | |
| 626.4.013.1A | 30 | 35 | 701.4.005.1A | 3 | 9 | 713.1.014.1A | 3 | 1 | 729906FN1 | 25 | 12 | 734310N01 | 33 | 7 | | | | | |
| 630.4.003.1A | 28 | 1 | 701.4.007.1A | 12 | 22 | 713.1.014.1A | 3 | 14 | 729908FN1 | 16 | 5 | 73500.1237 | 12 | 7 | | | | | |
| 631.4.004.1A | 29 | 19 | 702.5.008.1A | 10 | 20 | 713.1.014.1B | 3 | 1 | 729908FN1 | 33 | 11 | 73500.1237 | 9 | 25 | | | | | |
| N° CATALOGO: EMESSO: | | | 915.1.057.1C 02 - 00 | CATALOGUENr.: ISSUED: | | | 915.1.057.1C 02 - 00 | Nr. CATALOGUE: IMPRIMEE: | | | 915.1.057.1C 02 - 00 | KATALOGNr.: HERAUSGEGEBEN: | | | 915.1.057.1C 02 - 00 | N° CATALOGO: IMPRIMIDA: | | | 915.1.057.1C 02 - 00 |

| INDICE GENERALE | | | INDEX | | | CONTENTS | | | VERZEICHNIS | | | INDICE | | |
|--|---|------------|--|---|------------|--|---|------------|--|---|------------|--|---|------------|
| N. CODICE CODE No. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | TAV. Drwg. Table Bild Tabla | POS. N. | N. CODICE CODE No. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | TAV. Drwg. Table Bild Tabla | POS. N. | N. CODICE CODE No. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | TAV. Drwg. Table Bild Tabla | POS. N. | N. CODICE CODE No. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | TAV. Drwg. Table Bild Tabla | POS. N. | N. CODICE CODE No. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | TAV. Drwg. Table Bild Tabla | POS. N. |
| 73500.1440 | 12 | 11 | 74172.1008 | 13 | 15 | 75191.3380 | 10 | 29 | 76401.0006 | 34 | 13 | 771.5.083.2B | 5 | 2 |
| 73500.1542 | 2 | 35 | 74172.1008 | 6 | 10 | 75791.1747 | 10 | 9 | 76402.0003 | 3 | 2 | 771.5.122.2B | 2 | 30 |
| 73503.3075 | 5 | 11 | 74223.1045 | 35 | 8 | 75794.1542 | 10 | 17 | 765.1.001.1A | 30 | 8 | 771.5.122.2B | 8 | 20 |
| 73503.3380 | 10 | 18 | 74224.0570 | 6 | 7 | 758.1.014.1A | 24 | 14 | 765.1.001.1A | 32 | 28 | 771.5.129.2B | 9 | 8 |
| 73503.3380 | 11 | 3 | 747.5.001.1A | 32 | 24 | 758.1.020.1A | 31 | 4 | 766.4.004.1A | 12 | 33 | 771.5.136.2B | 10 | 24 |
| 737.4.007.1A | 8 | 14 | 747.5.002.1A | 23 | 15 | 759.1.006.1A | 20 | 24 | 76835.1134 | 2 | 10 | 771.5.136.2B | 28 | 12 |
| 741.1.003.1A | 22 | 8 | 748.1.008.1B | 27 | 12 | 760.1.003.1A | 35 | 7 | 770.5.687.2C | 34 | 4 | 771.5.268.2B | 20 | 36 |
| 741.1.012.1A | 20 | 17 | 748.1.014.1B | 27 | 26 | 760.1.012.2A | 33 | 12 | 771.1.001.1A | 33 | 6 | 771.5.617.2B | 25 | 27 |
| 741.1.013.1A | 20 | 16 | 748.4.024.1A | 27 | 20 | 760.4.006.1A | 36 | 5 | 771.4.006.1A | 12 | 37 | 771.5.721.2B | 27 | 7 |
| 741.1.021.1A | 26 | 35 | 749.4.045.2G | 17.1 | 10 | 76266.2668 | 10 | 4 | 771.5.004.2B | 33 | 14 | 771.5.723.2B | 30 | 27 |
| 741.1.022.1A | 26 | 29 | 749.5.001.1A | 25 | 17 | 76267.0012 | 9 | 24 | 771.5.040.0C | 3 | 17 | 771.5.754.2B | 17.1 | 2 |
| 741.4.002.1A | 35 | 14 | 750.1.007.1A | 4 | 8 | 763010N01 | 33 | 25 | 771.5.040.2B | 11 | 21 | 771.5.757.2B | 29 | 20 |
| 741.4.020.1A | 25 | 2 | 750.1.010.1A | 34 | 5 | 763010N01 | 34 | 1 | 771.5.040.2B | 36 | 29 | 772.1.010.1A | 8 | 9 |
| 741.4.038.1A | 16 | 10 | 750.1.012.2A | 6 | 16 | 763106N01 | 32 | 17 | 771.5.040.2B | 8 | 4 | 772.5.003.1A | 36 | 20 |
| 741.4.038.1A | 17 | 5 | 750.5.001.1A | 12 | 31 | 764.1.001.1A | 22 | 9 | 771.5.043.2B | 4 | 1 | 772.5.004.1A | 21 | 8 |
| 741.4.038.1A | 20 | 18 | 750.5.001.1A | 2 | 23 | 764.1.009.1A | 14 | 20 | 771.5.045.7E | 36 | 8 | 772.5.023.1A | 20 | 33 |
| 741.4.042.1A | 16 | 6 | 750.5.001.1A | 24 | 17 | 764.1.009.1A | 15 | 21 | 771.5.064.2B | 11 | 5 | 772.5.023.1A | 25 | 21 |
| 741.4.043.1A | 17 | 8 | 750.5.001.1A | 25 | 9 | 764.1.010.1A | 31 | 26 | 771.5.064.2B | 17 | 20 | 772.5.023.1A | 30 | 18 |
| 741.4.043.1A | 30 | 4 | 75110.1747 | 13 | 8 | 764.1.013.1A | 14 | 6 | 771.5.066.2B | 14 | 11 | 772.5.023.1A | 31 | 6 |
| 741.4.051.1A | 36 | 19 | 75110.2054 | 13 | 13 | 764.1.013.1A | 15 | 22 | 771.5.066.2B | 15 | 13 | 772.5.023.1A | 31 | 15 |
| 741.4.060.1A | 35 | 13 | 75120.2567 | 10 | 12 | 764.1.015.1A | 31 | 27 | 771.5.072.2B | 10 | 31 | 772.5.023.1A | 35 | 9 |
| 741.4.062.1A | 33 | 8 | 75143.3380 | 10 | 25 | 764.1.029.1A | 31 | 2 | 771.5.072.2B | 11 | 13 | 772.5.024.1A | 35 | 17 |
| 741.4.063.1A | 17 | 12 | 75162.2566 | 27 | 4 | 764.1.029.1A | 37 | 22 | 771.5.072.2B | 5 | 7 | 772.5.025.1A | 30 | 21 |
| 741.4.063.1A | 36 | 15 | 75162.2566 | 27 | 24 | 76400.0004 | 10 | 3 | 771.5.073.2B | 11 | 14 | 774.4.001.1A | 23 | 12 |
| 741.4.064.1A | 17 | 1 | 75163.3268 | 27 | 17 | 76400.1514 | 34 | 7 | 771.5.078.2B | 12 | 12 | 774.5.002.1A | 35 | 2 |
| 741.4.065.1A | 17 | 3 | 75166.1238 | 8 | 19 | 76401.0002 | 32 | 16 | 771.5.080.2B | 10 | 27 | 77499.3421 | 10 | 19 |
| 741.7.210.08 | 8 | 28 | 75173.1542 | 13 | 19 | 76401.0003 | 32 | 23 | 771.5.081.2B | 5 | 3 | 77499.3421 | 11 | 12 |
| N° CATALOGO: EMESSO: | | | 915.1.057.1C 02 - 00 | | | CATALOGUE No.: ISSUED: | | | 915.1.057.1C 02 - 00 | | | N° CATALOGO: IMPRIMIDA: | | |
| | | | | | | Nr. CATALOGUE: IMPRIMEE: | | | 915.1.057.1C 02 - 00 | | | KATALOG Nr.: HERAUSGEGEBEN: | | |
| | | | | | | | | | 915.1.057.1C 02 - 00 | | | 915.1.057.1C 02 - 00 | | |

| INDICE GENERALE | | | INDEX | | | CONTENTS | | | VERZEICHNIS | | | INDICE | | |
|--|---|------------|--|---|------------|--|---|------------|--|---|------------|--|---|------------|
| N. CODICE CODE No. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | TAV. Drwg. Table Bild Tabla | POS. N. | N. CODICE CODE No. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | TAV. Drwg. Table Bild Tabla | POS. N. | N. CODICE CODE No. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | TAV. Drwg. Table Bild Tabla | POS. N. | N. CODICE CODE No. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | TAV. Drwg. Table Bild Tabla | POS. N. | N. CODICE CODE No. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | TAV. Drwg. Table Bild Tabla | POS. N. |
| 775.1.002.1A | 31 | 19 | 779.1.104.1A | 37 | 4 | 789.1.001.1A | 36 | 23 | 8000.44240 | 37 | 16 | 818.1.010.1B | 4 | 3 |
| 775.1.006.1A | 20 | 50 | 779.1.109.1A | 6 | 2 | 791.1.001.2A | 20 | 40 | 8000.47420 | 28 | 7 | 819.1.017.1A | 27 | 8 |
| 776.4.002.1A | 23 | 18 | 779.1.119.2A | 33 | 19 | 791.1.012.1A | 36 | 9 | 8000.47420 | 29 | 11 | 819.1.028.1A | 27 | 16 |
| 776.5.032.2A | 16 | 4 | 779.1.133.1A | 14 | 24 | 791.1.022.1A | 23 | 4 | 8000.56391 | 37 | 11 | 821.1.001.1A | 2 | 26 |
| 776.5.307.2A | 29 | 8 | 779.1.133.1A | 15 | 25 | 791.2.014.1A | 7 | 12 | 8000.59056 | 32 | 22 | 821.1.009.1B | 27 | 19 |
| 777.5.036.2B | 37 | 13 | 779.1.162.1A | 9 | 27 | 799.1.012.1A | 4 | 22 | 8000.59485 | 32 | 20 | 821.1.028.2B | 36 | 14 |
| 777.5.049.2C | 11 | 10 | 779.1.178.1A | 7 | 1 | 799.1.025.1A | 2 | 20 | 8000.60683 | 32 | 1 | 821.1.060.1A | 17 | 19 |
| 777.5.210.2A | 28 | 20 | 779.4.005.1A | 17.1 | 4 | 799.1.044.1A | 30 | 6 | 8000.60700 | 32 | 6 | 821.1.070.1A | 2 | 17 |
| 779.1.001.1A | 31 | 11 | 779.5.001.1A | 32 | 25 | 799.1.049.1A | 2 | 1 | 8000.62562 | 32 | 7 | 821.1.090.1A | 32 | 4 |
| 779.1.002.1B | 33 | 9 | 779.5.001.1A | 9 | 6 | 799.1.051.2A | 6 | 15 | 8000.62563 | 32 | 29 | 824.1.023.1A | 32 | 18 |
| 779.1.005.1A | 34 | 6 | 779.5.003.1A | 22 | 11 | 799.1.055.1A | 9 | 30 | 8000.62568 | 32 | 13 | 824.1.024.1A | 32 | 8 |
| 779.1.007.2A | 6 | 9 | 779.5.004.1A | 20 | 49 | 799.1.061.1A | 14 | 7 | 8000.62655 | 32 | 12 | 825.1.018.1A | 30 | 24 |
| 779.1.009.1A | 20 | 4 | 779.5.004.1A | 21 | 6 | 799.1.061.1A | 15 | 9 | 8000.62705 | 36 | 11 | 826.1.009.1A | 2 | 33 |
| 779.1.014.1A | 31 | 13 | 779.5.004.1A | 36 | 28 | 799.1.088.1A | 17.1 | 7 | 8000.62729 | 10 | 35 | 826.1.011.1A | 3 | 16 |
| 779.1.026.1A | 10 | 41 | 779.5.005.1A | 9 | 33 | 799.1.089.1A | 17.1 | 6 | 8000.63150 | 31 | 22 | 827.1.087.1A | 30 | 25 |
| 779.1.026.1A | 9 | 23 | 779.5.010.1A | 37 | 5 | 799.1.093.1A | 17 | 21 | 8000.63161 | 31 | 20 | 827.1.139.1B | 17.1 | 8 |
| 779.1.029.1A | 10 | 26 | 779.5.012.1A | 26 | 5 | 799.1.099.1A | 4 | 4 | 8000.74049 | 27 | 9 | 827.1.161.1A | 32 | 10 |
| 779.1.037.1A | 33 | 18 | 780.1.006.1A | 9 | 31 | 799.2.077.1A | 9 | 14 | 8000.77921 | 36 | 27 | 827.1.182.1A | 25 | 26 |
| 779.1.039.1A | 2 | 3 | 780.1.007.1A | 22 | 7 | 8000.18048 | 24 | 12 | 801.1.009.1A | 35 | 12 | 827.1.191.1A | 25 | 28 |
| 779.1.054.1AA | 30 | 7 | 780.1.016.1A | 6 | 3 | 8000.18048 | 35 | 11 | 801.1.010.1A | 16 | 7 | 829.1.020.1A | 20 | 41 |
| 779.1.058.1A | 28 | 9 | 781.4.001.1A | 29 | 13 | 8000.20602 | 23 | 10 | 80A0.53548 | 32 | 26 | 829.1.045.2A | 21 | 5 |
| 779.1.058.1A | 30 | 1 | 786.1.049.1A | 7 | 6 | 8000.36230 | 25 | 15 | 80A0.64617 | 30 | 11 | 829.1.073.3A | 5 | 17 |
| 779.1.082.1A | 28 | 26 | 788.1.020.1A | 16 | 1 | 8000.36726 | 24 | 2 | 80B0.55703 | 31 | 8 | 829.1.113.1A | 20 | 5 |
| 779.1.091.1A | 32 | 3 | 788.1.027.1A | 35 | 4 | 8000.36726 | 25 | 23 | 80C0.05893 | 36 | 12 | 829.1.114.1A | 20 | 47 |
| 779.1.093.1A | 32 | 19 | 788.1.032.2A | 14 | 9 | 8000.44240 | 17 | 15 | 812.1.013.1A | 35 | 25 | 829.1.124.2A | 10 | 36 |
| 779.1.098.1A | 23 | 23 | 788.1.032.2A | 15 | 11 | 8000.44240 | 20 | 29 | 812.1.016.1A | 16 | 17 | 829.1.134.1A | 10 | 44 |
| 779.1.099.1A | 26 | 8 | 788.1.054.1A | 12 | 4 | 8000.44240 | 22 | 15 | 814.1.051.1A | 36 | 17 | 829.1.194.1A | 24 | 7 |
| N° CATALOGO: EMESSO: | | | 915.1.057.1C 02 - 00 | | | CATALOGUE No.: ISSUED: | | | 915.1.057.1C 02 - 00 | | | N° CATALOGO: IMPRIMIDA: | | |
| | | | | | | Nr. CATALOGUE: IMPRIMEE: | | | 915.1.057.1C 02 - 00 | | | KATALOG Nr.: HERAUSGEGEBEN: | | |
| | | | | | | | | | 915.1.057.1C 02 - 00 | | | | | |

| INDICE GENERALE | | | INDEX | | | CONTENTS | | | VERZEICHNIS | | | INDICE | | | |
|--|---|------------|--|---|------------|--|---|------------|--|---|------------|--|---|------------|-------------------------|
| N. CODICE CODE No. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | TAV. Drwg. Table Bild Tabla | POS. N. | N. CODICE CODE No. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | TAV. Drwg. Table Bild Tabla | POS. N. | N. CODICE CODE No. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | TAV. Drwg. Table Bild Tabla | POS. N. | N. CODICE CODE No. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | TAV. Drwg. Table Bild Tabla | POS. N. | N. CODICE CODE No. Nr. CODE CODE Nr. N. CODICE | TAV. Drwg. Table Bild Tabla | POS. N. | |
| 829.1.236.1A | 37 | 21 | 852.1.101.1A | 6 | 11 | 876.1.055.1A | 35 | 15 | 88713.0146 | 1 | 1 | 930.4.009.1A | 4 | 20 | |
| 829.1.256.1A | 20 | 12 | 852.1.105.1AB | 3 | 25 | 877.1.043.1A | 17 | 9 | 88713.0262 | 1 | 13 | 93783.1524 | 11 | 11 | |
| 829.1.273.1A | 23 | 26 | 852.1.105.1AD | 3 | 25 | 877.1.053.1A | 20 | 25 | 88713.0957 | 1.1 | 7 | 93784.2030 | 5 | 9 | |
| 829.2.237.1A | 37 | 8 | 852.1.105.1AG | 3 | 25 | 877.1.056.1A | 16 | 16 | 88713.1010 | 1 | 19 | 93785.0822 | 4 | 19 | |
| 830.1.094.1A | 24 | 8 | 852.1.108.1AH | 3 | 28 | 877.1.057.1A | 16 | 15 | 88713.1072 | 1.1 | 6 | 93785.1830 | 10 | 16 | |
| 830.1.144.1A | 11 | 20 | 852.1.108.1AL | 3 | 28 | 877.1.071.1A | 30 | 16 | 88713.1091 | 1 | 25 | 93823.2018 | 4 | 18 | |
| 830.1.195.1A | 24 | 20 | 852.1.108.1AN | 3 | 28 | 877.2.002.1A | 35 | 6 | 88713.1096 | 1.1 | 1 | 93823.2037 | 7 | 5 | |
| 841.1.017.1A | 20 | 35 | 852.1.111.1A | 2 | 5 | 881.1.010.1B | 12 | 18 | 88713.1139 | 1 | 4 | 93823.2082 | 5 | 14 | |
| 841.1.017.1A | 24 | 19 | 852.1.112.1A | 6 | 11 | 881.1.012.1A | 2 | 32 | 88713.1215 | 1 | 10 | 93823.2131 | 11 | 8 | |
| 841.1.031.1A | 4 | 2 | 852.5.001.1A | 25 | 18 | 881.1.023.1A | 24 | 21 | 88713.1332 | 1 | 21 | 93827.0114 | 10 | 28 | |
| 847.4.002.1A | 32 | 9 | 856.1.001.1A | 3 | 7 | 881.1.025.1A | 20 | 26 | 88713.1344 | 1.1 | 3 | 93827.0114 | 5 | 12 | |
| 851.1.004.1A | 4 | 9 | 856.1.002.1A | 13 | 4 | 881.1.026.1A | 4 | 13 | 88713.1419 | 1 | 5 | 93827.0114 | 9 | 22 | |
| 852.1.001.1A | 33 | 3 | 856.1.002.1A | 8 | 15 | 881.1.028.1A | 20 | 57 | 88713.1502 | 1 | 24 | 94247.0014 | 10 | 5 | |
| 852.1.002.1A | 33 | 3 | 856.1.014.1A | 4 | 11 | 881.1.030.1A | 5 | 22 | 88713.1515 | 1.1 | 5 | 94247.0014 | 11 | 15 | |
| 852.1.005.1A | 2 | 14 | 856.1.025.1A | 10 | 7 | 882.1.003.1A | 8 | 22 | 88765.0968 | 1 | 20 | 98112.0002 | 1 | 8 | |
| 852.1.008.1A | 5 | 10 | 856.1.030.1A | 26 | 12 | 882.1.006.1A | 2 | 16 | 88765.1000 | 1 | 18 | | | | |
| 852.1.048.1A | 28 | 17 | 856.1.042.1A | 31 | 5 | 884.1.005.1A | 26 | 19 | 88765.1005 | 1 | 18 | | | | |
| 852.1.053.1A | 2 | 2 | 863.1.002.1A | 12 | 14 | 884.4.001.1A | 27 | 11 | 88765.1006 | 1 | 18 | | | | |
| 852.1.065.1A | 32 | 2 | 866.1.039.1A | 36 | 3 | 884.4.007.1A | 33 | 24 | 88765.1058 | 1 | 23 | | | | |
| 852.1.076.2A | 6 | 11 | 872.1.002.1A | 31 | 12 | 88700.5644 | 1 | 14 | 88765.1086 | 1 | 26 | | | | |
| 852.1.077.2A | 6 | 11 | 872.1.008.1A | 31 | 18 | 88700.5665 | 1 | 11 | 893.1.005.1A | 5 | 15 | | | | |
| 852.1.078.2A | 6 | 11 | 872.1.015.1A | 28 | 19 | 88700.5749 | 1 | 22 | 893.4.005.1A | 30 | 22 | | | | |
| 852.1.079.1A | 33 | 15 | 872.1.019.1A | 33 | 5 | 88713.0120 | 1 | 2 | 895.4.001.2A | 36 | 7 | | | | |
| 852.1.094.1A | 2 | 19 | 872.4.011.1A | 18 | 17 | 88713.0123 | 1 | 9 | 8A00.67997 | 33 | 10 | | | | |
| 852.1.096.1A | 31 | 29 | 872.4.012.1A | 18 | 19 | 88713.0137 | 1 | 6 | 913.7.060.1A | 37 | 18 | | | | |
| 852.1.099.1A | 32 | 11 | 873.1.016.1C | 26 | 11 | 88713.0143 | 1 | 7 | 913.7.060.1B | 37 | 18 | | | | |
| 852.1.100.1A | 6 | 11 | 876.1.051.1A | 35 | 19 | 88713.0144 | 1 | 12 | 930.1.005.1A | 26 | 20 | | | | |
| N° CATALOGO: EMESSO: | | | 915.1.057.1C 02 - 00 | CATALOGUENr.: ISSUED: | | 915.1.057.1C 02 - 00 | Nr. CATALOGUE: IMPRIMEE: | | 915.1.057.1C 02 - 00 | KATALOGNr.: HERAUSGEGEBEN: | | 915.1.057.1C 02 - 00 | N° CATALOGO: IMPRIMIDA: | | 915.1.057.1C 02 - 00 |

Catalogo ricambi MONSTER 600 DARK
Spare parts catalogue MONSTER 600 DARK
Catalogue pièces détachées MONSTER 600 DARK
Ersatzteilkatalog MONSTER 600 DARK
Catalogo piezas de repuesto MONSTER 600 DARK

DUCATIMONSTER



DUCATIMOTOR



Monster 600 DARK

M.Y. '00

Spare Sparts Department

P.N. 91510571C

Febbraio - February '00

Edizione - Edition 01

DUCATIMOTOR



Monster 600 DARK

M.Y. '00

Spare Sparts Department

P.N. 91510571C

Febbraio - February '00

Edizione - Edition 01

DUCATIMOTOR



Monster 600 DARK

M.Y. '00

Spare Sparts Department

P.N. 91510571C

Febbraio - February '00

Edizione - Edition 01

DUCATIMOTOR



Monster 600 DARK

M.Y. '00

Spare Sparts Department

P.N. 91510571C

Febbraio - February '00

Edizione - Edition 01